AUJOURD'HUI — SUPPLÉMENT EN ROTOGRAVURE — Perspectives — SECTION DE COMIQUES EN COULEURS

La semaine en bref

Nadeau: "La semaine du grand nettoyage" — Cette merveille ne nous aura pas manqué... — Les gens ont peut-être raison, mais...

CENTRE DE DECORATION
THE NATIONAL WALLPAPER COMPANY LIMITED
156 nord, Wellington — Sherbrooke
217 sud, Notre-Dame - Thetford Mines
PEINTURES C-I-L LINOLEUM TUILES TAPISSERIE TAPIS

LA TRIBUNE

SHERBROOKE PURE MILK
La plus importante laiterie de Sherbrooke
LO. 2-1585
PRODUITS LAITIERS DE HAUTE QUALITE

52e ANNEE — No 175 | DERNIERE EDITION | SHERBROOKE, SAMEDI, 16 SEPTEMBRE 1961 | CHLT, 630 kc. — CHLT-TV, canal 7 | 10 CENTS

Québec et Ottawa signent un accord

pour le financement d'un programme d'expansion des écoles d'enseignement spécialisé

QUEBEC (PC — Le ministre provincial de la Jeunesse, M. Paul Gérin-Lajoie, a annoncé hier que le gouvernement de la province avait signé avec le gouvernement fédéral un accord en vertu duquel ce dernier contribuera au financement d'un programme d'expansion des écoles d'enseignement spécialisé.

M. Gérin-Lajoie a ajouté que les écoles d'arts et métiers et les Instituts technologiques seront invités à augmenter le nombre de leurs élèves dans la proportion de 50 pour cent au cours des six prochaines années, soit la période couverte par l'entente.

Le ministre a précisé qu'il ne s'agissait, à toutes fins pratiques, que de renouvellement des accords qui existaient déjà à cet égard de 1937 à 1957.

"La réalisation de ce programme nécessitera des investissements de plusieurs millions de dollars en vue d'agrandir les institutions existantes ou d'en construire de nouvelles", a-t-il déclaré.

M. Gérin-Lajoie a précisé que l'accord ne fixe aucune limite quant au montant des investissements.

Aux termes de cet accord, le gouvernement fédéral s'engage à payer 75 pour cent du coût de construction de nouveaux immeubles d'ici au mois d'avril 1963, et 50 pour cent par la suite, jusqu'à l'expiration de l'entente.

Le gouvernement fédéral a également consenti à payer 50 pour cent du coût d'administration de ces institutions.

Au Katanga

Les effectifs irlandais de l'ONU retranchés à la base de Jadotville continuent à subir les attaques

Par la Presse Canadienne d'après PA et Reuter

LEOPOLDVILLE. — Le commandant des Nations unies, dont les troupes sont dans une situation précaire au Katanga, rapportait hier soir que les effectifs irlandais continuaient d'essuyer l'offensive des troupes katangaises à la base de Jadotville où ils sont retranchés.

Les autorités de l'ONU ont néanmoins réfuté un communiqué émis par le poste de radio de Katanga libre voulant que Jadotville soit tombée aux mains des troupes du président Tschombé.

Le représentant officiel de l'ONU au Katanga, l'Irlandais Conor O'Brien, a révélé que les Irlandais avaient subi de "lourdes pertes" mais s'est dit incapable de préciser si le poste était tombé.

Après deux jours de combat déclenché par les "casques bleus" pour ramener le Katanga au sein du Congo, les "onusiens" sont à présent sur la défensive à la suite de la violente contre-attaque lancée par le président Tchombé dont les troupes composées de soldats, de gendarmes et de volontaires sont encadrées par des officiers blancs.

Selon le brigadier Baja, des Nations unies, les "casques bleus" auraient capturé quelques militaires dont deux officiers d'origine belge.

Les Nations unies admettent que leurs troupes sont acculées à une situation difficile mais qu'elles espèrent recevoir bientôt des renforts. Cependant, un détachement en route pour Jadotville où il devrait prêter main forte aux Irlandais est bloqué sur les routes que les Katangais ont barrées.

Dans un communiqué diffusé à Léo, hier soir, le brigadier Raja a déclaré que d'imposants renforts étaient en route pour le Katanga et que Elisabethville était calme.

Pendant ce temps, le français Michel Tombelaine, adjoint au représentant de l'ONU dans la capitale katangaise a annoncé à la radio que les troupes des Nations unies ne céderaient pas dans leur intention de mettre fin à la sécession.

Le communiqué de Tombelaine a confirmé que l'aéroport d'E'ville avait été bombardé et qu'un DC-4 avait été détruit au cours de l'opération tandis qu'une voiture blindée de l'ONU avait été détruite au bazooka.

Trente-trois soldats de l'ONU capturés par les Katangais

ELISABETHVILLE, (Reuter) — Trente-trois soldats irlandais de la troupe des Nations unies ont été capturés par l'armée katangaise au cours d'un violent combat qui a fait, de plus, quatre blessés dans les rangs irlandais.

Onze militaires irlandais avaient été forcés de se rendre jeudi après-midi après avoir été cernés par une compagnie de commandos katangais. L'incident s'était produit après la saisie, par les militaires irlandais, de "Radio Collège", station radiophonique dirigée par des catholiques à Elisabethville.

Douze autres soldats irlandais ont été capturés hier matin à la suite d'une infructueuse contre-attaque contre Radio-Collège.

Les forces des Nations unies auraient perdu deux

Voir SOLDATS — P. 6, c. 2

Un membre des troupes du Katanga, abattu dans sa "jeep", gît encore au volant de son auto, dans une rue d'Elisabethville. Nous voyons également, sur le palier du bureau de poste des soldats de l'ONU aux aguets. (Téléphoto UPI)

Kennedy: opposer la force à la force

Nouvelle politique du Brésil. — Le président Kennedy cause ci-dessus avec l'ex-président du Brésil Juscelino Kubitschek, qu'on voit à droite. Maintenant sénateur, Kubitschek venait expliquer à Kennedy la politique du nouveau gouvernement brésilien. (Téléphoto UPI)

WASHINGTON (PA) — Le président Kennedy a déclaré hier que les Etats-Unis sont prêts à opposer la force à la force si celle-ci est utilisée contre nous, par les communistes dans leur manoeuvre d'étranglement de Berlin.

La déclaration la plus directe de Kennedy au sujet de Berlin a été suivie par un communiqué de la Maison Blanche annonçant que le premier essai atomique améri-

Voir KENNEDY—P. 6, col. 2

L'UN a connu de grands jours et en connaîtra encore (Me Bertrand)

GRANBY — "L'Union Nationale a connu de grands jours et en connaitra encore a déclaré hier soir, Me Jean-Jacques Bertrand, député de Missisquoi à Québec et candidat au poste de chef du parti, lors d'un grand ralliement politique tenu en sa faveur en l'école St-Eugène de Granby.

Le zèle des membres du parti, continua-t-il, et le travail résolu fait en vue de rebâtir l'Union nationale ne peut que s'avérer un succès".

Un parti, qui a connu la défaite mais qui s'est redressé et aura le courage de poser les gestes qui s'imposent, ne peut rester longtemps dans l'opposition, a ajouté Me Bertrand.

Quand tout est beau, continua-t-il, les partis ne prennent pas le temps de s'examiner et de corriger les erreurs qui s'y sont glissés. L'Union nationale en est à son premier congrès en vue de choisir un chef. En effet, dit-il, l'histoire a voulu jusqu'à

Voir UN — Page 6, col. 2

INDEX

	Pages
Annonces classées	20-21-22-23
Comiques	23
Décès et funérailles	6
Editorial	4
Féminine	7
Feuilleton	21
Finance	17
Radio, TV et arts	14-15
Sherbrooke et région	2-3
Sports	18-19-23

La météo prédit... Un peu de soleil

(voir détails p. 6)

Nouvelles régionales

Asbestos	p. 12
Bois-Francs	p. 9-11
Coaticook	p. 10
Drummondville	p. 9-11
Granby	p. 9-11
Lac-Mégantic	p. 9-11
Magog	p. 9-11
Thetford	p. 9-11

Décoré. — En date du 6 septembre M. G.-A. Dionne, évaluateur au bureau des Douanes et Accise à Sherbrooke était décoré pour les nombreuses années de service (35 ans) par le sous-ministre du Revenu National M. David Sim, Ottawa. On voit ici le récipiendaire recevant une médaille des mains du percepteur des Douanes et Accise, M. D.-A. Lavallière. *(Photo La Tribune)*

Ouverture de la grande semaine des jeunes travailleurs le 24

SHERBROOKE. — La semaine nationale des jeunes travailleurs s'ouvrira cette année le 24 septembre. Elle se poursuivra jusqu'au 1er août et, pendant cette période, partout à travers le Canada, différentes manifestations auront lieu dans le but d'attirer l'attention du grand public sur les multiples problèmes que rencontrent les jeunes de nos jours.

A Sherbrooke

La semaine nationale se clôturera par un ralliement monstre qui se tiendra à Montréal, le 1er août. La journée de clôture débutera par une messe célébrée à l'Oratoire St-Joseph.

Dans la région de Sherbrooke, la JOC et la JOCF tiendront plusieurs réunions sous le thème de "Jeune travailleur, prends ta place".

Pendant ces réunions qui se dérouleront tour à tour à Sherbrooke, Magog, Bromptonville, Ste-Anne-de-Danville et Coaticook; on essaiera de développer le thème de la semaine nationale, en cherchant les moyens de suppléer au manque d'orientation à la vie dont sont victimes les jeunes travailleurs et travailleuses.

C'est au cours de cette semaine effectivement, qu'on rendra publics les résultats de l'enquête effectuée par le mouvement, par l'entremise de son émission télévisée: "Le courrier des jeunes travailleurs".

Dernière enquête

La dernière enquête révélait, on s'en souvient, un manque de préparation à la vie, chez les jeunes. On attribuait cet état

Voir OUVERTURE—P. 6, c. 4

LO 2-6606
pour BAR-B-Q
LIVRAISON GRATUITE
à domicile
LUXOR RESTAURANT
153 n., rue Wellington.

ANGLAIS

Ne retardez plus votre avancement à cause de votre manque de connaissances en ANGLAIS.

Nos cours vous apportent : GRAMMAIRE — VOCABULAIRE — et surtout CONVERSATION.

IL EST ENCORE TEMPS

Ces cours commencent :
DEBUTANTS : lundi, 18 septembre
INTERMEDIAIRES: mardi, 19 septembre
AVANCES : mercredi, 20 septembre

Pour renseignements : LO. 7-7640
ou 150 rue Aberdeen, Sherbrooke
de 9 heures a.m. à 10 heures p.m.

ECOLE SECONDAIRE REMY

Le jeune Gaignard a été transporté à Montréal hier

SHERBROOKE — Un Canadien de langue française, âgé de 16 ans, Hervé Gaignard, de Woburn, Qué., qui est devenu paralysé de la poitrine en bas, à la suite d'un accident survenu alors qu'il se baignait près de London, en Ontario, le 15 août dernier, a été transporté, hier, à Montréal, en ambulance.

Gaignard, qui a dû subir une intervention chirurgicale après s'être frappé la tête au fond de l'eau en plongeant dans un étang peu profond, à Port Burwell, ne parle pas l'anglais et les médecins ont décidé de l'envoyer aussi tôt que possible près de chez lui.

Le père de Gaignard, M. Joseph Gaignard, est cultivateur à Woburn.

Le jeune Gaignard sera hospitalisé à l'hôpital St. Mary's.

Un prisonnier dénonce tous ses complices:

SHERBROOKE — Un individu qui était en prison depuis quelques jours a dénoncé ses complices devant le tribunal hier matin et il a été libéré en bénéficiant d'une sentence suspendue.

Lawrence Noble, 25 ans, de Nicolet Falls, devra toutefois rembourser une somme de $50 qui représente sa part de dommages causés à l'automobile de M. Lionel Tourigny.

Rapport de police

Selon le rapport de la poli-

Voir PRISONNIER—P. 6, c. 3

Le 50e de l'hôpital St-Vincent-de-Paul

Cérémonie de bénédiction des malades

SHERBROOKE — Les célébrations, en marge du 50e anniversaire de fondation de l'hôpital St-Vincent-de-Paul, ont débuté hier matin par une messe chantée par M. l'abbé Zoël Fréchette.

Au cours de l'après-midi d'hier, une cérémonie de bénédiction des malades était au programme.

Diverses communautés religieuses ont également rendu visite à l'Ecole des infirmières de cette institution.

Invités d'honneur

Demain, à la basilique-cathédrale St-Michel, une messe pontificale sera célébrée par Son Exc. Mgr Georges Cabana, archevêque de Sherbrooke.

Le sermon de circonstance sera prononcé par M. l'abbé Fernand Larochelle, curé de St-Elie d'Orford.

Au cours de cette journée, consacrée, aux invités d'honneur, à 11h. a.m. il y aura signature du livre d'Or, à la salle St-Michel, puis banquet, sous la présidence d'honneur de Son Exc. Mgr. Georges Cabana.

A 2h. p.m., les invités d'honneur se rendront visiter l'Ecole des infirmières.

Journée des écoles

La journée du 18 septembre a été réservée aux finissantes des écoles. Elles pourront se rendre à l'hôpital Saint-Vincent-de-Paul et faire la visite de l'Ecole des infirmières. Les heures des visites sont les suivantes : avant midi : de 9h.30 à 11h.; après-midi : de 2h. à 5h.

Les Amicalistes vincentines seront reçues à l'Ecole, à 9h. 30, le 19 septembre, alors qu'il y aura signature du livre d'Or, suivie d'une messe dite par son Exc. Mgr Louis-Joseph Cabana. Pour la circonstance, le chant sera exécuté par la chorale "Bonne Entente".

A 3hr. p.m., Son Exc. Mgr Georges Cabana procédera à la bénédiction de l'Ecole des infirmières et de la statue de la Bienheureuse Mère d'Youville.

Puis, à 4h., il y aura réunion des Amicalistes, suivie d'un buffet froid, à 6 heures.

Visite des parents

Les parents des élèves pourront visiter l'Ecole, le 20 septembre, de 9h. à 11h. a.m. et de 2h. à 4h. p.m. Cette journée sera consacrée aux étudiantes infirmières.

Au cours de la journée du 21 septembre, les employés auront l'occasion également de faire la visite de l'Ecole. Les heures de visites sont les mêmes que pour les parents des élèves.

Cette journée, organisée pour les employés, donnera lieu, à 5h.30, à un repas champêtre sur la terrasse de l'hôpital, suivi d'amusements.

Dans la soirée, à 8h.30, aura lieu la collation de diplômes pour les techniciennes en R - X et les aides-malades. Cette cérémonie se déroulera à l'auditorium. On procédera aussi à la décoration des employés pour leurs années de service.

La journée des défunts se tiendra le 22 septembre alors qu'une messe de requiem sera célébrée à leurs intentions par le R. P. Gayet, aumônier. Cette messe aura lieu à 9h. a.m.

M. Maurice Brisebois

M. Jules Delisle

Faculté des Sciences

Nommés professeurs à l'Université

SHERBROOKE — La faculté des Sciences de l'Université de Sherbrooke annonce la nomination de deux nouveaux professeurs : Maurice Brisebois et Jules Delisle, lesquels sont déjà en fonction. M. Brisebois enseignera la géométrie plane, l'algèbre et la trigonométrie au Collège Universitaire et donnera un cours de statistiques à la faculté des Sciences. M. Délisle enseignera l'électro-magnétisme et l'électro-technique aux Sciences.

Né à Mont Laurier, en 1934, Maurice Brisebois termina ses études classiques au Collège Saint Laurent de Montréal (1955). Admis à l'Université de Montréal la même année, il obtint sa Maîtrise ès Sciences (Mathématiques) (1959). Son expérience dans l'enseignement a été obtenue au St. Mary's University, à Halifax de 1959 à 1961. Il est membre du Mathematical Association of America. Sur un octroi du Conseil National des Recherches il passa quelque temps au Cleveland Institute of Technology en relation avec un projet de recherche intitulé "Sensitivity Analysis on Game Theory".

Né à Québec en 1929, Jules Delisle obtint son Baccalauréat ès Arts (1953) et sa licence en philosophie (1954) de l'Université d'Ottawa. Il poursuivit ses études à l'Université Laval de 1954 à 1959 et reçut le grade de Bachelier en Sciences Appliquées. Un stage de perfectionnement à l'Ecole Nationale Supérieure de l'Aéronautique de France lui permit d'obtenir une Maîtrise en Sciences en 1960, alors qu'il contribua au développement d'un pilote d'avion automatique. Il a fait un stage d'un an de recherches sur instrumentation au Conseil National des Recherches.

6 mois de prison à un récidiviste âgé de 17 ans

SHERBROOKE — Un adolescent de 17 ans, qui est maintenant considéré comme un récidiviste endurci, a été condamné hier matin à six mois de prison par le juge Redmond Hayes.

Il a admis avoir volé une automobile évaluée à $800.

Un complice de 18 ans, de Sherbrooke, qui a plutôt subi la mauvaise influence de son compagnon, a été envoyé en prison jusqu'au 25 septembre, avant de recevoir sa sentence.

Il bénéficiera probablement d'une sentence suspendue à cette date.

Dossier

Au cours de la dernière année, le prévenu a été condam-

Voir MOIS — Page 6, col. 3

$200 d'amende et un mois pour avoir fait circuler des faux $10

SHERBROOKE — Deux jeunes gens de St-Evariste ont été condamnés hier matin à un mois de prison chacun et à $200 d'amende pour avoir mis en circulation des billets de $10 contrefaits.

Rosaire Lecours et Hercule Lessard ont été déclarés coupables de l'infraction qui leur était reprochée.

Le juge Joseph Marier, qui avait entendu le procès des deux prévenus, il y a quinze jours, avait différé sa décision jusqu'à hier matin.

Cause

Lecours et Lessard ont été appréhendés par les agents de la Gendarmerie royale du Canada au cours de l'hiver dernier.

Selon la preuve qui a été faite devant le tribunal, les deux jeunes gens se rendaient dans différents villages le soir pour tenter de "passer" leurs faux $10.

En somme, il y a eu seulement une victime prise à leur jeu, puisque leur argent a été refusé à tous les autres endroits où ils se sont présentés.

Identification

Le procureur de la poursuite, Me Roland Dugré, c.r., avait cité des témoins qui venaient de quatre municipalités différentes. Tous avaient positivement identifié soit Lecours, soit Lessard.

Voir AMENDE — P. 6, col. 3

Réélu pour un 5e mandat à la tête de la garde Christ-Roi

SHERBROOKE — Le major Lorenzo Couture a été réélu à la présidence de la garde paroissiale Christ-Roi, pour un 5e mandat, lors des élections qui ont eu lieu au sein de l'organisme.

Les autres membres élus ou réélus sont: le major Robert Boudreau, réélu commandant, pour un 3e mandat, garde Gilles Métivier, élu vice-président, garde Stewart Roby, réélu secrétaire pour un 2e mandat, garde Maurice Busque, élu trésorier.

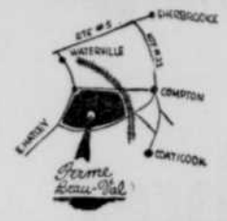
Les directeurs seront : le major Marcel Laurencelle, les sergents Wilfrid Auger et Alfred Drapeau, ainsi que le caporal Jean-Yves Gravel.

D'ici la fin du mois courant, le commandant-major Robert Boudreau procédera à de nouvelles nominations.

POMMES LOBO

Venez, toute la famille, cueillir ou acheter vos pommes au goût exquis. Elles sont incomparables pour la cuisson. Profitez de cette occasion pour faire vos provisions avant la hausse prévue de novembre.

APPORTEZ VOS CONTENANTS.



FERME BEAU VAL ENR.
COMPTON STATION
Succ. Dr Fabien Gagnon, prop.

INVITATION

A TOUTE LA POPULATION DU

QUARTIER OUEST

pour participer à la délégation qui se rendra à la résidence de

M. ALBERT

GIROUX

1183 rue ST-LOUIS

DIMANCHE, 17 SEPT.

A 1h. 30 p.m.

pour le prier de poser sa candidature

POUR LE **QUARTIER OUEST**

VENEZ CONNAITRE LE CANDIDAT DES OUVRIERS DU QUARTIER OUEST

— COMITE D'ORGANISATION ALBERT GIROUX

ANNONCE

Madame Astorri Pleszczynska, professeur de langue italienne depuis 1955 aux cours du soir, reconnus par l'Université de Sherbrooke, recommencera ses leçons mercredi soir le 20 septembre à 7 h. 30 — Tous ceux qui désirent enrichir leur domaine culturel ou acquérir des possibilités majeures avec la connaissance d'une autre langue peuvent téléphoner pour informations et inscriptions à LO. 2-6191, dès maintenant.

POUR LA PREMIÈRE FOIS À SHERBROOKE
ET A LA DEMANDE GENERALE
OUVERTURE DU
CENTRE DE DIÉTÉTIQUE APPLIQUÉE

ALIMENTS NATURELS — ALIMENTS DE SANTE

EXTRACTEURS DE JUS DE LEGUMES ET DE FRUITS AINSI QUE LES MEILLEURES MARQUES DES ETATS-UNIS EN DIETETIQUE

QUELQUES SPÉCIALITÉS VENDUES DANS NOS MAGASINS

● Levure de bière ● Germes de blé ● Mélasse noire ● Lait végétal à base d'amandes ou soya ● Pâtes d'amandes ● Pâtes de noisettes ● Potage concentré à base végétale ● Huile d'olives de première pression à froid ● Sel de mer ● Algues marines pour bains ● Sel végétal — Sucre brun non raffiné ● Miel non centrifugé, non pasteurisé ● Farines entières fraîchement moulues sur meule de pierre ● Pain frais Bolduc de Magog, d'après la formule du Dr Guertin ● Arrivages bi-mensuels par avion de pollen de fleurs.

(Expéditions dans toute la province)

VENEZ DEGUSTER UN JUS DE LEGUMES OU DE FRUITS FRAIS

612 OUEST, RUE GALT — FACE AU PARC DUFRESNE — SHERBROOKE — LO. 9-7007

ACHETEZ vos FOURRURES avec CONFIANCE
J-A-ROBERT Ltée
Etablie depuis 1909
70 NORD, RUE WELLINGTON — LO. 2-3262 — SHERBROOKE

LA TRIBUNE

SHERBROOKE, SAMEDI, 16 SEPTEMBRE 1961

LES HOMMES ELEGANTS SAVENT APPRECIER LE CHIC ET LA QUALITE DES VETEMENTS
Fashion-Craft
J. Philippe DION.

Un professeur du Séminaire de Sherbrooke trouve la mort à la suite d'une collision

SHERBROOKE — Un professeur au Séminaire de Sherbrooke qui cumulait également la fonction de vicaire dominical depuis sept ans à St-Thomas d'Aquin, à Compton, a trouvé une mort tragique hier matin, dans un accident de la route. Il s'agit de M. l'abbé Normand Boutin, 34 ans. Le conducteur de l'autre véhicule s'est tiré indemne de la collision.

Blessé grièvement dans l'accident, l'abbé Boutin expirait quelque temps après son transport d'urgence à l'hôpital St-Vincent-de-Paul, à Sherbrooke. L'accident dont il a été victime s'est produit

L'abbé Normand Boutin

vers 9 heures de la matinée, sur la route conduisant de Sherbrooke à Compton. La collision est survenue à environ un mille du village de Compton, à proximité du collège des frères des Ecoles chrétiennes.

L'abbé Boutin circulait en direction de Compton, dans son petit véhicule de marque étrangère et voulu appliquer les freins après avoir tenté d'effectuer le dépassement d'un tracteur qui le précédait. Une autre voiture venant en sens inverse, une Pontiac '60, conduite par M. Thomas-Henry Duggan, 34 ans, de Ville St-Laurent, à Montréal, vint alors en collision avec le petit véhicule qui fut projeté presque hors de la route.

Inconscient et souffrant d'une fracture du crâne et de multiples blessures graves à l'abdomen le prêtre fut transporté d'urgence à Sherbrooke par les ambulanciers de la maison Riendeau, de Coaticook, où il devait rendre l'âme.

Enquête et funérailles

L'enquête du coroner en cette affaire avait lieu hier après-midi, au Palais de Justice de Sherbrooke, sous la présidence du Dr Louis Gagnon, coroner du district.

Après avoir entendu différents témoignages se rapportant à l'accident, les jurés ont rendu un verdict de mort accidentelle, dégageant ainsi de toute responsabilité le conducteur du véhicule qui venait en sens inverse, M. Thomas-Henry Duggan, de Ville St-Laurent.

La dépouille mortelle de l'abbé Boutin est présentement exposée au Séminaire de Sherbrooke. Un premier service funèbre sera chanté le 18 septembre, à 10h. 15, de l'avant midi, en la Basilique-Cathédrale St-Michel, à Sherbrooke.

La dépouille mortelle sera ensuite transportée à La Patrie, et exposée au salon funéraire Gaudreau.

Un deuxième service funèbre sera chanté le 19 septembre, à 11 heures de l'avant midi, en l'église St-Pierre, de La Patrie. L'inhumation se fera au cimetière de cette paroisse. Soulignons que le défunt était membre de la société de la messe.

Le maire intente une action en dommages de $25,000 contre M. Poudrette et Unicrete

SHERBROOKE — Le maire Armand Nadeau, c.r., vient d'intenter en Cour supérieure une action en dommages au montant de $25,000 pour libelle diffamatoire contre M. Claude Poudrette et la compagnie Unicrete Ready-Mix Inc.

Me Nadeau allègue que des torts incalculables lui ont été causés par une lettre qui lui a été adressée le 8 septembre dernier dans laquelle M. Poudrette accusait le premier magistrat "de favoriser l'octroi de contrats considérables sans soumissions à un même entrepreneur et de ternir bassement la réputation de la compagnie concernée pour faire oublier cette manière de procéder".

Me Charles Lemieux, qui a rédigé la déclaration au nom de Me Nadeau, allègue en outre que la publication de cette lettre dans le journal La Tribune "qui possède un tirage considérable dans la province de Québec, aux États-Unis et ailleurs" aggrave les "dommages subis" par le maire Nadeau.

Ce dernier prétend que les affirmations contenues dans cette lettre sont "mensongères" et que sa réputation s'en trouve atteinte gravement vis-à-vis ses proches, ses concitoyens et le public en général et sont de nature à lui causer un tort et des dommages considérables "surtout à la veille des élections municipales alors que ce dernier est de nouveau candidat à la mairie, ce que les défenseurs savaient ou auraient dû savoir".

Me Nadeau allègue en outre que cette lettre, portant l'en-tête et la signature de la compagnie précitée lui a été envoyée dans "le but malicieux et malfaisant de l'injurier grossièrement," et "de le déprécier injustement aux yeux du public, de le calomnier et de nuire à sa réputation".

Me Nadeau explique que cette lettre l'accuse "d'agir par favoritisme dans l'intérêt d'un seul et même entrepreneur — dont M. Claude Poudrette et la compagnie qu'il représente sont les concurrents — et d'agir au détriment des citoyens de Sherbrooke, car cela signifie que ce sont les citoyens de Sherbrooke qui paient cher le favoritisme dont les signataires accusent le maire à tort et faussement".

La déclaration explique alors que les octrois de contrats de la cité de Sherbrooke sont votés suivant la loi par les membres du Conseil municipal et les contrats sont accordés suivant la loi par les membres du Conseil municipal dans le meilleur intérêt de la cité de Sherbrooke.

Me Nadeau tient la compagnie Unicrete Ready-Mix Inc. conjointement et solidairement responsable avec M. Poudrette parce qu'à son avis elle est responsable comme "mandat, employeur et commettant du défendeur Poudrette qui agissait alors dans l'exercice de ses fonctions.

La déclaration rappelle aussi les activités : politiques de Me Nadeau, comme échevin et maire de Sherbrooke, professionnelles, comme avocat et conseiller en loi de la Reine et civiques, comme citoyen.

Pour un retour au Conseil. — L'échevin Carl Camirand, sortant de charge, a posé le geste officiel que tout candidat devra poser d'ici le 27 septembre inclusivement, en déposant son bulletin de présentation au siège échevinal du quartier Sud, qu'il occupe présentement. Par ce geste, M. Camirand sollicite de ses électeurs un autre mandat. On remarque, de gauche à droite M. Paul Lussier, son organisateur; M. Carl Camirand et M. Henri-Paul Emond, président d'élections. N'apparait pas sur la photo M. Paul Audet qui accompagnait également le candidat. (Photo La Tribune)

M. Camirand veut travailler à l'avancement de la Cité et joindre le geste à la parole

SHERBROOKE — L'échevin Carl Camirand a déclaré hier qu'il veut continuer à servir ses électeurs du quartier Sud et à travailler à l'avancement de la cité en général et joignant le geste à la parole, il a signé son bulletin de présentation qui fut remis entre les mains du président d'élections, M. Henri-Paul Emond par son principal organisateur, M. Paul Lussier.

Cette scène se passait hier après-midi, à l'hôtel de ville. On sait que M. Camirand dont son terme prend fin le 27 septembre, aura pour adversaire M. Philippe Pepin.

Parlant de son adversaire il dit qu'il le considère comme gentilhomme et a ajouté que pour sa part, il est favorable à une lutte propre et honnête.

Rétrospective

M. Camirand a ensuite fait une brève rétrospective du travail accompli dans son quartier et dans la cité en général. Il a déclaré que depuis qu'il assume la présidence du service de l'électricité, les surplus d'opération de ce service sont passé de $712,824.25 en 1954 à $1,063,284.49 en 1960, soit une augmentation de $350,460.24. En 1954, le service contribuait à l'administration municipale par une somme de $684,000 qui est passée à $1,030,000 en 1960 représentant 10.64 millins.

M. Camirand a rappelé également les démarches qu'il a faites pour remplacer les hangars délabrés de la cité et les écuries municipales par un magnifique terrain de jeux rue Camirand.

Les dix chevaux que la cité y gardait ont été remplacés par des petits tracteurs et l'écurie qui répandait une odeur désagréable dans les environs a été démolie.

Quartier sud

Il dit que le quartier Sud est un quartier adulte, c'est-à-dire dont la croissance est terminée à cause de ses limites, mais qu'il s'est efforcé d'en assurer l'entretien et d'apporter des améliorations. Il a cité l'élargissement de

Voir CAMIRAND—P. 6, col. 4

Une nouvelle constitution . . .

Il y a de la dynamite en feuilles au Conseil

Par Lucien BOUCHARD

SHERBROOKE — A l'hôtel de ville, il y a de la dynamite en feuilles . . .

. . . et les édiles devront la manipuler bientôt !

Il s'agit de la nouvelle constitution que vient de se donner la Commission consultative d'urbanisme et que le conseil doit ratifier pour la rendre officielle.

Un seul coup d'oeil sur cette constitution permet de déceler des clauses qui ne manqueront pas de susciter de vifs commentaires autour de la table du conseil, car la Commission veut se prononcer sur toute question se rapportant aux règlements de zonage et de construction "qu'il en soit requis ou non".

On sait qu'à date, à une exception près, la commission n'a étudié que les cas que le conseil a bien voulu lui référer et que dans plusieurs cas, les édiles ont tranché la question sans les secours de la commission.

A maintes reprises par le passé, les recommandations de la commission consultative ont soulevé des protestations, surtout de la part de l'échevin Antonio Pinard qui a toujours considéré cette consultation comme une délégation de pouvoir.

D'autres membres du conseil, dont l'échevin Marcel Savard qui est le président de la commission municipale d'urbanisme, soutient que ce n'est pas une délégation de pouvoirs puisque c'est le conseil qui a en dernier ressort l'autorité pour décider si la recommandation de la commission consultative doit être appliquée dans chaque cas.

D'après le projet de constitution, le mandat de la commission consultative, créée en vertu d'une résolution du Conseil de ville en date du 1er mai 1961, comprend les fonctions suivantes :

"a) Etudier toute demande d'amendement au règlement de zonage et de construction, faites par les contribuables ou les associations de Sherbrooke ainsi que tout projet d'amendement à ces règlements étudiés par le conseil;

"b) étudier tout projet d'amendement au plan directeur d'urbanisme de la cité . . .

"e) Faire des recommandations au conseil, qu'il en soit requis ou non, sur toute question se rapportant aux règlements cités et au plan directeur . . .

"d) faire rapport au conseil de ses recommandations en en motivant les raisons . . .

"e) la Commission pourra communiquer aux journaux, après que le Conseil en aura pris connaissance, toute recommandation qu'elle aura faite sur les problèmes qui lui auront été soumis. Elle pourra également communiquer aux journaux les résultats de ses études et recherches sur toute question pertinente avec son mandat."

L'article 2 dit en outre que le conseil doit soumettre à la commission pour étude et recommandations "TOUTES" les requêtes et demandes d'amendement ainsi que "TOUT" projet d'amendements au plan directeur d'urbanisme.

Les recommandations de la Commission devront être communiquées par écrit au conseil dans les 15 jours qui suivront la date de réception des questions qui lui seront soumises.

L'article trois stipule que les membres de la Commission doivent donner leur temps gratuitement et l'article suivant mentionne que la commission est purement consultaitve et ne possède aucun pouvoir légal quant à l'application de ses recommandations.

Le conseil par ailleurs votera chaque année (si la constitution est acceptée en ce sens) les crédits nécessaires pour permettre à la commission l'exercice de son mandat.

La commission est, d'après la constitution, composée d'un minimum de 21 membres, représentant des délégues des corps publics et d'un substitut, comme suit : la Corpo-

Voir DYNAMITE—P. 6, col. 5

La L. des citoyens prend la défense de son président

SHERBROOKE — La Ligue des citoyens est venue hier soir, à la défense de son président, M. J.-L.-P. Dupérré, en faisant une mise au point à la mise en garde de la maison Fabi & Fils publiée dans La Tribune de jeudi.

"Fabi & Fils, dit le communiqué de la Ligue, remis au journal, hier, taxe M. Dupérré de manque de connaissance et, parlant du système de soumissions prôné par notre président, lui demande si un contrat de pavage n'a pas été accordé par la compagnie Bell, à la propriété sur la 10e Avenue, à M. Léo Piquette, sans soumission.

"Voici les faits tels quels:"

. . . au communiqué était attaché une copie de soumission de la compagnie Harry's Cartage and Express Reg'd, de Lennoxville, en date du 29 avril dernier.

Cette soumission se lisait comme suit:

"Work center: 501-10th Ave. S.

I tack coat and 2" thick asphalt coat for following area:

14' to 23' wide x 57' long	1055'	
12' to 18' wide x 55' long	825'	
12' to 55' wide x 55' long	825'	
4' wide x 48' long	192'	
Total area	2,897'	$434.55

Plus all sales taxes

Sincerely yours,
Harry's Cartage & Express Reg'd."

"La terreur du lac Aylmer" se voit condamné à $200 d'amende

par Alain GUILBERT

SHERBROOKE. — "La terreur du lac Aylmer" s'est acharné à nier l'évidence hier en Cour des sessions de la paix, mais il a quand même été trouvé coupable d'avoir pêché avec un filet et il a été condamné à $200 d'amende et les frais ou, à défaut, à deux mois de prison.

Ernest Couture, 59 ans, de Stratford, en était à sa cinquième condamnation depuis 1946 pour diverses infractions aux lois de la chasse et de la pêche.

Infraction

Le procureur de la poursuite, Me François Poulin, a fait entendre quelques agents du département de la chasse et de la pêche, dans la boîte aux témoins.

Les policiers ont raconté qu'ils s'étaient rendus au lac Aylmer, le 29 août dernier.

A l'aide de jumelles, ils ont vu Couture se rendre en chaloupe au milieu du lac.

Le prévenu a ensuite retiré un filet du lac et il en a extrait quelques poissons.

A son retour sur le rivage, les policiers se sont approchés de lui et ont saisi ses poissons : quatre dorés et une carpe.

Les agents ont bel et bien

Lire autres nouvelles de la Cour en page 2

Voir TERREUR — P. 6, col. 4

Etat satisfaisant

Un accident de 3 autos blesse un Drummondvillois

SHERBROOKE. — Un accident de la circulation dans laquelle trois automobiles étaient impliquées, a fait un blessé, hier matin, angle 10e avenue sud et rue Conseil, à Sherbrooke.

Le blessé, M. Jacques Martel, 33 ans, de Drummondville, a été transporté à l'hôpital St-Vincent-de-Paul, où on rapporte que son état est maintenant satisfaisant. Le Drummondvillois souffre de blessures au dos ainsi qu'à l'abdomen.

M. Martel, au volant de son véhicule, vers dix heures et cinquante, circulait en direction de la rue Conseil, sur la 10e avenue, partie sud, lorsque la collision se produisit avec deux autres véhicules. Les deux autres automobiles sont la propriétée respective de MM. Donald Kelly, de la rue Elgin, à Sherbrooke et J.-H. Briand, de la rue Cherbourg, également à Sherbrooke. M. André Lacourse, domicilié dans la route rurale no: 5, à Sherbrooke, fut également mêlé à l'accident, en raison de sa présence dans l'automobile de M. Kelly.

Des trois véhicules accidentés, celui de M. Martel, de Drummondville est celui qui subit les plus lourds dommages.

Une analyse du marché par la C. Business

SHERBROOKE. — Dans son édition de septembre, la revue "Canadian Business" consacre plusieurs pages à une analyse sur le marché industriel canadien. En présentant les divers tableaux comparatifs, on explique que c'est la première fois qu'une telle analyse du marché est faite et reproduite dans la revue, autant pour le bénéfice des consommateurs que des producteurs.

Si l'on pousse la lecture de l'analyse, on constate que dans le domaine des substances grasses et onctueuses extraites de la crème telles que le beurre et le fromage, la région de Sherbrooke se classe bonne première de toute la province de Québec avec une production d'une valeur monétaire de $35,787,000. Sur le plan canadien, l'industrie du beurre et du fromage de la région de Sherbrooke prend la troisième place, ce qui n'est pas peu dire.

Dans un autre domaine, celui de la production du pain, notamment, et les produits qui en découlent, cette même région de Sherbrooke talonne de près les régions aussi importantes que Québec et Montréal. De fait, Sherbrooke prend la quatrième place sur le plan du Québec et la douzième, sur le plan canadien. Sa production en argent dans le domaine du pain et des produits qui suivent s'estime à $5,466,000.

Des décorations pour marquer le 125e anniversaire

SHERBROOKE — S'il faut en croire les représentants du Comité touristique de Sherbrooke, à l'occasion de la célébration de son 125e anniversaire de fondation, la ville-reine des Cantons de l'Est sera parée de décorations ja-

Voir DECORATIONS—P. 6, c. 5

Une dispute d'enfants dégénère en assaut par un père de famille

et celui-ci est condamné à payer $25 et les frais

SHERBROOKE — Le fait que des enfants appartenant à des familles différentes se disputent souvent ne constitue pas une provocation suffisante pour justifier un père de famille de vouloir se faire justice lui-même.

Paul-Emile de Bellefeuille, qui est domicilié à Windsor, a appris ce principe hier matin lorsqu'il a été trouvé coupable d'une accusation d'assaut par le juge Joseph Marier et qu'il a été condamné à une amende de $25 et les frais.

Les faits

Le procureur du plaignant Me Yvon Roberge, a établi en preuve que le tout avait commencé par une simple chicane d'enfants.

Un jeune de Bellefeuille s'est "chamaillé" avec un jeune Abran, comme cela se produisait souvent.

Mme de Bellefeuille est intervenue et a commencé à secouer l'enfant Abran.

A ce moment, Serge Abran, un étudiant de 14 ans, est intervenu. Il a repoussé Mme de Bellefeuille et cette dernière s'est retrouvée par terre.

Assaut

Quelques instants plus tard, Paul-Emile de Bellefeuille s'est rendu chez la famille Abran. Il est entré en défonçant la porte et à bousculé le jeune Serge Abran, qui tentait de protéger sa mère. M. Abran était absent au moment de l'incident; il est arrivé par la suite.

De Bellefeuille a tenté de se justifier lorsque les choses ont été déposées devant le tribunal.

Le magistrat a toutefois jugé que le défendeur s'était lui-même rendu jugement en frappant Serge Abran, chose qu'il n'avait pas le droit de faire.

De plus, l'incident a été prémédité, puisque de Bellefeuille a quitté son travail pour se rendre chez la famille Abran.

Le jeune Serge pour sa part, parce que le prévenu était entré dans la maison en défonçant la porte, avait de bonnes raisons de croire que sa mère aurait pu être frappée.

De toute façon, la chicane entre les enfants, selon le juge, est une provocation trop éloignée pour justifier l'incident.

Conclusion: de Bellefeuille est déclaré d'assaut simple contre Serge Abran et il est condamné à $25 d'amende et les frais.

Terrain de stationnement. — Les paroissiens de Notre-Dame du Perpétuel-Secours pourront jouir bientôt d'un terrain de stationnement plus vaste et pavé en asphalte qui sera situé près de l'église et du monastère. Les travaux d'aménagement se poursuivent depuis quelques jours et voilà quelques semaines, on avait coupé les arbres. (Photo La Tribune)

Le carnet de notes de nos reporters

Le quatrième candidat à déposer son bulletin entre les mains du président d'élections sera M. Joseph-A. Fortier, qui convoite le siège échevinal du quartier Est. On sait que deux autres candidats disputeront ce siège à M. Fortier, ce sont M. Félix Thibault, échevin sortant de charge, et M. Armand Desbiens.

* * *

Il est de plus en plus rumeur de deux nominations au palais de justice de Sherbrooke.

Me Marcel Roy, de Richmond, serait nommé protonotaire, en remplacement de Me Albert Désilets, qui est décédé récemment . . .

L'échevin Gérard Bérard, de Sherbrooke, serait nommé député-protonotaire à la place de M. Maximilien Dubois, qui doit prendre sa retraite sous peu . . .

* * *

Le fait de trouver la limite de 30 milles à l'heure trop basse coûte cher à certains automobilistes qui circulent dans les rues de Sherbrooke . . .

Cinq automobilistes ont été condamnés hier à $20 d'amende et les frais par le juge Pierre Beaudry, en Cour municipale, pour avoir conduit leurs véhicules à des vitesses excessives.

* * *

Un individu qui avait fait du tapage et deux autres qui avaient été trouvés en état d'ivresse dans les rues de Sherbrooke ont vu leurs cautionnements de $10 être confisqués parce qu'ils ont fait défaut de se présenter devant le juge Beaudry.

* * *

Trois automobilistes ont aussi été condamnés à $10 d'amende pour n'avoir pas fait un "arrêt scolaire" tel que l'exige les règlements municipaux à certains endroits.

Les enseignes sont pourtant faciles à voir et il n'est pas difficile d'arrêter . . .

* * *

Des séminaristes cubains arrivés récemment à Pont-Viau, au séminaire des Missions-Etrangères, en vue d'y poursuivre leurs études, ont provoqué l'étonnement de leurs confrères lorsqu'ils se mirent à dévorer à pleine dent des bananes et des oranges, fruits pourtant communs à Cuba.

Interrogés, les concitoyens de Castro ont tout simplement avoué qu'à Cuba, actuellement, le citoyen de ce pays ne peut acheter ces fruits à moins d'avoir une ordonnance médicale.

Cette révélation a laissé perplexes les interlocuteurs des jeunes séminaristes.

LA TRIBUNE

Le plus grand quotidien de la Rive Sud — Fondé en 1910

Imprimé par LA TRIBUNE LIMITEE, 221, rue Dufferin, Sherbrooke. Tél.: LO 9-2835
Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le ministère des Postes, Ottawa.

REDACTEUR EN CHEF : PIERRE-PAUL BLAIS

ABONNEMENT au Canada: par [illegible] endroits desservis par camelots: 1 an: $8.50; 6 mois: $5.00; 3 mois: $3.00; 1 mois: $1.00.
Aux Etats-Unis et autres pays [illegible] vec Suppléments Perspectives et Comiques illustrés: 1 an: $20.00; 6 mois: $11.0[illegible] mois: $6.00.
Etats-Unis et autres pays étrangers: sans Suppléments de fin de semaine: 1 an: $15.00; 6 mois: $8.00; 3 mois: $4.50; 1 m[illegible]

La Tribune est sociétaire de la Presse Canadienne, membre de l'A[illegible] tidiens du Canada, de l'Association [illegible] tidiens de langue française, de la Fédération canadienne des éditeurs de journaux et périodiques catholiques, affiliée à l'Audit Bureau of Circulation (ABC) et à l'Union internationale de la presse catholique.

Sources d'information: la Presse Canadienne, la Presse Associée, l'agence Reuter. Service de photos de la Presse Canadienne et de United Press International. Seules la Presse Canadienne et ses agences affiliées sont autorisées à reproduire les dépêches de La Tribune.

Le développement économique régional

Le gouvernement provincial projette d'établir cinq bureaux régionaux de développement économique dans la province pour aider les régions à utiliser leur propre capital et leur potentiel de développement économique. On ne possède encore aucun détail sur ce projet mais on peut souligner tout de suite, en tout cas, que l'idée est bonne.

On sait que la province de Québec est divisée en 10 régions économiques. Les Cantons de l'Est en forment une, la cinquième. Un conseil d'orientation est d'ailleurs nommé pour chacune de ces régions mais il ne semble pas faire beaucoup parler de lui. En fait, on ne peut pas dire qu'il existe une véritable politique de développement régional. Nous sommes, dans notre province, foncièrement attachés à l'économie libérale et toute mesure trop marquée de dirigisme économique serait mal venue. A l'intérieur de nos régions économiques, il n'y a donc pas de véritable orientation par le haut. Le développement de notre potentiel économique est donc laissé à l'initiative privée et chaque ville en particulier doit faire elle-même les efforts nécessaires pour attirer chez elle de nouvelles industries.

Ce système donne quand même des résultats. Certaines de nos villes réussissent admirablement à attirer les industriels en quête d'un site nouveau pour leurs entreprises. Le système n'est pourtant pas sans défaut. Sans parler de la surenchère qui peut se faire de ville à ville, par exemple pour l'exemption de taxes aux nouvelles industries et la location de terrains ou de locaux, il reste surtout que toutes les municipalités ne sont pas en mesure de soutenir un bureau d'expansion industriel. Des sites favorables à l'implantation d'industries nouvelles risquent ainsi de rester inemployés faute d'une organisation adéquate. Et puis, il reste toujours les risques d'une centralisation excessive. Il est bien évident que Montréal et la région métropolitaine sont, dès le départ, favorisés dans leur recherche d'industries nouvelles.

Il y a donc place pour une meilleure coordination des efforts à l'intérieur d'une région elle-même. Dans les Cantons de l'Est, par exemple, un bureau de développement régional qui penserait l'effort de promotion industrielle en fonction de la région tout entière ne serait pas de trop. Ses méthodes n'auraient pas besoin d'être dirigistes. Son rôle serait d'orienter les efforts locaux et surtout de faire un travail que ni les municipalités ni les industriels ne peuvent accomplir. Il lui reviendrait, par exemple, d'étudier sérieusement les données de l'économie régionale, d'en examiner les perspectives; et, allant plus loin que le simple inventaire des ressources (chose déjà faite par le Commissariat Industriel pour chaque ville de la province), il aurait à prévoir les besoins, à juger des types d'industries nécessaires, et, si requis, à faire des études de prix de revient pour aider les industriels en quête d'un site à choisir un endroit précis pour installer leur nouvelle entreprise. Sa fonction en serait une de coordination; mais d'une coordination véritable et faite en ayant en tête le bien de l'ensemble de la région.

Nous ne savons pas encore si c'est bien là le but que poursuit le gouvernement provincial. L'avenir le dira. De tels bureaux d'étude de développe[illegible] tout cas, à long terme, nécessaires pour que l'économie de la province se développe harmonieusement.

Les "casques bleus" contre le Katanga

L'opération des "casques bleus" de l'O.N.U. contre le Katanga soulève dans la presse différents commentaires. Certains félicitent le secrétaire général de l'O.N.U. de cette manoeuvre, qui a finalement mis en fuite le régime sécessionniste de M. Tschombé et assuré l'unité du Congo ex-belge déjà si gravement compromise. D'autres estiment, au contraire, que l'organisation internationale vient de créer un précédent malheureux en mettant ses forces armées au service d'un gouvernement en particulier.

Il n'est jamais simple de démêler les imbroglios de la politique internationale; nous en connaissons rarement les dessous. Le Katanga, pourtant, n'inspirait pas une très grande sympathie. Il faut se rappeler ici que cette province minière, par sa sécession, privait le Congo de sa principale richesse. Il était un peu trop évident que l'opération recevait l'appui plus ou moins discret d'anciens exploitants blancs ayant plus de sens des affaires que de vertus politiques. Abattre le Katanga et refaire le Congo tel qu'il existait sous l'ancienne administration coloniale belge semble, sous ce rapport, simple opération de justice.

Il reste pourtant que certains regrettent que la manoeuvre soit faite sous le couvert de l'O.N.U. et que, s'il appartient à cet organisme de veiller à ce que la paix règne dans le monde, il ne lui revient pas de régler les querelles de ménage. L'affaire ici, toutefois, dépassait de loin le petit cercle de la famille congolaise. Aux yeux du très grand nombre des Africains, l'O.N.U. n'intervient pas ici pour appuyer le gouvernement de Léopoldville mais pour assurer que la décolonisation se fait dans les règles et qu'il n'appartient pas à des intérêts particuliers de diviser ce qu'une longue histoire coloniale avait uni. Si le Congo est composé d'une série de groupes ethniques plus ou moins à couteaux tirés entre eux, il ne fait que ressembler en cela à presque toutes les anciennes colonies africaines. Mais il ne faut quand même pas miser sur ce fait pour refaire les cartes et s'assurer que les principaux intérêts privés seront sauvegardés au détriment de la justice. L'O.N.U. a bien fait d'agir; ce faisant, elle demeure dans son rôle et redore son blason en Afrique. Quant à l'unité du Congo, elle n'est pas refaite pour autant. Les rivalités de groupes continueront de subsister; c'est là une des conséquences de la division arbitraire des anciens territoires coloniaux. Elles ne sont pas près de disparaître.

L'hôpital St-Louis, de Windsor, tend la main

Lorsque le gouvernement provincial a mis en application le plan d'assurance-hospitalisation, certains ont peut-être pensé que les hôpitaux verraient alors la fin de leurs problèmes d'ordre financier. Ceux qui ont pensé ainsi ont porté un jugement trop rapide car le plan d'assurance-hospitalisation ne vise aucunement un tel but et les hôpitaux font encore face à des problèmes financiers dont la solution n'est pas facile.

Certes, les subventions gouvernementales sont plus considérables, mais lorsqu'il faut envisager des dépenses élevées pour des fins d'agrandissement ou d'amélioration des services, il demeure encore nécessaire de recourir à la générosité de la population desservie.

C'est ce que veut faire l'hôpital St-Louis, de Windsor, qui organise une souscription publique en prévision de l'érection d'une aile où seront installés 110 nouveaux lits. Fondé depuis neuf ans déjà, l'hôpital St-Louis a rendu des services signalés à la population qu'il dessert à Windsor et aux alentours. Le nombre des malades hospitalisés ainsi que le nombre de jours d'hospitalisation se sont accrus rapidement. De fait, ils se sont multipliés par quatre depuis 1952, en dépit d'une brève période de stagnation entre 1955 et 1958.

Après avoir démontré son utilité, l'hôpital St-Louis est en mesure d'espérer une réponse généreuse de la part de la population de Windsor et des localités environnantes qui bénéficient plus directement de ses services. Nous ne doutons aucunement de la générosité de ces citoyens et nous avons confiance, à l'instar des dirigeants de l'hôpital et des organisateurs de la campagne de souscriptions, que l'objectif recherché sera atteint. La population de Windsor et des alentours est en mesure de comprendre, en effet, les avantages que comporte le fait de posséder un hôpital capable de répondre à ses besoins.

Enquête Gallup — *par l'Institut canadien d'opinion publique*

Le rôle du Sénat n'est pas clairement compris

LE SENAT A PRIS LA VEDETTE dans l'affaire qui a opposé M. James Coyne, gouverneur de la Banque du Canada, au gouvernement fédéral. Est-ce que ceci a mieux renseigné le public sur les fonctions des sénateurs? Il ne semble pas. Le grand public n'en sait pas plus long qu'en 1951 sur le rôle du Sénat; en fait, seulement 4 personnes interrogées sur 10 ont pu exprimer une opinion encore bien imprécise sur la question. Les débats et les travaux du Sénat au cours des dix dernières années n'ont-ils donc pas donné une image plus précise de son rôle au corps électoral? Peut-être, mais d'une façon très limitée. En 1951, 50 pour cent des personnes interrogées se déclaraient satisfaites du travail des sénateurs; 30 pour cent affirmaient le contraire. Aujourd'hui, la proportion est à peu près la même.

Pour se rendre compte si le conflit qui a opposé M. Coyne à M. Fleming avait contribué à diminuer le prestige du Sénat, nos enquêteurs ont posé, dans les mêmes termes qu'en 1951, la question suivante à un échantillon convenable de la population canadienne:

Comme vous le savez, le gouvernement canadien est composé d'une Chambre des Communes et d'un Sénat. Quelle est, selon vous, la principale fonction du Sénat ?

En 1951, 40 pour cent des personnes interrogées avaient pu exprimer tant bien que mal une opinion. Aujourd'hui, la proportion est montée à 41 pour cent. Voici d'ailleurs ce que ces personnes pensaient du Sénat:

Il approuve les lois et s'assure qu'elles sont bonnes pour le pays	14%
Il a le dernier mot pour approuver les projets de lois	11
Il fait le pendant de la Chambre des Communes et s'assure qu'elle reste bien dans son rôle	8
Il joue le rôle de chien de garde vis-à-vis des lois, ratifie la législation et la contrôle	7
Il n'a qu'une fonction honorifique; son rôle se limite à signer les projets de lois	1
	41%
Il ne fait pas grand chose	3
Autres opinions	2
Pas d'opinion	54
	100%

Ceux qui ont exprimé une opinion quelconque, qu'elle soit juste ou fausse, se sont vus poser une autre question:

Croyez-vous que le Sénat remplit son rôle d'une façon satisfaisante ou non?

Une comparaison avec les réponses obtenues en 1951 montre que les gens qui n'avaient pas d'opinion ont diminué sans, pour autant, que les attitudes changent beaucoup.

	1951	Auj.
Satisfaisante	50%	55%
Non satisfaisante	30	32
Pas d'opinion	20	13
	100%	100%

Les électeurs donnent des définitions très pittoresques du rôle des sénateurs: "C'est une maison remplie de vieux politiciens qui ont perdu leurs élections", "Tous de bons vieux, recevant un gros salaire et ne faisant pas grand chose", "La plupart d'entre eux ne sont jamais là", "C'est une farce, tout simplement", "C'est un endroit pour empêcher les vieux messieurs de courir les rues".

Un certain nombre, pourtant, s'en réfèrent à l'importance du Sénat, comme par exemple: "Il joue le rôle de chien de garde pour empêcher que de mauvaises lois soient adoptées".

(Tous droits réservés)

Mercredi prochain: l'avenir du Sénat.

Pas de virage à gauche

Mgr Fulton Sheen écrit . .

L'importance de la philosophie

La philosophie est importante pour comprendre la situation mondiale. Les Soviets ont un système et leurs experts le connaissent de A à Z. Le monde libre a bien des systèmes, dont à peine une couple sont d'accord. Un collège peut enseigner le Pragmatisme, un autre l'Existentialisme, un autre l'Empirisme, un autre enfin, l'Athéisme. De fait, un cours de philosophie se compose souvent d'autant de systèmes qu'il y a de professeurs. Il résulte d'un pareil état de choses que lorsqu'un étudiant sort du collège, il n'a pas de système qui puisse servir de base à sa vie, mais seulement des théories. Si l'on enseignait la médecine de la même façon que la philosophie, les étudiants n'auraient appris à la fin de leurs cours qu'une histoire des théories médicales, un fouillis d'hypothèses désuètes ou formulées à tout hasard sur la façon de guérir les maladies.

Mais les Soviets, eux, ont une philosophie une doctrine, un credo qui s'appelle le matérialisme dialectique et suivant lequel il faut créer des conflits, de la discorde, des révolutions, de la tension, des divisions, des schismes, des luttes intestines au sein des partis — tout cela afin d'amener la révolution mondiale. Les Soviets n'ont qu'à favoriser partout les désaccords, l'antagonisme et les disputes jusqu'à ce que le monde, comme une pomme pourrie, tombe dans leurs mains tendues. Exposons ici quelques applications pratiques de cette philosophie.

La guerre froide

1. Les Soviets cherchent à implanter dans l'esprit des citoyens du monde libre l'idée que nous vivons à une époque de guerre froide, c'est-à-dire à une époque de paix armée. Voilà qui fait croire au monde occidental que tout est préférable à une vraie guerre, c'est-à-dire à un conflit militaire en bonne et due forme, qui pourrait aboutir à la destruction de l'univers. Remarquez que les communistes ne se servent jamais de l'expression "guerre froide", mais emploient entre eux les mots "guerre à retardement". Pendant qu'ils nous endorment en nous faisant croire que notre seul choix est entre la guerre froide et la guerre pure et simple, ils peuvent travailler à augmenter la tension que fait régner dans le monde libre leur guerre à retardement. Une guerre à retardement, c'est une série de guérillas, de coups d'Etats provoqués, de discordes fomentées par les groupes communistes — tout cela sous couleur d'"affaires domestiques" limitées aux pays où se produisent ces événements. C'est ainsi que peu à peu, les Communistes "grignotent" le monde, en allumant la flamme communiste dans une nation après l'autre, tant et si bien qu'à l'heure actuelle, ils ont sous leur domination le tiers de l'univers. Si le monde occidental intervient, ils reculent d'un pas en demandant une conférence de paix, et avancent ensuite de deux pas en s'emparant de la moitié de la Corée ou de la moitié du Vietnam. Un détourneur de fonds vole, par petites sommes et sans qu'on s'en aperçoive, l'argent de l'entreprise qui l'emploie, et cela jusqu'à ce que cette entreprise soit ruinée. Ainsi font les Soviets, avec leur "guerre à retardement". Notre compréhension de la politique soviétique s'accroîtrait infiniment, si nous cessions de nous servir du terme "guerre froide" pour regarder bien en face l'expression "guerre à retardement" et tout ce qu'elle implique. La guerre que livrent les Communistes n'est jamais froide : elle est toujours chauffée "au rouge". En nous faisant consentir à ne pas intervenir dans leur "zone de paix", qui est leur système d'Etats satellites, ils ont fait en sorte que nous ayons toujours l'air de nous mêler de ce qui ne nous regarde pas, lorsque nous voulons faire cesser les discordes qu'ils fomentent dans la "zone libre".

Une conclusion logique

2. Attendu qu'ils croient avoir l'Histoire pour eux et sont décidés à établir un Etat communiste mondial, il s'ensuit qu'ils ne doivent pas trop hâter les choses en se lançant prématurément dans la lutte finale. Il leur faut procéder par petites étapes, avant d'en arriver au coup décisif. Il ne faut pas qu'ils enterrent le monde avant qu'il soit tout à fait pourri, de leur corruption dialectique Lorsque Khrouchtchev dit: "Nous vous enterrerons", il veut dire qu'il n'y aura cependant pas de funérailles avant le moment où le monde libre sera prêt à être embaumé par les croque-morts communistes. Il ne saurait y avoir de victoires décisives avant la victoire ultime.

3. Les Communistes se serviront de leur dialectique pour jeter la confusion parmi leurs adversaires; ils créeront la tension un jour, puis la laisseront diminuer le lendemain. Ils ont un moment pour caresser un enfant pour mettre tous le monde en confiance, afin qu'on dise : "Le Christ est ici"; ils ont aussi un moment pour dire : "Nous vous détruirons !", et c'est alors que l'Antéchrist apparaît. Ils font en sorte que le monde libre tourne les yeux vers Genève, puis ils frappent en Corée. Ils enseignent au monde libre à s'attendre à blanc, puis lui donnent noir. Voilà qui intensifie la tension. Lorsqu'on les tient en échec par la menace des armes, ils peuvent toujours convoquer une conférence. "Un pas en arrière, deux pas en avant". Calmer la tension un jour, puis la faire renaître le lendemain. Lorsqu'on les prend sur le fait, les Communistes trouvent des réponses du genre de celles de ce petit garçon auquel sa mère demandait : "Pourquoi as-tu donné un coup de pied au ventre à ton petit frère ?" et qui répondit : "Ce n'est pas ma faute : il s'est retourné".

Opinions canadiennes et étrangères

La reprise des essais nucléaires

"En adressant aux Soviets un appel pressant pour la suspension immédiate des expériences nucléaires dans l'atmosphère par la conclusion d'un accord, les Américains et les Britanniques ont exhorté l'Union soviétique à fixer le plus petit commun dénominateur qui puisse être accepté par l'Est et l'Ouest. Aucune des méthodes de contrôle qui devraient s'exercer à l'intérieur de territoires nationaux ne serait nécessaire; on sait que, pendant trois ans, Moscou les a rejetées à Genève en faisant valoir que cela constituerait une forme d'espionnage. Grâce aux méthodes de détections scientifiques existant aujourd'hui les deux adversaires pourraient immédiatement prouver toute atteinte portée à un accord de cette nature sur la suspension des expériences.

"Les puissances occidentales ont renoncé à utiliser la même monnaie que les Soviets, en reprenant leurs expériences. Mais ils ont rejeté clairement sur M. Khrouchtchev la responsabilité de l'évolution de cette question."

(Die Welt — Hambourg)

Parti chrétien démocrate

Dans le climat politique actuel du Québec, un parti d'extrême droite, qui chercherait à perpétuer un état de choses dépassé n'a sûrement aucune chance de succès. Il recueillera l'appui des esprits étroitement conservateurs, mais non celui des masses. Les chances de succès d'un parti essentiellement de droite ne sont guère meilleures. Devant le coup de barre à gauche des libéraux et les ambitions du Nouveau Parti démocratique, encore plus à gauche que les libéraux, il nous semble qu'il n'y a de place, dans la politique provinciale du Québec, que pour un parti nettement chrétien-démocrate.

(Le Droit — Ottawa)

Confiance et compétence

L'enseignement en effet ne peut souffrir de médiocrité. Il faut que l'élève se sente en confiance devant celui qui a pour mission de le former. Et cette confiance doit s'inspirer de la supériorité intellectuelle et morale du maître, dont le titre alors acquiert son vrai sens. Le professeur doit donc être avant tout un homme d'étude pour qui le perfectionnement personnel devient la condition du succès.

Cela signifie que les professeurs doivent consacrer une partie importante de leur temps à se perfectionner, car la compétence est la première valeur du maître.

(Le Nouvelliste — Trois-Rivières)

L'opinion de nos lecteurs

Nous ne publions que les lettres traitant d'un sujet d'intérêt public et les opinions émises n'engagent en rien la responsabilité du journal. Les lettres doivent être signées du nom de leur auteur; on peut cependant utiliser un pseudonyme à condition de faire connaître son identité.

Déséquilibre à l'université

M. le rédacteur,

"Parents, l'avenir de la nation demande de diriger vos enfants vers l'école et l'université."

La même rengaine revient partout. Les termes diffèrent, mais l'idée est constante. Il faut tout mettre en oeuvre pour que les jeunes se lancent dans la vie avec un niveau d'instruction élevé. Il paraît que sans l'instruction que nous donnent l'école et l'université, il nous est impossible de balayer la rue.

Pourquoi ne pas louer ces hommes à la parole séduisante, qui nous répètent de toutes les façons la nécessité des hautes études ? Ici, c'est l'Etat qui nous parle par l'intermédiaire de la radio ou de la télévision. Tantôt, c'est un jeune prêtre, qui dit à la foule des fidèles, que sans l'instruction, la vie n'a pas la même plénitude.

Et la jeunesse ne fait pas sourde oreille à ces exhortations répétées. Une idée est bonne en autant qu'elle est réalisable. Alors les jeunes convaincus de la force et de la véracité de ces principes, désirent plus ardemment que jamais poursuivre leurs études.

C'est à ce moment que se produit le contact avec la réalité, cette réalité qui avait échappé à nos si beaux parleurs. Oui, à les entendre, on a l'impression de l'université est ce père qui accueille tous les enfants de bonne volonté. Et c'est là qu'ils se perdent. Ils n'ont point vu que l'université est un milieu fermé, où seuls les privilégiés parviennent à entrer. Et les preuves abondent dans le sens de cette affirmation. J'en tire quelques exemples.

1) De partout, on nous apprend que le but premier des professeurs est de sélectionner les élèves. Dans certaines facultés, on rapporte qu'avant le résultat de chaque examen, les élèves savent avec assez de justesse le nombre d'échecs. "Il faut en couler tel nombre et on s'arrange pour en couler tel nombre." Non, il ne s'agit pas là de simples coïncidences ni d'aucun calcul de probabilité.

2) Ici, je voudrais que vous preniez connaissance d'un cas, dont je viens d'être témoin : jugez-le vous-même.

Voici un individu dont la grande ambition est d'enseigner. Il est en 11e scientifique. L'an prochain, il voudrait débuter à l'école normale. Il s'informe, et on exige 70 pour cent pour l'entrée. A sa grande déception, à la fin de l'année scolaire, il reçoit ses résultats qui sont de 68.4 pour cent, avec un échec.

La reprise n'a lieu qu'à la fin du mois d'août. Alors, il reprend, et passe assez bien pour monter sa note finale à 70.6 pour cent. Ces notes lui parviennent le 5 septembre au matin. Immédiatement, il se rend à l'Ecole normale pour son inscription. Peine perdue, mon gas, il n'y a plus de place pour toi. "Tu viens trop tard".

Eh bien, laissez-moi vous dire que c'est là une très grave injustice. Il est victime de l'indifférence des hommes et d'un manque de cohésion au sein de l'université. A les entendre parler, ce serait de sa faute si les examens de reprise ont eu lieu si tard. Est-ce cela qu'on appelle : "Aide à la Jeunesse" ?

3) De plus, on rapporte qu'à la Faculté de Commerce, 200 élèves ont été refusés, à l'Ecole normale, 150, etc....

La raison : il n'y a pas de place : ceux qui sont refusés reviendront l'an prochain, ou dans deux ans, ou plus tard... Peu nous importe.

Ou bien, on s'en débarrasse : "Allez ailleurs !..."

Quelle solution apporter à ces problèmes ?

1) La première est d'arrêter de mentir et de cacher la vérité. Si réellement, on ne peut loger qu'un nombre minimum d'élèves à l'université, et s'il est nécessaire d'essayer de sélectionner les meilleurs, qu'on se ferme la boîte au sujet de cette propagande universitaire, et qu'on cesse d'induire la population en erreur. Qu'on leur montre comment ceux qui veulent atteindre les hauts degrés du savoir auront à souffrir, comment on essaiera par tous les moyens de les éliminer de la course, et comment est fragile cette institution qu'on appelle "université".

2) La deuxième solution est la suivante : si réellement, on croit et on veut ce que l'on dit, eh bien qu'on porte la réalité au niveau de ses affirmations. Si l'on veut que notre jeunesse soit instruite, il nous faut donc agrandir nos cadres. S'il s'agit là du problème le plus urgent, un manque d'argent ne devrait pas être un obstacle. Mais pour bâtir des emplacements nouveaux, il faut tout simplement le vouloir. Est-ce que nos dirigeants vivent réellement pour le bien de la jeunesse ? Ou bien si ce n'est pas souvent le leur qu'ils recherchent dans tout cela ? S'agit-il d'un désintéressement à toute épreuve? Ou d'un calcul mal ordonné

Cependant, nous sommes certains d'une chose : nous vivons présentement dans un affreux dilemme, et un dilemme d'autant plus sinistre qu'il comptera encore des victimes tant que des âmes de bonne volonté n'y auront pas apporté une solution efficace. Il faut faire vite. Il faut épargner le plus possible la jeunesse.

Comprenne qui peut !

André Fortier.

COUP D'OEIL ICI ET LÀ

DANS LE QUÉBEC

Un incendie nécessitant deux alarmes s'est déclaré hier soir dans des réservoirs de pétrole situés dans la banlieue de Sillery et les autorités des services d'incendie songeaient à évacuer les environs, au cas où il y aurait explosion, mais le travail des sapeurs a permis de maîtriser les flammes.

* * *

Le ministre de la Jeunesse, M. Paul Gérin-Lajoie, a fait hier une nouvelle déclaration au sujet du Collège St-Denis, disant que, de façon à faciliter autant que possible aux enfants qui s'inscrivent au Collège Saint-Denis l'accès aux bénéfices de cette loi — sur les subsides de $200 octroyés par le truchement des Commissions scolaires — au même titre que les enfants qui fréquentent les autres institutions, la date-limite pour présenter la demande de subvention serait reportée au 30 septembre.

* * *

Les partisans de l'Union nationale se réuniront dès lundi matin en congrès à Québec pour nommer un nouveau chef, préparer un nouveau programme électoral et tenter de consolider une organisation chancelante; Six candidats sont en lice pour la chefferie mais on murmure que deux ou trois d'entre eux se désisteront avant que ne se tienne le scrutin au cours duquel les 1,987 électeurs se prononceront, samedi le 23 septembre.

* * *

Le ministre de la Jeunesse, M. Paul Gérin-Lajoie, a déclaré hier soir, à Montréal, que l'inspiration fondamentale qui a présidé à l'établissement de la nouvelle législation scolaire est de faire de la Commission scolaire, redémocratisée, le centre de gravitation du système d'éducation, et au primaire et au secondaire.

AU CANADA

Le chef de l'opposition, M. Pearson, a suggéré hier à M. Diefenbaker qu'il demande à ses ministres des Finance et du Commerce "d'arrêter de pleurnicher" parce que la Grande-Bretagne va joindre le Marché commun, avant que cela ne se retourne contre le Canada; c'était la deuxième fois en deux jours qu'il mentionnait des rapports au sujet de déclarations faites par MM. Hees et Fleming à la conférence économique du Commonwealth qui se tient en ce moment à Accra.

* * *

Le Bureau des directeurs de la Fédération des associations des foyers et des écoles de l'Ontario a demandé instamment hier à ses membres de faire connaître à leurs députés au parlement leurs points de vue, comme citoyens sur l'acceptation d'armes nucléaires par le Canada.

* * *

Le premier ministre, M. Diefenbaker, a, en fait, refusé la demande de M. Robichaud, premier ministre libéral du Nouveau Brunswick en vue d'une nouvelle conférence fiscale-provinciale, dans une lettre du 30 août au premier ministre, lettre qui a été présentée hier aux Communes et dans laquelle il s'en est tenu aux propositions fiscales du gouvernement fédéral présentées à la dernière conférence, en février.

A TRAVERS LE MONDE

Les services de sécurité dans la capitale allemande ont intercepté hier un colis contenant une bombe, qui était destiné au chancelier Adenauer; le paquet, posté à Munich, contenait un dispositif qui devait déclencher l'explosion à l'ouverture.

Les prochaines épreuves nucléaires américaines seront effectuées dans le plus grand secret sauf en ce qui a trait aux informations que donnera la Maison Blanche, a déclaré, hier, le secrétaire de la Maison Blanche, M. Pierre Salinger, et on s'attend que la série d'épreuves commence dans une dizaine de jours, mais les journalistes ne seront pas admis à y assister.

Croyez-le ou non!...Ripley

"L'avenir économique et social des Cantons de l'Est"— (VI)

La croissance démographique pourrait favoriser l'essor de l'agriculture

N.D.L.R. — Nous rappelons à nos lecteurs que cette série de douze articles constitue le compte rendu d'une étude du professeur Michel Phlipponneau sur les Cantons de l'Est. Cette étude a été publiée par le Service de Géographie du ministère de l'Industrie et du Commerce sous le titre: "L'avenir économique et social des Cantons de l'Est". Ce compte rendu est dû à notre confrère Denis Carrier.

Nous avons vu, dans notre dernier article, que l'évolution de la population agricole des Cantons de l'Est avait été intimement liée aux caractères généraux de l'économie et à l'organisation spécifique de notre agriculture. "Le mouvement de concentration en fermes commerciales, retardé par la crise, s'est accéléré après 1940 sous l'effet des progrès techniques et des besoins en main-d'oeuvre des secteurs non-agricoles. Peut-on penser que l'élimination des exploitations vivrières, nées de la crise, étant aujourd'hui achevée, les fermes commerciales qui subsistent sont viables et que la population agricole est susceptible de se maintenir à son niveau actuel?" Si tel n'est pas le cas, il faut prévoir que l'exode rural continuera, compliquant ainsi le problème de la création de nouveaux emplois dans les secteurs industriels.

Les facteurs de diminution de la population agricole

On doit d'abord remarquer que les petites exploitations vivrières sont loin d'être complètement disparues de l'agriculture des Cantons de l'Est. En 1956, on comptait encore 4,043 fermes non-commerciales, soit à peu près le quart du nombre total des exploitations agricoles. Et, pour la même année, 5,844 expoitants déclaraient tirer une partie de leur revenu d'un travail fait ailleurs que sur leur terre, soit dans une usine de la ville voisine, soit le plus souvent aux chantiers durant l'hiver. Le nombre de ces agriculteurs à temps partiel est particulièrement nombreux dans les comtés du secteur oriental; on en comptait, en 1956, 1,152 dans Frontenac seulement où la proportion des fermes non-commerciales est plus forte que partout ailleurs (voir figure qui montre que la proportion des fermes commerciales est plus faible à l'est).

Cela ne veut pas dire que toutes les fermes vivrières ne sont pas assez rentables pour faire vivre une famille rurale. Plusieurs d'entre elles sont prospères. Quant aux autres, on peut prévoir que la formule du cultivateur à temps partiel est appelée à se répandre comme elle le fait ailleurs dans le monde, particulièrement aux Etats-Unis. Cette méthode d'exploitation agricole n'est pourtant pas complètement satisfaisante car elle donne lieu, le plus souvent, à une médiocre mise en valeur de la terre. M. Phlipponneau croit cependant qu'il est possible, jusqu'à un certain point, de remédier à la chose en encourageant une certaine spécialisation des cultures. "Le développement du tourisme est, à cet égard, un élément très favorable car il permet la vente directe de divers produits". Notons en passant qu'un certain nombre d'agriculteurs de la région de Granby agissent de cette façon et se procurent des revenus intéressants en vendant eux-mêmes leurs produits de long des routes.

Il semble pourtant très probable que le nombre des fermes vivrières est appelé à se réduire encore davantage, provoquant ainsi une nouvelle diminution de la population agricole. Ce mouvement est surtout à prévoir dans les comtés orientaux où les petites exploitations de subsistance sont encore nombreuses.

Les fermes commerciales elles-mêmes pourraient bien, d'ailleurs, un jour ou l'autre, être menacées par la concurrence de la ferme-usine. Cette évolution ne fait cependant que s'amorcer dans les Cantons de l'Est. Ces fermes-usines, fournissent des grands magasins à chaîne et affichant une supériorité technique indiscutable, sont encore peu nombreuses dans la région. En 1956, on en connaissait une au Lac Aylmer spécialisée dans l'aviculture surtout, ainsi que dans l'élevage des bovins et des porcs. Il y en avait une autre à Cookshire pour la culture des pommes de terre. Si ces fermes se multipliaient, il faudrait craindre éventuellement qu'elles mettent nos fermes commerciales en mauvaise posture. C'est pourtant une formule qui est appelée à se répandre avec le temps, les capitaux privés pouvant trouver des possibilités intéressantes dans cette véritable industrialisation de l'agriculture.

Il ne peut être question, dans notre région, de s'opposer au développement de ces fermes-usines. Le consommateur y est, d'ailleurs, bénéficiaire. "Mais si l'on veut maintenir l'existence de la ferme familiale, il convient de remédier à ses causes de faiblesse, afin d'en faire une entreprise concurentielle et lui permettre de résister aux effets de la création de ces fermes-usines".

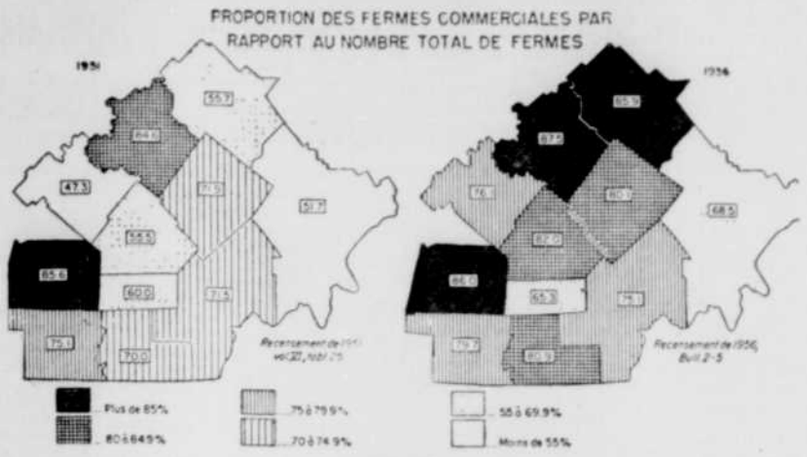


FIG. 43

Les facteurs de stabilisation de la population agricole

"La principale chance de stabilisation de la population agricole est l'augmentation de la population qui, en élargissant le marché des produits agricoles, permettra une augmentation considérable de la production, tout à fait réalisable sur le plan technique".

L'agriculture du Québec, qui emploie pourtant pas mal de monde, est loin de satisfaire tous les besoins de son marché. Sans parler des céréales, qu'elle peut obtenir à meilleur compte des provinces de l'Ouest, la province ne produisait en 1955 que 71% des tomates consommées dans la province, 64% des pommes, 24% seulement de la viande de boeuf, 58% de la viande de mouton et d'agneau, 80% de la viande de porc, 54% des poulets et 58% des oeufs (statistiques fournies par la Commission Héon et citée par M. Phlipponneau). Un certain nombre de produits sont donc fort mal représentés dans l'agriculture du Québec par suite d'une spécialisation que M. Phlipponneau juge trop poussée dans le domaine laitier. Or, qu'on se souvienne que cette spécialisation laitière est encore plus forte dans les Cantons de l'Est, les produits laitiers représentant, en 1951, près de 40% de la valeur totale de la production commercialisée. Il y a donc, du côté de la culture de certains légumes et de l'élevage pour la viande, des possibilités qui sont encore à exploiter. Le marché existe; il ne s'agit peut-être que de l'envahir.

D'autant plus que la population des Cantons de l'Est est appelée à se développer considérablement. Cette croissance, qui tendra à se manifester surtout par un accroissement de la population urbaine, fournirait un débouché tout trouvé pour une production agricole plus diversifiée en même temps que plus abondante. "Le fait essentiel qui peut donc permettre le maintien et même l'essor de l'agriculture dans les Cantons de l'Est nous paraît donc être le développement de la population urbaine. En ce sens, on peut affirmer que l'avenir de l'agriculture dépend dans une large mesure du succès de l'industrialisation. Mais il est évident que les cultivateurs devront s'organiser pour assurer à des prix compétitifs l'approvisionnement de ce marché régional, que leurs produits devront répondre aux exigences des consommateurs et que, dans certains cas, dans les zones excentriques notamment (secteur oriental), la vente directe qui supprime les frais de transport et les prélèvements des intermédiaires ne sera pas possible".

Promotion de l'agriculture

Des efforts devront être tentés pour vulgariser les bonnes techniques et apprendre aux fermiers le sens d'une bonne gestion économique. Des améliorations sont aussi possibles dans le système de vente et la standardisation des produits.

M. Phlipponneau n'entre pas dans toutes ces questions en détail, n'étant pas lui-même un spécialiste en problèmes agricoles. Il note toutefois que le Québec en général, et les Cantons de l'Est en particulier, ont sur place tous les moyens nécessaires pour maintenir et promouvoir leur agriculture. Les agronomes et les conseillers agricoles sont nombreux: un pour mille exploitations commerciales environ. Sur le plan de la recherche, la ferme expérimentale de Lennoxville peut continuer à jouer un rôle essentiel. Pour toutes les questions concernant la gestion économique et les méthodes de vente d'une ferme commerciale, l'auteur prend note d'une organisation coopérative déjà solide et qui peut, éventuellement, prendre en main l'étude de ces problèmes.

L'agriculture des Cantons de l'Est, en somme, devrait s'étendre dans des domaines qu'elle a jusqu'à maintenant peu exploités. Les productions végétales devraient être intensifiées, particulièrement dans le secteur occidental où elles sont déjà le plus largement en vogue. L'élevage pour la viande, déjà populaire dans les comtés de Brome et de Stanstead, pourrait être étendu dans les comtés du nord et du centre où les centres miniers et les petites villes industrielles de la vallée de la St-François ne fournissent qu'un marché restreint à la culture.

Mais le grand problème restera toujours les comtés orientaux. Le climat y est un peu plus rude qu'ailleurs, le sol est moins fertile et empierré, les marchés sont éloignés. La région orientale y gagnerait sans doute à se spécialiser dans l'élevage des bovins de boucherie. Comme cela nécessiterait presque une concentration des fermes, la population agricole risquerait de diminuer encore davantage. Pour éviter cela, il semble que les petites fermes vivrières devraient se livrer à une exploitation plus intensive de la forêt. Celle-ci "joue un rôle important dans l'économie agricole des Cantons de l'Est mais, dans les comtés orientaux, son rôle est absolument capital". Elle fournit un revenu d'appoint important, souvent le seul revenu en argent dont dispose la famille rurale. Les boisés de fermes constituant la majeure partie des surfaces forestières, la mise en valeur de la forêt dépend essentiellement des cultivateurs eux-mêmes. Son exploitation n'a pas toujours été rationnelle. Mais divers organismes s'occupent actuellement de renseigner les fermiers sur les meilleures méthodes d'exploitation forestière ainsi que sur l'importance du reboisement et de la conservation. Ces efforts donneront sans doute des fruits avec le temps.

Conclusion

L'agriculture des Cantons de l'Est est donc parfaitement viable. En sachant orienter les agriculteurs vers les adaptations nécessaires (et on devine ici le rôle que peuvent y jouer les agronomes et les conseillers agricoles), on peut même la faire progresser. Cela pourtant ne saurait résoudre le problème de la création de nouveaux emplois car la population active agricole n'est pas appelée à croître. En la maintenant au mieux à son niveau actuel, ce qui, selon M. Phlipponneau est parfaitement réalisable, on éviterait tout simplement de compliquer davantage le problème de l'emploi industriel.

Lundi: La région a grand besoin d'un conseil régional du tourisme.

La voie du succès

Un problème qui est réservé aux femmes

Par Roberta Fleming Roesch

Hier, j'entendais deux femmes de grande carrière discuter d'un problème qui existe parfois dans les affaires, même s'il ne s'agit pas d'un problème de routine qui se présente dans tous les bureaux entre les employés masculins et féminins. Mais là où travaillent ces deux femmes le problème est bien présent.

"Je 2suis la seule femme du comité directeur de ma corporation, soulignait une de ces femmes, et en autant que la plupart des hommes du comité sont concernés, je ne suis qu'une réflexion d'après coup quand vient le temps de me demander mes idées sur la situatioon dont on discute."

Le même problème

"Je traverse le même problèmes, reconnaissait l'autre femme, membre du comité directeur d'une grande compagnie.

"Chaque fois que je présente une idée au cours d'une réunion, elle est presque invariablement rejetée, expliquait-elle, et il n'est pas nécessaire d'être très intelligente pour constater que certains des hommes la négligent simplement parce qu'elle vient d'une femme.

Présentée par un homme

"Il n'est pas nécessaire d'être très intelligente non plus pour reconnaître mon idée originale quand elle revient deux ou trois semaines plus tard, habillée un peu différemment, présentée par un homme et immédiatement acceptée par le comité", ajoutait-elle.

Au début, cette femme membre du comité était tout aussi révoltée intérieurement que toute autre femme l'aurait été, expliquait-elle.

"Mais graduellement, j'ai appris à rouler, disait-elle, et cela a solutionné le problème pour moi.

Une femme était ignorée par ses compagnons au comité d'administration.

"Je veux dire que je roule littéralement, poursuivait - elle. Chaque fois que cela se produit maintenant, je m'allonge sur le tapis le plus doux à la maison et je roule jusqu'à ce que j'aie dépensé toute mon énergie au point où rien ne me touche plus.

"Riez si vous voulez, nous disait-elle quand elle a vu notre amusement. Mais certaines personnes, libèrent leurs frustrations en conduisant trop vite, en prenant un verre ou en battant leurs épouses. Quant à moi, je me roule par terre. C'est inoffensif !

"Je ne pense pas que le fait de me rouler par terre soit l'ultime solution au problème fondamental quand il se présente, poursuivait-elle plus sérieusement. Mais en fait, je ne pense pas qu'une solution ultime soit nécessaire, sauf dans des cas isolés, car maintenant que les femmes continuent à ouvrir de plus en plus de portes et à occuper des postes plus importants dans le monde des affaires, le problème sera relayé aux oubliettes."

Cela se réalisera

Il est très vraisemblable que la prédiction de cette femme membre d'un comité d'administration se réalisera au cours de la présente décade. Le nombre des femmes qui travaillent d'après des chiffres du gouvernement, augmentera à près de deux fois le rythme des hommes au cours des années soixante.

Le problème se résoudra donc de lui-même.

Aussi, quand les hommes nous ignorent, nous pouvons toujours regarder de l'avant. Et quand nous sommes des réflexions d'après coup, nous pouvons toujours aller à la maison et nous rouler !

Suggestions . . .

Pour améliorer votre foyer

Par Roger C. WHITMAN

QUESTION: J'ai fait poser de nouveaux moustiquaires en cuivre à nos fenêtres, le printemps dernier. Je les ai laissés exposés aux intempéries pendant quelque temps, puis j'ai appliqué dessus une couche de vernis ,afin de les empêcher de salir davantage les murs sous les fenêtres. Comment faire disparaître les taches sombres laissées sur la brique?

REPONSE: Faites une pâte avec une partie de sel ammoniac et 4 parties de poudre de blanc d'Espagne ou d'une autre poudre absorbante, humectées d'ammoniaque ordinaire. Couvrez les taches d'une couche épaisse de cette pâte. Lorsque la pâte aura séché, enlevez-la à la brosse et remplacez-la par de la pâte fraiche. Répétez ce traitement jusqu'à ce que les taches aient complètement disparu.

Les marchands de fournitures pour maçons et les quincaillers vendent des produits spéciaux pour nettoyer la brique. Si vous achetez l'un de ces produits, ayez soin de l'employer suivant les instructions de son manufacturier.

Pour réparer le dos d'un tableau

QUESTION: Le dos en papier d'une vieille image encadrée est tout abîmé et déchiré. Y a-t-il une technique spéciale quelconque pour remplacer un tel papier?

REPONSE: Enlevez complètement le vieux papier. Découpez ensuite un morceau de gros papier brun un peu plus grand que le cadre et mouillez-le avec de l'eau jusqu'à ce qu'il soit amolli. Enlevez l'excès d'eau au papier buvard. Appliquez ensuite de la colle liquide au dos du cadre puis étendez bien le papier par-dessus cette colle sans l'étirer. En séchant ,le papier rétrécira et sera très bien tendu. Vous pourrez alors enlever avec une lame de rasoir ce qui dépassera le cadre.

La pierre calcaire poudreuse

QUESTION: Notre maison de brique a des fenêtres dont les appuis extérieurs sont en pierre calcaire. Pour nettoyer cette pierre, nous nous servons d'une brosse métallique et d'un détersif. Après les nettoyages, la pierre calcaire devient toute poudreuse. Comment empêcher cela?

REPONSE: Je vous conseillerais de nettoyer la pierre avec l'un des produits à nettoyer la pierre et la maçonnerie que l'on trouve maintenant chez les marchands de fournitures pour maçons et dans les grandes quincailleries. Suivez bien les instructions du manufacturier de ce produit. Le traitement suivant aiderait à empêcher la pierre de devenir poudreuse : brossez les appuis de vos fenêtres avec de la paraffine dissoute dans de la benzène ou de la gazoline claire (1 livre de paraffine par gallon de dissolvant). Faites bien attention aux dangers d'incendie! Appliquez la solution lorsque la pierre sera sèche et que la température extérieure sera d'au moins 70 degrés.

LE BRIDGE

par Noël Duchesne

3589 A-1147

Double sens

Il y a très peu d'enchères qui sont véritablement à double sens. En certaines situations il y a un passe-parole qui demande au partenaire de rechercher une pénalité ou de pousser à l'échelon supérieur. En réponse à l'enchère 4 - S - A, convention Blackwood, la réponse 5-trèfles peut être à double sens, c'est qu'elle indique chez le répondant une absence complète d'as ou par contre la possession des quatre. Au cours d'un récent tournoi régional cette enchère semait chez deux joueurs une certaines confusion.

Donneur : Est
Nord-Sud vulnérables

Nord
♠ D 8 4
♥ R 8 4 3
♦ R 9 6
♣ R V 9

Ouest
♠ R 9 7
♥ A D
♦ A D 8 7 5 4 2
♣ 10

Est
♠ A V 6 5 3 2
♥ 7
♦ 10 3
♣ 7 6 4 3

Sud
♠ 10
♥ V 10 9 6 5 3
♦ V
♣ A D 8 5 2

Est	Sud	Ouest	Nord
3-♠ (1)	4-♥ (2)	4-♠	4-SA (3)
passe	5-♣ (4)	passe	6-♥ (5)
passe	passe (6)	contre (7)	passe
passe	passe		

(1) Il manque certainement au moins un petit pique à Est pour justifier cette enchère, même si elle dénote une main faible.

(2) L'enchère est un peu osée, mais il faut accepter le bâillon ou entrer dans les enchères au palier de quatre trics.

(3) Comme de toutes façons N-S se rendront au moins à 5-coeurs, Nord se dit qu'il ne pouvait rien perdre à demander à son partenaire quelle est teneur en as ?

(4) Sud qui redoute la poussée au petit chelem refuse de montrer son as ayant fait l'ultime effort pas son annonce 4-coeurs

(5) Si Nord lui-même avait possédé un as la situation serait bien claire. Mais comment concevoir que son partenaire vulnérable a pu entrer dans les enchères sans avoir un as ? C'est se dit-il que la réponse 5-trèfles indique la possession des quatre as et avec modération Nord donne simplement 6-coeurs !

(6) Sud regrette de ne pas avoir montré son as à son partenaire. "Peut-être aurait-il pu pousser au grand chelem ?"

(7) Le contre de pénalité éveille Nord-Sud à la réalité !

Entame : dix de trèfle

Ouest obtenant une coupe de sa dame de coeur, le déclarant doit perdre une levée à chacune des suites et subit une chute de trois levées ou la perte de 800 points !

Malgré peut-être une impression première contraire, un contrat de 4-piques par les adversaires n'est pas de tout repos. Une entame à coeur laisse au déclarant une possibilité de réaliser son contrat si après une seule demande d'atout il se hâte d'affranchir la suite carreau. Mais que faire si Sud attaque de l'as de trèfle et force une coupe de la part du Mort en revenant à cette suite ?

Votre Horoscope

Dimanche, 17 septembre 1961
Lundi, 18 septembre 1961

Dimanche, le 17 septembre 1961

21 mas au 19 avril (Le Bélier) On essaie de lire votre pensée; soyez plus méfiant. Si vous sortez vous avez des chances de faire des rencontres plaisantes.

20 avril au 20 mai (Le Taureau) Journée d'indécisions et de doutes. Un incident imprévu vous mettra sur la bonne voie. Une invitation vient chambarder vos plans.

21 mai au 21 juin (Les Gémeaux) Essayez de mieux comprendre ce qui se passe à distance. Allez au devant des circonstances, et tout s'arrangera pour le mieux.

22 juin au 21 juillet (Le Cancer) Un doute entretenu depuis longtemps au sujet d'une ancienne connaissance va se dissiper de lui-même. Une activité momentanément paralysée, reprend de la vigueur.

22 juillet au 21 août (Le Lion) Bonne journée pour faire un retour sur vous-même. Vous pourriez, aujourd'hui, prendre certains risques, car la fortune semble de votre côté.

22 août au 22 septembre (La Vierge) Une invitation à une excursion ou à un voyage vous sera probablement lancée si vous pouvez rencontrer une personne que vous n'avez pas vue dernièrement.

23 septembre au 21 octobre (La Balance) La journée sera paisible; profitez-en pour apaiser certaines animosités dans votre entourage. Vous avez de l'adresse, mais il faudra user de plus de diplomatie.

22 octobre au 21 novembre (Le Scorpion) Vous aurez une occasion de vous montrer extrêmement utile. La journée sera ardue, mais agréable. N'hésitez pas à vous mettre à la tâche.

22 novembre au 21 décembre (Le Sagittaire) Un événement important est sur le point de se produire. Une de vos activités vous conduira vers une autre de plus grande envergure.

22 décembre au 20 janvier (Le Capricorne) Méditez encore sur cette décision que vous avez envie de prendre. Un problème va se régler de lui-même. Vous n'entendez qu'une cloche.

21 janvier au 19 février (Le Verseau) Une belle opportunité va se présenter au cours de la journée. Ne la laissez pas passer. Un incident vous ouvre les yeux, mais il est un peu tard.

20 février au 20 mars (Les Poissons) Vous serez peut-être appelé à aider les gens dans leurs problèmes. Soyez prêt à rendre service quand ce sera nécessaire. La fin de la soirée met en lumière les affaires en commun et les conversations.

Si c'est aujourd'hui votre anniversaire

Les avantages matériels ne vous feront pas défaut, vous jouissez d'une bonne santé, vous avez une belle apparence et des dispositions au bonheur. Vous manquez un peu d'initiative, mais il se trouve quelqu'un qui en prend pour vous. La vie familiale vous sera d'un précieux recours.

Lundi, le 18 septembre 1961

21 mars au 19 avril (Le Bélier) Ne risquez pas de tourner contre vous une personne dont vous pourriez avoir besoin. Vos amours peuvent se trouver bien d'un changement apporté à vos habitudes.

20 avril au 20 mai (Le Taureau) Des avantages peuvent vous être donnés par un ami si vous utilisez les informations qu'il vous aura procurées. Ne mettez pas trop d'espoir sur l'évolution radicale de vos amours.

21 mai au 21 juin (Les Gémeaux) La chance est de votre côté et, pourtant, vous ne semblez pas confiant. Allez de l'avant et vous obtiendrez les résultats espérés. Les sujets d'étonnement ne manquent pas.

22 juin au 21 juillet (Le Cancer) Vous saurez montrer de l'esprit au cours d'une sortie et vous serez par le fait même satisfait de vous-même. Vous aurez cependant à prêter une grande attention à vos actes.

22 juillet au 21 août (Le Lion) Un marché vous attire et vous pourrez en espérer de grands succès si vous prenez l'initiative. Sur le plan sentimental, les possibilités sont moins bonnes.

22 août au 22 septembre (La Vierge) Vous trouvez votre profit à un endroit inaccoutumé. Une solution s'offre d'elle-même et tout devient soudainement facile. Vous pouvez vous attendre à tout.

23 septembre au 21 octobre (La Balance) Ne vous laissez pas influencer par certaines nouvelles qui n'auront pas de suite. On attend votre décision pour donner l'élan.

22 octobre au 21 novembre (Le Scorpion) Les développements abondent, et la correspondance apporte les résultats désirés.

22 novembre au 21 décembre (Le Sagittaire) Vos chances de promotion sont assez prometteuses; il faut cependant, pour quelque temps du moins, prendre les choses comme elles viendront.

22 décembre au 20 janvier (Le Capricorne) Une rumeur que vous pourriez facilement faire démentir, peut vous causer du préjudice.

21 janvier au 19 février (Le Verseau) Ne comptez pas sur la réalisation d'une promesse. Vous aurez, aujourd'hui, l'occasion de vous amuser et de former de nouvelles relations.

20 février au 20 mars (Les Poissons) L'optimisme vous sera d'un grand secours, surtout dans la vie familiale où des tensions peuvent se faire sentir.

Si c'est aujourd'hui votre anniversaire

Vous avez une grande puissance de travail et une ambition réalisatrice. Votre tendance à imposer vos vues de façon autoritaire peut vous causer des ennuis.

PAVAGE D'ASPHALTE — EXCAVATION — BÉTON PRÉPARÉ

Asphalte provenant de H. J. O'Connell Ltée.
LEO PIQUETTE LIMITEE
TRAVAUX DE ROUTES — AQUEDUC
LOCATIONS DE BULDOZERS
PELLES MECANIQUES — COMPRESSEURS, ETC.
1103, rue Fédéral — Tél. LO. 2-2577 — Sherbrooke

CIMENT PREPARE (READY MIX)
UNICRETE READY MIX INC.
nous livrons dans un rayon de 30 milles
● PRIX
● QUALITE
● SERVICE
ESTIMATION GRATUITE
PETITS OU GROS TRAVAUX
FINITION DE PLANCHERS
SHERBROOKE — Tél. : LO. 7-6362

La météo prédit...

MONTREAL, (PC) — Les prévisions atmosphériques officielles pour Montréal et les Laurentides sont généralement claires cette nuit. Demain ensoleillé avec quelques périodes nuageuses.

Possibilité de quelques averses dans les Laurentides. Vent de l'ouest de 15 milles avec des rafales de 25 milles.

Minimum cette nuit et maximum demain, à Montréal, 45 degrés et 60, à Ste-Agathe, 40 et 55. La temperature à minuit, 48 degrés.

M. F. Tétreault

SHERBROOKE — Les funérailles de M. Frédéric Tétreault, décédé à l'âge de 88 ans, auront lieu lundi le 18 courant, à 9 heures a.m., en l'église Ste-Jeanne d'Arc de Sherbrooke.

La dépouille mortelle est présentement exposée aux salons funéraires Brien, au 716, de la rue Short.

Le défunt laisse pour pleurer sa perte ses fils et filles, gendres et bruns: MM. et Mmes Albert Hamel (Julia) Narcisse, Jean-Louis, Ernest et Dominique Tétreault, Gérard Raymond (Yvonne), tous de Sherbrooke, Ernest Gaudreau (Rose), de Baldwin Park, Californie, M. William Brousseau, de Magog; sa soeur, Mme Joseph Turgeon (Marie, de l'Abord-à-Plouffe), ainsi que 25 petits-enfants et 32 arrière-petits-enfants.

La Tribune offre ses condoléances les plus sincères à la famille éprouvée.

DÉCES

JOHNSTON FUNERAL CHAPEL

Pearce — Est décédé à son domicile, le 15 septembre 1961, M. Robert Pearce, du 35 rue Church, à Lennoxville, à l'âge de 59 ans. Il était l'époux de Dorothy Reed. Il est exposé au salon funéraire Johnston, 530, rue Prospect, à Sherbrooke. Son service sera chanté en l'église St-George, lundi, le 18 septembre, à 2 heures 30 p.m. Inhumation au cimetière de l'endroit.

GERARD MONFETTE
33 Bowen sud Tél. 2-2249

COUETTE. — Les funérailles de M. Alphonse Caouette époux de Emérencienne Gosselin demeurant 216, Mont Plaisant décédé à l'âge de 60 ans auront lieu lundi le 18 septembre 1961.

Le convoi funèbre quittera les salons funéraires Gérard Monfette 33 Bowen sud à 9h. 15 pour se rendre à l'église St-Sacrement où le service sera chanté à 9h. 30. Inhumation au cimetière St-Michel.

DURANLEAU ET JALBERT LTEE
357 King est Lo 2-5555

Archevêché de Sherbrooke,
le 15 septembre 1961.

BOUTIN: — Les funérailles de M. l'abbé Normand Boutin, prêtre, professeur au Séminaire de Sherbrooke, décédé accidentellement le 13 septembre 1961, à l'âge de 33 ans et 10 mois. Père, Joseph Moutin, mère Maria Laroche.

La dépouille mortelle est exposée au Séminaire de Sherbrooke.

Un premier service funèbre sera chanté, le 18 septembre, à 10h. 15 a.m., en la Basilique-Cathédrale Saint-Michel, à Sherbrooke. La dépouille mortelle sera ensuite transportée à La Patrie et exposée au salon funéraire Gaudreau.

Un deuxième service funèbre sera chanté, le 19 septembre, à 11 heures a.m., en l'église Saint-Pierre de La Patrie. L'inhumation se fera au cimetière de cette paroisse.

Monsieur l'abbé Normand Boutin était membre de la société d'une messe.

Gaston PROVENCAL, ptre,
chancelier.
175-2

LA CIE DES FRAIS FUNERAIRES DES CANTONS DE L'EST
397 Ouest, King — Tél.: LO 2-2818
Robert Brien, gérant

TETREAULT: Les funérailles de M. Frédéric Tétreault époux de feu Lucie Homan, demeurant au 1113, Champlain, décédé à l'âge de 88 ans, auront lieu lundi 18 septembre. Le convoi funèbre quittera les salons funéraires Brien, 716, Short à 8 h. 45 pour se rendre à l'église Ste-Jeanne d'Arc où le service sera chanté à 9 heures. Inhumation au cimetière St-Michel.

ARTHUR BELISLE
807, rue Short — LO 3-8866

DISTEFANO: — Les funérailles de Mme Joseph Distefano, née Marie Régina Ouellette, demeurant au 709, rue King George, décédée à l'âge de 62 ans, auront lieu lundi, le 18 septem 1961. Le convoi funèbre quittera les salons funéraires Arthur Bélisle, 806, rue Short, à 9 h. 45, pour se rendre à l'église Ste-Jeanne d'Arc, où le service sera chanté à 10 heures. Inhumation au cimetière St-Michel. 174-2

REMERCIEMENTS

McCLOSKEY. — Nous désirons offrir nos plus sincères remerciements à tous nos parents, amis et voisins pour leur bonté et leur sympathie, soit par l'envoi de fleurs, cartes ou lettres de sympathie, visites à la chambre mortuaire, assistance aux funérailles ou de quelque manière que ce soit, à l'occasion du décès de notre époux et père M. JAMES McCLOSKEY. Leur bonté et leur délicatesse à notre égard ne seront jamais oubliées. — (Signé): Mme James McCloskey et ses enfants.

Les Serres Janelle Fleuriste

Fleurs pour toutes occasions.
Serres: 240, rue Morkill
Téls: LO 7-4180 ou LO 7-5463
Résidence:
118, rue Argyle—Tél.: LO 9-2149
Sherbrooke
175-27

J.O. Rouillard
FLEURISTE
Arrangements artistiques
140 S., Wellington
LO 2-4733
173-27

M. Oscar Després, Lingwick; Mme Bernard Fournier (Rose); Mme Joseph Lussier, (Yvonne) Jewett City; M. Roland Després, Hanover; Mme D. Hallée (Germaine) Montréal; Mme Armand Lizée (Biblanne) Willimantic; Mme Joseph Sylvestre (Simone) Jewett City; M. Archez Després, Lake Grove; M. Réo Després, Jewett City; M. Richard Després, Sherbrooke; Mme René Villeneuve (Jeanne) Montréal; ainsi que M. Réal Després, de Sherbrooke, remercient sincèrement toutes les personnes qui soit par offrandes de messes, bouquets et trésors spirituels, télégrammes, tributs floraux, cartes de sympathie, visite à la chambre mortuaire ou de quelque manière que ce soit, leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de leur mère

MME REMI DESPRES

et les prient d'accepter ce témoignage de leur gratitude.

KENNEDY

(Suite de la première page)
cain depuis trois ans venait d'être réussi.

Ces deux événements se sont produits pendant que les ministres des Affaires étrangères des quatre grandes puissances occidentales en étaient à leur deuxième journée de discussions stratégiques.

Les déclarations de Kennedy se trouvent dans une lettre qu'il a remise au président Sukarno et au président Modibo Keita mercredi dernier. Tous les deux étaient arrivés à la Maison Blanche avec une lettre endossée par les 25 pays participant à la conférence de Belgrade.

Cette lettre demandait que Kennedy et Khrouchtchev se rencontrent avant que la crise croissante ne se transforme en une guerre nucléaire.

Kennedy a déclaré dans sa réponse aux nations neutres:

"Nous pensons qu'il relève de tous les gouvernements responsables d'explorer toutes les possibilités, y compris des négociations aux plus hauts niveaux, d'arriver à des solutions mutuellement acceptables des problèmes internationaux courants. Cependant, à moins que de telles négociations soient soigneusement préparées à l'avance, elles courent à l'échec et pourraient conduire à une détérioration de la situation.... Nous n'avons pas l'intention d'entamer des négociations sous la pression d'ultimatums ou de menaces, néanmoins nous pensons qu'il est possible de trouver une solution qui puisse accommoder les intérêts vitaux des deux côtés.

SOLDATS

(Suite de la première page)
voitures blindées, un autobus et une jeep dans le combat.

Par ailleurs, au moins quatre soldats irlandais ont été blessés au cours d'un engagement disputé à un demi-mille du centre de la ville.

Un porte-parole du ministère de l'Information du Katanga a déclaré hier aux journalistes que les soldats irlandais capturés avaient exposé en détails les instructions qu'ils avaient reçues du commandement de l'ONU, qu'ils ont d'ailleurs vertement critiqué.

UN

(Suite de la première page)
date que les membres ne soient pas tenus de choisir leur chef mais, je crois que le congrès de la semaine prochaine ne pourra que s'avérer salubre pour tous.

Un acte de foi

Ma candidature au poste de chef du parti, dit-il, est un acte de foi dans les principes de la démocratie. La vie politique est dure, dit-il, et il faut que celui qui s'y lance se fixe un idéal à réaliser. Le conférencier a souligné qu'il entend compléter un renouveau en profondeur en s'inspirant de l'hon. Maurice Duplessis et de l'hon. Paul Sauvé.

M. Duplessis, continua Me Bertrand, a provoqué le renouveau pour combattre l'esprit de parti. Il y a érigé au-dessus de tout, l'esprit de patrie du Québec. L'administration des fonds publics, ajouta-t-il, doit être faite au profit du public et non au profit d'un parti.

Dans l'Union nationale, d'enchaîner le député de Missisquoi, on n'a pas besoin de chercher ailleurs pour trouver des hommes capables de nous inspirer et nous guider. Le passé nous enseigne tout ce que nous devons éviter, dit-il, et je ferai tout en mon pouvoir pour corriger les erreurs de façon à ce que le parti soit acceptable par l'opinion publique.

Le grand congrès que nous allons tenir dans quelques jours est en quelque sorte une retraite fermée qui nous permettra de faire l'inventaire de nos forces et de nos faiblesses, a déclaré Me Bertrand.

Le conférencier a ensuite touché quelques mots de l'administration Libérale du gouvernement Lesage.

"On a jamais autant parlé du patornage que depuis qu'il a été aboli par M. Lesage de déclarer le candidat au poste de chef de l'UN. J'ai pris des positions claires et nettes avant de me porter candidat à la convention. Je suis en faveur de l'égalité devant la loi, pour tous les citoyens qui ont le droit d'obtenir justice en dépit de leur politique, de leur religion, ou de leur race.

Pour l'avenir

L'ex-ministre du Bien-Etre social et de la Jeunesse s'est dit en faveur de l'établissement d'un secrétariat permanent du parti qui verra à envoyer dans toutes les organisations de comté la littérature et les informations sur l'UN. De cette façon, dit-il, nos gens seront bien renseignés.

Me Bertrand a aussi mis de l'avant l'idée d'organisations permanentes dans les comtés. Il a aussi insisté sur l'importance de la participation féminine dans l'organisation d'un parti politique.

Nous avons grandement aidé les jeunes alors que nous étions au pouvoir, dit-il, mais nous les avons négligés en ce qui touche leur entrée dans notre organisation. L'Union nationale est un moyen établi en vue de permettre aux citoyens d'exercer une action politique, dit-il.

Me Bertrand a ensuite invité l'assistance à lui poser des questions et il s'est empressé d'y répondre aussitôt.

POLICE

(Suite de la page 24)
tions aurait été M. Willie Côté, qui, de son vivant, fut pendant plusieurs années directeur adjoint de la Police des liqueurs.

M. Charles-Auguste Faucher de Rimouski a déclaré que c'était M. Côté qui l'avait envoyé chercher l'infirmière à un hôtel de l'endroit, lui disant de suivre les directives de celle-ci.

Chauffeurs et secrétaires

M. Melville Labbé, policier provincial, âgé de 48 ans, a dit que M. Côté l'avait "forcé" à participer à deux campagnes électorales: la campagne provinciale de 1956 et celle du fédéral en 1957 et ce, dans le comté de l'ancien ministre de la Chasse et de la Pêche, le Dr Camille Pouliot, représentant du comté de Gaspé Sud dans l'ancienne administration de l'Union nationale.

M. Labbé dit qu'il avait pour tâche de répondre au téléphone dans un comité électoral et de communiquer les messages au ministre Pouliot ou à son fils Michel. Le témoin a ajouté qu'il avait travaillé aussi pour le candidat conservateur de Gaspé Sud, M. Roland English, élu au Parlement fédéral en 1957.

"Je l'ai conduit un peu partout pendant huit jours," a-t-il dit.

M. Rosaire Verreault qui, âge de 63 ans, est maintenant à sa retraite, a déclaré qu'il avait été affecté lui aussi au comté de Gaspé Sud, pour le Dr Pouliot, pendant 10 ou 12 jours.

Un autre officier de la Police Provinciale, M. Ludger Anctil, a dit que, bien qu'il ait visité ce comté gaspésien au cours d'une campagne électorale, il n'avait participé à aucun travail politique.

Contradictions

Pourtant, quand le témoin suivant, M. Roger Perry déclara au tribunal que M. Anctil était au nombre des officiers de police qui avaient travaillé pour les comités électoraux de Gaspé Sud, l'avocat de la Couronne, Me Jean Bienvenue demanda à M. Anctil de reprendre la chaise du témoin, mais ce dernier s'en tint à sa première déposition.

Pour sa part, le Dr Pouliot a soutenu qu'il n'avait jamais demandé à des officiers de la police des liqueurs de travailler pour lui en temps d'élection, mais il a admis toutefois en avoir vu à la tâche.

Quand on a soumis au dossier une lettre de l'ancien ministre remerciant M. Côté pour le travail fait par ses subalternes, M. Pouliot a dit qu'il avait rédigé cette missive tout simplement dans le but de "recommander" ces hommes à l'attention de leurs supérieurs.

AMENDE

(Suite de la page 2)
De son côté, le procureur des accusés, Me Jean-Louis Péloquin, avait tenté de faire une preuve d'alibi, disant que les accusés n'avaient pu se rendre dans les endroits en question au cours des périodes de temps mentionnées par les témoins de la poursuite. D'ailleurs, un des accusés a "juré" qu'il passait toutes ses soirées à l'hôtel dans la période où les infractions ont été commises...

Dans ses commentaires, le juge Marier a déclaré catégoriquement que les accusés n'avaient pas dit la vérité lorsqu'ils avaient été amenés dans la boite aux témoins.

Condamnation

Dans le but d'obtenir une sentence minimum, Me Péloquin a expliqué hier devant le tribunal que ses clients étaient jeunes et qu'ils n'avaient aucun dossier judiciaire.

Il a aussi insisté sur le fait qu'une seule personne avait été leur victime.

Le magistrat a alors condamné Lecours et Lessard à un mois de prison. De plus, les deux accusés devront verser chacun une amende de $200; s'il ne le font pas, ils devront passer un mois supplémentaire derrière les barreaux.

PRISONNIER

(Suite de la page 2)
ce, Noble aurait lancé des pommes et des pierres sur une automobile, causant des dommages de $150 au véhicule.

Le prévenu, qui était en prison depuis lundi soir, a comparu devant le juge Redmond Hayes mardi matin. A ce moment, il avait nié sa culpabilité à l'accusation portée contre lui.

Toutefois, pendant son séjour derrière les barreaux, en attendant son procès, Noble a changé d'idée et a demandé de reparaitre devant le magistrat pour avouer son méfait, chose qu'il a faite hier matin.

Lorsque le juge lui a demandé s'il était seul, il a répondu que non:

—J'étais avec deux amis: un de Tingwick et un autre de Montréal.

Noble a également dévoilé les noms de ses "amis".

Ces derniers seront probablement appréhendés sous peu.

Quant à Noble, le juge a cru que son séjour en prison était probablement une leçon suffisante pour lui.

Il l'a libéré sur une sentence suspendue à condition qu'il rembourse sa part des dommages, soit $850.

MOIS

(Suite de la page 2)
né au temps fait en prison (après y être demeuré trois semaines) par le juge Marier, pour avoir tenté de voler une automobile.

Il a aussi séjourné deux autres semaines derrière les barreaux pour avoir volé une couple de bicyclettes. Cette fois, la sentence avait été prononcée par le juge Edouard Boisvert.

Auparavant, le prévenu avait été traduit à maintes reprises devant la Cour du bien-être social.

C'est d'ailleurs parce qu'on avait jugé "qu'il n'y avait plus moyen de faire quoi que ce soit avec lui" qu'on l'avait envoyé devant les tribunaux criminels, même malgré son jeune âge.

Il doit avoir 18 ans le mois prochain.

Semonce

Hier matin, le juge Hayes l'a longuement semoncé. Avant de lui faire connaitre sa sentence, le juge l'a averti qu'il ne devait pas s'attendre à trop de clémence pour n'avoir pas profité des chances qui lui avaient été données.

— J'ai l'impression que vous vous retrouverez un jour au pénitencier", a précisé le magistrat.

Le juge a finalement ajouté: "Je vais encore vous donner une certaine chance en ne vous envoyant pas au pénitencier. Six mois de prison vous permettront de réfléchir amplement sur l'orientation que vous désirez donner à votre vie pour l'avenir...

OUVERTURE

(Suite de la page 2)
de chose à l'absence, dans la région, d'écoles spécialisées capables de dispenser les enseignements indispensables aux jeunes d'aujourd'hui qui veulent réussir. Donnant suite à l'enquête, la JOC et la JOCF ont présenté des mémoires aux autorités municipales de Sherbrooke ainsi qu'au ministre du Bien-être social, M. Emilien Lafrance. Les démarches faites n'ont semblé, à date, ne donner aucune résultat. Voilà pourquoi le mouvement des jeunes travailleurs se propose, une fois de plus de présenter un autre mémoire, cette fois à M. Gérin Lajoie, du Ministère de la jeunesse. C'est un geste, cependant, qui n'est encore qu'à l'état de projet.

Dates des réunions

A l'intention des jeunes de la région de Sherbrooke, voici quelles sont les dates des principales assemblées qu'on se propose de tenir, et auxquelles tous sont cordialement invités.

L'assemblée d'ouverture de la semaine nationale se fera à Sherbrooke le 24 septembre, dans la paroisse St-Michel. Une autre réunion se tiendra également le même soir à Ste-Anne-de-Danville. Le 26, des assemblées auront lieu à Ste-Patrice-de-Magog ainsi qu'à Ste-Praxède-de-Brompton. Le 27 on tiendra les ralliements dans la paroisse St-Edmond, à Coaticook, dans la paroisse St-Aimé d'Asbestos ainsi qu'à Notre-Dame-de-L'Assomption, à Sherbrooke. Enfin, le 31 septembre, les réunions se tiendront dans la paroisse Ste-Jeanne d'Arc, à Sherbrooke.

C'est au cours de cette dernière réunion qu'on tentera de mettre sur pied la délégation de tout le diocèse qu'on veut voir se rendre à Montréal au ralliement-clôture de la semaine nationale.

CAMIRAND

(Suite de la troisième page)
la rue Laurier, l'enlèvement du pavé de pierres des rues Aberdeen et Alexandre qui a été remplacé par de l'asphalte solide; l'amélioration de l'éclairage des rues Laurier, Ball, Gillespie, Minto, Camirand et Alexandre et a ajouté que son programme prévoit l'amélioration de l'éclairage des rues Belvédère ainsi que Wellington sud pour l'an prochain.

Magasin central

Il a attiré l'attention sur le magasin central et le garage municipal moderne qui ont été construits et sur l'économie réalisée au service de l'électricité par des réformes administratives comme les radios dans les véhicules du service qui permettent de communiquer en tout temps avec les équipes et d'économiser du temps.

Il a fait remarquer qu'en dépit de l'accroissement considérable du réseau électrique, le nombre d'employés n'a pas augmenté grâce à une plannification intelligente.

M. Camirand terminait sa déclaration en disant que tout cela fait partie d'un programme à long terme qu'il souhaite bien réaliser au complet. C'est pourquoi il sollicite un autre mandat de ses électeurs. Outre son organisateur en chef, M. Paul Lussier, M. Camirand était aussi accompagné de M. Paul Audet.

TERREUR

(Suite de la troisième page)
noté que la plupart des poissons portaient des marques de filet... D'ailleurs, ils n'ont trouvé aucune ligne à pêche, soit dans l'embarcation ou dans la voiture de Couture.

Dispute

Sur la plage, la chicane a failli éclater entre le prévenu et les policiers.

"La terreur du lac Aylmer" a abreuvé les agents de toutes les injures et il a même tenté de les frapper. Un de ces derniers a même dû sortir son revolver pour lui faire peur.

Pendant la discussion, un ami de Couture s'est approché de lui et lui a déclaré: "Je te l'avais bien dit que tu te ferais prendre à pêcher au filet..."

Défense

En défense, Me Guy Arsenault a fait témoigner son client.

Couture a nié énergiquement tous les avancés des témoins précédents, disant même qu'il avait pris les poissons en "trôlant" et que d'ailleurs il n'avait jamais utilisé de filet pour pêcher.

Le juge a probablement commencé à douter du témoignage de l'accusé quand celui-ci a nié avoir déjà été condamné à quatre reprises dans le passé. Il a fallu exhiber les dossiers antérieurs pour prouver le contraire.

Condamnation

De toute façon, le juge Joseph Marier a trouvé que la preuve de la poursuite était suffisante pour déclarer Couture coupable de l'infraction qui lui était reprochée.

A cause de ses nombreux antécédents, il a été condamné à $200 d'amende et à tous les frais. En plus, son moteur horsbord et son filet ont été confisqués. (Le filet avait été retrouvé par les policiers peu après l'arrestation de Couture, à l'endroit même où il avait arrêté sa chaloupe.)

Protestant de son innocence même après la décision du magistrat, "la terreur du lac Aylmer" a déclaré que la confiscation du filet le laissait indifférent "parce qu'il ne lui appartenait pas"...

DYNAMITE

(Suite de la troisième page)
ration Archiépiscopale, l'Université de Sherbrooke, la Commission scolaire catholique, la Commission protestante, la Chambre de commerce de Sherbrooke, le Jeune commerce de Sherbrooke, la Ligue des Propriétaires, la Société des Architectes, le Chapitre des ingénieurs, la Corporation des Arpenteurs, l'Association des constructeurs, la Société des Hommes d'affaires, l'Association des manufacturiers, l'Association des marchands détaillants, la Société St-Jean-Baptiste, le Conseil central des Syndicats catholiques et nationaux, un représentant de la profession médicale, la Chambre d'immeubles et la Ligue des citoyens.

DECORATIONS

(Suite de la troisième page)
mais vues encore dans tout l'est du Canada.

Le secrétaire-exécutif du Comité touristique, M. Paul-H. Lecours, a fait savoir, hier, que les responsables du comité des décorations, sous la direction de M. Paul McKenna, avaient déjà complété les deux tiers du travail prévu au plan élaboré.

M. Lecours a aussi mentionné qu'une rencontre vient d'avoir lieu avec les échevins Tony Pinard et Carl Camirand, au sujet des décorations et que, jusqu'ici, il convient de souligner l'apport précieux des autorités municipales dans la poursuite du projet de célébration du 125e anniversaire.

Les membres du comité que préside M. McKenna sont MM. Louis Faucher, architecte; Louis Rosenbloom, Philippe Goudreau et Maurice Després. Ces messieurs tiennent des réunions fréquemment et tentent de rechercher ce qu'il y a de plus nouveaux en matière de décorations, pour ensuite essayer de marier le tout avec le caractère du 125e anniversaire, dont le but principal est de faire revivre le passé.

CHOISISSEZ

(Suite de la page 10)
maison n'est pas une tâche facile — demandez-le plutôt à ceux qui ont l'habitude de vouloir tout faire eux-mêmes et qui ont essayé.

Un bon constructeur connait à fond les codes construction et est en mesure de vous aider à choisir les matériaux de construction qui conviennent. De plus, il se charge d'obtenir pour vous les permis de construction requis et d'embaucher des ouvriers spécialisés pour faire la canalisation électrique, la plomberie, la toiture, l'enduit et la peinture. Une autre de ses fonctions consiste à surveiller les travaux de construction et à s'assurer que les matériaux et la main-d'oeuvre soient à pied d'oeuvre au moment voulu, de façon que tout puisse s'exécuter suivant un plan bien déterminé. Les délais inutiles causés par un programme d'exécution mal fait occasionnent des frais supplémentaires inutiles.

Comment trouver un bon constructeur?

Evidemment, vous ne trouverez probablement pas l'homme digne de toute votre confiance simplement en choisissant un nom au hasard dans un annuaire téléphonique. Votre architecte, si vous en avez un, ou votre avocat, peut vous conseiller; il arrive aussi souvent qu'on connaisse un ami qui ait déjà fait l'expérience de construire une maison et qui soit en mesure de vous aider.

Le bureau local de l'Association Nationale des constructeurs d'habitations est une autre bonne source d'informations et d'aide. Tous les constructeurs, qui sont membres de l'ANCH, s'engagent à observer certaines normes qui assurent les acheteurs de maisons de leur compétence professionnelle et de la qualité d'exécution de leur travail. La réputation des constructeurs, membres de l'ANCH, est aussi un excellent guide pour ceux qui projettent d'acheter une maison déjà parachevée. Le bureau local de l'Association fournira sur demande une liste des constructeurs qui sont membres de l'ANCH.

CHERCHEZ

(Suite de la page 10)
faits de blocs, sont-ils suffisamment crépis à l'extérieur?

Le sous-sol est-il étanche et sec? Y a-t-il des traces de joints de mortier sans consistance entre les blocs ou de taches d'eau sur le plancher?

Les planchers assurent-ils une certaine résistance au feu? Pourraient-ils empêcher jusqu'à un certain point les flammes de se répandre? Sont-ils chauds, secs et à l'épreuve de tout fléchissement? Un plancher de béton préfabriqué répondra d'une façon satisfaisante à ces trois exigences.

L'isolation thermique des murs est-elle suffisante? Si vous achetez une maison en été, vous pouvez vous en assurer simplement en remarquant si la maison est fraiche lorsqu'il fait chaud à l'extérieur. Le contraire s'applique en hiver.

Les murs en blocs de béton contiennent des espaces d'air mort qui agissent comme un isolant naturel; d'autre part, le béton ne se réchauffe pas à l'extérieur pour faire fendiller et cloquer les surfaces peintes sous le soleil de l'été.

Le toit est-il raisonnablement à l'épreuve du feu, du soleil, de la pluie, de la neige et du vent? Un revêtement de toit en béton préfabriqué constitue une protection permanente contre le feu et les autres dommages causés par les intempéries.

Une vérification de ces quelques points principaux dans une maison que vous vous disposez à acheter peuvent vous épargner beaucoup de difficultés plus tard; si vous ne remarquez pas certains défauts qui existent dans une maison au moment de l'acheter, il sera beaucoup plus difficile de remédier à la situation plus tard.

ACHETEUR

(Suite de la page 10)
sous-sol est de beaucoup le moins élevé.

Le béton satisfait à toutes ces exigences. Il est fait de matériaux qui ne brûlent pas — ciment, sable, gravier, scories, agrégats manufacturés — et de nombreuses épreuves du feu ont démontré les qualités supérieures de sections de murs en béton résistant à la flamme appliquée directement au mur.

Les murs en briques ou en blocs de béton sont faciles à entretenir. Le béton ne peut ni pourrir ni se fendre ni être mangé par les insectes. De nombreuses sortes de peinture faciles à appliquer le protègent pendant des années contre la pluie et la neige.

Les constructeurs profitent de plus en plus de la beauté et de l'économie qui se trouvent combinées dans les murs en briques ou en blocs de béton. Ils mettent à profit des motifs frappants et les douzaines de couleurs disponibles dans le béton pour créer des murs intérieurs attrayants en maçonnerie à découvert. Cette tendance permet de diminuer le coût de construction et donne au constructeur un élément favorable de vente supplémentaire.

Un mur en blocs de béton contient des cavités d'air mort qui, en soi, constituent un excellent isolant. Ces cavités peuvent être remplies d'un matériau isolant qui assure une protection supplémentaire contre la chaleur en été et le froid en hiver.

Un plancher ou un revêtement de toit en béton peut être préfabriqué à l'usine, installé rapidement à pied d'oeuvre et employé par le constructeur comme plate-forme pour continuer les travaux de construction. La canalisation de l'électricité et du chauffage peut être installée dans des dalles de plancher creuses, préfabriquées.

Les sous-sols construits en blocs de béton sont chauds et secs lorsqu'ils sont construits suivant toutes les règles de l'art. Ils sont faciles à finir au moment où la maison est construite ou à une date ultérieure. Il est possible de planter des clous dans des blocs de béton et un certain nombre de finis attrayants peuvent être posés directement sur les blocs ou par la méthode conventionnelle des fourrures et de l'enduit. Il est aussi très facile de diviser le sous-sol en pièces à l'aide de blocs de béton.

PRETS

(Suite de la page 10)
Le montant maximum des prêts dans le cas de maisons simples, s'élève à $12,850 pour une maison de trois chambres ou moins, et à $13,550 pour les maisons plus grandes. Dans le cas de maisons jumelées, le prêt maximum est de $12,250 pour une maison de trois chambres et de $12,950 pour des maisons plus grandes. Le prêt maximum est de $10,850 dans le cas de logements de rangée, lorsque chaque logement contient trois chambres et de $11,550 si chaque logement contient plus de trois chambres. Pour un duplex de trois chambres, le prêt maximum est de $16,200; si chaque logement comprend quatre chambres ou plus, le prêt maximum s'élève à $16,900.

La construction d'immeubles d'appartements absorbe la plus grande partie des prêts assurés LNH consentis pour la construction de logements à loyer. Pour ce genre de projet, le prêt maximum est calculé à raison de $8,750 pour chaque appartement, lorsque la construction est complètement à l'épreuve du feu.

Les prêts LNH pour les logements à loyer sont remboursables en mensualités égales réparties sur une période maximum de 35 ans. Le taux d'intérêt en cours est de 6 3-4 pour cent.

Les frais payables par le requérant comprennent un droit de demande de $35 par logement et un droit d'assurance hypothécaire. Si des avances progressives sont requises au cours de la construction, le droit d'assurance est de 2 1-2 p. $100 du montant du prêt; mais si le prêt n'est pas avancé avant le parachèvement de la construction de la maison, ce droit est de 2 1-4%. Le droit d'assurance est ajouté au montant du prêt et n'exige pas un déboursé en espèces de la part du requérant.

Les autres frais à la charge du requérant comprennent les honoraires d'avocat ou de notaire, les frais d'arpentage ainsi que les dépenses que nécessitent les recherches sur le titre de la propriété, la préparation et l'enregistrement de l'hypothèque, les recherches secondaires sur le titre aux fins des avances, ainsi que la préparation, l'enregistrement et le renouvellement des hypothèques sur biens meubles et autres formes de garanties.

Lorsqu'une demande est faite à un préteur agréé aux termes de la LNH, elle doit être accompagnée de tous les détails pertinents sur l'emplacement de la construction projetée, d'une estimation du coût du terrain et de la construction, ainsi que de tous les plans et cahiers des charges.

AVEC LE SOURIRE

"Eh, attends une minute! C'est MA maison!"

Ah, non! par JAFFEE

FOIRE D'HIVER DE SHERBROOKE

A l'ARENA DU

30 SEPT., AU 5 OCT. 1961

Boeuf de boucherie de race, moutons et porcs
Bestiaux de marché — Moutons et porcs
Concours provincial d'expertise de boeuf
Exhibits de veaux et moutons du Club 4-H
Parade des animaux gagnants
Combat de veaux
Rodéo de tracteurs
Grand Bingo samedi soir, le 30 septembre
Admission — Gratuite — de jour

W. W. Nichol, président
I. Dugré, E. Nicol, vice-présidents
J. E. Lamontagne, sec.-trésorier

C'est FINI

DERNIER JOUR!

AUCUNE Offre RAISONNABLE REFUSÉE!

RICHMAN'S

28 SUD, rue WELLINGTON SHERBROOKE

M. et Mme Fernand Pilon (Irène Veilleux), dont le mariage a été béni à l'église N.-D. du Perpétuel Secours, à Sherbrooke. La mariée est la fille de M. et Mme Irenée Veilleux, de Sherbrooke, et le marié, le fil de M. et Mme Roland Pilon, de St-Benoît-des-Deux-Montagnes. *(Photo G. Hébert, Studio Sears, Sherbrooke)*

M. et Mme Jean-Marie Baril (Monique Bélanger) dont le mariage a été béni à l'église Notre-Dame du Perpétuel-Secours, à Sherbrooke. La mariée est la fille de M. et Mme Eugène Bélanger, et le marié, le fils de M. Léon Baril, décédé, et de Mme Baril, tous de Sherbrooke. *(Photo G. Hébert, Studio Sears, Sherbrooke)*

M. et Mme Dave Shields (Lise Bourbeau), dont le mariage a été célébré récemment en l'église St-André-Apôtre, de Montréal. La mariée est la fille de M. et Mme Roger Bourbeau, de Richmond, et le marié, est le fils de M. et Mme M. Shields, de Montréal.

M. et Mme Gérard Bordeleau (Jacqueline Bourbeau), dont le mariage a été célébré en l'église St-André-Apôtre, de Montréal. La mariée est la fille de M. et Mme Roger Bourbeau, de Richmond, et le marié, le fils de M. et Mme François Bordeleau, de Montréal.

Au petit bonheur

Vents, ouragans et paix

Ah! le bon vent qu'il fait ce matin! La petite cloche hindoue, qui ne compte que sur lui pour battre, tinte doucement et le doux chant du vent et de la cloche se mêlent dans une chanson pleine d'optimisme.

J'aime ces belles journées de fin d'été lorsque après une grosse pluie, le vent souffle. On dirait alors que la terre a subi une grande lessive et que tout est plus frais, plus net. Le champ de vision semble s'élargir et les replis des montagnes, pourtant lointaines, nous livrent leurs secrets.

Hélas! Le vent d'automne n'est pas toujours aussi agréable. Ceux qui ont subi les coups de l'ouragan Carla pourraient probablement nous en dire quelque chose mais, là encore, existe une puissance qui ne peut manquer d'impressionner.

Pourquoi donne-t-on aux ouragans des noms féminins? A l'origine de cette coutume doit se trouver un mysogine qui leur attribue les caprices de la femme. Chi lo sa? Consolons-nous en songeant à ces personnages de la Grèce antique et, plus près de nous, de la guerre froide, qui ne rêvent que carnage, sous prétexte de paix, et dont les noms s'appliqueraient très bien aux plus terribles ouragans!

Et, par ce beau matin de fin d'été, où le doux vent et le chant de la cloche se conjuguent, oublions les caprices des ouragans et des tyrans pour ne songer qu'à la paix!

Marthe

Mariages

Dubé-Dufresne

SHERBROOKE — M. l'abbé Elphège Boisvert, curé de la paroisse Ste-Famille, a béni le mariage de Mlle Doris Dufresne, fille de M. et Mme Georges Dufresne, décédés, avec M. Armand Dubé, fils de M. Amédée Dubé, décédé, et de Mme Dubé.

M. Robert Dufresne accompagnait sa soeur à l'autel et M. Donat Dubé était le témoin de son frère. Les invités étaient placés par MM. Alphonse et Lorenzo Dubé. Mme Emile Gauthier, soeur du marié, a interprété quelques chants de circonstance, accompagnée à l'orgue par Mme Lafontaine.

Au bras de son frère, la mariée portait une courte robe blanche; un diadème retenait son voile. Elle avait à la main un manchon de même tissu que sa robe et garni de pompons blancs.

A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception à été offerte à l'Auberge Royale. Les mariés sont ensuite partis pour les Etats-Unis. Pour voyager, Mme Dubé avait choisi un ensemble de lainage gris charcoal et des accessoires noirs.

Forget-Fontaine

LA PATRIE, (DNC) — Le Révérend Père Arthur Boivin a béni, à l'église St-Janvier de Weedon, le mariage de Mlle Denise Fontaine, fille de M. et Mme Paul-Emile Fontaine, de Weedon, avec M. Césaire Forget, fils de M. et Mme Edouard Forget, de La Patrie. Leurs pères respectifs accompagnaient les mariés.

Pour la circonstance, l'église était décorée de glaieuls. La chorale des dames de la paroisse a présenté un programme musical. M. Guy Fontaine et Mlle Lise Fontaine étaient demoiselle et garçon d'honneur. Le petit Richard Fontaine était le page alors que Doris Fontaine agissait comme bouquetière.

A son entrée dans l'église, la mariée portait une longue robe de dentelle et nylon dont le corsage était garni de perles. Les manches longues formaient pointe sur la main. Son voile bouffant en tulle illusion était piqué d'une rose. Une cascade blanche et rouge formait son bouquet. Sa mère avait choisi une robe vert pâle et des accessoires noirs. La mère du marié portait une robe de dentelle bleue et des accessoires noirs.

A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception était offerte à la salle paroissiale de Weedon. Les mariés partirent ensuite pour la Gaspésie. Mme Forget portait alors un ensemble de toile beige et des accessoires blancs. A leur retour, M. et Mme Forget habiteront Waterville.

Bernard-Poulin

ST-MARTIN DE BEAUCE — (DNC) — A l'église St-Martin de Beauce, M. l'abbé R. Baillargeon, supérieur du Séminaire de St-Victor, a béni le mariage de sa nièce, Mlle Louise Poulin, l.l., fille de M. Pierre Poulin, décédé, et de Mme Poulin, avec le lieutenant Réal Bernard, RCAMC, fils de M. Charlemagne Bernard, de Beauceville.

Pour al cérémonie, l'église était décorée de glaieuls, le chrysanthèmes et de mufliers blancs. M. Jacques Belle-Isle, artiste de la télévision, a interprété l'Ave Maria, de Rosewig, et Mme Claude Gagné, le Notre Père, de Haendel. Mlle Louise Poulin touchait l'orgue. Les invités étaient placés par les lieutenants J. Y. Larochelle, N. Veilleux et A. Rancourt. Le major Fernand Rancourt était le témoin du marié alors que M. Henri Poulin accompagnait sa soeur à l'autel.

Au bras de son frère la mariée portait une très jolie robe courte, en dentelle champagne. Son court voile était de tulle illusion, et elle tenait à la main une orchidée.

A l'issue de la cérémonie, une réception était offerte à l'hotel Grondin. Les mariés partirent ensuite en voyage. Mme Bernard portait alors une robe manteau magenta, un chapeau de même tissu que sa robe. Des accessoires noirs complétaient sa toilette.

A leur retour, les nouveaux époux habiteront Quebec.

Ligue de la Jeunesse Féminine

Campagne en vue de recruter des auxiliaires

La campagne de recrutement de la Ligue de la jeunesse féminine aura lieu la semaine prochaine. Ce mouvement réunit les dames et les demoiselles qui désirent rendre leurs loisirs utiles autant qu'agréables. On sait que le but principal de la Ligue est d'amener la jeune femme à s'occuper d'oeuvres sociales par des moyens à sa portée.

"L'oeuvre des petits souliers" qui consiste à chausser les enfants pauvres est le premier intérêt des membres. Il faut voir les enfants qui sont référés à l'association pour comprendre réellement que les loisirs passés au sein du mouvement ne sont pas des moments perdus.

La Ligue de la jeunesse féminine réunit ses membres une fois par mois pour le diner traditionnel. La réunion inaugurale aura lieu mercredi, le 20 septembre, à l'Hôtel King George. Un gala, des excursions en montagne et ailleurs, l'aide aux petites soeurs de l'Assomption et le comité de tricot forment la trame des projets de l'année établis par le comité exécutif.

Lors du dernier congrès national des Ligues, tenu en mai à Sudbury, les déléguées de notre ville ont constaté le jeune âge des membres de leur section. C'est une des raisons pour lesquelles les personnes qui ont déjà fait partie de l'association, et celles qui ne peuvent être très actives, sont invitées à former un comité auxiliaire dont les fonctions seront déterminées après entente avec l'exécutif. Ces dames seront les bienvenues à chaque diner et apporteront un support précieux aux comités actifs.

Mlle Monique Fecteau, secrétaire, en charge du recrutement, serait heureuse de renseigner toute personne qui sympathise avec le mouvement, sur les détails de son activité. Pour communiquer avec Mlle Fecteau, composez LO 7-6086.

Avez-vous déjà essayé dans vos breuvages des croquettes de caramel ou des pastilles de menthe ? On nous dit qu'elles sont parfaites pour ce genre de breuvage. Pour préparer un grog au caramel, vous ajoutez 2 c. à thé de croquettes de caramel à ¾ tasse de lait chaud et vous battez environ ½ minute avec un mousseur rotatif. Pour le lait à la menthe, vous faites dissoudre 2 pastilles de menthe minces dans ¾ tasse de lait chaud. Servez ces deux brevages fumant et vous en recevrez des éloges.

POILS SUPERFLUS
ENLEVES A LA
CLINIQUE D'ELECTROLYSE
LE GYNÉCÉE
ELIETTE BEAUDOIN
ELECTROLOGISTE DIPLOMEE
30 sud, rue Wellington
App. 9 — SHERBROOKE
Pour informations LO 9-7329

Incroyable, n'est-ce pas? Nous savons tous qu'il y a bien bien longtemps qu'on ne peut plus acheter une voiture neuve à ce prix, mais peu de gens se rendent compte du fait que l'électricité ne leur coûte pas plus cher aujourd'hui qu'à l'époque où une voiture neuve se vendait $600. Absolument! Voilà un témoignage éloquent en faveur de l'industrie de l'électricité, qui a su accroître ses services sans qu'il en coûte plus cher au consommateur. L'électricité est le service propre, efficient et économique qui permet à tous de mieux vivre en le faisant travailler à leur place!

Southern Canada Power

Carnet social

Fiancailles

Mme Rodolphe Bernier de Sherbrooke à le plaisir d'annoncer les fiançailles de sa fille Gisèle, à M Francis Ellsworth Thompson de Washington D.C., Mlle Bernier est la fille de M. Rodolphe Bernier décédé. M. Thompson est le fils de M. F. R. Thompson et de Mme Jessie Thompson décédée. Le mariage aura lieu en novembre.

Assemblées

La première assemblée mensuelle de la section féminine de la Société St-Jean - Baptiste, paroisse de l'Immaculée-Conception, aura lieu lundi, le 18 septembre, à 8 heures, à la salle paroissiale.

La prochaine réunion du Cercle d'Economie domestique de la paroisse St-Esprit aura lieu mardi, le 19 septembre, à 8 heures, à la Salle Paroissiale. Toutes les dames qui font partie de ce cercle sont priées d'être présentes.

La première assemblée de la Société St-Jean-Baptiste, section féminine, paroisse du Christ-Roi, aura lieu lundi, le 18 septembre, à 8 heures, à la petite salle du Christ-Roi.

La prochaine assemblée de la Société St-Jean - Baptiste, section féminine, paroisse Ste-Famille, aura lieu mardi, le 19 septembre, à 8 heures, à la Salle du Couvert, rue Papineau. Il y aura élection d'un nouveau conseil.

Dans nos Cantons

NANTES — (DNC) — M. Henri Coté, de Camden (Me) a visité la famille de M. et Mme Albert Coté.

— M. et Mme Paul Charrier et M. Loys Charrier se sont rendus à St-Jean d'Iberville où ils ont assisté à la graduation de garde Micheline Chouinard, fille de M. et Mme J. P. Chouinard. Mgr. Messier présidait la cérémonie qui s'est déroulée à la cathédrale St-Jean d'Iberville. Une réception suivit chez les parents de la nouvelle graduée.

VERRES de CONTACT
Jean-Paul Blouin
92 N., Wellington — LO 9-1886
CLINIQUE VISUELLE
de SHERBROOKE

Courrier de Fernande

Composition du trousseau de la mariée

Q. — En réponse à une demande, voici une liste des articles composant le trousseau de la mariée. Cette liste comprend la garde-robe, le linge de maison et les articles de cuisine. A cela on peut ajouter porcelaine, verrerie, argenterie, etc., ainsi qu'une liste d'articles que tout garde-manger bien garni doit contenir.

Ces derniers item peuvent être commandés le jour même du retour du voyage de noces et peuvent être choisis en dernière minute, au goût de chacun.

Voici donc les principaux vêtements et accessoires du trousseau :

La robe de mariée, traditionnelle, s'il s'agit d'un grand mariage, à traine courte ou sans traine, pour un mariage mi-cérémonie, et robe longue ou courte, avec coiffe ou chapeau sans voile, ou costume de voyage, pour un mariage simple.

2 ou 3 robes de ville; 1 robe du soir (facultatif); 1 costume tailleur; 1 étole ou jaquette de fourrure; 1 manteau de fourrure; 1 manteau de drap; 1 manteau de pluie; 3 ou 4 robes de maison; 2 jupes; 2 blouses pour costume tailleur; 2 chandails; 1 douz. de paires de bas; gants blancs; 2 sacs à main; 1 parapluie.

LINGERIE

Ensemble de noces; 4 pantalons; 4 soutiens-gorge; 4 jupons 3 robes de nuit; 2 gaines; 1 négligé; 1 robe de chambre; 1 pyjama.

SOULIERS

2 paires de souliers de ville 1 paire de souliers de marche; 1 paire de souliers du soir; 1 ou 2 paires de pantoufles.

DIVERS

1 chapeau de toilette; 1 chapeau sport; mouchoirs de tête et écharpes; 1 sac de voyage; mallettes assorties; 1 trousse à cosmétiques; 3 tabliers; 2 culottes et blouses sport; 1 pantalon sport (slacks); 1 jaquette; 2 costumes de bain; bijoux de fantaisie.

LINGE DE MAISON

Pour un lit double : 3 paires de draps, 1 couvre-lit, 6 paires de taies d'oreillers; 1 paire de couvertures de finette, 1 couverture de laine, 1 couvre-matelas.

Pour 2 lits simples : 6 paires de draps, 6 paires de taies d'oreillers, 2 couvre-lits, 2 couvertures de laine, 2 couvre-matelas, 2 paires de couvertures de finette.

SALLE DE BAIN

12 grandes serviettes de bain en tissu éponge, 6 serviettes d'invités, 12 débarbouillettes, 1 descente de bain en tissu éponge, 1 ensemble de salle de bain, 6 serviettes de toilette.

CUISINE

12 linges de vaisselle, 4 serviettes à main, 6 essuie-verres, 3 lavettes, 3 poignées, chiffons, 6 nappes pour table de cuisine (Si vous n'avez pas de salle à manger).

SALLE A MANGER

1 ensemble à déjeuner (17 pièces), 1 nappe de dentelle, 12 serviettes de toile, 1 nappe longue et serviettes de toile damassée, serviettes à thé, nappe à thé, ensemble de bridge, sous-nappe ou napperon d'amiante.

VOTRE CUISINE

Ustensiles et accessoires :

Casseroles sans couvercle, marmite couverte, bain-marie, rôtissoire oblongue, poêlons, percolateur, théière, plateaux en métal, vadrouille et seau, cocotte en Pyrex, assiettes à tarte en Pyrex, tôles à petits pains, boite à gâteaux et à pain, réceptacles pour réfrigérateur, poubelle sanitaire, panier à papier, égouttoir en caoutchouc pour vaisselle, porte-poussière, etc., etc.

PETITS ACCESSOIRES VARIES

Pilon, tourne - oeuf, épluchoir, tamis à farine, râpe, ouvre-boite, louche, savonnier, passoire, mélangeur à pâtisserie, cuillers de bois, bols de bois, rouleau à pâte, hachoir, affiloir, couteau à pain, cuillers à mélanger, cuillers et tasses à mesurer, longue fourchette, presse-fruits, couteau à hacher, salières et poivrières, etc., etc.

Il reste le service à diner, la verrerie, la coutellerie, dont on peut allonger la liste ou diminuer le nombre d'articles selon la condition et les moyens de chacun.

FIN DES VERS
AVEC
l'ail en suppositoires
En 1950, les suppositoires à l'ail n'existaient pas. Nous les avons créés, après avoir trouvé le dosage d'un extrait d'ail spécial pouvant détruire les vers. Ils sont appelés "AIL-A-VER" afin de les distinguer des imitations. Pour ne pas être déçu et obtenir le véritable produit, spécifiez et exigez toujours "AIL-A-VER". Nos suppositoires à l'ail ne chauffent pas, n'irritent pas et débarrassent des vers en 3 jours.
Traitement complet $1.25
Demandez "AIL-A-VER" aux pharmaciens ou directement.
Laboratoire Marchand
St-Tite, Cté. Champlain, P.Q.

COURS du SOIR
8e et 9e années — 10e et 11e années commerciales — 12e année commerciale — 10e et 11e années scientifiques — 12e année scientifique — 12e année commerciale spéciale
ANGLAIS:
DEBUTANTS — INTERMEDIAIRES — AVANÇES
Vous ne pouvez venir le soir ?... alors, faites-le par CORRESPONDANCE avec les COURS PAR CORRESPONDANCE REMY
IL EST ENCORE TEMPS DE VOUS INSCRIRE
LO 7-7640 ECOLE SECONDAIRE RÉMY LO 7-7640
150 RUE ABERDEEN, SHERBROOKE
OUVERT DE 9H. A.M. à 10H. P.M.
Demandez notre prospectus gratuit
ECOLE SECONDAIRE REMY, 150, RUE ABERDEEN, SHERBROOKE, P. Qué.
CORRESPONDANCE ☐ SOIR ☐
NOM
ADRESSE
VILLE TEL.:
COMTE L. Tr.
Diplômes du Département de l'Instruction Publique

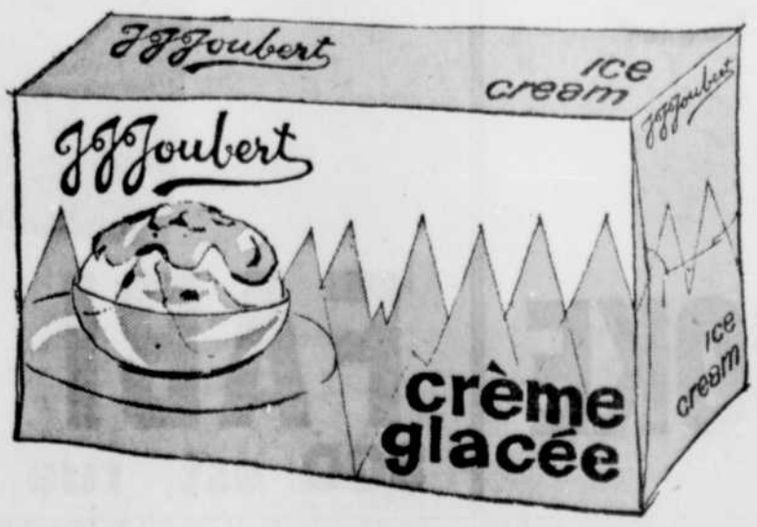
ON DIT QUE VOUS ÊTES PÂLE ET VOUS N'AVEZ PLUS DE FORCE

Si vous êtes pâle, faible, toujours fatiguée, sans appétit, nerveuse, souffrant des malaises organiques dus à la pauvreté du sang, les bonnes PILULES ROUGES, par leur formule à base de fer, sont un tonique qu'il vous faut. Achetez, aujourd'hui même, les . . .

PILULES ROUGES
AMÉLIORÉES
Tonique à base de fer préparé contre l'anémie
Cie Chimique Franco-Américaine Limitée

L'ÉCOLE DES INFIRMIÈRES
de
L'HOPITAL GENERAL ST-VINCENT-DE-PAUL DE SHERBROOKE
FETE SON 50e ANNIVERSAIRE
LE 19 SEPTEMBRE COURANT
Toutes les graduées de cette école sont chaleureusement invitées à participer à cette fête.
PROGRAMME
9 h. 30 a.m.: Inscription
1 h. 30 p.m.: Messe
Midi: Banquet
4 h. 00 p.m.: Assemblée générale
5 h. 30 p.m.: Buffet.
Les frais d'inscription: $10.
Que celles qui n'ont pas reçu d'invitation personnelle considèrent cette invitation comme officielle.
Mme Gisèle Valence-Dubois, présidente de l'Amicale.

crème glacée au BUTTERSCOTCH et aux NOIX



Des parcelles de noix d'acajou et de pacanes . . . mélangées dans une crème glacée veloutée au butterscotch . . . font un régal tout spécial et tout à fait exquis. Vous trouverez cette saveur durant tout le mois chez votre dépositaire Joubert. Goûtez-la dès ce soir.

J.J. Joubert LIMITÉE

A L'ECOLE DES INFIRMIERES. — Les étudiantes de l'Ecole des infirmières de l'hôpital Saint-Vincent-de-Paul sont logées dans une résidence des plus modernes. Au nombre des divers locaux de l'Ecole, on compte une salle de rassemblement pouvant servir au théâtre et au cinéma.

(Photo La Tribune)

Nouveau poste pour Soeur Lorraine Beaudin

SHERBROOKE. — La R. S. Lorraine Beaudin, inf. L., B. Sc. Ed. nf., a été nommée, il y a quelques jours, assistante-directrice à l'Ecole des infirmières de l'hôpital général Saint-Vincent-de-Paul, institutrice et coordonnatrice clinique à la même Ecole.

Originaire de Coaticook, la R. S. Lorraine Beaudin a fait ses études primaires et secondaires au couvent des Révérendes Soeurs de la Présentation de Marie de cette ville.

Diplômée de l'Ecole d'Infirmières de l'hôpital général St-Vincent-de-Paul de Sherbrooke en 1948, la même année, elle obtenait sa licence d'infirmière de l'Université de Montréal.

Elle demeura attachée au service de chirurgie orthopédique de l'hôpital général St-Vincent-de-Paul jusqu'en février 1949, alors qu'elle entrait au noviciat des Révérendes Soeurs de la Charité (Soeurs Grises) de St-Hyacinthe.

En 1952, elle faisait un stage de 12 semaines à l'hôpital St-Michel-Archange à Québec et recevait un certificat d'affiliation. En 1953, pendant les deux semestres, elle a suivi à l'Université de Boston, les cours du Professeur E. Hall, sur la croissance et le développement de l'enfant. La même année, sous la direction de la National League for Nursing, division de l'Education, elle a également suivi des cours de chimie.

Pendant les années 1954, 55, 56, la R. S. Lorraine Beaudin a également suivi des cours d'administration hospitalière, de surveillance clinique, de psychologie, de théologie dogmatique donnés par le Collège de Boston.

Au début de l'année 1957, pendant 15 jours, elle participe au séminaire sur le Service du Nursing, donné sous les auspices de la Catholic Hospital Association et au mois de juin de la même année, assiste au séminaire sur l'Education que donne la National League for Nursing.

Pour la défense civile

Au printemps de 1958, elle suivait un cours spécial en administration pour la défense civile et était certifiée de l'Androscoggin County. A l'automne de cette même année, elle commençait à l'Institut Marguerite d'Youville, Ecole supérieure en Nursing de l'Université de Montréal, des études en vue de l'obtention de degrés universitaires. En mai 1960, elle obtenait son Baccalauréat Es-Sciences-Infirmières.

Elle a suivi les cours de Théologie en 1960 — 61, à l'Université de Montréal.

La R. S. Lorraine Beaudin a été hospitalière en pédiatrie, surveillante dans les départements médecine et chirurgie et Assistante-directrice du nursing à l'hôpital général Ste-Marie de Lewiston, Me. A l'hôpital St-Charles de St-Hyacinthe, elle a été monitrice clinique, institutrice clinique puis directrice du nursing.

La R. S. Lorraine Beaudin s. g. s. h., est membre de l'Association des Infirmières de la province de Québec, de l'Association des Infirmières Catholiques du Canada, elle est aussi membre de l'Amicale de l'Institut Marguerite d'Youville.

Ecole des infirmières

Fondation en 1913

SHERBROOKE. - L'Ecole d'infirmières de l'hôpital général Saint-Vincent-de-Paul a été fondée le 28 septembre 1913. L'inauguration des cours a eu lieu sous les auspices de l'évêque de Sherbrooke, le regretté et vénéré Mgr. Paul LaRocque auquel s'étaient joints des membres distingués du clergé, du bureau médical de l'hôpital, ainsi que les religieuses de l'institution.

Des neuf premières étudiantes qui se présentent, cinq persévèrent et reçoivent leurs diplômes le 5 avril 1916.

Cinquante-huit collations de diplômes porteront le nombre des infirmières à 794, religieuses et laïques dont vingt-sept sont décédées.

L'Ecole est approuvée par l'Association des infirmières de la province de Québec depuis 1920, et par l'Université de Montréal depuis 1923.

La première devise : "Devoir-Honneur" est bientôt remplacée par le dynamique "Semper Fidelis".

Nous sommes heureux d'offrir nos sincères félicitations à la direction, aux religieuses et au personnel de l'Hôpital St-Vincent-de-Paul à l'occasion du cinquantième anniversaire de fondation de cette institution et de l'inauguration du Nouveau Pavillon des Gardes-malades.

Nous avons ici une vue de l'intérieur du magnifique Auditorium du Pavillon des Gardes-Malades de l'hôpital St-Vincent-de-Paul.

Cette photo nous fait voir l'intérieur de l'une des chambres spacieuses, coquettes et confortables des gardes-malades, dans le nouveau pavillon annexé à l'hôpital.

Les travaux de décoration intérieure du nouveau Pavillon des Gardes-Malades de l'Hôpital St-Vincent-de-Paul représentent une réalisation de plus à laquelle nous sommes fiers de voir notre nom attaché. Les projets de cette envergure qui nou furent confiés à maintes reprises depuis 25 ans témoignent de la bonne renommée dont nous jouissons et que nous nous efforcerons toujours de maintenir.

Les Ateliers Bélanger Enr.

SPECIALISTES EN DECORATION INTERIEURE

87 nord, rue Wellington — Tél.: LO. 2-2722 — Sherbrooke

Sherbrooke

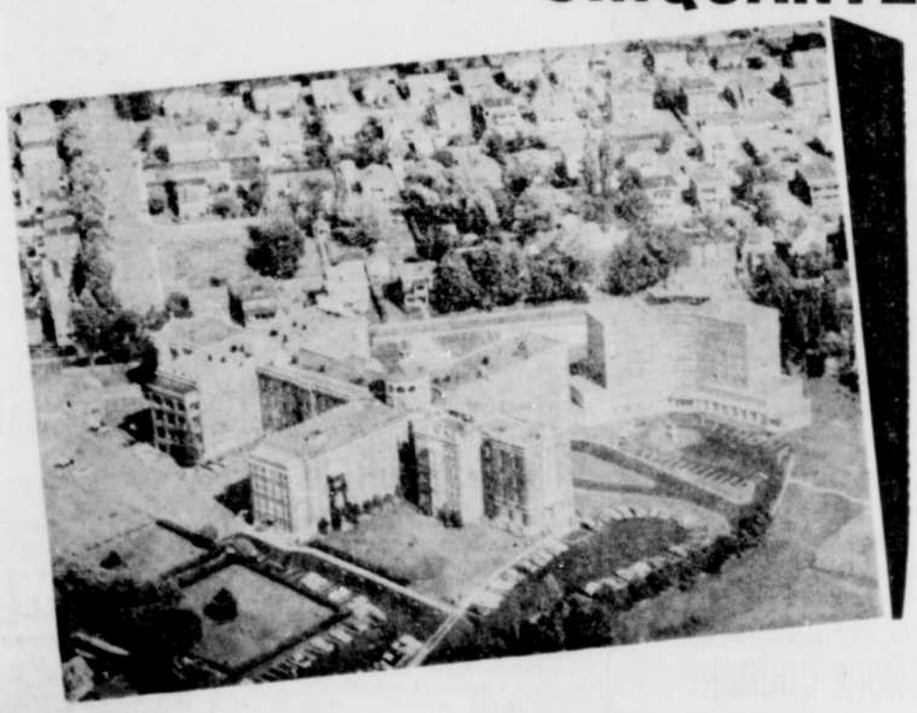
- Rend hommage aux révérendes Soeurs Grises
- Meilleurs voeux à la direction de l'Hôpital Général St-Vincent-de-Paul.

L'Ecole des Infirmières a ouvert ses portes récemment pour accueillir 133 étudiantes gardes-malades . . . un autre édifice moderne qui ajoute à la magnificence de la Reine des Cantons de l'Est.

CITÉ DE SHERBROOKE

CITÉ DE · CITY OF SHERBROOKE

Nos hommages respectueux aux Religieuses de la Charité et au personnel de l'HÔPITAL ST-VINCENT-de-PAUL CINQUANTENAIRE



FABI & FILS LTÉE

Entrepreneurs généraux

800 est, rue King — Sherbrooke

BUREAUX REGIONAUX

MAGOG	38 ouest, rue Principale	VI. 3-5144
THETFORD MINES	104 nord, rue Notre-Dame	FE. 5-9952
LAC-MEGANTIC	116, Frontenac	51
COATICOOK	45 ouest, rue Principale	VI. 9-2292

LA TRIBUNE

BUREAUX REGIONAUX

GRANBY	71, rue Principale (Hôtel Windsor)	FR. 2-5226
VICTORIAVILLE	3, rue St-Dominique	PL. 2-4340
DRUMMONDVILLE	273, rue Hériot	GR. 8-1328
ASBESTOS	232, rue Ponneton	Tél.: 879-5868

SHERBROOKE, SAMEDI, 16 SEPTEMBRE 1961

Allonge de 10 classes

La Commission protestante de Waterloo étudie d'autres plans

GRANBY — La Commission scolaire protestante de Waterloo étudiera à nouveau les plans et devis préparés en vue de la construction d'une allonge, comprenant 10 classes, un cafétéria et une salle de jeu. Cette allonge s'ajouterait à l'école secondaire actuelle d'une vingtaine de classes, qui est située sur la rue Clark Hill, à Waterloo.

Il s'agit de la troisième fois que les plans et devis sont reconfectionnés par les architectes De Belle et White, du 5925, Ave Monkland, à Montréal. En effet, une première fois, la Commission scolaire a trouvé le coût des élevés et ellerade ETAOIN travaux de beaucoup trop élevés et elle a décidé de couper considérablement. Un deuxième projet fut donc préparé par les architectes et, cette fois, la Commission scolaire a trouvé que le prix aurait de l'allure. Un grand nombre d'item avaient été soustraits au projet. Les soumissions furent donc demandées et ouvertes et le projet fut ensuite soumis à Québec, pour approbation. Toutefois, le gouvernement provincial a trouvé que la commission avait soustrait du projet des item qui n'étaient pas du luxe mais de la stricte nécessité. Le ministère de l'éducation était prêt à verser plus pour la construction de l'école.

On recommence

Les commissaires d'écoles décidèrent donc de demander de nouveaux plans et devis aux architectes De Belle et White. Cette fois, il fallait ajouter aux plans et devis les parties essentielles qui avaient été coupées afin d'en diminuer le prix. Québec voulait le confort nécessaire mais pas trop de luxe.

C'est donc dire que le projet, qui a été mis de l'avant le 24 mars 1961, se promène depuis, de bureau en bureau, jusqu'à ce que la Commission scolaire en arrive à satisfaire Québec.

Mêmes soumissionnaires

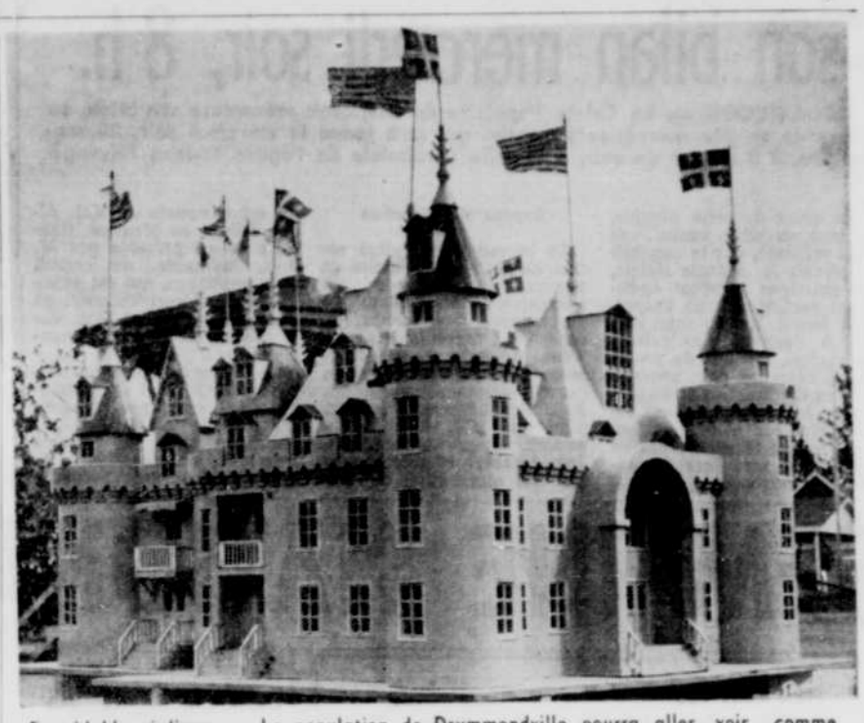
Les plans seront revisés et lorsqu'ils seront terminés, les quatre plus bas soumissionnaires suivants seront invités à reviser les soumissions. Ce sont: Marsh Construction Ltée, de St-Lambert, A. Fortin Construction, de Drummondville, William Lavallée Construction Ltée, de Sherbrooke, et R.E. Steward Contruction Corp., également de Sherbrooke.

Ces quatre soumissionnaires étaient les plus bas et ils seront de nouveaux invités à présenter des prix.

Refus de renseignements

Rejoint au téléphone par notre journaliste, M. G.E. Hanson, secrétaire-trésorier de la Commission scolaire protestante de Waterloo, a refusé de donner tout renseignement concernant ce projet de construire.

Est-ce qu'il faudrait comprendre que le public ne devrait pas, selon lui, être mis au courant des affaires publiques?



Formidable réplique. — La population de Drummondville pourra aller voir, comme nous l'avons fait hier, le formidable chef-d'oeuvre réalisé par M. Emile St-Jacques, du 1917 Blvd Bernard, à Drummondville qui se dit un jeune vieillard âgé de 74 ans. La miniature que nous pouvons apercevoir ici est le fruit de 12 mois de travail sans compter la réalisation des plans qui ont été faits en deux mois et demi. La miniature est une réplique parfaite du château d'Ussé, de la vallée de la Loire, en France. Celle-ci entièrement illuminée, comprend cinq étages renfermant une soixantaine d'appartements. Le petit chef-d'oeuvre comprend en outre près de 800 vitres mesurant 2 pouces de haut par un et demi de large. Le château où courent 300 pieds de fil, pèse environ 2,000 livres. M. St-Jacques, ingénieur mécanicien, se mettait à l'oeuvre à 9 heures du matin jusqu'à l'heure du dîner pour reprendre à une heure et terminer à cinq heures pour une somme de près de 2,000 heures de travail. Le toit est entièrement recouvert de cuivre tandis que les châssis, pigeons des tours etc, sont faits d'aluminium. M. St-Jacques a déclaré que son oeuvre était à vendre pour quelqu'un désireux d'en faire l'acquisition, il n'a cependant pas fixé de prix..

(Photo Studio Drummond)

Une jeune comptable doit répondre du détournement d'une somme de $15,000

GRANBY — Mlle Jacqueline Martin, de Waterloo, devra répondre à l'accusation d'avoir détourné une somme d'environ $15,000 à son profit, mardi prochain, devant la Cour des sessions de la paix de Sweetsburg. Cette jeune fille dans la vingtaine travaillait en qualité de comptable pour la maison Lussier et Fils, de Waterloo, et elle aurait profité de ses fonctions pour tirer de nombreux chèques en son nom, forgeant la signature de son patron pour échanger les chèques à la banque.

Ce manège, semble-t-il, aurait duré pendant environ trois ans, avant que M. Raymond Arès, président de la compagnie Lussier et Fils, ne s'aperçoive de la supercherie dont il était la victime.

Des doutes

Il semble que ce soit le train de vie un peu dispendieux de son employée qui ait suscité les soupçons de M. Arès. Après une vérification plus approfondie des livres et des chèques encaissés, le président de la compagnie, M. Raymond Arès, a déposé une plainte auprès de la justice. Mlle Martin est accusée d'avoir touché des faux chèques pour une valeur de $15,000.

L'enquête menée dans cette affaire aurait révélé que la prévenue aurait profité de l'argent obtenu frauduleusement pour payer comptant une voiture neuve, un manteau de fourrure évalué à $1,000, et une garde-robe comptant plus de 150 robes de toilette de grand prix. Elle aurait aussi fait bombance dans plusieurs endroits chics de la région, avec des amis, garçons et filles. On rapporte que le compte de banque personnel de la jeune fille aurait atteint la somme considérable de $7,000 à un certain moment par suite de cette affaire pour le moins sensationnelle. Une fois coincée par les enquêteurs, toutefois, la prévenue aurait toutefois été dans l'impossibilité de remettre à son patron plus qu'une somme de $150.

C'est Me Guy Genest, avocat de Waterloo, qui est le procureur de M. Raymond Arès, dans cette affaire. La cause a été enregistrée au rôle de la Cour des sessions de la paix, mardi de cette semaine, à Sweetsburg, mais l'absence du juge Patrick-E. Delaney, qui venait d'être la victime de quatre bandits et qui était hospitalisé, a forcé la remise de la cause à mardi, le 19 septembre.

Moins de chômeurs en août, dit M. G. Duchesne

GRANBY — M. Gilles Duchesne, gérant du bureau national de placement, souligne dans son rapport mensuel sur août 1961, que le chômage a été de beaucoup moins accentué au cours du mois précité, quant au nombre de chômeurs.

En effet, cite le rapport, on a compté un total de 850 chômeurs qui ont réclamé des prestations de l'assurance-chômage; ces chiffres sont fort encourageants, a commenté M. Duchesne, car on comptait 378 sans travail de plus, au cours de la même période, l'an dernier.

Par ailleurs, les usines locales n'ont effectué aucun renvoi massif, même temporaire, ce qui a grandement aidé à l'amélioration de la situation.

Le rapport attribue à la bonne marche de la construction dans Granby et les centres environnants, le fait qu'il se trouve si peu de chômeurs, dans le moment.

De plus, M. Duchesne a fait remarquer que deux usines, dont il a préféré taire le nom, ont donné de l'emploi à un très grand nombre de sans travail au cours du mois d'août.

Enfin, termine le gérant local du bureau national de placement et de l'assurance-chômage, la situation est très encourageante pour ce mois.

Profond mystère

La victime a-t-elle été lancée en bas d'une auto ou heurtée?

GRANBY — Un profond mystère entoure les circonstances qui ont amené la mort de M. Francis Thomas, 83 ans, de Stukely-Sud, décédé hier à l'hôpital St-Joseph de Granby, à la suite d'un accident survenu sur la route numéro 1, entre Rougemont et Marieville, le deux septembre dernier.

En effet M. Thomas a emporté avec lui les détails sur ce qui lui a causé des blessures devant s'avérer mortelles. La police se perd présentement en conjectures. S'agit-il d'un cas de hit and run ou l'octogénaire a-t-il tout simplement été lancé en bas d'un véhicule en marche. Nul ne saurait dire.

En effet, les agents de la Sûreté provinciale de St-Hyacinthe ont essayé, mais en vain, de recueillir la version de la victime. Ce dernier est resté dans un état tel qu'il lui a été impossible de renseigner la police. Ses déclarations n'ont été qu'une suite incohérente de paroles et en aucun moment il n'a pu dire ce qu'il faisait sur la route, à ce moment, ni ce qui lui est arrivé. La police a eu peine à lui arracher son identité et le nom de la municipalité où il demeurait. Il a tout simplement mentionné qu'un de ses frères demeurait à Stukely-Sud, un village situé sur la route 1, près de Waterloo. Après vérification, les policiers ont découvert qu'il ne s'agissait pas d'un frère mais du fils de la victime.

On se rappelle que M. Francis Thomas avait été trouvé inconscient, couché sur l'accottement de la route. Transporté d'urgence à l'hôpital St-Joseph de Granby, le médecin avait trouvé que l'octogénaire souffrait d'une fracture de la jambe et de multiples égratignures et contusions. C'est l'agent de la route Jean Richard, de St-Césaire, rattaché au bureau de St-Hyacinthe de la Sûreté provinciale, qui a vu le blessé sur le bord de la chaussée, baignant dans son sang. L'âge de M. Thomas a empêché sa guérison.

Nouvelles brèves de Granby

GRANBY — Un grand pageant aérien sera tenu à l'Aéroport Granby Inc., sur la rue Alexandra, à Granby, le 24 septembre courant. Ce pageant est une initiative du Club d'Aviation de Granby Inc.

Cette démonstration serait, semble-t-il, la plus grande du genre à se dérouler à Granby. Elle réunirait en effet 13 avions de types différents, évalués à une somme totale de $15 millions de dollars.

La démonstration ne débutera qu'à 1 h. 30 p.m., mais le public sera admis sur le terrain dans l'avant midi, alors qu'arriveront les avions participants.

Enquête le 19

L'enquête du coroner aura lieu mardi soir, le 19 septembre, à 8 h. 30 dans le cas de la mort de M. Raymond Blain, décédé des suites d'un accident de la circulation survenu sur la rue Principale, à Granby, le 8 septembre. Blain, âgé de 26 ans, était en visite chez ses parents, sur la rue St-Antoine Nord, à Granby. La séance sera tenue en l'hôtel de ville de Granby, sous la présidence du Dr Henri Picard, coroner du district.

Le principal témoin sera Jean Gagnon, du 64, Ottawa, Granby, qui voyageait en compagnie de Blain. Gagnon a été gravement blessé mais il sera suffisamment rétabli pour témoigner.

Elections

M. Adrien Courtemanche a été élu président du Syndicat des métiers de la construction de Granby, pour le terme 1961-1962.

Les autres membres du conseil d'administration sont: MM. Jean-Guy Therrien, trésorier, M. l'abbé Roger Bouvier, aumônier, André Daviault, sentinelle, Marcel Gibeault, Laurent Côté, Marc Duval et Reynald Beauvais, directeurs; Roméo Lequin a été élu vice-président et il occupe de plus le poste de président ex-officio.

M. Georges Prémont agit comme secrétaire.

Taudis démolis

M. Marc Leclerc et Henri Payette, de Granby, ont acheté un taudis de la route d'Adamsville, à l'endroit connu sous le nom de "la marche", afin de permettre la démolition de ce dernier et dégager le secteur. Le Canton de Granby a accepté de démolir la pauvre masure, l'une des pires de cette région.

On compte une vingtaine d'autres maisons insalubres, dans ce secteur, mais celle qui est démolie était de loin la pire.

Le Canton a maintenant un règlement municipal, qui empêchera la construction de taudis.

Une usine quitte Granby

L'usine Robins Floors, de Granby, fermera ses portes le 30 septembre, pour déménager à Hamilton, en Ontario.

Cette usine compte 13 employés, dont les employés de bureau, qui ont été invités à suivre la firme en Ontario. La Commission industrielle de Granby travaille activement à faire occuper, le plus tôt possible, les 15,000 pieds de plancher qu'occupait la Robins Floors.

Cette entreprise, une filiale américaine, s'occupait du découpement des tuiles qui lui étaient envoyées en rouleaux et elle s'occupait de la mise sur le marché canadien.

Pour acheter un bateau

Un groupe de citoyens de Granby se sont donnés la main afin de contribuer à l'achat d'un bateau à voile, qui sera mis à la disposition des missionnaires canadiens au Brésil. Ce groupe d'hommes d'affaires espèrent arriver à acheter le voilier en profitant d'une partie de la somme habituelle consacrée à l'achat de cadeaux pour la clientèle, par les commerces, les industries et les maisons d'affaires de Granby, à l'occasion de la fête de Noël.

Ce projet, connu sous le nom de Fondation de la barque du Brésil, n'entamera donc en rien les fonds des autres oeuvres locales et il dispose déjà d'une somme de $1,000.

La paroisse du diocèse de St-Hyacinthe, au Brésil, compte de nombreux fidèles, qui demeurent dans les îles et le bateau permettra des visites plus faciles et fréquentes.

L'attentat sur la personne du juge et son épouse :

La police montre des photos de criminels à M. et Mme Patrick-E. Delaney; rien encore

GRANBY — L'enquête se poursuit activement en vue de retrouver les auteurs de l'attentat perpétré au logis du juge et Mme Patrick-E. Delaney, au 74, rue Elgin, à Granby. On sait que quatre bandits, dont deux masqués, sont entrés au logis du juge Delaney, et qu'ils y ont dérobé une somme de $500 en argent et quelques bijoux, à la pointe du revolver.

Non content d'avoir volé, les bandits se sont rendus coupable d'un brutal assaut sur la personne du juge et de son épouse, qui sont tous deux hospitalisés, immédiatement après l'incident. Mme Delaney doit quitter l'hôpital demain et le juge devra rester encore quelques jours à St-Joseph.

On se rappelle que M. et Mme Delaney avaient été attachés solidement à l'aide de diachylon et qu'ils avaient ensuite été lâchement abandonnés à leur sort, dans la cave de leur domicile, où ils ont passé onze heures complètes avant d'être découverts et de recevoir du secours.

On tente identification

La police municipale de Granby, qui dirige l'enquête dans cette affaire, a révélé que les fiches de criminels, munies de photos, ont été montrés à Mme Delaney, hier et que le processus se continuera. Les policiers espèrent que M. et Mme Delaney reconnaissent les deux bandits qui n'étaient pas masqués. Cette mesure sera efficace en autant que les deux lascars non masqués aient déjà eu des démêlés avec la justice.

Par ailleurs, les policiers semblent sur une bonne piste. En effet, les auteurs de l'attentat contre le juge et Mme Delancy seraient les mêmes qui ont attaqué M. Côté, manufacturier de chaussures, à son domicile de St-Hyacinthe, la semaine dernière. Dans la même nuit, à St-Hyacinthe, un vol avait été perpétré par effraction dans un établissement commercial. La même situation s'est produite à Granby, alors que le magasin United Auto Parts, du 583, Boul. Boivin, a été cambriolé par effraction. Il existe donc une grande similitude dans les façons d'agir des bandits dans ces deux cas et la police a établi qu'un lien doit exister.

On formule de grands espoirs que l'affaire soit close bientôt, par l'arrestation des coupables.

La police enquête

Le maraudeur armé a fui avant de voler quelque chose

GRANBY — Les policiers enquêtent présentement sur les faits entourant une plainte qui a été portée, à l'effet qu'un homme armé serait pénétré par effraction au club de golf Granby-St-Paul, dans la nuit de vendredi à samedi de la semaine dernière.

Toutefois, interrogée sur cette affaire, Mme Omer Cabana, gérante du club de golf Granby-St-Paul, a révélé que rien n'avait été volé et que, bien plus, elle n'avait rien noté qui permettre de croire à la visite d'un voleur.

Selon les renseignements que nous avons recueillis, un homme, qui travaille comme concierge au club de golf, aurait déclaré à la police que vers 3 heures, samedi matin, un bandit est entré dans l'immeuble par une fenêtre, pour ensuite le menacer d'une arme. Voyant le danger, le gardien aurait crié au secours et le bandit aurait pris la fuite, apeuré. Le gardien est toutefois dans l'impossibilité de faire une description quelconque du voleur et il avoue ne pas avoir vu l'arme, puisqu'il ne voyait que le buste de ce dernier. Le malendrin n'aurait pas été masqué.

Les policiers n'ont pas voulu commenter cette affaire, ni confirmer quoi que ce soit quant à la réalité du vol.

M. et Mme P. Bernard ont célébré leur 50e année de mariage

ST-JOSEPH - DE - BEAUCE, (DNC) — M. et Mme Philias Bernard de St-Joseph-de-Beauce, ont célébré leur 50e anniversaire de mariage, en présence nombreux parents et amis.

Un Salut solennel du Saint-Sacrement a marqué le début de la fête. Mgr Odina Roy, curé de la paroisse, a officié à la cérémonie du renouvellement des promesses de mariage.

MM. Philias Bernard et Léonce Jacques, servaient de témoins aux jubilaires.

Après la cérémonie, un banquet a été servi au Manoir des Ormes de Beauceville, auquel participaient près de deux cents invités.

Mlle Cécile Piché a lu une adresse de circonstance tandis que Mlle Louise Bilodeau a présenté une gerbe de fleurs à Mme Lessard. Le jeune Raymond Vachon a également offert une bourse bien garnie à M. Bernard. Parmi les invités d'honneur qui ont adressé la parole, on remarquait Mgr Odina Roy, le Dr Fabien Poulin, ainsi que M. Wilfrid Cliche, maire de la municipalité.

Une énigme qui demeure sans réponse malgré les enquêtes de la police provinciale

GRANBY — La police provinciale n'a pas encore réussi à résoudre l'énigme qui entoure la découverte de M. Wilfrid Lafontaine, de Pont-Viau, retrouvé en bordure de la route, lundi matin, vers 2 heures, par l'agent Aimé Germain, de la police de la route de la PP. La victime a été trouvée sur le bord d'un fossé, sur la route 1, à Saxby Corner, non loin de la salle Sax-B. Il avait la jambe gauche fracturée et il souffrait de plus de multiples coupures et blessures de moindre gravité.

On ignore encore s'il s'agit d'un hit and run ou s'il s'agit de blessures reçues parce qu'il a été battu ou encore lancé en bas d'une auto.

Aux dernières nouvelles, le blessé a été transporté à l'hôpital de Cartierville, à la demande de sa famille, et, au moment de son départ, son état n'était pas amélioré. Ses paroles étaient tout à fait incohérentes et la police ne connait pas encore ce qui a causé les blessures.

On sait que M. Lafontaine se rendait sur le pouce à Sherbrooke, quand il a été blessé. Il avait quitté son domicile sans avertir son épouse, qui a dit qu'elle souffrait de troubles nerveux, depuis quelque temps.

Les retraites à venir

GRANBY — La maison de retraites fermées Marie-Médiatrice, située au 35, rue Dufferin, Granby, annonce le programme de ses retraites à venir, pour le mois de septembre et octobre.

Voici la liste des retraites à venir: retraites pour jeunes filles, du 22 au 24 septembre, par le R. P. Charles Lebel, O. SS. T.; retraite en anglais pour dames et demoiselles, du 29 septembre au 1er octobre, par le R. P. Maurice Monaghan, S. J.; retraite de piété pour dames et demoiselles, du 2 au 5 octobre, par le R. P. Oliva Gignac, C. Ss. R.; retraite pour tertiaires, du 6 au 9 octobre, par le R. P. Yves-Marie Gaudreau, O.F.M.

L'inscription peut être faite en écrivant à la directrice des retraites fermées, 35, rue Dufferin, Granby, ou en téléphonant à FR 2-5291 ou FR 2-5115.

Farnham

Expo de peinture par le comité artistique

FARNHAM, (DNC) — Le Comité artistique de l'OTJ de Farnham reprendra ses activités en beauté en mettant sur pied une exposition de peinture qui mettra en lumière le talent aristique de deux peintres de la région, originaires de la Belgique, habitant Dunham depuis 10 ans.

Cette exposition, dont le vernissage aura lieu le 21 courant, sera ouverte au grand public vendredi, samedi, dimanche et lundi soir, de 7 à 10 heures, de même que le dimanche après-midi, de 2 à 5 heures.

Le 5 octobre prochain, l'Union théâtrale Inc. de Sherbrooke, viendra jouer "Un Simple Soldat" de Marcel Dubé, au sous-sol de l'église paroissiale de Farnham.

En novembre, on attend la visite de Félix Leclerc, qui viendra donner un récital de ses chansons.

Le comité artistique de l'organisme est formé de Mlles Ruth Santerre, Pauline Gagnon, Marthe Comeau ainsi que de MM. Pierre Dureault et Jules Arbec.

Le congrès de l'UCFR le 27, à St-Hyacinthe

PLESSISVILLE (DNC) — Le grand Congrès général de l'UCFR aura lieu cette année à St-Hyacinthe, le 27 courant.

En effet, au cours de la première assemblée saisonnière de l'organisme de Plessisville, Mme Joseph Michaud, présidente, a lancé une invitation, à toutes les dames du milieu rural, de participer aux assises de ce congrès.

Cette réunion sera une excellente occasion pour ces dames de se rendre compte, d'une façon pratique, de tout ce que représente l'organisme de l'UCFR, sur le plan social ainsi que sur celui de la vie quotidienne.

Inscriptions

Les inscriptions seront prises par Mme Eugène Painchaud.

Le départ se fera, le matin du congrès, à 7 heures.

La présidente a également, au cours de la réunion, fourni le rapport du congrès diocésain ainsi que des principales résolutions qui y ont été présentées.

L'assemblée s'est divisée en cinq comités pour étudier les différents points mis à l'ordre du jour, à savoir, l'amour du prochain et son importance sociale; l'éducation sexuelle des adolescents et le matérialisme.

M. l'abbé Camille Morissette, aumônier de l'organisme, a tiré les conclusions des diverses réflexions émises.

Autres comités

Des comités de voyages, de réceptions, technique, de propagande et de prières sont présentement en voie d'organisation.

La réunion s'est terminée par une courte causerie sur les mauvaises herbes, prononcée par l'agronome J. Rémillard.

Plusieurs accidentés de Princeville sont retournés au travail

PRINCEVILLE, (DNC) — M. Michel Lecours, 21 ans, de Princeville, qui avait été blessé à l'estomac et aux intestins dans un accident de la circulation alors que son automobile avait été complètement démolie, a maintenant repris son travail.

M. Ephrem Gingras, du même endroit, est lui aussi de retour chez lui. On se rappelle qu'il avait subi des blessures dans un accident survenu près de St-Hyacinthe et qui avait entraîné la mort de son épouse et de son fils. Mlle Rita Marcoux qui les accompagnait est aussi en voie de se rétablir quoique son état soit encore considéré comme sérieux.

Un bambin de 6 ans, François Pelletier, se rétablit lentement. Il avait subi de douloureuses blessures à l'épaule et au coude gauches, lorsqu'il avait été heurté par une automobile, à Princeville même. On l'avait transporté à l'hôpital Ste-Justine de Montréal.

Michel Brière, 9 ans, qui avait subi une fracture partielle du crâne, en faisant une chute à bicyclette, a pu reprendre ses classes pour le début de l'année scolaire. Mme André Flamand, qui s'était blessée au genou dans un accident qui avait impliqué un tracteur et l'auto conduite par son mari, se rétablit rapidement chez elle après un stage à l'hôpital de Québec.

30 institutrices de Nantes assistent à une conférence

NANTES, (DNC) — Pour la première fois dans l'histoire de la municipalité de Nantes, une conférence pédagogique a été prononcée.

En effet, 30 institutrices (religieuses et laïques), des paroisses de Nantes, Milan, Stornoway et St - Romain, se sont réunies à la salle de l'école Stebenne de Nantes pour entendre le discours de M. A. Breton, inspecteur d'écoles.

Un total de 20 conférences pédagogiques seront prononcées à des groupes respectifs de 30 à 35 instituteurs.

Ecole de 12 classes

Les soumissions vendredi, le 22

GRANBY — Les soumissions seront ouvertes le vendredi, 22 septembre, à 7 heures 30, en vue de la construction d'une nouvelle école élémentaire de 12 classes, dans le secteur entouré par les rues Draper, Rodrigue et Québec, à Cowansville.

On sait qu'il s'agit d'une reprise d'ouverture des soumissions, en vue de l'érection de cette école élémentaire. En effet, lors d'une première demande de soumissions, la commission avait demandé à des entrepreneurs locaux de soumissionner en vue de l'obtention des sous-contrats. Québec avait désapprouvé cette façon d'agir et avait demandé que des soumissions soient demandées publiquement. Les plans et devis sont l'oeuvre de l'architecte Adrien Berthiaume, du 111, rue Hôtel de Ville, à Beloeil. Les soumissions seront reçues par le secrétaire-trésorier M. François Allard.

A l'hôpital. — Cette photo a été prise lors de la dernière assemblée du bureau de direction du JC de Plessisville, qui s'est déroulée dans la chambre d'hôpital du vice-président, M. Jean Fournier. Ce dernier avait été victime d'un accident de la route. On aperçoit, dans l'ordre habituel: le Dr Bertrand Savoie, président, M. Pierre Rouleau, 2e vice-président, et M. Fournier. La première assemblée générale aura lieu le 19 courant.

(Photo Studio Boulanger, Plessisville)

COATICOOK ET RÉGION

La Caisse de Coaticook présentera son bilan mercredi soir, 8 h.

COATICOOK — La Caisse Populaire de Coaticook présentera son bilan, au cours de sa 28e assemblée annuelle, qui sera tenue le mercredi soir, 20 septembre, à 8 heures du soir, à la salle paroissiale de l'église St-Jean l'Evangéliste.

Au cours de cette réunion, en plus du bilan annuel, qui sera présenté, par le secrétaire-gérant, M. Antonio Daigle, les membres pourront également participer à un intéressant forum, sur un sujet propre à l'activité des caisses populaires, en plus de procéder à l'élection d'un nouveau bureau de direction et de présenter les résolutions qui seront étudiées pour adoption. La soirée se terminera par un goûter qui sera servi à toutes les personnes présentes.

Bureau de direction

Le bureau de direction actuel, de la Caisse populaire de Coaticook se compose du conseil d'administration, de la commission de crédit, du conseil de surveillance.

Les membres de ces différents comités, sont: pour le conseil d'administration, M. J. Albert St-Pierre, président, ainsi que MM. René de la Bruère, Roger Jean-Marie, Jean Lincourt, et Antonio Daigle. La commission du crédit est composée de MM. Aldéi Boivin et Maurice Gauthier et est présidée par M. J.-A. Robitaille. Au conseil de surveillance, qui est présidé par M. Henri Thibault, on retrouve également MM. E.-H. Hamel et Antonio Tremblay.

La Caisse de Coaticook possède actuellement un personnel de 4 employés qui sont M. Antonio A. Daigle, secrétaire-gérant, M. Rosaire Dumouiin, caissier, Mlle Denyse Vaillancourt, préposée aux grands livres ainsi que Mlle Liliane Denis, qui est la responsable des Caisses scolaires.

Scotstown

Election au Conseil

SCOTSTOWN, (DNC) — M. Davila Vallières a été élu par acclamation au poste de conseiller de la municipalité de Scotstown, en remplacement de M. Alcide Grenier qui se trouvait dans l'impossibilité d'assister régulièrement à toutes les séances du conseil.

Le conseil municipal de l'endroit se compose donc de MM. Normand Lapointe, maire, Ansel Wintle, promaire, et des échevins: Laurent Poirier, Albert MacLeod, J.-W. St-Laurent, Noël Lortitch et Davila Vallières. Me Maurice Laliberté, notaire, agit comme secrétaire-trésorier.

UCFR Martinville

MARTINVILLE, (DNC) — Les activités ont repris au sein de l'UCFR de Martinville.

La présidente, Mme C. Fauteux a donné un compte rendu du congrès régional et des journées d'études.

On a ensuite élaboré les activités de l'année et on a procédé à la formation de divers comités.

Le comité de l'éducation se composera de Mmes Robert Lessard, F. Raymond et G. Lessard.

Mmes G. Baillargeon, Aldéi Côté et Roland Viens formeront celui d'art culinaire. Mlle Jacqueline Côté aura à s'occuper du comité d'accueil.

On donnera aussi des cadeau aux nouvelles mamans qui font partie de l'UCFR.

Le R.P. Simon Côté, p.b., a remplacé l'aumônier du cercle, ce soir-là. Son sermon avait pour titre: "L'amour, signe du chrétien".

Des peintures d'artistes locaux seront exposées à Coaticook, cet après-midi

COATICOOK — Une nouvelle exposition sera ouverte, au centre d'art de la Bibliothèque Publique de Coaticook, cet après-midi, alors que des peintures d'artistes locaux seront exposées.

Ces peintures ont été exécutées par les élèves des cours de peinture qui furent donnés, cette année, à Coaticook, grâce à l'initiative du Centre d'Art de Coaticook. Un total d'environ une vingtaine de tableaux seront exposés.

Dans la lettre d'invitation que le président du Comité de la Bibliothèque Publique de Coaticook a fait parvenir aux invités de ce vernissage, il spécifie que c'est la 3e exposition présentée de-

Voir PEINTURES—P. 16, c. 2

PHOTO POSTE
service rapide et complet de finition de films par la poste

Films NOIRS ET BLANCS
Service du jour
Economie de 50%
N.B.: A ces prix, il faut toujours ajouter 5¢ pour la malle de retour, et la taxe de vente de 4 ou 6%.

Roul. de 8	POSES 3½ x 3	35c
Roul. de 12	POSES 3½ x 3½	60c
Roul. de 20	POSES 3¼ x 4½	$1.00
Impressions individuelles		5c

Films en couleurs KODACOLOR
Service de 3 à 4 jours
Economie de 25%
Pour films Ektachrome et Anscochrome ou tout autre prix, demandez notre liste de prix. Enveloppes de retour gratuites.

Roul. de 8	POSES 3½ x 3	$3.40
Roul. de 12	POSES 3½ x 3½	$4.60
Impressions individuelles		30c

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS SANS DISCUSSION
Grâce à notre équipement électronique des plus moderne et d'une capacité de plus de 10,000 rouleaux par jour, nous pouvons vous donner un service très rapide et une qualité de travail aussi parfaite que nous permettent vos négatifs. Nous sommes toujours disposés à vous donner entière satisfaction ou votre argent sera remis sans discussion.

Envoyez vos photos à PHOTO POSTE INC.
Casier postal 1153, Québec, P.Q.

SEMAINE NATIONALE DE L'HABITATION — 1961

DU 16 AU 24 SEPTEMBRE

Pour tous vos matériaux de construction
- PEINTURE SICO
- PLANCHE VENEER
- FINITION
- QUINCAILLERIE

Les Produits de Construction Frontenac
LIMITEE
2108 ouest rue King LO. 2-6903 Sherbrooke

Succès aux organisateurs de la Semaine Nationale de l'Habitation.

ROBERT & ROBERT
manufacturiers de portes & châssis, menuiserie générale
St-François-Xavier-de-Brompton
TEL. : VI. 5-3134

La Semaine Nationale de l'Habitation est une invitation à penser. A chaque chef, sa maison

MEMBRE

MAURICE COLLIN C.L.U.,
Courtier d'Assurance Agréé
164, rue Eymard LO. 2-3225
SHERBROOKE

Nous vous invitons à visiter les nouveaux quartiers domiciliaires de Sherbrooke

MEMBRE

IMMEUBLES GINGUES Inc.
M. Fernand Boissé, prop.

Résidence :	Bureau :
1370, rue Cherbourg	843 sud, rue Belvédère
LO. 2-5652	LO. 7-4556

SHERBROOKE

Prêts assurés LNH pour les logements à loyer

Une aide financière est offerte pour la construction de logements à loyer, en vertu de trois différents articles de la Loi nationale sur l'habitation. Un de ces articles autorise la Société centrale d'hypothèques et de logement à consentir des prêts directs à des compagnies à dividendes limités qui construisent des projets de logements à loyer à l'intention des familles à faible revenu ou des personnes âgées. Un autre article prévoit la participation du gouvernement fédéral et d'un gouvernement provincial à la construction de logements à loyer consiste en prêts LNH consentis par les prêteurs agréés. C'est le plan mis en oeuvre par un grand nombre de bâtisseurs qui construisent des logements à loyer à des fins de placements.

Le montant des prêts assurés pour la construction de logements à loyer peut s'élever jusqu'à 85 p. 100 de la valeur d'emprunt d'un projet, déterminée par la SCHL. La SCHL est autorisée à assurer des prêts de ce genre consentis par les prêteurs agréés, pourvu que ces projets soient réalisés en conformité des normes de construction prescrites par l'organisme fédéral du logement.

Voir PRETS — Page 6, col. 6

Exécutif de la Société des Constructeurs d'habitations de Sherbrooke

M. Hercule Marcoux, président.
M. Alphonse Trudeau, 1er vice-président.
M. Fernand Boissé, 2e vice-président.
M. Maurice Collin, directeur.
M. Henri Fouquet, directeur.
M. Victor Croteau, directeur.
M. Ronald Marcoux, sec.-trés.

L'acheteur d'une maison recherche plusieurs avantages

Toute personne qui achète une nouvelle maison recherche un certain nombre d'avantages. La maison devrait être raisonnablement à l'épreuve du feu, facile à entretenir et d'apparence agréable à l'intérieur et à l'extérieur. Le prix devrait convenir aux ressources de l'acheteur; elle devrait être construite pour durer longtemps, être chaude en hiver, fraîche en été. Elle devrait être à l'épreuve de la moisissure et des termites.

Autant que possible, une maison devrait comprendre un sous-sol qui ajoute à l'aire habitable — un atelier, une salle de jeu, des facilités de lessivage, de l'espace pour le rangement. Le coût de l'aire de parquet au

Voir ACHETEUR — P. 6, c. 6

Choisissez avec soin votre constructeur

Projetez-vous de construire une maison?

Dans l'affirmative, appliquez-vous à choisir votre entrepreneur-constructeur avec le même soin que s'il s'agissait d'un médecin ou d'un dentiste. Votre bâtisseur est un homme-clé en ce qui concerne la réalisation d'une des plus importantes décisions de votre vie. La qualité d'exécution de son travail peut exercer une très grande influence sur votre bonheur futur.

Lorsque vous confiez des travaux à exécuter à un constructeur, vous retenez en réalité les services d'un gérant de premier ordre, qui se chargera de transformer votre rêve en une réalité et non en un cauchemar sans fin. La construction d'une

Voir CHOISISSEZ—P. 6, col. 5

Cherchez "les indications" lorsque vous achetez une maison

Lorsque vous achetez une maison, il est avantageux de rechercher les "indications" qui vous donnent un aperçu de la satisfaction que vous pouvez espérer trouver dans la maison achetée.

Vérifiez avec grand soin la fondation et le terrain alentour. De quel genre de sol s'agit-il? Y a-t-il des traces de fissurage de l'enduit à l'intérieur de la maison, ce qui indiquerait un affaissement de la fondation? Le sol contient-il une grande quantité d'humidité sous pression, qui pourrait causer la pénétration de cette humidité dans le sous-sol? Les murs du sous-sol, s'ils sont

Voir CHERCHEZ — P. 6, c. 5

Sur cette photo, on reconnait dans l'ordre habituel : MM. Alphonse Trudeau, Robert Beaudry, Hercule Marcoux et Fernand Boissé.

Si vous projetez de construire, voyez avant tout

B. GOYETTE & FILS LTEE
entrepreneurs en travaux d'excavation de tous genres
Estimés gratuits sur demande
Adresse postale : Boul. Bourque (Voisin de Unicrete Ready Mix) Tél.: Sherbrooke LO. 9-6131

Les problèmes de la construction . . . ça nous connaît!

CONFIEZ-NOUS LA

CONSTRUCTION

de votre domaine domiciliaire

M. Hercule MARCOUX, président de la Société des Constructeurs d'habitations.

- Nous obtiendrons pour vous le prêt hypothécaire
- Nous avons des terrains disponibles dans toutes les parties de la ville.

HERCULE MARCOUX
CONSTRUCTEUR D'HABITATIONS
150, rue Argyle LO. 9-5941
SHERBROOKE.

MEMBRE

Confiez-nous vos problèmes de transport
7 UNITES A VOTRE SERVICE

BLAIS TRANSPORT ENR.
Déménagement — Transport et livraison générale
Nous faisons les travaux de terrassement
Livraison de bois et huile à chauffage
Rés. : 856, rue Larocque — LO. 9-3819
Bureau : 359 ouest, rue Galt, Sherbrooke

Si vous construisez ou réparez voyez d'abord la

MENUISERIE DE L'EST
M. Descôteaux, prop.
Manufacturier de portes et châssis, menuiserie générale
73, 9e Avenue Sud — LO. 9-4746
Sherbrooke

Succès aux organisateurs de la Semaine Nationale de l'Habitation

CABLE FILS LTEE
ENTREPRENEURS GENERAUX
PAVAGE
LO. 7-5274
800 est, rue King Sherbrooke

ENTREPRENEURS - CONSTRUCTEURS
MENUISIERS - PLOMBIERS
ELECTRICIENS - FERBLANTIERS
MAÇONS

Vous trouverez toujours ce dont vous aurez besoin dans les matériaux de construction, la quincaillerie et les accessoires électriques.

chez

Quincaillerie Accessoires Electriques
J.S. MITCHELL & CO. LTD.
164 NORD, RUE WELLINGTON SHERBROOKE

Nous vous invitons à venir visiter notre développement domiciliaire dans la Cité de Sherbrooke

MEMBRE

DEVELOPPEMENT VALMORAL *Enr.*
M. Alphonse Trudeau, prop.
Pour renseignements, signalez : LO. 2-7822
15, RUE PARC, SHERBROOKE

MAGOG ET RÉGION

Travaux de pavage. — La machinerie de la firme Fabi et Fils travaille depuis quelques jours à la préparation de la rue Bowen, à Magog, avant d'y poser une couche d'asphalte. On sait que des travaux de pavage évalués à $140,000 ont débuté tout récemment à Magog, et que plusieurs rues seront pavées.

(Photo La Tribune, par Noël Goyette, Magog)

Conseil en entier aux cérémonies de la bénédiction du bureau de Tourisme

MAGOG — Des cérémonies officielles marqueront la bénédiction du nouveau bureau de Touriste à Magog.

Pour l'occasion tous les membres du conseil ont été invités à participer aux cérémonies ainsi que les représentants des diverses organisations de la cité, entre autre le bureau de direction de l'Office du Tourisme, qui soit dit en passant fait un immense travail pour la promotion touristique dans la cité de Magog.

M. l'abbé Roch Poitras, curé de St-Jean-Bosco, officiera à la bénédiction du nouveau local, après quoi tous les invités d'honneur pourront visiter le nouveau local.

Aumônier. — M. l'abbé Mathieu Ouellet, qui a été nommé récemment aumônier de l'école secondaire St-Patrice. Il agira aussi comme aviseur moral au Centre des Loisirs de Magog.

Le pèlerinage au cimetière St-Patrice demain après-midi

MAGOG — Le pèlerinage annuel au cimetière St-Patrice de Magog, aura lieu dimanche après-midi, à 2h.30.

Tous les fidèles des paroisses St-Patrice, Ste-Marguerite-Marie et de St-Jean-Bosco, sont invités à se rendre à l'invitation de leur pasteur, pour prendre part aux prières qui seront dites pour tous les défunts des trois paroisses.

La cérémonie débutera par la prière aux défunts et sera suivie par le salut au Saint-Sacrement, après quoi un sermon de circonstance sera prononcé par le père Louis Lacroix, rédemptoriste et curé de St-Alphonse d'Youville de Montréal.

Après la cérémonie religieuse les parents sont invités à faire une visite du cimetière et à faire une prière sur la tombe d'un parent ou d'un ami.

Dernier combat de boxe à L.-Mégantic le 11 octobre

LAC-MEGANTIC. — La saison de la boxe se terminera en beauté cette année. En effet, M. Gaston Proteau, promoteur de la boxe à Lac-Mégantic, a annoncé que le choix de la reine de ce sport sera fait le 11 octobre prochain.

A cette occasion, il y aura le couronnement de la reine et soirée dansante à la salle Brassard.

M. Proteau a souligné qu'il désire obtenir cinq candidates, soit trois de Lac-Mégantic, une de Woburn et une de Weedon.

Celles qui veulent prendre part à ce concours de dire M. Proteau n'ont qu'à me téléphoner à 554 ou 196. Le promoteur a également souligné que la boxe connait actuellement une très grande popularité à Lac-Mégantic.

La sentence arbitrale soumise aux autorités provinciales

LAC-MEGANTIC — La sentence arbitrale majoritaire qui a été émise en faveur des instituteurs et des institutrices de la Commission scolaire de Lac-Mégantic, a été soumises aux autorités provinciales.

Les autorités scolaires attendent présentement l'avis de Québec afin de savoir si oui ou non, elle devra exiger une augmentation de taxes afin de combler le déficit encouru par suite des augmentations de salaires proposées par le président du tribunal, Me J.-Armand Drouin, c.r., maire de Lac-Mégantic, et M. Robert Caron qui agissait comme arbitre patronal.

La sentence arbitrale majoritaire oblige la Commission scolaire à verser à ses instituteurs en rétroactivité, une somme de $12,950, portant ainsi le déficit de l'année 1960-61 à $45,741.51, ce qui, au dire des commissaires, entraînera une hausse de taxe de 56 cents le $100 d'évaluation.

L'arbitre patronal M. Joseph Durand, qui avait enregistré sa dissidence, sur ce premier point, s'est également opposé à la hausse proposée pour l'année 1961-62 et qui représente une dépense supplémentaire de $22,475.

Dans une édition précédente de La Tribune, on avait rendu publique l'échelle de salaire établie par le président du tribunal d'arbitrage, conjointement avec l'arbitre syndical.

La Commission scolaire, pour sa part, vient de rendre publiques les propositions qu'elle avait faite par l'entremise de son arbitre.

L'échelle de salaire alors proposée pour les institutrices s'établissait ainsi:

	1961-62	1962-63	1961-62	1962-63
	Brevet élémentaire Classe C		Brevet complémentaire modèle, Classe B Certificat Classe B	
1 an —	$1,600	$1,700	$1,800	$1,900
2 ans —	$1,700	$1,800	$1,900	$2,000
3 ans —	$1,800	$1,900	$2,000	$2,100
10 ans —	$2,500	$2,600	$2,700	$2,800

Voici maintenant celle du brevet académique, suplémentaire, Supérieur A

	1961-62	1962-63
1ère année	$2,100	$2,200
10e année	$3,000	$3,100

Suppléments apportés d'après les qualifications pédagogiques:

1—B.A. ou B. péd. $200
2—Licence: $500
3—Maîtrise: $500

b) Fonctions occupées:

aux institutrices de classe de 1ère année $100;

aux institutrices de classe de 5e et 6e année $100;

aux institutrices de 7e année $200;

aux institutrices de 8e et 9e année: $200;

aux institutrices des classes de 10e et 11e année $300;

aux institutrices enseignant à des classes aux divisions multiples $100;

aux institutrices de classe régulière ayant plus de 35 élèves à l'inscription totale, $100;

Aux institutrices ayant plus de 10 ans de service à tous les cinq ans additionnels $100.

Instituteurs

Pour les instituteurs pour l'année 1961-1962, le minimum est de $4,000 avec un maximum de $5,000.

L'aviseur légal a maintenant en mains le cas de la maison de M. Jean-Louis Poirier à Magog

MAGOG — Le cas de M. Jean-Louis Poirier, propriétaire d'une maison située sur la rue Percy, à Magog, a été remis entre les mains de l'aviseur légal de la cité de Magog pour étude et rapport.

C'est la décision qui a été prise par le conseil de ville lors de la dernière réunion régulière, après que les autorités municipales eurent pris connaissance de la lettre de M. Poirier au sujet de certaines améliorations à apporter à la propriété.

On se souvient que la plupart des propriétaires de cette zone avait demandé au conseil de ville sous forme de requête de faire respecter le règlement de zonage par le dit propriétaire.

Les autorités municipales avaient accordé 30 jours à M. Poirier, pour, au moins signifier son intention que certaines réparations seraient apportées à sa propriété, mais, comme rien n'a été fait dans le délai accordé les propriétaires sont revenus à la charge pour demander aux autorités municipales de faire respecter la loi.

Magog obtient un taux de 5.6064 p.c. pour des obligations

MAGOG — La cité de Magog a obtenu un taux moyen de 5,6064% pour la vente de $140,000 d'obligations.

La soumission la plus avantageuse soit celle de Bell, Gouinlock & Comp. Ltée a été acceptée par le conseil de ville de Magog.

Cet emprunt a été fait par la cité de Magog, pour exécuter des travaux de pavage dans plusieurs rues de la cité.

La compagnie ci-haut mentionnée a offert 98.24% pour $51,000 1962-71 à 5%, et 88,-500, 1972-81 à 5½%. Voici les autres soumissionnaires et leur taux: Greenshields Incorp.-Casgrain Comp. Ltée.

Taux moyen 5.8115% 98.-189% pour $51,500 62-71 5%, et $88,500 72-81 5¼%. Credit Québec Inc., Morgan, Ostiguy et Hudson Ltée, Florido Matteau et Fils, Durocher, Rodrigue et Cie Ltée, taux moyen, 5.8988%, 97.92 pour $51,500 62-71 5¼% et $88,-500 72-81 5¾%.

Wood, Gundy et Comp. Ltée-Canadian Imperial Bank of Commerce taux moyen 5.-7178%, 97.77% pour $51,500 62-71 5¼%, $88,500 72-81 5½%.

Nesbitt, Thompson Comp. Ltée, Gairdner Comp. Ltée, taux moyen, 5.6994%, 97,482% pour $51,500 62-71, 5%, $88,-500 71-81, 5½%; McDaugall et Christman Ltée, taux moyen 5.9589%, 97.419 pour $51,-500, 62-71, 5¼% et $81,500 72-81, 5¾%.

Le conseil avisé de la fin de la convention entre les policiers et pompiers

MAGOG — Les conventions de travail entre la cité de Magog et les Associations des Employés municipaux et les Policiers prendront fin le 31 octobre prochain.

Les représentants de ces deux associations ont fait parvenir des lettres au conseil de ville pour les aviser du fait.

Ils seraient prêts à rencontrer; les autorités municipales pour discuter de certains amendements qui seront apportés aux présentes conventions qui prendront fin.

Les prochaines conventions entre les parties seraient renouvelées pour une période de deux ans.

L'Association des manufacturiers de Granby. — Tous les membres de l'Association des manufacturiers de Granby, se sont réunis au chalet du Mont Orford pour leur réunion annuelle. Au cours de cette réunion on a tenu les élections de l'exécutif que l'on voit sur cette photo: M. L. Hollingworth, ex-président, M. T. Ward, nouveau président élu, L.-J. Lamontagne, premier vice-président, James Dickie, deuxième vice-président et M. Geo.-H. Dureault, secrétaire-trésorier et aviseur légal. M. le maire Horace Boivin a pris part au banquet et a assisté à la soirée récréative.

(Photo La Tribune, par Noël Goyette, Magog)

Réélection de la présidente de l'UCFR de Princeville

PRINCEVILLE, (DNC) — Mme Camille Goupil a été réélue présidente de l'UCFR de St-Louis-de-Blandford pour la deuxième année consécutive.

Mme Alphonse Morrissette a été choisie vice-présidente et Mlle Monique Morrissette, secrétaire.

Les directrices seront: Mmes Lionel Provencher, Rodolphe Patry, Gabriel et Alcide Vézina et Alphonse Provencher. Un rapport a été préparé sur les activités de la saison 1960-61. On a fourni des détails sur le pèlerinage des membres de l'UCFR à l'Oratoire St-Joseph.

La prochaine assemblée, fixée au 10 octobre prochain, sera dirigée par la vice-présidente.

On confiera cette même tâche à tour de rôle à chacune des directrices pour les familiariser avec le rouage d'une assemblée mensuelle.

On a aussi profité de l'occasion pour faire une étude préliminaire des activités de l'année en cours.

M. l'abbé Lionel Desilets y est allé de quelques conseils.

Vol par effraction

DRUMONDVILLE-SUD — Un vol avec effraction qui a rapporté environ $500 à ses auteurs a été perpétré dans la nuit de jeudi à vendredi, au magasin Gauthier & Frère, 2291, Blv. Mercure, dans la municipalité de Drummondville-Sud. Les voleurs qui ont pénétré à l'intérieur du magasin après avoir enfoncé un soupirail donnant sur la cave, se sont enfuis en emportant pour une valeur de $400 en cigarettes et $100 dollars en bas de nylon.

Le forfait ne fut découvert que vendredi matin, à l'ouverture du magasin, par les propriétaires qui en avisèrent immédiatement le chef de police M. Raoul Yergeau, qui s'y rendit immédiatement afin d'y poursuivre une enquête. Toutefois, il semble que les indices soient peu nombreux, compliquant ainsi le travail des policiers.

A la marche du pardon

L'abbé Lecours a recommandé le signe de la Croix

DISRAELI (Spéciale) — "Si tous les chefs d'Etat se saluaient du signe de la Croix, les troubles inquiétants de notre monde actuel seraient solutionnés dans la charité et la compréhension."

C'est ce qu'a déclaré M. l'abbé Roch Lecours, vicaire, au cours du sermon de circonstance qu'il a prononcé lors de la marche du pardon à la croix lumineuse de Disraëli.

En effet, une foule nombreuse composée de paroissiens, d'autorités civiles et religieuses, ont participé à cet événement à caractère religieux.

M. l'abbé Georges Bilodeau, curé de la paroisse Ste-Luce de Disraëli, a procédé à la bénédiction des deux croix que portaient quelques paroissiens pendant le trajet.

Chaque famille avait au moins un représentant à cet événement.

La force constabulaire locale, les membres de la Garde paroissiale et les Frontiersmen ont veillé à l'ordre du défilé ainsi qu'à la circulation des automobiles.

Durant la marche, il y a eu méditation du chemin de la Croix ainsi que des cantiques interprétés par la foule, dirigée par le pasteur de la paroisse.

Au cours de son allocution, M. l'abbé Lecours a demandé de ne pas craindre de faire le signe de la Croix, en soulignant que "si ce signe dominait les foyers, il y aurait moins de ménages séparés, d'enfants abandonnés et de déséquilibre dans la jeunesse."

Les écoles rurales à St-Méthode ne fermeront pas avant une autre année

ST-METHODE, (DNC) — La Commission scolaire de St-Méthode attendra encore un an avant de fermer les écoles rurales et de faire transporter les élèves au village.

Lors de la dernière assemblée de l'organisme, un certain nombre de contribuables ruraux se sont objectés à la centralisation des écoles.

La Commission a également décidé d'agrandir le couvent du village pour l'an prochain, afin de pouvoir répondre aux besoins, car la centralisation des écoles amènera un plus grand nombre d'enfants au couvent.

Cette année, on compte une école de six classes pour les filles et une autre de trois classes pour les garçons.

Il reste encore huit classes rurales.

Les élèves de la 8e et de la 9e année sont transportés à St-Evariste.

Cette année, 18 élèves ont dû se faire pensionnaires à l'extérieur.

ANNONCE

METROPOLITAN LIFE INSURANCE COMPANY

Nous sommes heureux d'annoncer que M. Gilles Rochefort a été nommé conseiller en assurance de la Metropolitan et qu'il sera affilié à Victoriaville, au 11, place des Ormes, Tél.: PLateau 2-6449.

Monsieur Rochefort est un assureur-vie de carrière. Ses connaissances étendues et l'expérience qu'il possède le mettent à même de vous donner des conseils précieux à propos de toute question touchant les successions, l'assurance-vie personnelle ou commerciale, l'assurance-santé, ou tout aspect d'une assurance ou d'un programme de retraite de groupe d'une compagnie.

Je sais que M. Rochefort se fera un plaisir de vous rendre service et de vous expliquer comment l'assurance-vie peut vous aider à pourvoir à la sécurité financière de votre famille et à la vôtre, et nous espérons qu'il pourra vous être utile dans un avenir rapproché.

Le gérant,
M. GAGNE.

Au conseil de la cité de Magog

MAGOG — La firme Claude Néon Général Advertising Ltée a soumis un bail à la Cité de Magog pour la permission d'installer 3 panneaux-réclames pour une période de 5 ans sur le lot 74 moyennant un loyer annuel de $100. Mais sur une proposition de A. Gagné, la cité a accordé à cette firme cette permission pour une période de six mois seulement, pour un loyer de $66.00.

L'aviseur légal a fait rapport sur la réclamation de Edmond Gagnon et a recommandé le paiement et a recommandé le non-paiement de la réclamation de Maurice René.

Magog Transvision Service Inc., a demandé la permission de se servir de tous les poteaux de la ville sur les nouvelles rues et sur celles qui seront disponibles à l'avenir. Aucune décision n'a été prise.

La partie de terrain public propriété de la cité désignée sous les noms de plages Gaudreau et Plage Patch, sera désormais connue sous le nom de Promenade Memphrémagog.

Un octroi de $100 a été accordé à M. l'abbé D. Picard, pour l'aider dans l'organisation du Congrès Lacordaire qui sera tenu à Magog, les 7 et 8 octobre.

M. Gérard A. Southière a demandé au conseil de ville s'il n'y aurait pas possibilité de baisser le niveau du lac durant la période estivale afin de favoriser le tourisme.

M. Allen Sheito, de Thetford, se rend au Pakistan

THETFORD MINES. — M. Allen Sheito, jeune géologue thetfordois diplômé de l'Université Mount-Allison de Sackville, N. B., a quitté le Canada cette semaine pour se rendre au Pakistan, où il sera attaché aux équipes d'exploration de puits d'huile, pour le secteur de Karachi. Il est le fils de Mme Carim Sheito de Thetford Mines.

Avant d'atteindre le Pakistan, M. Sheito fera un séjour d'études de 16 semaines à Londres. Nous nous joignons à ses parents et amis pour lui offrir nos meilleurs voeux de succès.

Nouveau congrès en préparation à Victoriaville

VICTORIAVILLE — "Le Victoria" organe officielle de la Garde Ste-Victoire nous annonce que ce mouvement s'apprête à préparer fébrilement la réunion des officiers de la Fédération interdiocésaine des gardes paroissiales, le mois prochain. Cet événement est très important si l'on considère que la fédération vient nous visiter exceptionnellement à cause du centenaire de Victoriaville. C'est également exceptionnel étant donné que cet organisme ne se réunissait seulement qu'à Québec et n'a jamais eu une seule réunion interdiocésaine ailleurs.

Le mois de septembre incite les membres de la garde paroissiale SteVictoire à entrer dans les activités régulières. C'est en plus de la saison des quilles, l'entrainement intérieur et les importantes assemblées mensuelles.

L'assemblée générale de septembre aura lieu le 18 septembre au lieu ordinaire à 7 h. 30. Au cours de cette réunion il sera question des futures assises d'automne qui se tiendront dans la ville centenaire les 28 et 29 octobre prochain. Il s'agit ici de la réunion des officiers de la Fédération interdiocésaine des gardes paroissiales.

A partir du 11 septembre dernier les Gardes paroissiales Ste-Victoire tiennent leurs exercices militaires et ce pour la saison de l'hiver afin de libérer la salle le mercredi soir pour la Ligue de quilles des gardes paroissiales. Les membres de la Garde Ste-Victoire ont été heureux de voir leur commandant le major Romé Langlais remporter un trophée comme troisième vendeur du plan Demers. C'est un honneur qui rejaillit sur toute l'unité. La Garde Ste-Victoire de Victoriaville tient également à adresser des félicitations à sa garde soeur du diocèse, St-Frédéric de Drummondville, pour avoir gagné le premier prix.

Elections

La Garde Ste-Victoire a élu garde Raymond Boissonneault au poste de vice-président avec le grade de capitaine. Mais le lieutenant Gérard Bonneau conserve son poste de trésorier. D'autres changement ont également eu lieu lors de ces dernières élections au sein de cet organisme. Sa participation à la parade de l'OTJ et à la Fête du Travail lui a valu de nombreux éloges de la part du public et des organisateurs de cette fête.

La Cité de Magog intéressée à acheter la Vitrerie Magog Glass

MAGOG — La Cité de Magog serait intéressée à acheter la Vitrerie Magog Glass Inc., selon le règlement No 404 qui a été présenté lors de la dernière assemblée régulière du conseil, sur une proposition de M. O. Hamel, secondée par J. Légaré.

Ce règlement décrète également la création d'un fonds industriel de $50,-000.

La création de ce fonds industriel serait pour venir en aide à une industrie locale qui pourrait employer avec le moindrement d'expansion de 35 à 50 ouvriers.

La réunion publique pour présenter ce règlement aux propriétaires de la Cité de Magog aura lieu le 21 septembre, de 8 h. à 10 h. p.m.

Vitrerie Magog.— On voit sur cette photo l'édifice de la Vitrerie de Magog Inc, que la cité de Magog serait intéressé à acheter en créant un fonds industriel. Comme son nom l'identifie, cette firme fabrique des miroirs de toutes sortes.

(Photo La Tribune, par Noël Goyette, Magog)

Il représentera le bureau du Tourisme

MAGOG — M. C. A. Mayer, de Magog, a été nommé représentant du bureau de Tourisme de Magog en remplacement de M. Alphonse Jasmin, démissionnaire.

M. Mayer, a été engagé par la cité de Magog aux conditions suivantes: $45 par semaine avec loyer fourni, dans le même édifice. En outre il aura la surveillance de la propriété de la cité. Ses heures de travail seront de 9 heures a.m., à 6 heures p.m., durant les mois d'été, juillet et août, et de 9 heures à 5 heures, les autres mois, six jours par semaine.

Un concours de tir

PLESSISVILLE, (DNC) — Le premier concours de tir à la carabine et à l'arc, organisé par l'Association de chasse et pêche de Plessisville, a remporté un succès inattendu.

Les activités se sont déroulées au terrain situé route 49, entre Plessisville et Notre-Dame-de-Lourdes.

A la demande générale, on a décidé de tenter de nouveau l'expérience, l'an prochain.

Jean-Claude Gamache, Alban Lapointe, Roger Grondin et Jean-Luc Gagnon ont remporté respectivement les honneurs des sections du tir à la carabine de gros calibre, calibre 22, ainsi qu'à l'arc.

La nouvelle VOLKSWAGEN '62 à Drummondville
TREMBLAY AUTOMOBILE Enr.
Vente - Service - Réparations
Pièces authentiques
Prix à partir de $1,750.
631, rue Lindsay, GR 2-5638, Drumomndville

Un Sherbrookois champion provincial de labour

MELBOURNE, (Spéciale, Par Marcel Charette) — M. Herbert Winget, de Sherbrooke, s'est mérité hier les honneurs du championnat provincial de labour. Le même sherbrookois a été champion de la Vallée du St-François, jeudi.

Le trophée Esso lui a été remis par M. Robert Landry, représentant de la compagnie Imperial Oil. Il recevra également une médaille d'or offerte par le magazine La Ferme. M. Winget représentera la province au concours interprovincial de labour qui aura lieu à Belleville, les 5 et 6 octobre prochains.

Le concours a été jugé par MM. Oscar Lanthier, de Montréal, Clifford Oswald, de Ste-Scholastique, et R. Renaud, du comté des Deux-Montagnes.

Classe junior provinciale

Freddy Johnston, 16 ans, de Gallup Hill, près de Melbourne, a remporté le championnat de la classe junior provinciale. Cette classe est organisée par les directeurs de l'Association provinciale des laboureurs du Québec afin d'encourager les jeunes cultivateurs à s'appliquer à faire de bons labours.

Elle est ouverte à tous les jeunes cultivateurs âgés de 16 à 20 ans. Les règlements sont les mêmes que ceux de la classe provinciale, à l'exception que les concurrents ont droit à l'assistance des juges et des surveillants.

Les juges ont été MM. A. Larivière et E. Rodger.

Les règlements

Le concours est ouvert à tous les comtés de la province. Chacun a droit à quatre concurrents qui sont reconnus comme étant bons laboureurs.

Le concours est limité aux charrues trainantes ou hydrauliques à deux versoirs, et munies de rasettes, sans attachements supplémentaires ni autre chose que la charrue régulière. Seules les charrues à tracteur sont d'usage.

Chaque concurrent laboure une surface de terrain d'environ 200 pieds par 60 pieds. Il doit faire l'opération en trois heures.

La largeur des bandes de guéret est laissée à la discrétion des concurrents, mais elle ne doit pas être inférieure à 10 pouces, et la profondeur minimum est de six pouces.

Les petites bandes de terre doivent être bien coupées de manière à ce qu'il ne reste aucune partie de sol non retournée en-dessous de l'endos.

Le concurrent n'a droit à l'aide d'une autre personne que pour l'enlignement et l'enlèvement de ces jallons. Personne n'a le droit d'aider ou d'assister un concurrent, sauf pour la classe junior provinciale.

Après avoir complété son endos qui est formé de six tours — 12 sillons de chaque côté, ou bien 23 ou 24 raies, suivant que l'endos a été fait à trois ou à quatre sillons —, le concurrent commence alors à ouvrir son albour sur la planche de renvoi. La finition

Voir CHAMPION —P. 16, col. 3

Champion junior. — Freddy Johnston, 16 ans, de Gallup Hill, près Melbourne, que l'on voit sur son tracteur, est félicité par le maire de Melbourne, M. J.-O.-L. Michaud, après avoir été jugé champion de la classe junior provinciale au concours des laboureurs de la province de Québec. *(Photo La Tribune, par Wm H. Lunan)*

Championnat provincial. — M. Robert Winget, de Sherbrooke, a été jugé champion du concours provincial des laboureurs tenu à Melbourne hier. M. Winget représentera le Québec au concours interprovincial. La photo nous fait voir M. Winget, à droite, qui reçoit de M. Robert Landry, à gauche, le trophée du championnat provincial. *(Photo La Tribune, par Wm H. Lunan)*

La JOC a établi un programme pour la sem. nationale des jeunes travailleurs

ASBESTOS — Dans un communiqué remis hier, M. Jean-Luc Payeur, d'Asbestos, fait savoir que la Jeunesse ouvrière de la ville soulignera la semaine nationale des jeunes travailleurs et travailleuses, du 24 septembre courant au 1er octobre prochain.

Les organisateurs de cette semaine se proposent de faire connaitre aux jeunes les problèmes de la jeunesse ouvrière, et de tenter d'y remédier.

Au cours de la semaine de la jeunesse ouvrière, on fera ressortir le rôle de l'orientation et celui de l'instruction, la nécessité d'une préparation au marché du travail.

"Jeunes travailleurs, quelle place avons-nous à prendre dans le monde du travail?" les jeunes tenteront de répondre à cette question.

LA JOC d'Asbestos invite tous les jeunes travailleurs et les jeunes travailleuses à participer aux activités de la semaine, dont la messe du 24 septembre qui sera célébrée à l'intention des jeunes, et le meeting du 27 septembre. Au programme de ce meeting figurent une prise de bec et des numéros amateurs.

AREX COMPOUND
Soulage DOULEURS RHUMATISMALES, MAUX DE TÊTE, NÉVRALGIES, GRIPPE. C'est une excellente prescription.
En vente dans toutes les pharmacies
Prix: $1.00

Un boulanger d'Asbestos dit "faux et fou" la menace dont il a été question pour le pain

ASBESTOS — "C'est faux et c'est fou". Telles sont les épithètes employées par un boulanger d'Asbestos M. Gérard Fréchette au sujet ,de la menace dont il a été question cette semaine dans l'histoire du pain à Asbestos.

M. Fréchette a dit qu'il savait que le journaliste de La Tribune avait essayé de le rejoindre pour avoir sa version, mais qu'il n'a pas jugé opportun de contester la déclaration de Mme Corbeil. C'est hier seulement que M. Fréchette a été rejoint et qu'il a donné sa version de l'histoire.

M. Fréchette a dit qu'il ne craint absolument pas que les boulangers de l'extérieur viennent livrer du pain gratuitement à Asbestos, contrairement à ce qu'a déclaré cette semaine Mme Philémon Corbeil, de la boulangerie Asbestos.

Ce qu'elle en dit

Dans une nouvelle explica-

Voir FAUX — Page 16, col. 3

M. Lafrance assure qu'Asbestos aura son Institut de Technologie

ASBESTOS. — "M. Emilien Lafrance tient à vous répéter et à assurer votre association que l'institut de technologie deviendra une réalité avant longtemps à Asbestos".

C'est ce qu'a fait savoir M. Gilbert Dubé, secrétaire particulier à Québec du ministre Lafrance, dans une lettre datée du 12 septembre et reçue hier par Mlle Rachel Bérard, secrétaire archiviste de l'Association catholique des institutrices laïques d'Asbestos.

Cette réponse fait suite à une lettre envoyée au ministère de la Jeunesse et au député du comté de Richmond, M. Emilien Lafrance, en date du 22 août dernier, faisant connaitre une résolution votée par l'Association des instituteurs et institutrices laïques d'Asbestos, relativement à la construction de l'édifice devant être érigé en regard d'un institut de technologie à Asbestos.

"Les plans prévus pour la

Voir LEFRANCE —P. 16, c. 3

BLÉ D'INDE

Le blé d'Inde est à son meilleur. Ceux qui n'y ont pas encore goûté cette année, c'est encore le temps de le faire.
Adressez-vous à :
M. Armand Provencher
r. r. no 5, Magog

L'HÔTEL REINE ELIZABETH À MONTRÉAL
L'ENDROIT IDÉAL POUR UN SÉJOUR INOUBLIABLE
Toutes les commodités sont à votre portée dans l'hôtel le plus fashionable à Montréal. Dans chaque chambre: radio, TV et climatisation autocommandée . . . Elégantes boutiques . . . 8 restaurants et salons dont la *Salle Bonaventure*, le "supper club" le plus célèbre au Canada.
• Stationnement gratuit
• Pas de supplément pour enfants
• A partir de $10.00 (pour 1 personne)
• Tarifs raisonnables pour fin de semaine
Pour réservations, adressez-vous à votre agent de voyages, ou appelez l'interurbain et demandez ZENITH, 65400 (sans frais). Pour les abonnés "Telex", signalez 01-2208.

L'Institut National Canadien pour les Aveugles

LA CAMPAGNE POUR OBTENIR DES FONDS
débutera lundi le 18 septembre pour se poursuivre jusqu'au 30
OBJECTIF: $25,000.
DONNEZ GÉNÉREUSEMENT

PRÉSIDENTS GÉNÉRAUX:
R. D. RICE et André LANGLAIS, Sherbrooke
PRÉSIDENTS LOCAUX:
COMTE DE STANSTEAD: Jack Anderson, Beebe
Roderick Lemieux
COMTE DE COMPTON: W. F. Clifford, East Angus

L'I.N.C.A. a besoi de votre appui!
Si vous n'êtes pas sollicités, envoyez votre contribution à votre président local

LA TRIBUNE — LECTURES du SAMEDI

Samedi, 16 sept. 1961

La région de "Lac-Mégantic" offre le paysage recherché

Par Jean Simoneau

LAC-MEGANTIC — Lac-Mégantic où le naturaliste tout comme le touriste se trouve facilement les paysages qu'il recherche, peut être considéré à juste titre comme une des plus belles régions de la rive sud du Québec.

Avec son lac encerclé de montagnes ainsi que son allure quelque peu sauvage que lui donnent les nombreuses forêts qui l'entourent, la région de Lac-Mégantic demeure unique en son genre.

De Woburn à Nantes, de Lac-Mégantic à Piopolis ou St-Ludger, on y retrouve toujours ce même attrait de la splendeur des paysages montagnards.

Cette haute estime de cette région encore trop méconnue, se retrouve dans l'opinion de plusieurs citoyens de la région qui ont été interrogés par le représentant de La Tribune, à Lac-Mégantic.

Chasse et pêche

Pour le pêcheur avide de grosse capture, Lac-Mégantic se présente sous l'aspect d'un paradis de la pêche. Les touristes le savent bien et nombreux sont ceux qui viennent taquiner aussi bien les saumons et les truites que les achigans et les perchaudes. Mais le lac Mégantic n'offre pas que la pêche comme attrait et pour peu que le voyageur étranger se sente une âme de poète, il restera souvent de longues minutes médusé par le décor fascinant que lui offrent les rives invitantes du lac.

De l'avis de M. Marcel Lebrun, président du club de chasse et pêche de Lac-Mégantic, la renommée du lac atteint les coins les plus reculés de la province, pour ce qui concerne ses saumons. Chaque année en amène de nombreuses prises dont certaines dépassent les 15 livres.

La chasse aussi connait une renommée enviable dans notre région, de souligner M. Lebrun. Oh ! les beaux rêves qu'a pu faire l'amateur de chasse ! Lac-Mégantic peut transformer ces rêves en réalité. Chevreuils et perdrix, lièvres et canards, il y a de quoi faire bondir le coeur d'un nemrod émérite. Lac-Mégantic offre tout ça au chasseur.

Attraits touristiques

Vu de tous les angles imaginables, Lac-Mégantic offre toujours un décor féerique et il suffirait de mettre en relief cet aspect de notre ville, de continuer le président des clubs de chasse et pêche, pour la faire connaitre et l'aider à prospérer. D'ailleurs, le seul fait que chaque année amène toujours un nombre croissant de baigneurs sur les plages du lac Mégantic nous dispense presque de commentaires quant à l'excellence de paysage que le site présente.

En terminant, M. Marcel Lebrun a émis l'opinion que selon lui, le club de chasse et de pêche a été le club qui avait le plus favorisé la cause de la conservation de la faune et qui a le plus contribué à étendre la renommée du lac Mégantic, quant à ses saumons. Un chemin de ceinture autour du lac s'impose et les Méganticois formulent l'espoir qu'il se réalisera bientôt.

Lac-Mégantic, rendez-vous d'été

Une foule de gens connaissent bien ce site de prédilection, de dire M. Guy Legendre, commodore du club nautique de Lac-Mégantic, en parlant de Lac-Mégantic et la région.

Au point de vue géographique, le lac est encadré de montagne, qui lui confère une beauté remarquable. On ne connait point d'endroit plus propice à la baignade. Les eaux sont d'une limpidité rare. Les amateurs de ski aquatique se sentent grisés d'émotions en fonçant à toute allure sur les eaux tantôt calmes et sereines, tantôt houleuses. D'autres se découvriront une vocation de marin et ils vogueront gaiement en bateau de plaisance, en canot ou en chaloupe. Bref, tous les amateurs de sport aquatique sont servis à souhait à Lac-Mégantic.

Trois routes importantes donnent accès à ce coin pittoresque: l'une longe la rivière Chaudière et se dirige vers la vieille capitale; la seconde nous achemine vers la métropole, tandis que la dernière débouche à la frontière américaine du Maine à tout juste 20 milles. M. Guy Legendre de conclure en disant que toutes ces qualités font de Lac-Mégantic un endroit de villégiature des plus recherchés.

Les touristes ont centuplé

Il suffit de faire une promenade autour du lac pour se rendre compte à quel point il est difficile de trouver paysage plus attrayant que celui qui se déroule sous nos yeux. Pour qui est profondément épris de la grande nature et de ses charmes, de dire M. Paul Laporte, directeur provincial des clubs de chasse et pêche, chaque coup d'oeil ne fait qu'émerveiller. Nous pouvons nous vanter de ce que nos eaux recèlent les poissons les plus combatifs qui soient.

M. Louis-Roch Séguin, biologiste, a comparé le lac Mégantic au fameux lac George de l'état de New York, en ce qui concerne son fameux saumon qui atteint déjà les 15 livres et qu'on peut capturer même au bord de la grève, en mai et juin.

Le fait que seul une chaine de montagnes nous sépare des terrains boisés du Maine est une bénédiction pour nous. Le chevreuil est à notre portée même aux limites de la ville. Lac-Mégantic, c'est un sanctuaire pour le canard.

Au cours des quatre dernières années, le nombre des touristes a centuplé à Lac-Mégantic. Ceci est dû à la publicité monstre que lui a fait le club de chasse et pêche, tant au Canada qu'aux Etats Unis. Aussitôt que le chemin autour du lac aura pris la forme de réalité, il sera très difficile de s'acheter un lopin de terre sur le bord du lac, car ils s'enlèvent rapidement.

La publicité aiderait beaucoup

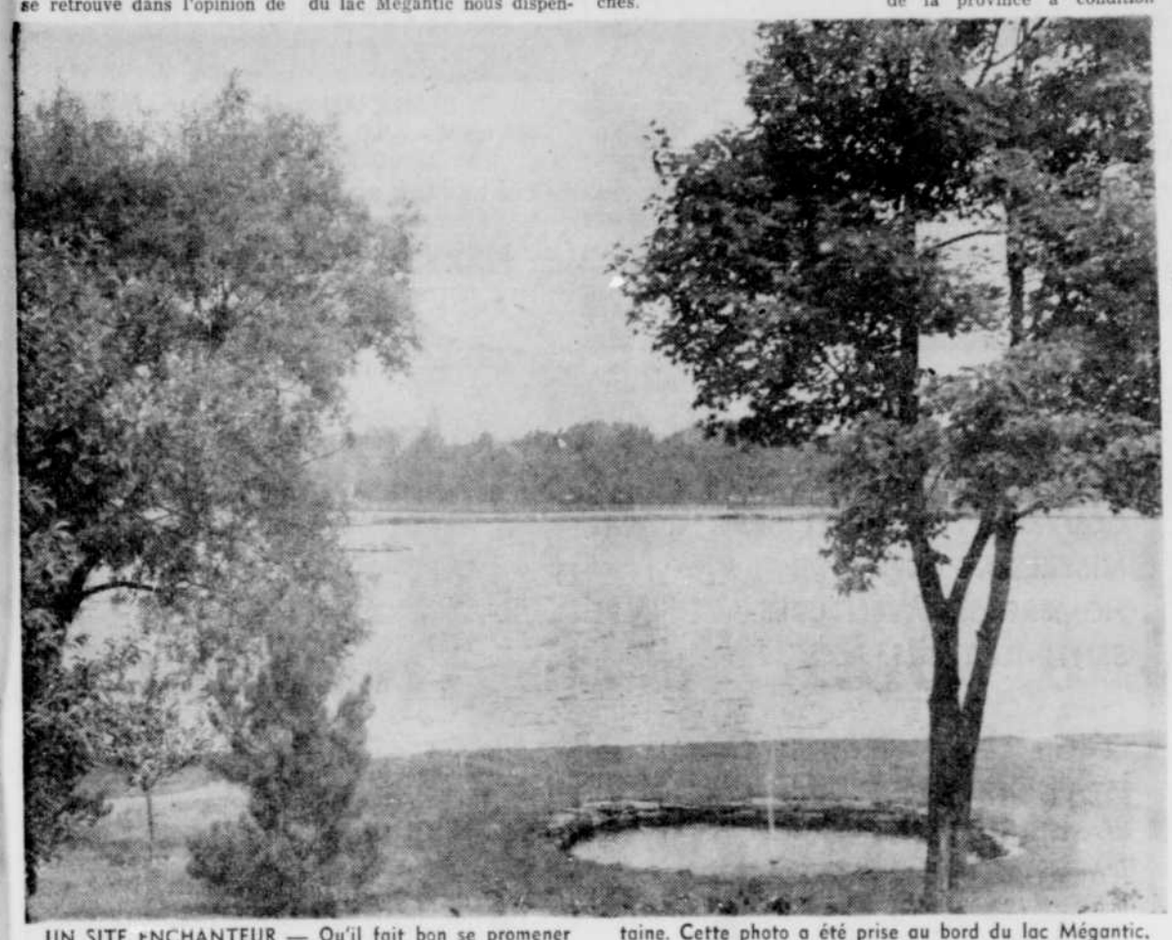
Lac-Mégantic peut devenir d'ici cinq ans l'un des principaux endroits touristiques de la province à condition que nos mouvements continuent à faire de la publicité tel qu'ils l'ont fait dans les années précédentes. Cette publicité aide grandement à faire connaitre Lac-Mégantic comme le site rêvé pour des vacances agréables. Telle est l'opinion de M. Jean-Baptiste Campeau, président du Jeune commerce.

Poursuivant son exposé, M. Campeau a souligné qu'en plus du lac Mégantic, la rivière Arnold présente elle aussi des paysages enchanteurs. Il a mentionné le fait que l'amélioration des routes aura pour effet de nous réunir davantage aux Etats-Unis.

Nous avons aussi, dit-il, un aéroport qui selon les rumeurs pourrait bien devenir la propriété de la ville, donnant ainsi aux personnes éloignées le privilège de venir nous visiter dans un bref délai. Reste aussi la possibilité d'amerrissage qui pourrait être utilisée avec profit. Enfin, il ne faudrait pas oublier le chemin de fer qui nous relie aux grands centres.

Le Jeune commerce a fourni sa large part pour promouvoir le tourisme à Lac-Mégantic en mettant sur pied l'idée d'un aéroport municipal et il fera tout en son possible pour que ce projet se réalise. L'ouverture d'un relai touristique le printemps prochain mettra aussi en valeur les beautés du site qui nous entoure. Le Jeune commerce veut faire des démarches pour faire passer le tour du Saint-Laurent à Lac-Mégantic. Il est aussi question de faire filmer les rives de la rivière Arnold par l'Office national du film.

En guise de conclusion, chacun devrait s'appliquer à faire connaitre Lac-Mégantic et non Mégantic.



UN SITE ENCHANTEUR — Qu'il fait bon se promener lentement près d'un lac en écoutant le chant d'une fontaine. Cette photo a été prise au bord du lac Mégantic. Au loin, l'église Ste-Agnès.

(Photo Studio Astra, Lac-Mégantic)

DES JUMELLES IMPAYABLES — Dans le film "The Parent Trap", les soeurs jumelles, personnifiées par la même actrice, Hayley Mills, sont vraiment impayables. Leurs parents sont : Maureen O'Hara et Brian Keith.

"The Parent Trap": une histoire charmante avec une fin heureuse

Walt Disney présente Hayley Mills et Hayley Mills, dans "The Parent Trap", mettant en vedette : Maureen O'Hara et Brian Keith et les co-vedettes: Charlie Ruggles, Una Merkel, Leo G. Carroll, Joanna Barnes, avec Cathleen Nesbitt, Ruth McDevitt, Graham Denton, Linda Watkins, Nancy Kulp, Frank De Vol. Metteur en scène : David Swift . . . d'après le roman d'Erich Kastner. Directeur de la photographie: Lucien Ballard, A.S.C. Musique: Paul Smith. Les chansons sont interprétées par Tommy Sands et Annette Funicello. Durée du film : 2 heures, 8 minutes et 57 secondes. En technicolor.

A l'occasion de la soirée des Oscar, en avril dernier, Shirley Temple présenta un trophée à Hayley Mills, en appréciation de son talent. S'il est une jeune artiste qui mérite bien cet honneur, c'est Hayley Mills. Son rôle "duel" dans le film : "The Parent Trap", est un enchantement du commencement jusqu'à la fin. "The Parent Trap", c'est l'histoire de jumelles identiques, Sharon et Susan, qui depuis leur naissance, sont séparées l'une de l'autre, parce que leurs parents désirent divorcer. Hayley Mills, joue les deux rôles. Sharon, la petite demoiselle aux manières féminines, a été sous les soins de sa mère, Maureen O'Hara. Susan, il va s'en dire, plus garçonnière, vit avec son père, Brian Keith. C'est par pure coïncidence que les fillettes se rencontrent à un camp d'été en Nouvelle-Angleterre. Découvrant qu'elles sont soeurs et jumelles, désormais elles travailleront de concert pour réunir leurs parents. Et puis, il y a les grands-parents, Charlie Ruggles et Katheleen Nesbitt, qui sont plus clairvoyants en face de leurs petites-filles.

C'est une histoire charmante, avec une fin heureuse, qui prêche discrètement contre le divorce. En plus de l'unique Hayley Mills, nous retrouvons Maureen O'Hara dans le rôle de la mère et Brian Keith, dans celui du père.

Une mention honorable va également à Charlie Ruggles, Joanna Barnes et Kathleen Nesbitt. Un beau film dans la tradition de Walt Disney.

Christo CHRISTY

"Tom Tryon" un gentilhomme

TOM TRYON, né à Hartford Conn., en 1926. Grandeur : 6 pieds 2 pouces. Pesanteur : 180 livres. Cheveux et yeux bruns. Etudes à l'Université Yale. Premier film en 1955 : "The Scarlet Hour". Le plus récent : "MARINES, LET'S GO". A la télévision, rôle titre dans la série : "WALT DISNEY PRESENTS : "TEXAS JOHN SLAUGHTER". Divorcé d'avec Ann Noyes en 1958. Parle le français couramment. Il y a quelques années, si TOM TRYON n'avait pas décidé d'être acteur il serait probablement aujourd'hui, l'un des dessinateurs des Studios Walt Disney, au lieu d'être la principale vedette du film en technicolor : "MOON PILOT".

Dan ce film il se partage les honneurs avec BRIEN KEITH EDMOND O'BRIEN et la nouvelle dévouverte parisienne, DANY SAVAL.

TOM TRYON est né le 14 janvier. Il croit qu'il doit à sa mère son goût pour le théâtre. Sa mère, Mme Arthur Lane Tryon, au cours de la première Grande Guerre, était une actrice.

Son idéal cependant, ne se réalisa pas avant ses études à l'école supérieure, un séjour dans la Marine Américaine et des cours de perfectionnement à l'Université Yale.

Après sa graduation à l'Ecole supérieure, Tom Tryon, à l'âge de 17 ans, s'engageait dans la marine, au service de son pays pendant trois ans, dans le Pacifique. Après son licenciement, il entra à l'Université Yale, pour suivre un cours de dessinateur (cartoonist). Après l'obtention de son diplôme, il passa avec le "New York Art Students League" afin de se perfectionner. Après quoi, il se joignit au groupe "Cape Playhouse", à Dennis, Mass, où il peignait les décors. C'est alors qu'il découvrit qu'avec une troupe estivale, on doit occuper plusieurs emplois : on lui confia des rôles secondaires.

Aprèw cette expérience, TOM TRYON prit sa grande décision : orienter désormais ses efforts, vers une carrière théâtrale. Il consacra donc deux années d'études à l'art dramatique, sous la direction de Sanford Meisner, au "Neighborhood Playhouse" de New York. Après quoi, en 1952, il fit son apparition sur le Broadway, dans le succès musical : "Wish You Were Here". Après ces représentations, il décrocha des rôles dans : 'Cyrano de Bergerac' et "Richard III".

Hal Wallis, producteur d'Hollywood, l'ayant vu à l'oeuvre dans une pièce de Shakespeare, l'invita, en 1955, à se rendre dans la Capitale du cinéma pour un essai (screen test) devant la caméra. Les résultats furent si favorables que Wallis l'engagea et ui fit signer un contrat exclusif, à long terme. Il fut immédiatement en vedette dans "The Scarlet Hour". Puis il décrocha des premiers rôles dans le folm: "Screaming Eagles", "Three Son plus récent film, pour Violent People" et "The Unholy Wife".

Twentieth Century Fox, est : "Marines, Let's Go", tourné en Orient.

Puis Tom Tryon obtint le premier rôle dans la production Walt Disney : "MOON PILOT".

En plus de sa carrière au cinéma, Tom Tryon ne chôme certainement pas dans le domaine de la télévision. Son interprétation du rôle du jeune Abe Lincoln, dans "Young Man from Kentucky", lui valut les éloges des critiques.

Il était également en vedette dans : "Wuthering Heights", "The Fall of the House of Usher" et "Dark of the Moon".

Quant Walt Disney cherchait un acteur pour personnifier : 'TEXAS JOHN SLAUGHTER' à la télévision, son choix s'arrêta sur Tom Tryon, après avoir pris en considération de nombreux candidats. Ce choix se justifia, non seulement à cause de l'apparence de l'acteur, mais de son habileté comme interprète.

Encore une fois, le choix de Walt Disney, était judicieux. Peu après le début de cette série à la télévision, le courrier deving volumineux. Il passa au premier rang des nouveaux héros de la télévision américaine.

Quant Tom Tryon ne travaille pas devant la caméra, il pratique l'un de ses sports favoris : le ski, la natation, le tennis ou l'équitation. Pour se reposer à sa demeure d'Hollywood Hills, il lit beaucoup ou écoute ses disques préférés.

C'est un gentilhomme dans la ville des illusions.

CHRISTO CHRISTY

Courrier de Christo Christy

"M. Christy: Je suis une grande lectrice de ce courrier. J'ai écrit plusieurs fois et je souhaite qu'il dure longtemps. S'il y a personne qui vous l'a dit déjà, je vais vous le dire: "Vous vous donnez assez de trouble pour ce courrier". J'espère qu'il va durer longtemps, je le souhaite et longue vie. En passant j'aimerais savoir l'âge et l'adresse de John Wayne, Gaby Andrée et Paul Newman. Excusez moi si je vous dérange. J'espère que je serai une grande amie. Merci.

"YEUX NOIRS DE LEEDS VILLAGE".

Rép.: Peu importe le travail qu'on accomplit dans la vie, croyez-moi, c'est consolant de SAVOIR qu'il y a des grands coeurs comme le vôtre, pour soutenir l'effort. Je vous remercie donc pour vos bonnes paroles écrites et je vous considère comme une amie. Malheureusement, je ne possède pas d'adresse de Gaby Andrée. Mais voici pour vous les autres renseignements que vous désirez. John Wayne est né le 26 mai 1908. Ecrivez lui aux soins de sa propre compagnie indépendante, comme suit: John Wayne, Batjac Productions Inc., 1022, Palm Avenue, Hollywood, 46. California. Paul Newman, naquit le 26 janvier 1925. Paul Newman, United Artists Corporation, 1041, North Formosa Avenue, Hollywood, 46, California.

"Cher Monsieur Christy, comme vous devez déjà le savoir, votre courrier est des plus populaires à Sherbrooke. Ainsi je me joins à vos milliers de lecteurs pour vous demander quelques renseignements sur mon comédien favori Jerry Lewis. Je voudrais savoir son âge, son adresse, ainsi que sa date de naissance. Vous serait-il également possible de me dire s'il est catholique? J'attends votre réponse. En vous remerciant à l'avance.

"ANDREE de SHERBROOKE"

Réponse: Jerry Lewis est né à Newark, New Jersey, le 16 mars 1926. Il dépasse donc sa 35e année. Son nom véritable: Joseph Levitch. Il n'est pas catholique, mais de la religion juive. Son adresse: Jerry Lewis, Paramount Pictures Corporation, 5451 Marathon Street, Hollywood 38, California. Merci pour vos paroles encourageantes et votre gentillesse.

Débuts de "Salome Jens" dans un rôle titre de "Angel Baby"

Allied Artists présente : "Angel Baby" une production Thomas F. Woods, mettant en vedette George Hamilton, Mercedes McCambridge, Joan Blondell, Henry Jones, Burt Reynolds, Roger Clark et introduisant Salome Jens dans le rôle titre.

Metteur en scène: Paul Mason et Samuel Roeca. Directeurs de la photographie : Haskel Wexler, A.S.C. et Jack Marta, A.S.C. Musique: composition et exécution: Wayne Shanklin. Durée du film: 97 minutes. "Angel Baby" est une histoire pour le moins invraisemblable.

Et cela en dépit du fait qu'on dit: "ne pratiquez pas ce que je fais, mais faites ce que je prêche."

Il y a en vérité toutes sortes de religions. Il y eut Marie-Madeleine mais il est difficile d'accepter le fait, que des pêcheurs puissent accomplir des miracles.

C'est à peu près le thème de "Angel Baby"... et selon moi, peu plausible.

La distribution de ce film est cependant excellente puisqu'elle comprend les noms de George Hamilton, Mercedes McCambridge, Joan Blondell, Henry Jones, Burt Reynolds, Roger Clark.

Salome Jens, une actrice du Broadway fait ses débuts au cinéma dans le rôle titre. Elle joue le rôle d'une muette qui recouvre sa voix miraculeusement. Mais cette ambiance n'a rien de la véritable sainteté.

La véritable valeur du film réside dans ses interprètes et ce sont les noms qu'on cite plus haut, qui attireront les cinéphiles, qui seront déçus quand à la signification de "Angel Baby".

Christo Christy.

UNE DEBUTANTE — Salome Jens, actrice du Broadway, fait ses débuts au cinéma dans le film "Angel Baby". Elle tourne ici, en présence de George Hamilton.

UN GENTILHOMME — Selon Christo Christy, Tom Tryon est un gentilhomme dans la Ville des illusions. Cet acteur sera le principal interprète du film "Moon Pilot" de Walt Disney. Il est photographié, à droite, en présence de Christo Christy.

Aujourd'hui, demain et lundi à la TV

COTES MORALES pour films à l'affiche du canal 7

(T) Pour tous (A) Pour Adultes (AR) Pour adultes (AA) Adultes et adolescents (avec réserves

SAMEDI
8:30 BILLET DE FAVEUR: 'Ma petite folie'
11:15 THEATRE D'ETE: 'La haute de caire' (A)
LUNDI
2:00 THEATRE EN MATINEE: 'Un cheval sur les bras' (A)

MARDI
2:00 THEATRE EN MATINEE: 'Vacances sur ordonnance' (A)
11:30 SUMMER THEATER: 'Outside these Walls' (A)

SAMEDI

APRÈS-MIDI

12.30—7 CHLT-TV Aujourd'hui
12.45—7 CBMT News
1.00—7 L'heure du Far West
2.00—3 L'univers des sports
3 Baseball
4 L'univers des sports
5 World of Sport
7 L'univers des sports
3 Baseball
2.15—4 Baseball
3.00—4 Water Safety
4.30—3 Long métrage
4 Long métrage
7 Long métrage
5.00—3 Walt Disney
6 Boy Scout Jamboree
8 Wide World of Sports
10 PIC-NIC
5.30—3 Dance Date
6 Bugs Bunny
10 Si c'était à refaire

SOIRÉE

6.00—3 Cette semaine
5 Countrytime
7 Troubadours
10 Victoire sur mer
6.30—3 Téléjournal
5 Hawaiian Eye
6 Ed McCurdy
7 Télébulletin
6.45—3 Nouvelles sportives
10 Sport-Images
6.55—10 Météogramme
7.00—3 Cette semaine
7 Soirée Canadienne
8 Wrestling
7.15—10 Les nouvelles
7.30—3 Pure Invention
4 Robin des Bois
7 Robin des Bois
8 Walt Disney
10 Nouvelles
6.40—10 Sport-images
6.50—10 Autour du Monde
7.00—3 Les Travaux et les Jrs
3 Lassie
4 Les Travaux et les Jrs
5 77 Sunset Strip
6 National Velvet
7 Les Travaux et les Jrs
10 Ma carrière
7.30—3 La Bonne Nouvelle
5 Dennis the menace
4 La Bonne Nouvelle
6 Some of those days
7 La Bonne Nouvelle
8 Maverick
10 Encinémathèque
8.00—3 Sherlock Holmes
5 Ed. Sullivan
6 Sherlock Holmes
8 National Velvet
9 Ed Sullivan
7 Sherlock Holmes
8.30—3 Tab Hunter
5 Lawman
9.00—3 Petit Théâtre
5 Theater G.E.
6 Petit Théâtre
8 Sunday Mystery
9 G. M. Presents
7 Petit Théâtre
5 Rebel
10 Première chance
9.30—3 Camera '61
5 Holiday Lodge
6 Camera '61
7 Comera '61
8 Asphalt Jungle
10 Carnet de voyages
10.00—3 Scénario
7 La Boite à Chansons
10 Nouvelles
7.15—3 Ciné Feuilleton
7 De Haut en Bas
10 En Cinémathèque
7.30—3 Sur Demande
5 To Tell the Truth
6 Sinalong Jubilee
8 T B A
7 Télé-Supplément
8 Cheyenne
7.45—7 **Comptoir du touriste**
8.00—3 Les Belles Histoires
8.00—5 Pete and Gladys
6 Les Belles Histoires
8 Spike Jones
7 Les Belles Histoires
8.30—3 Poule aux Oeufs d'Or.
5 Bringing up Buddy
6 Poul aux Oeufs d'Or
8 Price Is Right
9 While we're Young
7 Poule aux Oeufs d'Or
8 Surfside
9.00—3 Théâtre des Vedettes
5 Spike Jones
6 Théâtre des Vedettes
8 Whispering Smith
9 Flinstones
7 Théâtre des Vedettes
10 Alors . . . Raconte
9.30—3 Isma Visco
5 Ann Sothern
6 Isma Visco
5 T B A
8 Case for the Court
7 Isma Visco
8 Adventures in Paradis
10 Télé-Policier
10.00—3 Histoire d'Amour
5 Alan King
6 Histoire d'Amour
8 Thriller
9 Camera Canada
7 Histoire d'Amour
10 Ecran d'Etoiles
10.30—3 Entre vous et moi
5 Brenner
6 Entre vous et moi
7 Entre vous et moi
8 Peter Gunn
10 Qui sont-ils donc ?
11.00—3 Téléjournal
6 Téléjournal
9 News
7 Téléjournal
10 La Ronde des Sports
11.10—10 Cinéma
11.15—5 Jack Paar
11.15—7 **CHLT-TV News**
6 Viewpoint
8 Movie
11.20—5 Movie
11.30—3 Arts et les hommes
7 Lutte

L. NICOL ENR.
AGENT AUTORISE POUR LA TV
SYLVANIA — ADMIRAL — FAIRBANKS-MORSE
Réparations de radios et téléviseurs de toutes marques
Vente et service
Service tous les soirs jusqu'à 11 h.
95 SUD, RUE WELLINGTON — LO. 9-2244 — RES.: LO. 2-9462
SHERBROOKE.

3 Perry Mason
5 Bonanza
6 Tab Hunter
8 Roaring
10 Royaume demadame
7.45—3 Film
4 Film
8.00—3 Théâtre chez soi
5 Aquanauts
7 Adam et Eve
10 Cinéma du samedi
8.30—3 Billet de faveur
5 Checkmate
6 Billet de faveur
8 Tall Man
7 Billet de faveur
8 M Squad
9.00—3 Lawrence Welk
5 Movie
6 Lawrence Welk
9.30—3 Have Gun, will travel
9.45—10 Départ au 10
10.00—3 Rythmes et danse
5 Gunsmoke
6 Rythmes et danse
8 Boxing
7 Rythmes et danse
8 Boxing
10.15—10 Chez Isidore
10.30—3 Colonel March
5 Dangerous Robin
6 Colonel March
8 Juliette
7 Colonel March
10.45—10 Nouvelles
11.00—3 Téléjournal
6 Téléjournal
8 Movie
9 World's Best Movies
10 Ronde des Sports
11.10—10 Cinéma
11.15—7 **Théâtre d'Eté**
11.20—3 Long métrage
11.45—6 Movie
12.30—6 Movie
3 Candid Camera
6 Scénario
8 Loretta Young
9 Bringing up Buddy
7 Scénario
10 Dix sur Dix
10.30—3 Tribune Libre
5 What's my Line?
6 Tribune Libre
8 This is your life
9 Art In Action
7 Tribune Libre
8 Editor's Choice
10.45—10 Nouvelles
11.00—3 Téléjournal
6 Téléjournal
7 Téléjournal
8 Movie
11.10—3 Sport éclair
6 Sport éclair
7 Sport éclair
10 Cinéma
11.15—3 Movie
11.30—3 Echo du Cinéma
7 Echo du cinéma

LUNDI

APRÈS-MIDI

12.30—7 **CHLT-TV Aujourd'hui**
12.40—7 **CBMT News**
12.50—7 **Première édition**
1.00—7 **Pot pourri d'été**
2.00—3 Face the Facts
5 Jan Murray
7 Théâtre en matinée
8 Day In Court
2.30—3 Long Métrage
5 House Party
8 Loretta Young
9 Seven Keys
3.00—5 Millionnaire
6 Young Dr. Malone
8 Queen For a Day
3.30—3 Verdict Is Yours
5 From These Roots

LO. 9-2563 LO. 9-2563
HUILE A FOURNAISE ET A POELE
LION PETROLES LION FUELS INC. LION
(Gérard et Paul BOURQUE)
GOLD STAMPS — VENTE ET SERVICE DE BRULEURS — DEPUIS 1926

DIMANCHE

APRÈS-MIDI

12.45—7 **Sacred Heart**
1.00—7 **Autour du Monde**
1.30—3 Forum Football
5 Baseball
6 Forum Football
8 Oral Roberts
9 Country Calendar
7 Forum Football
1.45—7 **Sacred Heart**
2.00—3 Univers des sports
4 Univers des sports
5 Baseball
7 Univers des sports
2.30—3 Baseball
5 Baseball
3.00—4 Empress Of Canada
3.30—8 Silents Please
4.00—3 Sports d'Eté
4 Sports d'Eté
4.30—3 Vacance d'une Camera
6 Vacance d'une camera
7 Vacance d'une camera
5.00—3 Défi au danger
6 Défi au danger
7 Défi au danger
8 Matty's Funday
5.30—3 L'heure des quilles
6 L'heure des quilles
8 Word Of Life
9 Web Of Life
7 L'heure des quilles
8 Rocky and His Friends
10 En ce temps-ci

SOIRÉE

6.00—3 Camera '61
5 I Love Lucy
6 Camera '60
8 Asphalt Jungle
9 Walt Disney
10 Farmer Alfalfa
10 Les Antilles Anglaises
6.30—3 Robin des Bois
5 Twentieth Century
7 Choses et autres
8 Who Do You Trust?
4.00—3 onLg Métrage
5 Brighter Day
8 Make Room For . . .
9 Sir Lancelot
7 Théâtre des petits
6 American Bandstand
4.15—3 Secret Storm
7 Be My Guest
4.30—3 Edge Of Night
5 American Bandstand
6 Junior Roundup
8 La Boite à Surprises
7 Heuer du Far West
5.00—3 Popeye
5 Rin Tin Tin
6 Le courrier du Roy
8 Rin Tin Tin
5.15—3 Vikings
5.30—3 Pepe le Cow-boy
7 Cartoon Carnival
7 Man Without a Gun
8 Movie
5.30—9 Long John Silver
6 Early Show
10 Aigle Noir
5.45—3 Swingbillies

SOIRÉE

6.00—3 Edition Métropolitaine
5 News
8 I Love Lucy
7 Melody Ranch
10 Télé-Métro
6.15—3 Nouvelles sportives
7 Sur demande
6.25—10 Météogramme
6.30—3 Téléjournal
5 Cartoon Carnival
6.30—7 **Télé Bulletin**
10 Nouvelles
6.45—3 Pépé le cowboy
6 CBC TV News
7 La Météo
10 Sport-Images
6.55—10 Sur le bout du banc
7.00—3 Rescue 8
5 Lawman
6 Seven-O-One

T. V. SERVICE
GERARD BLAIS LTEE
Technicien de service tous les soirs jusqu'à 10 h.
Le samedi jusqu'à midi
LO. 2-7886 — LE SOIR : LO. 7-5638

Sur l'écran de CHLT-TV

Par Roger-J. BEDARD

Deux programmes de l'horaire automne-hiver prendront l'affiche de CHLT-TV ce soir.

SOIREE CANADIENNE revient à l'horaire à 7 h., dans un format amélioré. Disons d'abord que la durée de ce programme sera d'une heure.

Au début de l'émission, un film d'une quinzaine de minutes, réalisé par le cinéaste Pierre Rochette, nous permettra de visiter quelques aspects intéressants dans la ville de Grand'Mère.

Ensuite, une quarantaine de citoyens de cette ville exécuteront des chants, des danses, des gigues, etc. Au nombre des visiteurs, on remarquera son honneur le maire, le curé de la paroisse, et d'autres dignitaires locaux. Ces derniers seront interviewés par le maître de cérémonie Louis Bilodeau.

Ce que nous venons de dire du programme de ce soir vaudra "mutatis mutandis" pour toutes les autres SOIREES CANADIENNES de la présente saison. Réalisation: Gary Longchamp.

La pétillante Jeannette Bertrand et Jean Lajeunesse seront les animateurs de ADAM OU EVE, programme qui entrera en ondes ce soir à 8 h.

Des couples sont choisis au hasard pour accomplir des tâches qui sont habituellement exécutées par l'autre conjoint. Ainsi, l'époux devra faire une tarte alors que l'épouse devra réparer le moteur de la voiture, etc.

Celui des deux conjoints qui réussira le mieux choisira dans l'arbre une pomme rouge qui aura une valeur de $100; l'autre aura pour partage une pomme piquée d'une valeur de $35.

Un grand prix de $6,000 sera également offert aux gagnants. Jean Claveau réalise ADAM OU EVE.

BASEBALL

Cet après-midi, les caméras de l'UNIVERS DES SPORTS, à 2 h. vous transporteront à Cleveland pour une joute de baseball entre les Twins du Minnesota et les Indiens de Cleveland. Comme d'habitude, Richard Garneau et Louis Chassé seront vos hôtes.

LONG METRAGE

Un individu, accusé d'avoir mis le feu à une usine, entreprend, avec l'aide d'une jeune fille, de trouver les vrais coupables. Ceux-ci le font prisonnier, mais il réussit à s'évader et trouve refuge au sommet de la statue de la Liberté, à New York. Telle est l'action de "Cinquième Colonne", un drame d'espionnage d'après Hitchock, à l'enseigne de LONG METRAGE, cet après-midi à 4 h. 30. Pour adultes.

SOIREE CANADIENNE et ADAM OU EVE

Ne manquez pas la première de SOIREE CANADIENNE ce soir à 7 h. Les invités de l'animateur Louis Bilodeau sont de la ville de Grand'Mère.

ADAM OU EVE, un questionnaire humoristique animé par Jeannette Bertrand et Jean Lajeunesse sera télédiffusé à compter de 8 h.

"MA PETITE FOLIE"

A 8 h. 30, Paul Dupuis vous tendra un BILLET DE FAVEUR pour une représentation de "Ma Petite Folie", comédie de Maurice Labro, avec Geneviève Kervine, Jean Tissier et Jean Bretonnière.

Une jeune fille se cherche un époux d'occasion. Son choix tombe sur un professeur qui sera entièrement transformé par cet amour. Pour tous.

THEATRE D'ETE

"La Route du Caire" sera montrée au THEATRE D'ETE, à 11 h. 30. Ce film est un hommage à la police du Caire ainsi qu'aux garde-frontières et aux garde-côtes égyptiens pour leur lutte sans merci contre les trafiquants de drogue. En vedette: Eric Portman, Lawrence Harvey et Maria Mauban.

ET DIMANCHE

CHLT-TV entrera en ondes à midi 45, demain avec le programme SACRED HEART. A 1 h. 30, un FORUM SUR LE FOOTBALL. A 2 h. L'UNIVERS DES SPORTS vous invite à assister à une joute de football entre St-Louis et New York.

A 5 h. 30, première émission régulière de la présente saison de l'HEURE DES QUILLES.

Le R. P. Régis et Jean Pellerin animeront LA BONNE NOUVELLE à 7 h. 30. Mgr. Delphis Desrosiers, Mgr. F. X. Lacoursière et les RR. FF. Yves Tourigny et Yvon Desorcy participeront à l'émission.

THEATRE ET CINEMA

Trois personnes sont impliqués dans une affaire de meurtre, telle est l'action de "Départ à 0 h. 26" présenté au PETIT THEATRE à 8 h.

SCENARIO, à 10 h. présentera "La Copie" de Paul Roussel. Distribution: Gilbert Chenier, Huguette Beaucaire-Write et Réal Guèvremont.

Recrutement intensif

MONTREAL (PC)—Des centaines de jeunes gens se sont présentés aux centres de recrutement des forces armées depuis que le premier ministre John Diefenbaker a annoncé que les effectifs des forces armées seraient haussés de 15,000 hommes à un total de 135,000.

L'Armée rapporte que le nombre des demandes d'enrôlement est "dix fois plus élevé" et la Marine, que le nombre a "doublé". L'Aviation dit que la jeunesse se montre "beaucoup plus intéressée à s'enrôler".

Le centre de recrutement de la Marine dit que le nombre des demandes d'engagement a augmenté de 250. Les deux armes ne citent pas de chiffres.

Abonnez-vous à La Tribune

GRATIS! ESCOMPTE ADDITIONNEL DE 3%
COUPONS BONI!
Ils ressemblent à de l'argent ! Ils sont comme de l'argent!!
DEPENSEZ les coupons boni extra chez Canadian Tire. COMME DE L'ARGENT, en paiement complet ou partiel sur n'importe quel item en magasin chez Canadian Tire.
Magasin Associé CANADIAN TIRE CORP'N
CANADIAN TIRE
MAGASIN ASSOCIE
Economisez sagement !
T. S. MEEHAN
430, rue Minto - LO. 2-1558
SHERBROOKE.
F. H. MEEHAN
744 ouest, rue Principale,
VI. 3-3373 — MAGOG

Qu'est-ce au juste que le lys de la vallée, se demande-t-on ?

NEW YORK (PA) — "Je suis la rose de Saron et le lys de la Vallée," lit-on dans un des psaumes du grand Salomon et, depuis des siècles, ces descriptions de fleur suscitent de vives controverses.

Qu'est-ce au juste que le lys de la vallée, demande-t-on souvent. Selon un érudit spécialiste, il s'agirait tout simplement de la jacinthe.

Un auteur new-yorkais, M. John Asch, qui est aussi horticulteur s'intéresse énormément à la Bible et, à la demande de l'Université hébraïque de Jérusalem, il a entrepris de longues recherches pour découvrir quelles sont les plantes vaguement décrites par les scribes de la Bible.

Il a découvert de la sorte que le mot "shushan" traduit de l'hébreu par lis désigne en fait l'anémone.

Plus de roses

Un autre des "lys" mentionnés dans le Livre Saint est l'iris et la "rose" dont on parle dans certains passages n'est autre que le narcisse ou le laurier-rose, selon le cas; quant à la rose de Saron si souvent citée, elle n'a vraiment rien d'une rose, sauf peut-être la couleur, étant donné qu'il s'agit de tulipes.

Il y a aussi le charmant crocus qui se dissimulait jusqu'ici sous le nom de tirzah.

Mais, lorsqu'il est question d'arbres, la question se complique et les controverses continuent. Ainsi, le sycomore, mentionné tant de fois, serait en fait le figuier d'Egypte, grand arbre au feuillage aromatique.

Pour les pins et le cèdre, de même que le cyprès, on ne sait s'il s'agit vraiment de ces variétés ou d'autres nommées ainsi par erreur.

Les recherches de M. Asch s'avèrent d'un grand apport, non seulement par la justesse des traductions mais aussi par le fait qu'en connaissant les plantes dont les gens se nourrissaient à l'époque, on peut se faire plus facilement une idée exacte de la vie qu'ils menaient.

Ainsi on apprend qu'aux temps bibliques le régime alimentaire comprenait force légumes — concombres, fèves soya, poireaux, oignons et ail et que les premiers Israélites cuisaient chaque jour leur pain, améliorant sa saveur grâce à de l'huile d'olive; il faisaient aussi de petites galettes au miel et, lorsqu'ils allaient au champ ou qu'ils partaient en voyage, il apportaient des raisins et graines séchées; de plus il est clair qu'ils ne mangeaient que très rarement quelque viande que ce soit.

L'eau était rare mais le vin abondait, comme le lait de chèvre dailleurs; on tirait de ce produit le beurre et le fromage.

On tissait le poil des chèvres, le lin, et la fibre du papyrus et de l'amandier.

Une nouveauté

KITCHENER, Ont. (PC) — Une compagnie de Kitchener vient de lancer sur le marché une autre nouveauté qui fait appel aux capacités de déhanchement des amateurs de propulsion roulante.

L'appareil est formé de deux plate-formes de bois rondes, munies chacune de patins incurvés. Pour faire fonctionner le tout, il s'agit de se tenir debout sur les diques qui se chevauchent, d'avancer ensuite les pieds jusqu'au bout et alors, se déhanchant à qui mieux mieux, on avance assez rapidement.

Ce sont deux jeunes garçons de Preston, Ont., qui ont inventé ce nouveau jouet. Charles Lalonde, qui a 27 ans et est président de la compagnie déclare que c'est un excellent exercice doublé d'un jeu amusant.

Quant au vice-président, Martin Schneider, étant aussi trésorier de la compagnie, il souhaite que ce nouveau jeu séduise autant grands et petits que les fameux "hoola-hoop" d'il y a quelques années.

TOUJOURS du NOUVEAU
au
MOULIN ROUGE
COMMENÇANT LUNDI SOIR
THE KOPY KATS

UN GROUPE TOUT A FAIT DIFFERENT
MUSIQUE — CHANSONS — COMEDIE

CAPITOL
PRESENTE POUR LA PREMIERE FOIS A SHERBROOKE
UN FILM SUR LES MOEURS ET LES CARACTERES DIFFERENTS DES JEUNES QUI DECOUVRENT LA VIE ET SES MISERES A TRAVERS DE NOMBREUSES AVENTURES SENTIMENTALES.
LE CRI DE LA VICTOIRE EST UN DRAME DE GUERRE REALISE PAR UNE PLEIADE D'ARTISTES DE RENOM.
Le Cri de la Victoire est un film qui a rapporté un très grand succès au CANADA et aux ETATS-UNIS
Pour adultes seulement

"LE CRI DE LA VICTOIRE"
UN FILM QUI A TOUT POUR PLAIRE CAR IL EST REMPLI D'ACTION ET D'AMOUR
"Le Cri de la Victoire". Durée : 2 heures
PRESENTED BY WARNER BROS. IN CINEMASCOPE WARNERCOLOR·STEREOPHONIC SOUND
STARRING VAN HEFLIN ★ ALDO RAY ★ MONA FREEMAN ★ NANCY OLSON ★ JAMES WHITMORE ★ RAYMOND MASSEY ★ TAB HUNTER ★ DOROTHY MALONE ★ ANNE FRANCIS
SCREEN PLAY BY LEON URIS DIRECTED BY RAOUL WALSH
ORIGINAL MUSIC BY MAX STEINER
EN PRIMEUR : enièrement filmé en France

"LA ROUTE JOYEUSE"
PARIS ➔ Oubliez tous vos soucis la joie et l'amour vous attendent avec :
GENE KELLY — BARBARA LAAGE
CAPITOL

CHLT - RADIO - CKTS

CHLT
630 kc
SAMEDI

1.00—Mme Bellomia
1.30—Le Canada chante
2.05—Classique
3.00—Nouvelles
3.05—Pour 2 personnes
4.00—Nouvelles
4.05—Pour 2 personnes
5.00—Nouvelles
5.05—Vitesse max. 60
5.30—Marche des soprts
5.45—Vitesse max. 60
6.00—Radio-Journal
6.10—Les choeurs et
6.25—Club de course
6.30—Jazz 630
7.00—Chapelet
7.15—Trio Honolulu
7.30—L'accent latin
8.00—Ma bibliothèque
8.30—Club de course
8.35—Pour 2 personnes
9.00—Omer Dumas
9.30—Pour 2 personnes
10.00—Nouvelles
10.05—Pour 2 personnes
11.00—Les sports
11.15—Pour 2 personnes
11.55—Nouvelles
11.57—Billet et fin des émissions

CKTS
900 K. C.
SATURDAY

2.00—CKTS News
2.05—Dick Gale Show
3.00—CKTS News
3.05—Dick Gale Show
4.00—CKTS News
4.05—Dick Gale Show
5.00—CKTS News
5.07 Lee & Chickie M.
5.30—Hopper's Hoedow.
5.45—Sunset Valley B.
6.00—News — Olivier's
6.10—Town Crier
6.15—CKTS Sports
6.30—Dave Young Sh.
7.00—Dave Young Sho.
8.00—CKTS News.
8.05—Dave Young Sh.
9.00—Dave Young Sh.
10.00—CKTS News
10.05—Dave Young Sho.
10.50—Sports News
11.00—Dominion News
11.12—Dave Young Sh.
12.00—News, Sign-Off

CHLT
630 kc
DIMANCHE

7.55—Ouverture
8.00—Nouvelles
8.05—Lendemain de la..
8.15—La voix de l'év...
8.30—Lendemain de la..
9.00—Nouvelles
9.05—Lendemain de la..
9.30—La messe
10.45—Lendemain de la..
11.00—Nouvelles
11.05—Lendemain de la..
11.15—La bonne nouv.
11.30—De Rossini à M..
12.00—Nouvelles
12.05—2 mains sur un
12.20—Patrice Roy
12.25—Marche des sports
12.30—Musique des '30
12.59—Signal horaire
1.00—Vers demain
1.15—Terre nouvelle
1.45—L'accent latin
2.00—Nouvelles
2.05—Chansons gaies.
3.00—Nouvelles
3.05—Vitesse max. 60
4.00—Nouvelles
4.05—Vitesse max. 60
5.00—Nouvelles
5.05—Vitesse max. 60
5.30—Mélodies d'antan
6.00—Radio-Journal
6.10—Palmarès franc.
6.45—Chapelet
7.00—Nou. dramatiques
7.05—Vitesse max. 60
7.30—Récital du dim.
8.00—Nouvelles
8.05—Vitesse max. 60
9.00—Nouvelles
9.05—Vitesse max. 60
9.30—Jazz 630
10.00—Radio-Journal
10.15—Une dernière dan.
11.00—Les sports
11.15—Musique pour
11.55—Nouvelles
11.57—Billet et fin des émissions.

CKTS
900 K. C.
SUNDAY

7.55—Station Opening
8.00—CBC News
8.05—Sports, Weather
8.10—Organ Recital
8.30—Favorite Stories
9.00—CBC News
9.05—Sports, Weather
10.00—CBC News
10.04—Neighb. N & G.
10.30—Rcital
10.45—Interlude
11.00—Church Service
12.00—A.B.M. Newscast.
12.05—Bible Lov. Fellw.
12.20—Part Roy Prog.
12.25—Sport Roundup
12.30—Pages of Melody
12.45—The Seach
12.59—Time Signal
1.00—Concert Hall
1.30—Glad Tiding Hour
2.00—CBC News
2.03—Capital Report
2.30—Concert Encores
3.15—Tell Us A story
3.30—Billy Graham
4.00—CBC News
4.05—Tapscott Singers
4.30—Church of the Air
5.00—Folk aSong Time
5.30—Salvation Army
6.00—News — Olivier's
6.10—Musim Form. F.
6.30—Continental Car.
7.00—Christian Front.
7.30—Canadian Patterns
8.00—Pat's Music Room
8.30—Ballet Concert
9.30—Stardust
10.00—Bod's Scrapbook
10.30—Hawaii Calls
11.00—News Bulletin
12.00—Station Closing

CHLT
630 kc
LUNDI

5.57—Ouverture
6.00—Nouvelles
6.05—En grande
6.30—Prière du matin
6.45—Folklore
7.00—Nouvelles
7.05—Debout c'est l'h...
7.30—Marche des sports
7.35—Debout c'est l'h...
7.45—L'état des routes
7.48—Debout c'est l'h...
8.00—Nouvelles
8.05—Les bruits de ma
9.00—Nouvelles
9.05—Boul. des chans.
9.15—Intimité
9.30—Boul. des chans.
10.00—Grand argentier
10.15—Refrains d'hier
10.35—Refrains d'hier
10.50—Refrains d'hier
11.05—Météo
11.10—Elle et Lui
11.30—Joyeux troubad.
12.00—Nouvelles
12.05—En dinant
12.25—Nouvelles
12.30—En dinant
12.40—En dinant
12.59—Signal horaire
1.00—Nouvelles
1.05—Marche des sports
1.10—Boul. des chans.
2.00—Nouvelles
2.05—Boul. des chans.
2.30—C'était hier
2.56—Manchettes
3.00—Vie de femme
3.15—Au p'tit bonheur
4.00—Nouvelles
4.05—Quand vous en...
5.00—Nouvelles
5.05—Mus. sans parole
5.30—Marche des soprts
5.45—Mus. sans parole
6.00—Nouvelles
6.05—Mus. sans parole
6.25—Club de course
6.45—Autour du monde
6.55—L'actualité chez
7.00—Chapelet
7.15—Clinique de golf
7.15—Le J.-Commerce
7.30—Grands noms du
7.45—Politique provinc.
8.00—Présence de l'au.
8.30—L'oeuvre d'orgue
9.00—Nouvelles
9.05—Concert leger
10.00—Radio-Journal
10.15—Commentaires
10.30—Jazz 630
11.00—Les sports
11.15—Une dernière dan
11.30—Musique pour
11.55—Nouvelles
11.57—Billet et fin des émissions.

CKTS
900 K. C.
MONDAY

5.55—Station Opening
6.00—Sacred Heart
6.15—Dick Varney Sho.
7.00—CKTS News
7.05—Dick Varney Sh.
8.00—Dow Newscast
8.13—Dick Varney Sh.
8.30—Weathercast
8.40—Morn. Devotions
8.55—CKTS News
8.56—Weathercast
9.00—Gord Breen Show
10.00—CKTS News
10.05—Weathercast
10.07—Gord Breen Show
10.30—Weathercast
10.32—Gord Breen Show
11.00—Gord Breen Sh.
12.00—Tely-O Newscast
12.05—Weathercast
12.07—Farm News
12.18—Gord Breen Show
12.30—L.O. Noel Newsc.
12.35—Gord Breen Show
12.45—Sports Today
12.50—Gord Breen Show
12.59—Time Signal
1.00—CBC News
1.15—Lennoxville Prog.
1.30—School Broadcast
2.00—CKTS News
2.05—Dick Varney Sh.
3.00—CKTS News
3.05—Dick Varney Sh.
4.00—CKTS News
4.05—Dick Gale Show
5.00—CKTS News
5.07—Dick Gale Show
5.28—Weathercast
5.30—Dick Gale Show
6.00—News — Olivier's
6.10—Town Crier
6.15—CKTS Sports
6.20—Interlude
6.30—Rawhide
6.45—Wings of Faith
7.00—CKTS News
7.05—Concert Encores
7.30—Back to the Bible
8.00—Assignment
8.30—Farm Radio For.
9.00—CKTS News
9.05—Dick Gale Show
10.00—CKTS News
10.05—Dick Gale Show
10.50—Sports News
11.00—Dominion News
11.12—Dick Gale Show
12.00—News, Sign-Off

L'animateur Louis Bilodeau converse avec le curé de la paroisse et avec un citoyen âgé durant le programme SOIREE CANADIENNE. Une nouvelle série de cette émission commence à CHLT-TV, ce soir, à 7 heures.

ADAM OU EVE, une nouvelle émission animée par Jeannette Bertrand et Jean Lajeunesse prendra l'affiche au Canal 7 ce soir à 8 heures.

Aide aux prisonniers

MONTREAL (PC) — Les représentants de sept agences sociales du Québec se réuniront ici, le 22 septembre, pour établir les bases de la fondation d'une Société provinciale d'aide aux prisonniers.

M. J.-Arthur Filteau, président de la Société d'Orientation et de Réhabilitation de Montréal, a dit que plusieurs groupements ont reconnu la nécessité d'une telle organisation depuis qu'elle a été recommandée en 1955.

Les groupements représentés à la réunion du 22 sepembre, se trouvent Le Service de Réhabilitation sociale de Montréal; la John Howard Society of Quebec; Le Service catholique de Réhabilitation; les Centres de Service aux de Trois-Rivières, Sherbrooke et Hull; et la Société d'Orientation et de Réhabilitation de Montréal.

Baghdad: une victoire

BAGHDAD (Reuters)—Radio-Baghdad, a annoncé hier que le gouvernement irakien a remporté une victoire contre un "mouvement d'origine impérialiste dirigé contre la sécurité de l'Irak" dans le nord du pays.

CE SOIR
DANSE avec NOUVEL ORCHESTRE
à l'HÔTEL LASALLE
WEEDON
STAN McMAHON
et son ensemble.

Artiste-peintre accusé

MONTREAL (PC) — André Dufour, 23 ans, ancien étudiant en peinture et aujourd'hui soi-disant artiste-peintre, a été accusé, aujourd'hui de deux vols à main armée dans des banques et de la mutilation de cinq peintures au Musée des Beaux-Arts.

Dufour, arrêté mardi, à la suite d'un hold-up dans une banque du bas de la ville, a été renvoyé sans cautionnement à son enquête préliminaire qui aura lieu le 20 septembre. Son avocat, Me Raymond Daoust, a dit que Dufour comparaîtrait aussitôt que possible après avoir subi des examens psychiatriques.

Arrêté à l'extérieur d'une succursale de la Banque de Montréal à l'angle des rues Université et Ste-Catherine après un vol de $2,187, Dufour a aussi été accusé d'un vol à main armée, 30 minutes plus tôt, dans une succursale de la Banque Royale du Canada.

La police a commencé à l'interroger de la mutilation de peintures au musée, le soir précédent, alors qu'on l'a découvert en possession d'une dague de dix pouces. Sur la lame de la dague, on pouvait apercevoir quelques taches d'une peinture du même âge que celle de la toile.

Abonnez-vous à La Tribune

Des bourses d'étude accordées au dépt. des Affaires indiennes

OTTAWA (PC) — Des bourses pour l'étude de la musique, médecine, l'art dramatique et le droit sont au nombre de celles qui ont été accordées à des étudiants exceptionnels, annonçait, hier, le Département des Affaires indiennes.

Trente-six bourses dont la valeur varie entre $250 et $1,750 ont été octroyées.

Une bourse de $1,750 pour étudier l'art dramatique a été accordée à Raymond Gédéon, 24 ans, de la bande Maria, au Québec.

Pour la première fois, des bourses ont été accordées à des Indiens pour l'étude de l'art dentaire et du génie forestiers et les deux récipiendaires sont Edouard Cree, 23 ans, d'Oka, de la bande d'Oka, qui reçoit $1,740 pour ses études de deuxième année; et J.-Norman Connolly, 20 ans, du Lac Saint-Jean, qui reçoit $750 pour ses études en génie forestier.

Les Indiens du Québec et de l'Ontario ont reçu 14 bourses; six bourses sont allées en Saskatchewan et trois dans chacune des Provinces Maritimes et de la Colombie-Britannique.

Chez les Indiens du Québec, on signale aussi l'octroi des bourses suivantes:

Elisabeth Achini, 30 ans, de la bande des Montagnais (Sept-Iles), $500 pour cours d'infirmière; Pauline Côté, 19 ans, de la bande de la Rivirée Désert, $750 pour cours d'institutrice; Claude Philippe, 23 ans, Lac Saint-Jean, $1,200 pour cours d'orient a t i o n professionnelle; Abel Sinclair Kitchen, 18 ans, de la bande Waswanipi, $900 pour cours d'orientation professionnelle.

Une compagnie et ses syndiqués se mettent d'accord

TORONTO (PC)—Une accord pour un an prévoyant une augmentation de salaire horaire de cinq cents a été réalisé entre la compagnie Abitibi Power and Paper et des syndicats représentant 5,000 de ses employés.

L'accord concerne les ouvrier de neuf usines de l'Ontario et a été obtenu avec l'assistance de l'officier négociateur R.V. Bradley. Les négociateurs syndicaux étaient dirigés par M. S.A. Stephens, vice-président de la Fraternité internationale des travailleurs de la pulpe, du bisulfite et du papier (CLC) et M. J. Arthur d'Aoust, directeur canadien des Ouvriers-papetiers et travailleurs du papier unis (CLC).

L'augmentation de salaire amènera le taux syndical de base à $1.98 de l'heure.

Pour noces, réceptions privées ou toute autre occasion . . . appelez
JULES CLEMENT
avec son
Orgue Hammond
LO 2-7043
33 sud, rue Wellington, App. 6.

COMMENÇANT DIMANCHE, LE 24 SEPTEMBRE
LE GAGNANT DU LION D'ARGENT AU FESTIVAL DE VENISE "MEILLEUR FILM"
EN GRANDE PRIMEUR CANADIENNE
Maria SCHELL
Jean MARAIS
Marcello MASTROIANNI
Nuits blanches
" Une bouleversante histoire d'amour et de vérité "
Un film de LUCHINO VISCONTI

2e GRAND FILM À L'AFFICHE
DU DRAME
en superbes COULEURS et CINEMASCOPE
DU SOLEIL AU CŒUR
DE L'ÉMOTION
DE L'AVENTURE
DE LA COMÉDIE
L'histoire fantastique d'un petit garçon à la recherche de sa maman
Granada

sauvons québec
un
congrès de l'union nationale
les 21, 22, et 23 septembre 1961
le 23 à 10 hres p.m.
suivez sur votre écran de tv les manifestations publiques:
discours des candidats
discours du nouveau chef

SALLE CLIMATISEE
Cinéma de Paris
UN MÉDECIN A-T-IL LE DROIT DE SACRIFIER SON BONHEUR À SON IDÉAL, SON AMOUR A SA CARRIÈRE?
O.W. FISCHER
NADJA TILLER
LE MÉDECIN ET L'AMOUR
EN COULEURS

"LE MEDECIN ET L'AMOUR"
Ibrahim Gamal (O. W. Fischer), qui vogue vers le Caire où il va faire ses études de médecine, est mis en quarantaine dans un village où sévit une meurtrière épidémie. Il parvient à s'échapper avec la jeune Aziza (N. Tiller), qu'il recueille chez lui et dont il cherche à faire une infirmière.
La jeune fille préfère l'abandonner pour mener une vie plus facile comme danseuse, tandis qu'Ibrahim sacrifie cet amour à sa carrière. Médecin des pauvres, il prend leur défense pour améliorer les conditions de vie dans les hôpitaux. Dans un petit village du bord du Nil, où il exerce sa profession, il est appelé en consultation à bord du yacht d'une riche anglaise (Elisabeth Muller), à laquelle il sauve la vie. Sa patiente, reconnaissante, l'emmène à Londres, où il devient un médecin célèbre.
Miné par un cancer du poumon, Ibrahim reviendra mourir dans son pays, après avoir retrouvé Aziza, qui se consacrera au bonheur de celui qu'elle n'a pas cessé d'aimer.
L'existence toute de dévouement des médecins a inspiré ces dernières années de nombreux auteurs. Dans ce nouveau film, c'est toute la vie d'un médecin égyptien qui nous est contée, dans le cadre magnifique des bords du Nil. La lutte entre la vocation d'un homme et les tendres sentiments qu'il éprouve pour une jeune fille lui font sacrifier son bonheur à son idéal. L'intrigue s'accompagne d'incidents tragiques et émouvants.
"L'ETRANGE MONSIEUR STEVE"
LE RENCONTRER, C'EST ETRE PRIS AU PIEGE
Georges Villard (Philippe Lemaire) est employé dans une banque et joint difficilement les deux bouts. Aussi se laisse-t-il facilement séduire par le luxe et l'aspect d'un certain M. Steven (Armand Mestral), qui lui fait goûter les plaisirs que ses moyens ne lui auraient jamais permis de connaître.
Mais, un jour, la bande de M. Steve exige de Villard un service: il faut qu'il se rende complice du cambriolage de sa banque. Villard cède et se voit alors entraîné dans d'autres combinaisons avec Florence (Jeanne Moreau) et le "dur" Denis (Lino Ventura). Progressivement, Villard prend de l'assurance. Il délaisse sa fiancée Mireille (Anouk Ferjac) pour s'attacher à Florence. Puis il veut enlever celle-ci après une opération bien menée. Steve réussit à retrouver les fuyards mais se fait abattre par Georges en essayant de le tuer. "L'Etrange Monsieur Steve", est à l'affiche du cinéma de Paris.
Le metteur en scène dépeint avec beaucoup de vigueur et de qualités d'observation l'évolution d'un petit employé de banque, entraîné bien involontairement dans une affaire douteuse par des malfaiteurs, et son endurcissement dans les trafics illicites jusqu'au moment où il abat le chef de la bande qui lui barrait la route.
ÉGALEMENT À L'AFFICHE
LE SORT DES HOMMES QUI SE LAISSENT MANOEUVRER PAR DES FILLES DIABOLIQUES QUI LES AMÈNENT AU CRIME
Jeanne MOREAU
Philippe LEMAIRE
Armand MESTRAL
L'ÉTRANGE MONSIEUR STEVE
HORAIRE SAMEDI
"L'ETRANGE M. STEVE" à 1.30 — 4.40 — 8.15
"LE MEDECIN ET L'AMOUR" 3.00 — 6.30 — 10.00
HORAIRE DIMANCHE
"LE MEDECIN ET L'AMOUR" 2.00 — 6.40 — 10.00
"L'ETRANGE M. STEVE" 1.30 — 5.30 — 8.10 P.M.

Congrès provincial des détaillants en alimentation

Plus de 1,000 délégués se réuniront demain

CHICOUTIMI (PC) — C'est dimanche le 17 septembre que débutera à Chicoutimi le congrès des détaillants en alimentation de la province de Québec. Plus de mille délégués des quatre coins de la province assisteront à ce congrès, au cours duquel le ministre du Commerce, M. André Rousseau adressera la parole.

Egalement l'abbé Gilles Boulet, de Shawinigan, professeur au séminaire des Trois-Rivières et à l'Université Laval, et le lieutenant - colonel Sarto Marchand, premier vice-président du conseil d'expansion économique de la province prononceront des conférences.

L'abbé Goulet analysera le rôle de l'association professionnelle, et décrira les avantages qu'elle comporte pour ses membres. Le colonel Marchand, a, pour sa part, choisi d'aborder les problèmes que pose l'expansion économique du Canada français et sur l'union et la solidarité comme facteurs essentiels d'une plus forte participation des Canadiens français à l'économie de leur province et de leur pays. Il prononcera sa causerie intitulée "il n'est pas bon pour l'homme d'être seul", au déjeuner de clôture, mardi le 19 septembre.

Welensky prédit une offensive des "casques bleus"

SALISBURY (Reuters) — Le premier ministre de la Fédération rhodésienne, sir Roy Welensky, a prédit hier une offensive maximum de la part des "casques bleus" au Katanga durant les prochaines 24 heures, du fait de la situation précaire des Nations unies.

Le premier ministre a dénoncé l'attaque "sauvage et brutale" de l'ONU et demandé un cessez-le-feu immédiat et la tenue d'une enquête sur la tentative des forces des Nations unies de mettre fin à la sécession du Katanga.

Sir Welensky a ajouté que la détermination du peuple katangais de se défendre jusqu'au bout signifierait sans doute la mort pour un nombre considérable d'habitants d'un Etat qui a, depuis son indépendance, montré son désir de paix et de discipline.

Il a notamment déclaré qu'il faisait "appel au monde libre pour qu'il exige sans délai un cessez-le-feu au Katanga".

NANKING CAFE
2637 KING OUEST
- Repas Succulents
- Service Courtois
- Atmosphère agréable

COMMANDES POUR APPORTER : LO. 2-8255

PEINTURES

(Suite de la page 10)

puis la fondation du Centre d'Art de Coaticook.

Il ajoute également que le nombre de visiteurs a fourni une preuve tangible qu'il existait dans la ville et la région, un besoin pour un tel centre d'art et il fut remarqué que sa naissance fut célébrée avec enthousiasme.

Le président ajoute également que : "Nous devons aussi mentionner la coopération active et bienveillante des artistes et des journaux et nous voulons annoncer que nous projetons des expositions futures pour cet hiver et la saison prochaine, avec l'aide et l'encouragement non seulement d'artistes nouveaux, mais aussi de la Galerie Nationale à Ottawa."

CHAMPION

(Suite de la page 12)

est composée des trois derniers tours de la raie de curage.

Objectifs du concours

En organisant chaque année ce concours de labour, l'Association provinciale des laboureurs du Québec se propose de développer l'habileté des cultivateurs, et de leur fournir l'occasion, au moyen d'une exposition de machineries agricoles et de démonstrations, de fixer leur choix sur l'achat de l'instrument qui s'avérera le plus précis pour le sol et la superficie exploités.

L'association

L'Association provinciale des laboureurs du Québec, incorporée le 18 février 1961, sous la loi des sociétés agricoles et laitières, prévoit dans sa constitution l'admission comme membre de tout laboureur ou d'association de laboureurs. La contribution annuelle est de $2.

L'Association provinciale invite particulièrement tous les cercles, clubs, associations locales ou régionales à devenir membres afin qu'elle puisse jouer pleinement son rôle qui est d'unifier et d'uniformiser les méthodes de labour, et les échelles de pointage pour une meilleure compréhension de ce qu'est un bon labour et rendre plus utile et instructif les concours de labour dans la province.

LAFRANCE

(Suite de la page 12)

construction de l'Ecole des arts et métiers, poursuit M. Dubé, tiennent compte du fait que cette construction deviendra avant longtemps l'institut en question, et il est donc entendu que l'honorable ministre ne veut pas et n'a jamais voulu tromper votre population à ce sujet. Que les conditions exigées pour la reconnaissance de cet institut se seront matérialisées, vous aurez alors l'avantage et le plaisir de voir vos voeux comblés."

Pas du jour au lendemain

M. Dubé explique qu'il est inutile de répéter à une association telle que celle des instituteurs, qu'une organisation comme celle qui est projetée ne peut se parfaire du jour au lendemain, parce qu'il va de soi que des délais sont nécessaires dans la préparation des cours, du matériel enseignant, du personnel même, ainsi que de tous les autres détails qui accompagnent une oeuvre de cette envergure.

"Vous avez du prendre connaissance, poursuit le secrétaire de M. Lafrance, par la voix des journaux, voir l'édition de La Tribune du 31 août dernier, de la mise au point qui a été faite concernant cette erreur d'interprétation qui voulait qu'Asbestos soit privée de l'institut en question".

M. Dubé termine en écrivant: "L'honorable Lafrance est donc certain que mademoiselle votre présidente, ainsi que vous-même, tiendrez à rassurer tous les membres de votre association, en leur disant qu'avant longtemps, Asbestos aura son institut de technologie."

FAUX

(Suite de la page 12)

tion qu'elle a donnée hier, Mme Corbeil a dit que son gendre est allé livrer du pain à l'hôtel Lucerne, et que M. St-Denis lui aurait dit que s'il était arrivé deux minutes plus tôt, il aurait rencontré un gros monsieur que M. St-Denis ne connaissait pas, et qui aurait annoncé que le pain serait livré gratuitement à Asbestos à compter de lundi de la semaine prochaine.

Faisant alors une association d'idées, Mme Corbeil s'est souvenue de M. Georges Mignault, secrétaire-exécutif de l'Association professionnelle des boulangeries du Québec, qui lui aurait dit, lors d'une visite antérieure à l'assemblée des boulangers tenue à Asbestos il y a deux semaines environ, que si elle n'avait jamais fait affaire à un certain boulanger de Montréal qui ne livre pas à Asbestos — le nom nous échappe — qu'elle serait peut-être obligée un jour de recourir à l'Association ou de fermer ses portes.

C'est de là, semble-t-il, l'origine de l'histoire de la distribution possible de pain gratuit à Asbestos.

La réunion et le prix du pain

D'après M. Fréchette, à la réunion qui s'est tenue à Asbestos il y a une couple de semaines, il n'y avait aucun représentant de l'Association des boulangers de Montréal. Seuls les représentants de l'Association des boulangers de la province de Québec étaient présents, ainsi que les boulangers de la région. M. Fréchette dit que les boulangers des comtés de Richmond et de Wolfe ne font pas partie de l'Association, car la contribution annuelle leur serait trop onéreuse.

Au sujet du prix du pain, notre informateur a dit que le prix du pain est d'un cent l'once et que Mme Corbeil était intéressée à maintenir le prix à trois cents en bas du prix commun parce qu'elle ferait son affaire ainsi. Il dit aussi qu'il est fort possible que sa compétitrice ait voulu faire du tapage et amplifier les faits pour faire savoir à la population que si le pain est à bas prix à Asbestos, cela dépendrait d'elle.

Un autre boulanger

M. Rosaire Bolduc, autre boulanger d'Asbestos, a parlé à peu près dans le même sens que M. Fréchette. Selon M. Bolduc, Mme Corbeil aurait changé d'idée après l'assemblée, puisqu'à l'assemblée même, M. et Mme Philémon Corbeil auraient été en faveur de l'augmentation du prix du pain, tout en respectant l'opinion de leur gendre, M. Grégoire Provencher, co-propriétaire, qui s'est opposé à cette mesure.

D'autre part, Mme Corbeil a réaffirmé hier qu'elle, son mari et son gendre se sont continuellement opposés à l'augmentation.

On sait que Mme Corbeil est co-propriétaire de la plus grosse boulangerie de la région. Comme M. Fréchette et comme d'autres boulangers étrangers, Mme Corbeil livre le pain à l'extérieur de la ville. Selon M. Bolduc, elle vendrait son pain à certains endroits jusqu'à 14 cents pour faire concurrence aux autres boulangers.

Mme Corbeil a démenti nier cette affirmation en disant qu'ailleurs, le pain est livré à 17 cents, sauf dans les campagnes où un boulanger le vend à meilleur marché, alors qu'elle livrerait au même prix que ce boulanger.

Dans toute cette histoire du pain, Mme Corbeil a déclaré hier avoir tous ses témoins.

Cependant, Mme Corbeil a avoué hier son ignorance au sujet de l'existence de deux associations de propriétaires de boulangeries, ce qui explique peut-être la confusion des termes qu'elle a employés dans ses déclarations antérieures.

Des échos de partout

On sait que la compagnie Wonder Bakery, de Montréal, qui livre le pain à Asbestos au taux d'un cent l'once, a déclaré qu'il n'est pas question pour elle de distribuer le pain gratuitement. Cette compagnie semble faire son affaire tout bonnement à Asbestos, sans causer de dommages à personne.

Cette fameuse question du pain à Asbestos devrait être commentée en fin de semaine par l'Association professionnelle des boulangers du Québec, si on en croit une nouvelle parue hier dans La Tribune.

M. Marius Larochelle, de Sherbrooke, a écrit que des déclarations fausses et mensongères ont été faites, et qu'elles peuvent nuire aux intérêts de l'industrie de la boulangerie. Il a demandé aux dirigeants de l'Association provinciale de protester énergiquement contre cet état de chose.

M. Bolduc, d'Asbestos, prétend que très bientôt le taux d'un cent l'once pour le pain sera forcément généralisé dans toute la province.

COURS DE CERAMIQUE ET d'EMAUX SUR CUIVRE

Commençant à la fin de septembre

CERAMIQUE: les lundis et mardis soir - $10. pour 8 leçons - 1 leçon par semaine.

EMAUX SUR CUIVRE: mercredis et jeudis soir - $15. pour 8 leçons - 1 leçon par semaine.

Pour informations supplémentaires s'adresser au :

CENTRE DE L'O.T.J.

357 ouest, rue King — LO 2-1417

(Soir: LO 2-4609)

SHERBROOKE.

COMMENÇANT DEMAIN !

Les farces sont drôles ! Les chansons sont entraînantes ! Les couleurs sont superbes !

JERRY LEWIS est la "MAMAM" de l'année

3 BÉBÉS SUR LES BRAS"

CHANSONS !

"DORMI-DORMI-DORMI"
"THE LAND OF LA-LA-LA"
"LOVE IS A LONELY THING"
"ROCK-A-BYE BABY"
"THE WHITE VIRGIN OF THE NILE"
"WHY CAN'T HE CARE FOR ME"

Trois fois plus drôle que tous ses autres films . . . Jerry: gardienne des triplets !

TECHNICOLOR VISTAVISION

Covedettes
MARILYN MAXWELL · REGINALD GARDINER · BACCALONI · CONNIE STEVENS

2ième GRAND FILM D'ACTION !

tel un noeud coulant au cou elle traînait un nom sali

THE HANGMAN

ROBERT TAYLOR · TINA LOUISE · FESS PARKER · JACK LORD

"LE BOURREAU DU NEVADA"

COVEDETTES : GENE EVANS · MICKEY SHAUGHNESSY

GRANADA

DERNIER JOUR : "THE PLEASURE OF HIS COMPANY", avec Fred Astaire et Debbie Reynold, en Technicolor. Aussi "THE FIERCEST HEART", en CinémaScope et couleurs, avec Juliet Prowse et Stuart Whitman.

MANOIR ORFORD
LAC ORFORD

LES DANSE VENDREDIS et SAMEDIS

AVEC L'ORCHESTRE
Stereo COMBO et Bob TURCOTTE

Cordiale bienvenue à tous !

CE SOIR

l'HÔTEL KÉBEC
ASBESTOS

vous présente LES ARVAKS

sensationnel groupe de chanteurs, artistes de la TV, du cabaret et du disque.

ORCHESTRE
GUY FOUCO

A L'ORGUE,
JACQUES LAMONTAGNE

A LA BATTERIE

Admission : samedi : 75c

LA SEMAINE PROCHAINE ARTISTE INVITEE :

PERRETTE ROY

VEDETTE DE LA TELEVISION

FORMIDABLE ! DEVOILE LES SECRETS DES SEANCES D'HYPNOTISME SUR LA SCENE DES THEATRES !

The HYPNOTIC EYE

ou LES SECRETS DE L'HYPNOTISME !

"Hypnotisée, je flottais dans l'espace"

"Suspendue au balcon, j'étais insensible au vertige"

•3• films anglais

STARRING JACQUES BERGERAC

DES FEMMES DANS UN SOUS-MARIN

GARY GRANT · TONY CURTIS in "OPERATION PETTICOAT"

TECHNICOLOR CINEMASCOPE !

"Je trouve les JETS plus excitants que les Japonaises"

Robert Mitchum · Robert Wagner · Richard Egan · May Britt

"THE HUNTERS" Technicolor Cinémascope

"Je franchis le mur du son aujourd'hui"

"Mon JET est plus rapide que le tien !"

PREMIER

"MOI VIVANT, TU NE METTRAS PAS LA MAIN SUR CETTE FEMME !" !

UN AVION S'ABAT SUR UNE MONTAGNE INACCESSIBLE. TOUS LES PASSAGERS SONT MORTS EXCEPTE UNE FEMME RAVISSANTE. SERA-T-ELLE VICTIME D'UNE BRUTE ?

"Nous arrivons à 20,000 pieds d'altitude !"

"LA NEIGE EN DEUIL"

TECHNICOLOR !

Robert WAGNER · Spencer TRACY · Anna KAFT

EDDIE CONSTANTINE

"COMMENT QU'ELLE EST ?"

Joseph Cotten · Joan Fontaine

"LES AMANTS DE CAPRI"

Il aime une autre femme, et il est déjà marié !

3 FILMS FORMIDABLES

CINEMA REX

Nouvelle dégringolade aux bourses du pays

Les bourses du pays ont fermé à la baisse hier. Mais le déclin enregistré à la Bourse de Toronto a été plus considérable que celui des bourses de Montréal. A Wall Street, presque toutes les valeurs ont progressé, mais principalement les automoteurs qui ont été les responsables de la hausse.

A la Bourse de Toronto, les denrées alimentaires et les banques ont été les plus durement touchées par le fléchissement. Les activités ont été faibles dans la plupart des secteurs. Les mines d'or McIntyre Porcupine et Holliger ont gagné respectivement ¼ et ⅜.

A la Bourse de Montréal et à la Bourse Canadienne, les indices des papeteries ont cédé 2.5 points. Les papeteries, tout comme à Toronto, se sont effritées. International Nickel et Asbestos ont légèrement progressé dans le secteur des métaux communs.

Les automoteurs ont poussé le marché à la hausse à la Bourse de New York. De nombreuses valeurs ont gagné du terrain, principalement les sidérurgiques, les chemins de fer, quelques produits chimiques, les produits pharmaceutiques, la majorité des métaux et un certain nombre de produits électroniques.

BOURSE DE MONTREAL

Titres	Haut	Bas	Ferm.
Abitibi	40½	40½	40½
Acad Atl	9⅛	9⅛	9⅛
Algoma	48	46¾	46¾
Alumini	30¾	30¾	30¾
Alum 2p	47¼	47¼	47¼
Anf T p	43	43	43
Ang 290p	53	53	53
Argus	46	45¾	45¾
Arg 250 pr	50	50	50
Asbestos	33	32¾	32¾
Atlas Steel	31	31	31
Bank Mont	67¾	67¾	68
Bank NS	77½	77½	77½
Banq CN	66	66	66
Banq PC	44¾	44½	44½
Bath P A	50	49¾	50
Bath P B	35⅛	34⅞	35⅛
Bell Phone	55⅛	54¾	55⅛
Bow 5½p	50	50	50
Brazil	410	410	410
B A Oil	32¾	32⅝	32⅝
BC Pow	33⅞	33⅝	33⅞
BC Phone	49¼	49¼	49¼
Brown	15¼	15¼	15¼
Build Prod	37½	37½	37½
Cal Pow	26⅝	26¾	26¾
Can Cem	26¾	26¾	26¾
Can Cem pr	29	28½	28½
C Dom Sug	20¼	20¼	20¼
CI Fndry	19½	19½	19½
CSL	59	59	59
C Aviation	23¼	23¼	23¼
Cdn Brew	55⅞	55¾	55½
C Bronze	20	20	20
Cdn Celan	31⅛	31	31
C Cel 100 pr	20½	20½	20½
C Chem	6¾	6¾	6¾
C Frbks A	10½	10¼	10¼
C Husky	5¾	5¾	5¾
C Hydro	11	11	11
C Imp Bk	68⅝	68	68
CIL	15½	15½	15½
CI Pow pr	37½	37½	37½
CMarconi	5½	5½	5½
Cdn Oil	33	33	33
CPR	25¾	25⅝	25⅝
Cdn Pet pr	12¼	12¼	12¼
Cockshutt	14⅛	14⅛	14⅛
Comb Ent	13	13	13

Titres	Haut	Bas	Ferm.
Con MS	25¼	25	25
C Glass	22	21	22
Coronation	23	20½	22½
Dist Seag	43¾	43¾	43¾
D Bridge	21	20¾	20¾
D Dairies	12¾	[illegible]	[illegible]
D Fndry	64⅝	64⅝	64⅝
D Glass	74¼	[illegible]	[illegible]
D Steel	12	12	12
D Stores	16¼	16¼	15½
Dom Tar	19⅛	19⅛	19⅛
Dom Text	14½	14¼	14½
Donohue	22½	[illegible]	[illegible]
Du Pont	27	27	27
Dupuis A	8½	8½	8½
Electrox	34	34	34
Fam Play	18¼	18¼	18¼
Fleetwood	15⅝	15⅛	15⅛
Ford US	103	103	103
Fndtn	12¼	12¼	12¼
Fraser	25⅜	25	25
Gatineau	35¾	35⅝	35⅝
G Dynam	31	30⅝	31
GL Paper	20⅛	20⅛	20⅛
Handy Andy	22½	22	22½
Handy A wt	12¼	12¼	12¼
Hardee	12	12	12
Home A	990	990	990
Home B	905	900	900
Horne PF	465	410	440
Hud Bay Co	13	13	13
Hud Bay	54	53¾	53½
Imp Oil	47⅛	47	47⅛
Imp Tob	15⅛	15	15
Ind Accep	66	65¾	65¾
I Ac wts	40½	40½	40½
Int Nickel	85¾	85	85¾
Int Pap	36¾	36¾	36¾
Int Util	42½	42¼	42½
Int Util pr	47½	47¼	47½
Inter PL	75	74¼	74¼
Iro G pr	11½	10½	11½
Jamaica PS	36	36	36
Labatt	46⅛	46⅛	46⅛
Larua Sec	16⅝	16⅝	16⅝
Laurent A	23	22½	[illegible]
L St L	25¼	25¼	25¼
Laurent 2p	50	49½	49½
MB PR	17⅛	17⅛	17⅛
Maritime T	20½	20½	20½

Titres	Haut	Bas	Ferm.
Mass F	11¼	11	11¼
Met Stores	9⅛	9⅛	9⅛
Molson A	29½	29	29½
Molson B	29¼	29¼	29¼
Molson pr	42⅝	42⅝	42⅝
Mont Loco	14	14	14
Nat Drug	15⅛	15⅛	15⅛
N St Car	13	13	13
Noranda	53	52¾	53
NS LP	18⅝	18⅝	18⅝
Ogilvie	53	53	53
Pac Pete	11⅛	11	11
Page Hers	26½	26½	26½
Penmans	31	31	31
Pow Corp	58	57½	58
Price Br	49½	49¼	49¼
QN Gas	5⅝	5⅝	5⅝
QN Gas pr	42½	41	41¼
Que Pow	36⅝	36¾	36¾
Que Phone	47	47	47
Que Ph	21¾	21¾	21¾
Reitman	17⅛	17⅛	17⅛
Roe AV C	7⅛	6⅞	7⅛
Roe A Vpr	88½	88½	88½
Rothmans	13⅛	13⅛	13⅛
Royal Bank	79¾	79¼	79¼
Royalite	9¼	9¼	9¼
St L Cem A	11¼	11¼	11¼
St L Cor A	101½	101	101½
Salada S	16½	16½	16½
Shawin	27⅛	27⅛	27⅛
Shawin A	27¼	28¼	28¼
Sicard	8⅛	8	8⅛
Simpsons	29¼	[illegible]	[illegible]
Steel Can	78	77¼	77¼
Steinbg A	27¾	27¾	[illegible]
Texaco Can	62	62	62
Tor Dom	68⅝	68	68
T Fin A	53½	53¼	53½
Tr Can PL	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Un Steel	6¼	6¼	6¼
Vendmatic	9	9	9
Walk GW	56⅛	56¼	56⅛
Webb Knp	305	300	305
Weston A	20¼	20¼	[illegible]
Wstn A wt	13	13	13
Weston B	21¾	[illegible]	[illegible]
Zellers	39¼	39¼	39¼
WCoast Tr	17⅛	17⅛	17⅛
W Coast Vte	15⅝	15⅝	15⅝

FONDS MUTUEL

	Off.	Dem.
All Cdn Com	8.66	9.41
All Cdn Div	6.40	6.96
American Growth	9.25	10.06
Beaubran	32.52	35.31
Canadian Investment	10.41	11.42
Canafund	44.54	46.77
Champion Mutual	6.12	6.73
Commonwealth Inter.	9.18	10.06
Commonwealth Lever.	8.27	9.06
Corporate Investors	10.16	11.10
European Growth	6.92	7.58
Diversified Series B	4.45	4.85
Dividend Shares	3.54	3.88
Dominion Equity	17.85	18.21

	Off.	Dem.
Federated Growth	5.17	5.65
First Oil and Gas	4.45	4.86
Fonds Collectif A	6.24	6.79
Fonds Collectif B	5.50	5.83
Fonds Collectif C	6.57	7.14
Group Inc.	3.84	4.20
Grouped Income Accum.		
Group Selectif A		
Growth Oil and Gas	8.13	8.54
Investors Growth fund	7.01	7.63
Investors Mutual	13.06	14.20
Keystone		
Mutual Accum. fund	9.15	10.00
Mutual Income fund	5.68	6.21

	Off.	Dem.
N. Amer fund of Can.	10.74	11.74
Radisson	4.77	5.27
Regent Fund	5.30	5.79
Save and Invest of Can	5.99	6.55
Supervised Amer. fund	8.19	8.27
Supervised Exec 55	45.98	
Supervised Exec 56	37.71	
Supervised Exec 57	6.46	
Supervised Exec 58	6.82	6.89
Supervised Growth fu.	2.01	2.03
Supervised Income fund	4.52	4.57
TV Electronic	8.98	9.79
Timed Investment fund	6.25	6.75
United Accumulative	18.59	20.32

BOURSE CANADIENNE

Titres	Haut	Bas	Ferm.
LISTE OFFICIELLE			
Ajax	28	28	28
Alscope	109	104	109
An Am Mol	285	280	283
Ang Nfld	9	9	9
Anthonian	3	3	3
Arno	2½	2½	2½
Atlas	5½	5½	5½
Atlas Tel	120	115	120
Augustus	31	31	31
Avalon	11⅝	11⅝	11½
Bateman	7	7	7
Beatrice	4	4	4
Beauce	59	59	59
Beld C	13	13	13
Blue Bon	11⅝	11	11
Blue B w	275	275	275
Bonnyvl	13	11	11
Cal Ed	17¼	17¼	17¼
C Dredge	13	13	13
CG Inv	41	41	41
C Kodiak	140	140	140
C Power	7¼	7¼	7¼
Canoram	41	40	41
Cartier Q	8½	8½	8½
Chemley	350	320	345
Chib Cop	12	12	12
Chipman	3	3	3
Cleveland	6	6	6
Cominga	4	4	4
CQ Yell	4½	4½	4½
Copstrm	18	18	18
David Fr A	44	44	44
Denault	15¼	15¼	15¼
Denault wt	825	825	825
D Eng	31½	30¾	30¾
D Explor	58	55	57

Titres	Haut	Bas	Ferm.
D Lease	89	85	88
D Oilcloth	22	22	22
Falcon	57⅝	57⅝	57⅝
Ft Relianc	40	40	40
Gaspe	4½	4	4
Gold Age	39	38	38
Hastings	118	118	118
Inland C	160	160	163
Int Ceram	8½	8½	8½
Int Pts A	5¼	5¼	5¼
Jubilee	425	400	425
Lab Accep	8	8	8
Lingside	4½	4½	4½
Massval	12	12	12
Mt Wright Irn	110	105	105
Mid Chib	15	15	15
Mogador	7	7	7
Monpre	5	5	5
Mt Pleasant	53	46	55
Native M	19½	15	19½
N Forma	3	3	3
N Santiago	2	2	2
NW Amul	10	10	10
NA Rare	41	40	40
Obalski	8	8	8
Okalta	33	33	33
Opem Expl	11½	11	11
Porcupine	15	13	14
Pitt Prod	12	11¾	12
Prem Stl	9¼	9	9¼
Que Cobalt	230	230	230
Que Lith	600	600	600
Que Oil	3½	3½	3½
Que Smelt	10	10	10
Raglan	33½	33	33½
Red Crst	2	2	2
Ruby Foo	275	270	275
R Foo w	70	70	70
St L Colum	740	730	740
Sauc Dev	150	145	145

Titres	Haut	Bas	Ferm.
Shop Save	7⅝	7⅝	7⅝
Spartan	175	165	175
Spartan wt	55	55	55
Tazin	4	4	4
TRC Corp	69¾	69⅞	69
UAsbestos	660	650	660
U Prin	105	105	105
Vause Mine	85	85	85
Vanguard	8	6½	6½
Ventures	56	56	56
LISTE NON-OFFICIELLE			
Advocate	600	600	600
Camp Chib	780	760	780
Cent Del	660	645	[illegible]
C Paper	46¾	46¾	46¾
Con Gas	19½	19⅛	19⅛
Hillcrest	400	400	400
Hollinger	27¾	27⅛	27¾
HB Oil G	15	15	15
Joliet	21½	21½	21½
Kelly D A	7	7	7
Kerr Add	985	985	985
Lob Co A	49	48¾	48¾
Lob B	49⅛	49⅛	49⅛
M Lf Mill	16	16	16
MO Paper	35	35	35
Moore	62¼	62¼	62¼
Que Tel 51	20	20	20
Sherritt	485	480	480
Steep R	760	760	760
Trans Mt	14½	14¼	14½
Un Gas	19⅝	19⅝	19⅝

Ventes totales

Industriels 105,700
Mines et Huiles 254,100

COURS DE LA BOURSE DE TORONTO

Titres	Haut	Bas	Ferm.
MINES			
Abacus	11	11	11
Acad Uran	4½	4½	4½
Advocate	600	600	600
Agnico	97	93	95
Am Larder	16½	16	16
Amal Rare	8½	8½	8½
Anacon	51	51	51
Anglo Hur	740	740	740
Ansil	9½	9	9½
Arcad wts	4	4	4
Area	151	140	143
Arjon	6½	6¼	6½
A Arcadia	43	40	42
Atl C Cop	125	118	125
Atlin Ruf	7½	7½	7½
Aunacho	12	12	12
Aumaq	6	6	6
Aunor	290	290	290
Bankeno	38	36	38
Bankfield	11½	11½	11½
Barnat	170	167	167
Bary Expl	56	55	55
Base Metal	7½	7	7
Baska	7	7	7
B Duq	18	17	18
Belcher	53	51	53
Bethlm	100	100	100
Bibis	5	4½	4½
Bicroft	63	63	63
Bidcop	7½	7½	7½
Bralorne	640	630	640
Brunswk	440	435	435
Buffal	4½	4½	4½
Buff Ank	177	172	172
Buff RL	5	5	5
C Callinan	7	7	7
C Discov	252	252	252
C Fen	17	17	17
C Halli	38	38	38
C Marcus	99	98	99
Con M S	25	24¾	24¾
C Mogul	115	110	100
C Morrison	20	18	20
C Mosher	195	191	195
Con Negus	10½	10½	10½
C Red Pop	5½	5½	5½
C Sanorm	9	[illegible]	9
Conwest	525	510	525
Cop Man	6½	6½	[illegible]
Coprand	115	113	115
Coulee	41	37	41
Craigmt	15¾	15¾	15¾
Daering	9½	9	9½
De Cour	7	7	7
Deer Horn	27	25½	26½
D'Eldona	7	7	7
Delhi Pac	24	23½	23½
Denison	10¼	995	10¼
Dome	25	25	25
Donalda	4½	4½	4½
East Mal	244	240	244
East Sull	192	190	192
Eder	159	157	157
Eldrich	10	10	10
Falcon	57¾	57⅝	57¾
Faraday	169	169	169
Fatima	28½	28½	28½
Frobisher	11	10	11
Gaitwin	9	8½	8½
Geco Mines	23¾	23¼	23¾
Gnt Mascot	64	64	64
Giant YK	11¾	11¾	11¾
Goldray	20	20	20
Granby	14⅛	14⅛	14⅛
Grandroy	13	13	13
Granduc	285	280	280
Gulf Lead	5½	5½	5½
Gunnar	890	875	880
Gwillim	5	5	5
Hallnor	206	206	206
Har Min	6½	6½	6½
Hastings	119	116	117
Headway	34	30	33
High Bell	230	230	230
Hollinger	28	27⅞	27⅞
Hud Bay	53⅞	53¼	53¼
Hydra Ex	25	25	25
Inspiration	36	36	36
Int Nickel	85⅝	85	85⅝
Irish Cop	110	104	105
Iso	47	47	47
J Waite	26	24½	24½
Jacobus	59	58	58
Jaye Expl	13	13	13
Jellicoe	5	5	5
Joliet	23	22	22
Jowsey	26	26	26
Kenville	4	4	4
Kerr Add	990	970	970
Kilembe	260	225	260
Kirk Min	44	42½	42½
Kopan	14	14	14
Lab Min	25	24⅝	25
Langis	58	55	57
Latin Am	46	44	45
Leitch	151	150	151
LL Lac	191	188	188
Lorado	185	175	180
Lorado wts	107	96	105
Lynx	5	5	5
Macassa	325	325	325
Madsen	230	225	230
Malartic	85	85	85
Maneast U	3½	3½	3½
Maralgo	9½	9½	9½
Marcon	5½	5½	5½
Maritime	88	87	88
Martin	39	38	38
Mattgml	750	750	750

Titres	Haut	Bas	Ferm.
Maybrun	7	7	7
McIntyre	42¾	42¾	42¾
McKen	16	16	16
McWat	36	34	35½
Mentor	41	40	40
Merrill	69	69	69
Meta Uran	8½	8½	8½
Midrim	30	30	30
Minla	8	7½	8
Min Corp	12	12	12
Mt Wright	111	103	105
Murray M	80	78	79
Nama Cr	12	12	12
N Goldvue	3½	3½	3½
N Harri	6½	6½	6½
New Hosco	75	75	75
New Jason	6	6	6
N Kelore	7	7	7
Newlund	13	13	13
N Man	37½	37	37
N Mylama	42	41	41
Newnor	4	4	4
N Senator	4½	4½	4½
Nickel MS	51	51	51
Noranda	53¼	52½	52¾
Normetal	275	270	275
Norpax	13	10½	10½
N Coldstrm	78	78	78
Northgte	71	66	69
N Rank	62	60	62
North Can	223	220	223
O'Brien	57	57	57
Oka Rare	10½	9	10½
O'Leary	15	14	14
Opemiska	690	685	685
Orenada	5	5	5
Ormsby	21	21	21
Osisko	39	34	37
Paramaq	11	11	11
Pato	226	225	225
Peerless	20	15½	19
Pick Crow	61	61	61
Placer	21¼	21	21¼
Preston	605	600	605
Pros Air	82	81	81
Purdex	3½	3½	3½
Que Chib	17	17	17
Que Lab	2½	2½	2½
Que Lith	610	595	610
Q Metal	84	83	84
Quemont	890	890	890
Radiore	58	56	56
Rayrock	71	71	71
Realm	24½	23	24
Rexspar	15	15	15
Rio Algom	940	925	935
Rix Athab	32	32	32
Roche	8	8	8
Rockwin	14½	14½	14½
Rowan Con	4½	4½	4½
Ryanor	9	8½	8½
San Ant	173	171	171
Sand Riv	4½	4½	4½
Sheep Cr	132	132	132
Sherritt	485	480	480
Silmaque	26	25	26
Sil Miller	45½	45	45
Sil Stand	26	26	26
Siscoe	194	191	192
Starratt	4	3½	4
Steep R	770	750	770
Sud Cont	6	5½	5½
Sullivan	188	177	188
Taurcan	53	53	53
Teck H	163	162	163
Temag	116	116	116
Territory	11½	11½	11½
Tombill	52	49	52
Torbrit	29	29	29
Tormont	25	24	24
Tribag	45	42	43
Ult Shaw	5	5	5
U Asbestos	665	650	655
Un Keno	11⅝	11¼	11⅝
Un Fort	11	11	11
Upp Can	165	162	164
Vandoo	3½	3½	3½
Ventures	56¼	55⅝	55⅝
Vent Deb	97½	97½	97½
Vespar	14	14	14
Violam	70	70	70
Waite Am	575	560	565
Weedon	2½	2½	2½
WSurf	15½	15½	15½
Willroy	141	138	140
Wiltsey	6	6	6
Winch	5	5	5
Wr Harg	100	100	100
Yk Bear	103	101	101
Yung HG	45	42	42
Zenmac	16	15½	15½
Zulapa	22	22	22
CURB			
Bulolo	615	615	615
Dalhousie	16	16	16
Gaspe Cop	25	25	25
HUILES			
Alminex	195	195	195
Am Leduc	9	8	8
Anchor	11	9	11
Assmera	75	70	74
Bailey S A	815	790	815
Bailey S pr	21½	21½	21½
Ball pr	24¾	24¾	24¾
Banff	145	145	145
Bata	6	5	5
Britalta	240	230	240
Calalta	32	32	32
Cal Ed	17⅜	18⅛	17¼

Titres	Haut	Bas	Ferm.
C Oil L wts	⅝	⅝	⅝
CS Oil wts	6½	6	6
CS Pete	273	270	270
C Chieftn	98	95	98
C Delhi	385	375	375
Cdn Dev	405	395	405
C Ex Gas	165	160	165
C High Cr	23	23	23
Cent Del	665	645	650
C Dragon	12	11½	12
C Mic Mac	310	300	310
C West P	238	235	235
Dev Pal	59	59	59
Dome Pete	10¼	10¼	10¼
Duvex	3½	3½	3½
Dynamic	42	41	42
Fargo	290	290	290
Fr Pete pr	373	360	375
Gr Plains	13	12⅞	13
Home A	990	975	975
Home B	920	910	910
H B Oil G	15	14⅞	15
Landa	225	225	225
Majtrans	2½	2½	2½
Marigold	6	6	6
Medal	217	212	215
Mill City	17½	17½	17½
Nat Pete	215	215	215
NCont	23	19	23
NC Oils	210	210	210
NCO wts	58	56	58
NCO pr	27	27	27
Pac Pete	11⅛	11	11⅛
Pamoil	41	40	40
Permo	39	39	39
Peruv Oils	165	153	155
Petrol	67	63	63
Phillips	38	37	37
Place	30½	30	30
Provo Gas	205	200	202
Quonto	5	5	5
Ranger	190	190	190
Rocky Pete	3½	3½	3½
Sapphire	52	50	52
Sarcee	78	78	78
Secur Free	445	440	440
South U	11½	11	11
Spooner	8½	8½	8½
Stanwell	30	29½	29½
Trans Can	40	40	40
Triad Oil	165	160	165
U Canso vt	142	142	142
Un Oils	128	126	126
Un Reef P	30	28	28
Wayne	5½	5½	5½
Wespac	10	10	10
W Cdn OG	107	105	107
Wstates	152	152	152
W Decalta	88	88	88
Yan, Can	3	3	3
BANQUES			
Montreal	68¼	67¾	67¾
NS	77⅛	77⅛	77½
C Imp Bk	68½	68	68½
Royal	[illegible]	79⅛	79¾
Tor Dom	68½	68⅛	68⅝
INDUSTRIELS			
Alumini	30⅞	30½	30⅝
Ang Nfl	9⅛	9	9
C Brew	55⅞	55¼	55½
Dosco	12⅛	12⅛	12⅛
Gen Bake	23⅛	23¼	23⅜
Inland	5¾	5⅝	5⅝
Pembina	9⅛	9	9⅛
Simpsons	29½	29	29
Stedman	49⅛	48½	49
Walkers	56⅞	56⅛	56⅛
Weston B	21¾	21½	21½

Ventes totales 1,850,000

MONTREAL (PC) — L'indice des papeteries a cédé 2.5 points hier à la Bourse de Montréal et à la Bourse Canadienne, qui ont d'ailleurs fermé à la baisse.

Les papeteries se sont effritées. Dans le secteur des services publics, Avalon, Power Corp., Gas naturel du Québec, B.C. Power, Calgary Power, Bell et B.C. Phone accusaient des gains fractionnaires.

Les banques accusaient des pertes fractionnaires dans l'ensemble.

Il en a été de même des industrielles.

Dans le compartiment des mines, Chemalloy a gagné 30 cents, Mount Pleasant a haussé de 11 cents à 55, Kerr-Addison, Advocate et Campbell Chibougamau ont gagné chacun 10 cents.

International Nickel et Asbestos ont légèrement progressé dans le secteur des métaux communs.

Les affaires ont porté sur 105,700 valeurs industrielles et sur 254,100 actions minières et pétrolières.

TORONTO (PC)—Le marché a fortement décliné hier. Les denrées alimentaires et les banques ont été les plus durement touchées par ce fléchissement.

La majorité des groupes indexés accusaient des pertes fractionnaires.

Ford of Canada a été particulièrement en vedette, haussant de $3 à $158.

Le virement a été de 1,850,000 actions au regard de 2,248,000.

Les métaux communs ont été l'objet d'une brève reprise. Falconbridge, Gunnar, International Nickel et Geco ont gagné jusqu'à 3-8. Par contre, Consolidated Mining and Smelting, Noranda et Hudson Bay Mining and Smelting ont cédé 1-2.

Dans le secteur des aurifères, McIntyre Porcupine et Hollinger ont haussé respectivement de 1-4 et 3-8.

NEW YORK (PA)—Les automoteurs ont poussé le marché à la hausse hier.

Les sidérurgiques, les chemins de fer, quelques produits chimiques, les produits pharmaceutiques, la majorité des métaux et un certain nombre de produits électroniques ont progressé. Les usines d'avions et les tabacs ont décliné tandis que les autres groupes étaient mixtes.

A un certain moment, le téléscripteur était en retard pour la première fois de la semaine dans l'enregistrement des transactions.

Le virement a été de 3,130,000 actions au regard de 2,920,000, jeudi.

La moyenne que la Presse Associée établit pour 60 valeurs a haussé de 0.20 à 234.60.

Les gains se limitaient à des fractions dans l'ensemble. Les automoteurs ont fait bonne contenance. Studebaker-Packard a été le stock le plus en demande, haussant de 5-8 à 11 3-4 sur un déplacement de 154,600 actions.

Sur le marché des valeurs canadiennes, Dome Mines et International Nickel ont gagné chacun 1-8. Distillers Seagrams, par contre, a cédé 1-8.

La Bourse Américaine a gagné du terrain. Shawinigan et Scurry Rainbow Oil ont gagné 1-8 chacun et Molybdenite 1-16.

Le dollar

MONTREAL (PC)—Le dollar américain était à une prime de 3 3-32 pour cent en devises canadiennes, inchangées, hier, à la fermeture.

La livre sterling a haussé de 1-16 à $2.90.

Le dollar américain: offert $1.03 1-16; demandé $1.03 1-8.

NEW YORK (PC)— Le dollar canadien a haussé hier de 1-64 à 97. Vendredi dernier, sa valeur était identique.

La livre sterling a baissé de 1-32 à $2.81 7-32.

Céréales

CHICAGO (PA)—Le marché à terme présentait une tendance générale à la baisse hier. Le maïs a été particulièrement touché par ce fléchissement.

Le seigle a été l'objet d'une forte reprise. Le blé a varié dans les deux sens. Le maïs et la majorité des contrats de soya sont tombés à leur plus bas niveau de la saison.

WINNIPEG (PC)—Le seigle a recouvré son équilibre hier à la faveur de la nouvelle annonçant que l'Allemagne occidentale était en quête de cette denrée sur le marché américain.

Un rapport en provenance de Washington signale que ce pays serait intéressé à faire l'acquisition de 4 millions de boisseaux de cette céréale.

Le lin a légèrement décliné et on signale la vente d'une petite quantité de cette denrée au Royaume-Uni.

L'avoine et l'orge ont gagné un peu de terrain, mais ont néanmoins fermé à la baisse.

Les prix du blé de toutes catégories ont haussé de 1-8.

ANNONCE

NOMINATION A ROYAL INSURANCE CO. LTD.

DEPARTEMENT VIE

La compagnie Royal Insurance est heureuse d'annoncer la nomination de M. J. Hector Archambault comme gérant d'unité du District de Sherbrooke. M. Archambault sera également associé à la firme Boudreau Auger et associés qui se spécialise dans les analyses de succession dans les principales villes de la province. M. Archambault, avec vingt-cinq ans d'expérience dans l'assurance-vie, sera en mesure de continuer à servir sa nombreuse clientèle et pourra répondre à tous les besoins d'assurance-vie de ses concitoyens de Sherbrooke et des environs.

Prix des denrées

MONTREAL (PC)—Cours des denrées transmis à Montréal, hier, par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Oeufs: prix de gros aux centrales de campagne, cageots du bois: extra-gros 59-60; A gros 56-57; A moyen 50; A poulette 29; B 39; C 25. Arrivages 126.

Beurre: arrivages courants, admissible 62 3-4-63 3-4; de stockage, non - admissible 61 1-4-62 3-4; frais, de crémeries, enveloppé 64 1-2-66; frais en gros, admissible 6354; de stockage, non-admissible 63-63 1-4.

Fromage: livré à Montréal, ciré, arrivages courants, québecois blanc 31; coloré 32 1-4; en gros, québecois blanc 32.

Pommes de terre: nouvelles du Québec .90 à $1.00 les 75 livres, .60 à .70 les 50 livres. N.B. nouvelles .80 à .85 les 50 livres.

Bénéfices nets

Par la PRESSE CANADIENNE

Auto Electric Service Ltd, pour le semestre terminé le 25 juin, 1961: $92,550, soit l'équivalent de 24 cents l'action, au regard de $128,653, ou 33 cents, pour la période correspondante de l'exercice précédent.

Coronation Credit Corporation Ltd, pour l'exercice terminé le 31 juillet, 1961: $269,507, soit l'équivalent de $1.02 l'action, au regard de $160,254, ou 76 cents, pour l'exercice précédent.

Dividendes

Par la PRESSE CANADIENNE

American Growth Fund Ltd, 3 cents, 30 septembre, inscription 18 septembre.

Burlington Steel Company Ltd, 15 cents, 2 octobre, inscription 22 septembre.

Denault Ltd, 15 cents, 2 octobre, inscription 20 septembre.

Dominion Textile Company Ltd, 15 cents l'action ordinaire et $1.75 l'action privilégiée, 16 octobre, inscription 25 septembre.

Enamel and Hearing Products Ltd, 12 1-2 cents l'action de classe A, 31 octobre, inscription 30 septembre.

A. V. Roe Company of Canada, $1.45 3-4 l'action privilégiée 5 pour cent, 2 octobre, inscription 22 septembre.

Switson Industries Ltd, 2 cents l'action ordinaire, 30 septembre, inscription 21 septembre.

Toronto Iron Works, 15 cents l'action de classe A, 1er octobre, inscription 25 septembre.

Union Gas Company of Canada Ltd, 12 1-2 cents, 1er novembre, inscription 6 octobre.

Finance en abrégé

M. Eric W. Kierans, président de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne, a adressé la parole mercredi, le 13 septembre, à la conférence des Clubs Canadiens des Maritimes, à Moncton, N.B. Il a parlé "Du Canada, comme nation commerciale".

La Bourse Canadienne a été notifiée des changements suivants:

Shearson, Hammill and Company. — La compagnie a ouvert un nouveau bureau au 100, Avenue Franklin, Garden City, N.Y. La nouvelle adresse du bureau de Rochester, à partir du 18 septembre, sera: 235, East Main Street, Chambre 305.

R. L. Crain Limited. — Les actions ordinaires, sans valeur nominale, de R. L. Crain Limited, seront négociables sur la Bourse de Montréal, le 18 septembre et non le 11, tel que rapporté dans le Bulletin No 125. Les actions de cette entreprise seront rayées de la liste de la Bourse Canadienne à la fermeture du marché le 15 septembre.

Dominion Tar and Chemical Company Ltd. — 7,435,041 actions ordinaires, sans valeur nominale, de cette compagnie, comprenant 1,781,646 actions émises à la suite de l'offre en date du 13 février faite aux détenteurs d'actions d'Howard Smith Paper Mills Ltd. et dont les détails furent publiés dans les bulletins Nos 32 et 103, et 5,653,395 actions, émises à la suite de l'offre en date du 13 février aux détenteurs d'actions ordinaires de la St. Lawrence Corp. et dont les détails furent publiés dans les bulletins Nos 32, 64 et 78, ont été ajoutées à la liste des valeurs de la Bourse.

Price Bros and Company Ltd. — Anglo - Newfoundland Development Company Ltd. — Price Bros. a avisé la Bourse de Montréal qu'à la fermeture des affaires le 31 août, 95.7 pour cent des actions ordinaires de Anglo - Newfoundland avaient été acquises à la suite de l'offre faite par la première entreprise aux actionnaires de la seconde et dont les détails apparaissent dans les bulletins Nos. 64, 70 et 71.

Les bourses de Montréal et Canadienne ont été avisées des changements suivants:

Canada Foundries and Forgings Limited. — 772 actions additionnelles de la classe "A" ont été rachetées, d'où 12,413 maintenant émises et en circulation.

Canadian British Aluminium Company Limited — 11,835 actions additionnelles de la classe 'A' ont été émises à la suite de l'exercice de "warrants". Il y a donc maintenant 481,074 actions de la classe 'A' émises et en circulation.

General Motors Corporation. — 24,017 actions ordinaires viennent d'être émises à la suite du programme d'achat d'actions, sous forme d'épargne, de la part de ses employés à salaire aux Etats-Unis. 1,000 actions additionnelles ordinaires ont été émises en vertu du plan d'option sur ses actions. Il y a donc maintenant 285,175,790 actions émises et entre les mains du public.

International Utilities Corp. — 1,608 actions ordinaires additionnelles viennent d'être émises à la suite de l'exercice d'options, en vertu du plan (B) en faveur de ses employés, adopté le 11 mars 1959; ce qui porte donc le total en cours à 2,475,714 actions.

Montreal Trust Company — 23,976 actions ordinaires additionnelles ont été émises conformément à l'offre en date du 8 août, effectuée par la compagnie aux fins d'acquérir les actions ordinaires de The Acadia Trust Company, de Nouvelle-Ecosse, et dont les détails figurent dans le bulletin No 118. Il y a donc maintenant 433,916 actions émises et en circulation.

Salada - Shirriff — Horsey. — 450 actions ordinaires additionnelles ont été émises à la suite de l'exercice de "warrants" accompagnant les obligations amortisables, 6 pour cent. Il y a donc 2,517,093 actions émises et en circulation.

Steep Rock Iron Mines Limited. — 887 actions ordinaires additionnelles de la compagnie ont été émises en vertu du plan d'achat d'actions de la compagnie (1960); ce qui porte le total en cours à 8,057,770 actions.

Traders Finance Corporation Ltd. — 3,215 actions additionnelles de la classe 'A' viennent d'être émises à la suite de l'exercice de 'warrants' d'achat d'actions; ce qui porte donc maintenant le total entre les mains du public à 1,124,144 actions.

Eagle Star Insurance Co. — En outre de l'avis de la déclaration de droits en faveur des actionnaires inscrits le 15 septembre et figurant dans le bulleton No 116, vient de faire savoir à la Bourse de Montréal que le premier appel de 20 shillings par action sur les nouvelles actions sera payable le 6 novembre et le solde de 30 shillings l'action, le 4 décembre. L'action se vendra ex-droits à l'ouverture le 13 septembre.

Fruits et légumes

MONTREAL (PC)—Voici telle que transmise par le service de l'horticulture du ministère provincial de l'Agriculture, la liste des prix payés aujourd'hui aux agriculteurs et aux grossistes en fruits et légumes au marché Central de Montréal:

Pommes: Wealthy $1.75 à $2, Melba $2 à $2.50, "C" $1.50, Wolf River $2 à $2.25, Lobo $2.75 à $3, pomettes $3.50 le boisseau. Bleuets: 3.50 à $3.75 le panier de 11 pintes. Ail: .35 à .50 la tresse. Aubergines: $2.75 à $3 le boisseau. Betteraves: .40 la douzaine de paquets, $1 les 50 livres.

Maïs: .10 à .15 la douzaine. Brocoli: $2 la douzaine. Carottes: .35 à .40 la douzaine de paquets, $1 le sac de 50 livres. Céleri: .75 à .90, quelques uns à $1, petit .50 la douzaine, $1.75 à $2.25 le cageot. Choux: .75 à .90 le cageot ou le sac de 50 livres, choux rouges $1 à $1.25, frisés $1.25, choux chinois $1.25 à $1.50 la douzaine.

Choux fleurs: $2 à $2.25, petit $1.75 la douzaine. Choux de Bruxelles: $3.50 les 16 pintes. Concombres: $1.25 à $1.75, à mariner $2 à $4 le boisseau suivant la grosseur et la qualité. Courges: marrow $1, hubbard $2.25 à $2.50 la douzaine, pepper $1.75 à $2 le boisseau, citrouilles $3 à $4 la douzaine. Epinards: $1 le boisseau, $2 les 12 cellos d'une livre.

Haricots verts ou jaunes: 1.25 à $1.75 les 20 livres. Salades: laitue en feuilles $1 à $1.25 les deux douzaines, Boston .75 la douzaine, Iceberg $1.25 à $1.50 la douzaine et demie, chicorée et escarole .75 le cageot. Melons: Oka $5 à $7 le cageot suivant la grosseur. Navets: no 1 .90 à $1, no 2 .75 les 50 livres. Oignons: .60 à .75 la douzaine de paquets, moyens $1 à $1.25, gros $1.50, type espagnol $2, rouges $2 les 50 livres.

Panais: $3 le boisseau. Persil: .35 à .40 la douzaine de paquets. Pommes de terre: no 1 .85 à $1, no 2 ou de terres noires .75 les 75 livres, .60 à .70 les 50 livres. Piment: vert doux $1.75 à $2 le boisseau, $1 la boite, fort $1 les six pintes. Poireaux: .40 à .50 la douzaine. Radis: .35 la douzaine de paquets. Tomates: rouges .50 à .75, belles $1, roses .75 à $1.25 la boite, .50 à .55 le panier de 11 pintes, vertes .50 la boite.

Entièrement climatisé! Stabilisation anti-roulis! Départs pour Southampton
Le Havre et Rotterdam
De MONTRÉAL*/QUÉBEC
1 OCT., 26 OCT.
JOYEUX VOYAGES DES FÊTES
DE MONTRÉAL*: 19 NOV.
DE QUEBEC: 12 DEC.
*Embarquement la veille

ÉPARGNEZ JUSQU'À 25%
Renseignez-vous au sujet du tarif réduit pour les excursions aller-retour vous permettant 21 jours en Europe, si vous commencez votre excursion en vous embarquant entre le 1er novembre et le 28 février.
Épargnez 10% sur les voyages aller-retour pendant la saison économique.

PAIEMENTS DIFFÉRÉS
POUR TOUS RENSEIGNEMENTS
Consultez votre agence de voyage
Holland-America Line
1245 rue Peel, Montréal, P.Q.
It's good to be on a well-run ship

AGENCE DE DETECTIVES PRIVES
GERARD AUBIN ENR.
Enquêtes générales et confidentielles
Représentant:
Eugène Morin, ex-sgt détective à la Sûreté Provinciale
982 ouest, rue King — LO. 9-3977
SHERBROOKE

REHAUSSEZ L'ASPECT de votre maison avec une CHEMINÉE SELKIRK

• SÛRE
• PRATIQUE
• FACILE
• À INSTALLER

VOYEZ VOTRE MARCHAND LOCAL.
SELKIRK METAL PRODUCTS LTD.
625 WALL ST., WINNIPEG 10, MAN.
NORTH AUGUSTA RD., BROCKVILLE, ONT.
DT-436

McFadden Hardware LTD.
155, rue Queen - Tél.: LO. 2-7111
LENNOXVILLE, P. Q.

Donat Chapdelaine
TEL.: TR. 5-3321
COOKSHIRE, P. Q.

B. S. Teknik Inc.
TEL.: 11
VALCOURT, P. Q.

Josaphat Dubé,
22, rue Victoria - Tél.: 996-J
LAC-MEGANTIC, P. Q.

Olivier GUIMONT chante :
C'est une valeur totale oh! oh! oui!

SPECIAL D'INAUGURATION
Monolux semi-lustré
RABAIS 3.30
SON PRIX RÉG: 9.15
POUR UN TEMPS LIMITÉ
OFFERT A 5.85 LE GALLON
BLANC SEULEMENT

LE BLANC dont tous vos amis parlent :
• MONOLUX est ULTRA-BLANC
• SON FINI VELOUTE a la douceur d'une coquille d'oeuf.
• Il est INODORE.
• SE NETTOIE d'un seul coup d'éponge.
• Couvre D'UNE SEULE COUCHE.
• Se COLORE avec POLYMIX.

Voyez sans tarder votre dépositaire de
NATIONAL
"LA PEINTURE QUI DURE"

RANDONNÉE SPORTIVE

Par Jean CHARTIER

Roger Maris et Mickey Mantle souffrent, semble-t-il, de la même maladie dont tous les autres frappeurs de classe ont été atteints au cours du mois de septembre lorsqu'ils s'approchaient du record de Babe Ruth : la pression. Maris a non seulement pu cogner un circuit dans ses sept dernières joutes, mais il éprouve de la difficulté à frapper tout simplement. Un coup sûr en neuf apparitions, voilà son rendement, hier soir, à Detroit.

Il est à se demander si Maris et Mantle ne se ressentiront pas de cette lutte au record de Ruth lorsque viendra la série mondiale. En effet, lorsque Maris pensera au demi-million perdu alors qu'il l'avait presque à portée de la main son état général ne sera pas le même et ses réflexes subiront peut-être cette influence. Ce demi-million représente ce que Maris aurait gagné en droits de toutes sortes s'il avait abaissé le record du Bambino. Pour ce qui est de Mantle, il a affirmé lui-même qu'il était fatigué. Cette fatigue le suivra peut-être dans la série mondiale. De toute façon ce n'est pas encore fini pour Maris qui devra toutefois cogner cinq circuits en cinq joutes pour abaisser ce fameux record. Ce n'est pas une sinécure.

Les Bruins de Boston et les Leafs de Toronto ont pris au sérieux leur première joute d'exhibition. Soixante-treize minutes de punition et une fracture d'un poignet à la défense Ted Green, voilà le bilan de cette joute remportée par les Bruins au compte de 4-2. On sent l'influence de Phil Watson dans cette bagarre qui donne déjà le ton aux prochaines joutes de la ligue Nationale. La saison 1960-61 s'est terminée sur une note de rudesse avec les éliminatoires de la coupe Stanley et la saison 1961-62 débute sur la même note.

Bernard Geoffrion, bien assis financièrement avec son restaurant et son coursier, a l'intention de miser sur ses 50 buts de la dernière saison et il ne veut pas démordre d'un contrat de 5 ans. On ne peut trop blâmer le Boomer d'exiger un tel contrat. En effet, il a égalé le record de 50 buts de Maurice Richard et il a remporté deux championnats des compteurs de la ligue Nationale. Jean Béliveau a passé deux contrats de 5 ans avec le Tricolore et pourtant il n'a remporté qu'un championnat.

Geoffrion n'est probablement pas le plus fin diplomate de l'équipe des Canadiens, mais sa valeur sur la glace ne peut être discutée. Il fut toujours l'un de ceux qui ont affiché le plus d'agressivité dans l'équipe.

Doug Harvey souhaiterait sans doute disputer toutes les joutes des Rangers contre les Bisons de Buffalo qu'ils battaient par 7-1, hier soir. La saison sera peut-être longue pour l'ancien capitaine des Canadiens, mais il est toutefois logique de penser que les équipes seront mieux équilibrées cette saison de sorte que la lutte sera plus intéressante encore.

Le changement de pilote ne semble rien avoir apporté de bon aux Braves de Milwaukee qui n'ont cessé de perdre du terrain depuis que Charlie Dressen a été mis au repos forcé.

Les Dodgers possèdent encore des chances de rejoindre les Redlegs, mais le calendrier ne les favorise guère ayant huit joutes à disputer à l'extérieur et cinq à domicile. Il est vrai que sur ce total de 13 joutes ils en joueront cinq contre les Cubs de Chicago et deux contre les Phillies, les deux derniers clubs de la ligue. Par contre les Redlegs disputeront sept joutes à domicile et quatre à l'extérieur d'ici la fin de la saison. Ils rencontrent les Pirates cinq fois et les Giants, trois fois.

CADETS DEMANDES

POUR LE

CORPS IMPERIAL DES FRONTIERSMEN

Nous sommes à former un nouveau corps de cadets pour le CORPS IMPERIAL DES FRONTIERSMEN.

Les candidats intéressés devront avoir entre 14 et 18 ans, et se présenter au Manège Militaire "53", rue William, à Sherbrooke, à compter du 18 septembre, de 8 h. à 10 h. p.m. — Ils devront s'adresser au capitaine ROLAND GRENIER.

À Windsor, Qué.

vous trouverez

TOUT pour le CHASSEUR

● Fusils ● Carabines

● Munitions

Nous vendons les permis de chasse

FERRONNERIE

DORAIS THIBAULT

96, rue St-Georges Tél. VI 5-2696

WINDSOR, Qué.

HÔTEL BEL-AIR Inc.

de VALCOURT

(25 milles de Sherbrooke)

Annonce la venue de

YVON DELISLE

(Le Caruso canadien)

et ses JORDONAIRES

qui feront les frais de la musique

TOUS LES JEUDIS ET SAMEDIS SOIR

Jeudi soir : PROGRAMME D'AMATEURS

Artiste invité

Prix d'entrée de grande valeur.

NOUVEAU : ARTISTES INTERNATIONAUX

TOUTES LES SEMAINES

CE SOIR

LES TREMBLYN BROTHERS

acrobates

Tous les vendredis soir: soirée du Bon Vieux Temps, quadrilles, danses modernes et artistes invités, avec l'orchestre Archambault. Prix de présence.

Les Olympiques

Nouvelle prématurée ?

SHERBROOKE — Le président de la ligue Intermédiaire "A" des Cantons de l'Est, M. Len O'Donnell, a tenu à faire une mise au point concernant la nouvelle parue dans les journaux, hier, à l'effet que les Olympiques de Montréal avaient donné leur adhésion officielle à la ligue Intermédiaire "A" des Cantons de l'Est.

Le président déclarait à ce sujet : "La nouvelle parue dans les journaux annonçant l'adhésion des Olympiques de Montréal dans la ligue Intermédiaire "A" de hockey des Cantons de l'Est est pour le moins prématurée. Cette nouvelle a été lancée, jeudi soir, par le gérant général des Rockets de Drummondville, Lou Poliquin. M. Poliquin est un directeur de la ligue, mais il n'avait aucune autorité pour annoncer cette nouvelle. En effet, je n'ai pas reçu de télégramme officiel annonçant l'adhésion des Olympiques au circuit Intermédiaire. Si les Olympiques avaient posé un tel geste, j'aurais été certainement le premier à l'apprendre officiellement. Or j'attends encore ce télégramme confirmant cette nouvelle".

Le président a également déclaré qu'il désirait d'ailleurs, tout comme les dirigeants des équipes de Drummondville, Sherbrooke et Granby, une réponse affirmative des équipes Olympiques et Ste-Thérèse.

Il faut conclure à la suite de ces derniers développements qu'un représentant des Olympiques aurait déclaré au gérant des Rockets, Lou Poliquin, que l'équipe de la métropole avait décidé de joindre le circuit sans en avertir encore officiellement l'exécutif de la ligue. Il est donc à souhaiter que cette décision soit rendue publique officiellement le plus tôt possible si l'on considère que la joute d'étoile doit avoir lieu dans un mois et une semaine.

Piste de Sherbrooke

18 classes mettront en lice 138 coursiers

SHERBROOKE — Un Trot et Amble C-3 de deux épreuves, pour une bourse de $400 ainsi qu'un trot et Amble avec handicap, d'une seule épreuve, pour une bourse de $325 seront les deux principales classes présentées demain soir et dimanche soir à la piste de Sherbrooke.

Le secrétaire André Olney a préparé 18 classes, soit neuf à chaque programme. Deux classes seront seulement de deux épreuves et toutes les autres seront d'une seule épreuve.

Un total de bourses de $3,125 sera distribué parmi les vainqueurs, soit $1,500 pour le programme de ce soir et $1,625 pour le programme de dimanche soir.

Ce soir

Atruscot, conduit par Fernand Desrochers, devrait remporter une victoire relativement facile, ce soir, dans la classe principale qui sera disputée dans les troisième et septième courses. Atruscot jouira de la première position pour la première épreuve. Mervin Hal, conduit par Robert Jutras et Our Horse de l'écurie R. Claing devraient être ses principaux rivaux. Jerry Tally, avec la deuxième position, Eveana qui a affiché beaucoup de rapidité sur une piste molle, mercredi, May Kirk N, à R. Nadeau et Captain McKenney S et C. Bennett sont les autres inscrits. Le cheval surprise dans cette course pourrait toutefois être May Kirk N qui aurait réussi un mille en 2.08 cette saison.

Demain soir

Les meilleurs trotteurs et ambleurs se feront de nouveau la

Voir CLASSES — P. 23, col. 4

Nos Sélections

Ce soir

1—Philip Bell, Colonel Fleet, Grattan Prince
2—Allen Volo, Danny B Baker, Hieland Grattan
3 et 7—Atruscot, Our Horse, May Kirk N
4—Miss Allie Storm, Joy Frost, Janie Hutch
5—Isotta Wick, Joseph Worthy, Homestretch Red
6—Blackwell, Kay's Demon, Miss Claudene
8—Taylor Win, Citation Abbe, Ifa
9—Alden Cane, Joan Mite Lady Jersey Ritz
10—Argyle Lee, Worthy Scott Hall, Julius Hanover

Demain soir

1 et 4—Beau Wyn, Eldora's Irishman, Ferland Surprise
2—Mighty Counsel, Admiral Alden, Lohengrin
3—Danny Diamond, Dale Oaks, Wee Butchie
5—Ruth Dudley, Poplar Dream, Hi Widower
6—Freight Dean, Ohio Farmer, Bishop's Pride
7—Fanny Clap, Flash Ibaf, Mighty Honor
8—Firebug, Indirect Boy, Volostone
9—Lady Han, Guy Unsull, Count Key
10—Mike Abbey, Suzanne Clap, Dale Song

Lorsqu'un cheval va en balade

SHERBROOKE. — Il est assez rare qu'un coursier se balade seul dans les rues de la ville, c'est pourtant ce qui s'est produit, hier soir sur les rues Terrill, Avenue du Parc et Desaulniers.

L'un des coursiers de la piste de Sherbrooke a faussé compagnie au garçon d'écurie pour se rendre jusqu'à la rue Desaulniers. On tentait alors, par tous les moyens, de l'approcher, mais le coursier, Joseph Axworthy prisait trop sa liberté pour se laisser capturer aussi rapidement. Devant la pression de ses poursuivants, il décidait de prendre le chemin conduisant à la carrière de sable de M. Rosario Poliquin.

Sur une piste de sable, qui ressemblait de loin à la piste de Sherbrooke, le coursier se sentait dans son élément et parcourait une bonne distance en trottant pour atteindre finalement la ferme de M. Dumas sur l'une des routes conduisant à Beauvoir.

Ses poursuivants n'abandonnèrent pas la tâche. Nous en faisions partie du groupe en compagnie du conducteur G. Chagnon qui réussissait finalement à approcher son coursier pour le ramener à domicile. L'un des compagnons de M. G. Chagnon déclarait à la suite de cette randonnée du coursier: "Il va mieux ici que sur la piste... Le meilleur moyen de le faire aller plus vite serait d'utiliser un fouet électrique". Joseph Axworthy semblait en effet craindre beaucoup la clôture avec fil électrique ceinturant la ferme de M. Dumas.

COURS D'ÉLECTRONIQUE

Assurez votre avenir. Apprenez un des métiers les plus importants de l'industrie moderne. L'électronique est en pleine expansion et elle requiert un plus grand nombre d'électroniciens. Il n'en tient qu'à vous de devenir un de ces hommes qui marchent avec le progrès.

Inscrivez-vous à nos cours:

● Radio — Télévision — Electronique

● Mathématiques appliquées à l'électronique

Pour tous renseignements concernant nos cours du jour et du soir, le bureau de l'institut est ouvert du lundi au vendredi inclusivement de 2 h. à 5 h. ainsi que les lundis et mercredis de 7 h. à 9 h. p.m.

Institut Moderne de l'Electronique

86, nord, rue Wellington, Sherbrooke.

Directeur: Henri LeBlanc — Tél.: Ecole LO. 9-8331 — Rés.: LO. 9-7545

Bernard Geoffrion
Gréviste

Cléroux menacé de suspension

Le promoteur Torontois Frank Tunney a déclaré hier qu'il allait demander la suspension du champion canadien des poids lourds, Robert Cléroux de Montréal et de son gérant Al Bachman, si ces derniers n'en viennent pas à une entente avec lui d'ici lundi prochain pour le match revanche garanti à Chuvalo.

Tunney est en possession d'un contrat dont une clause stipule qu'un combat devait avoir lieu

Robert Cléroux

à Toronto le 18 septembre. Cela faisait partie de l'accord pour le match du 8 août à Montréal alors que Cléroux a détrôné Chuvalo pour la seconde fois.

"Un chèque visé au montant de $5,000 payable à Chuvalo, a été déposé lors de la signature du dernier contrat advenant que Cléroux changerait d'idée.

"Voilà qui est très bien pour George", a dit Tunney. "Mais pour ma part, je tiens au combat."

"Ce contrat est entre les mains de la Commission athlé-

Voir CLEROUX — P. 23, c. 4

Le Canadien est arrivé à Vancouver

Nouvelles figures sur l'alignement

Par Tom WATT

VICTORIA, C.-B., (PC) — Les Canadiens de Montréal sont arrivés à Victoria hier pour entreprendre une période d'entrainement intensif de deux semaines.

Les directeurs du club espèrent que le Bleu, Blanc, Rouge s'acheminera dès le début vers le chemin de la victoire pour décrocher la coupe Stanley qui leur a glissé des mains le printemps dernier après que les champions de la ligue Nationale eurent été vaincus par les Black Hawks de Chicago en semi-finale. C'était la première fois en 10 ans que les Canadiens ne participaient pas à la série finale.

Cette humiliante défaite a mis fin à une série de cinq triomphes des Canadiens qui avaient remporté la coupe Stanley en autant de reprises.

La population de Victoria n'aura que deux occasions de voir l'équipe montréalaise à l'oeuvre puisque les spectateurs ne seront pas admis aux séances d'entrainement, sauf une.

Les séances d'entrainement débutent dimanche et le public a été cordialement invité à se rendre au Memorial Arena, où l'admission sera gratuite, pour y rencontrer les joueurs de Montréal.

La seule autre occasion que le public aura de voir les Canadiens à l'oeuvre sera le 27 septembre alors que l'équipe montréalaise entreprendra une série de 11 joutes d'exhibition avec les équipes de l'Ouest affiliées à l'organisation du Canadien. Ce jour-là, le Canadien rencontrera à Victoria les Comets de Spokane.

Nouvelles figures

Plusieurs nouvelles figures feront partie de l'alignement des Canadiens cette année. Mais la principale différence, tout comme l'an dernier alors que Maurice Richard s'est retiré, sera l'absence notable d'un vétéran du Canadien.

Il s'agit cette fois de Doug Harvey, capitaine de l'équipe l'an dernier, et pilier de la défense, qui a été échangé au cours de l'été avec les Rangers de New York pour devenir instructeur-joueur de l'équipe newyorkaise.

Les autres joueurs de la saison 59-60 qui ont depuis été échangés sont Jean-Guy Gendron et Albert Langlois, qui sont passés aux Rangers, et Bob Turner, cédé aux Black Hawks.

Les Canadiens pour leur part ont obtenu le gardien Cesare Maniago, du Toronto, de même que le rude joueur de défense Lou Fontinato, des Rangers, John Hanna et Fred Hilts, du Chicago.

Quilles

SHERBROOKE — Les parties préliminaires de la ligue des Fonctionnaires débutent, lundi soir à 9 h., au Centre d'Achats.

A une assemblée tenue récemment au Club des Fonctionnaires, M. Gilles Deschênes a été élu président remplaçant M. Lévis Laframboise démissionnaire, et Mlle Georgette Lavoie secrétaire remplaçant M. Vincent Leblond démissionnaire.

La ligue comptera dix équipes dont voici les commanditaires : O'Keefe — Larochelle et Frères — Cyr Automobile Ltée — Centre d'Achats (Salle de quilles) — Roméo Dry Cleaning — Hervé Kirouac — Henri Girard Ltée — Réal Martel c.d.a.a. — Proulx Esso Service Station — Piscine Croteau, Swimming Pool

Ligue de quilles mixte (2e équipe) Textile

	Parties	Pts	Tot	Moy
R. Tinker	6	487	892	148.4
G. Caya	6	537	861	143.3
G. Breton	6	398	841	140.1
M. Houde	6	370	768	128
P. Laforest	6	428	761	126.5

Haut simple : G. Caya — 196
Haut triple : G. Caya — 537

Club, Haut simple : Mech. 693
Club, Haut triple : Mech. 1926

Position des équipes

	G.	P	Pts	Q. t.
Weave	5	1	7	3523
Cloth	4	2	6	3203
Mechanical	4	2	5	3491
Card	4	2	5	3370
Spinning	1	5	1	3203
Yarn	0	6	0	3263

Le 20 septembre 1961 : 1 et 2 Card vs Mech; 3 et 4 Cloth vs Weave; 5 et 6 Yarn vs Spin.

Le Little Big Four prépare sa saison

SHERBROOKE — La ligue de football Little Big Four est en voie de formation sous la direction de Lou Côté, instructeur en chef du circuit. Cette ligue a connu des succès marqués chez les jeunes au cours des trois dernières saisons et les responsables anticipent des succès semblables cette saison.

Tous les joueurs intéressés à faire partie de ce circuit devront se rendre au Champ de Mars, mardi le 19 septembre à 3 h. 30 où il y aura distribution de l'équipement.

Les joueurs éligibles à ce circuit sont les jeunes de 10 à 12 ans inclusivement, qui auront 13 ans après le 1er septembre. Le poids des joueurs doit comporter un minimum de 80 lbs et un maximum de 110 lbs.

Les séances d'entrainement auront lieu au Champ de Mars, pendant deux semaines, les mardis, mercredis et jeudis. L'ouverture officielle de la ligue aura lieu le 30 septembre au Champ de Mars et il se pourrait alors qu'une personnalité du football chez les Alouettes soit l'invité d'honneur. Cette ouverture sera présentée à 10h.

Quand faut-il pêcher !

Pronostics généraux de la pêche pour demain, le dimanche 17 septembre: Bon pour toute la journée, meilleur en matinée.

Détails: Début de l'avant midi, très bon. Fin d'avant midi, assez bon. L'après-midi, passable. Début de soirée, bon. Fin de soirée, assez bon. Toute la nuit, passable.

Pour lundi le 18 septembre, les pronostics généraux sont également de: bon pour toute la journée, meilleur en matinée.

Détails: Début d'avant midi, très bon. Reste de l'avant midi, de passable à bon. Heure du midi, bon. L'après-midi, de passable à médiocre. Début de soirée, bon. Après minuit pour environ deux heures, assez bon. Reste de la nuit, passable.

La lune est à son premier quartier.

Autres nouvelles de sport en page 23

Voyez la VOLKSWAGEN 1962

Toujours la première dans la vente et le rendement

Roger Beaudoin Automobile Inc.

AUTOBUS SCOLAIRES VOLKSWAGEN et camions ½ tonne.

Vente - Service Echange

2835 ouest, rue King — LO. 9-4613

JAM SESSION

CET APRES-MIDI de 3h. à 6h. p.m.

AU

MOULIN ROUGE

COURSES sous HARNAIS

Mercredi soir, 8 h. 15 — Samedi soir, 8 h. 15 — Dimanche 8 h. 15 p.m.

TERRAIN DE L'EXPOSITION DE SHERBROOKE

ADMISSION GEN. $1.00

CHRONIQUE DES COURSES

T. V. et RADIO

Lundi, mercredi, jeudi, samedi

CHLT-CKTS radio : 6 h. 25

CHLT-TV canal 7: 6 h. 50

LE MERCREDI, SOIREE DES DAMES

Dames admises gratuitement

Les modèles 1962 nous arrivent !

BUICK - PONTIAC

VAUXHALL — GMC

PAR CONSEQUENT, TOUTES LES VOITURES USAGEES SUR NOTRE TERRAIN DOIVENT ETRE LIQUIDEES POUR FAIRE PLACE AUX NOUVEAUX MODELES

Voyez nos vendeurs :

Len CHARTIER, Réal DUQUETTE, Rodolphe BOURBEAU, JeanLuc GODBOUT, Marcel MAHEU, Onil CHARLAND.

De Luxe Automobile

LIMITEE

1755, KING OUEST — LO. 9-4305

SHERBROOKE.

DOMINEZ TOUTE LA REGION DU SOMMET DU MONT ORFORD !

Découvrez votre pays et admirez son panorama unique des plus passionnant.

EN FIN DE SEMAINE

AU PARC PROVINCIAL DU MONT ORFORD

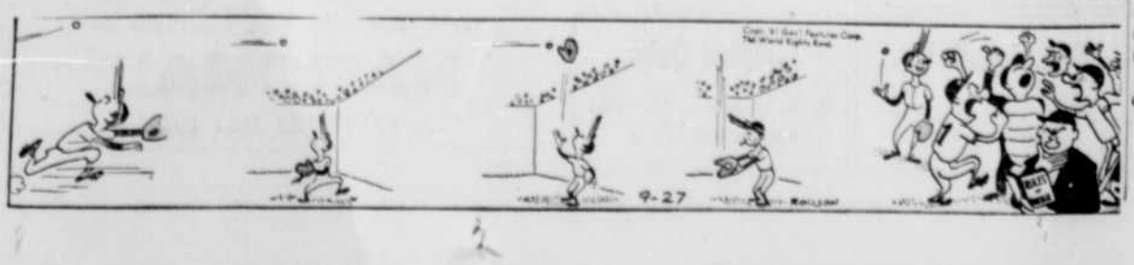
Empruntez le plus long télésiège du Canada pour vous rendre sur le plus haut mont de la région.

VOUS Y PASSEREZ UNE JOURNEE AGREABLE !

● Restaurant ● Tables pour pique-niqueurs

Bienvenue à tous !

JEANNOT par Rouson



Chez les pompiers. — La ligue de quilles des pompiers de Sherbrooke a procédé cette semaine à l'ouverture de sa ligue de quilles en présence des "patrons", le directeur Percy Donahue et de l'assistant-directeur Charles Audet. Les capitaines des équipes, Gaston Albert, à gauche, et Guy Pelletier, à droite, tiennent le trophée qui sera remis à l'un ou à l'autre en fin de saison. En arrière, MM. Audet, Donahue et Théodore Lamoureux, président du comité social local 987. *(Photo La Tribune)*

Fxhibition de baseball au stade

Pour les "vieux" seulement !

SHERBROOKE — Après s'être dévoués durant les derniers mois pour la cause du baseball à l'OTJ, les directeurs, les gérants, les pilotes, les présidents de ligue et même les arbitres endosseront à leur tour l'unifor-

Ivan Beaulieu
(ex-prodige du baseball !)

me, dimanche après-midi au stade municipal.

La partie est annoncée pour 1h. 30, mais elle débutera probablement en retard!

Les deux clubs, qui devraient être normalement "amicaux", seront pilotés par MM. Claude Richer et Yvan Beaulieu, deux "anciens" du baseball local.

Il s'agira vraisemblablement de la dernière joute de baseball présentée cette saison au stade. Le terrain sera ensuite livré aux joueurs de football.

Parmi les anciens qui revêtiront l'uniforme dimanche, on relève les noms de Lionel Lord, Gaston Lebrun, Denis Auray, Jacques Besré, Martin Martel, Jean-Guy Beauregard, Nova Corriveau, Guy Proteau, Roger Lacasse, Valmore Lacasse, Dick Nutter, Jean-Paul Bérubé, André Lefebvre et plusieurs autres. Au total, une trentaine d'invitations ont été envoyées,

Claude Richer
(toujours en condition)

mais il est fort probable qu'on n'aura pas besoin d'un si grand nombre de joueurs.

Le jeu présenté sera sans aucun doute assez "lent", mais comme l'entrée est complètement libre, ainsi que la sortie, celui-ci ou celui-là pourra commettre ses erreurs sans gêne!

Baseball

LIGUE NATIONALE

Classements:	G.	P.	Moy.	Diff.
Cincinnati	87	56	.608	
Los Angeles	81	59	.570	4½
San Francisco	76	64	.543	9½
Milwaukee	76	65	.539	10
St-Louis	74	67	.525	12
Pittsburgh	66	71	.480	17
Chicago	59	83	.415	27½
Philadelphie	43	99	.303	43½

Milwaukee 2, Los Angeles 11
Chicago 1, San Francisco 5

LIGUE AMERICAINE

Classements:	G.	P.	Moy.	Diff.
New York	101	48	.678	
Detroit	90	58	.608	10½
Baltimore	87	62	.584	14
Chicago	80	69	.537	21
Cleveland	72	75	.490	28
Boston	72	78	.480	29½
Los Angeles	65	82	.442	35
Minnesota	64	82	.438	35½
Washington	55	93	.372	45½
Kansas City	54	93	.367	46

New York 2-11, Detroit 4-1
Minnesota 3, Cleveland 2
Los Angeles 9, Chicago 5
Kansas City 1, Washington 3
Baltimore 2, Boston 3

Lanceurs probables pour les joutes d'aujourd'hui dans les ligues majeures :

LIGUE AMERICAINE

Baltimore Brown 10-4 à Boston Schwall 13-4 2h. p.m.

Minneapolis Ramos 11-17 à Cleveland Grant 14-8 2h. p.m.

Los Angeles Spring 2-0 ou Duren 6-12 à Chicago McLish 10-12 2h. 30 p.m.

Kansas City Walker 7-12 à Washington Donovan 9-9 3h. p.m.

New York Terry 14-2 à Detroit Lary 20-9 2h. 30 p.m.

LIGUE NATIONALE

St-Louis Sadecki 13-8 à Pittsburgh Frances 2-6 1h. 30 p.m.

Philadelphie Mahaffey 10-19 à Cincinnati Johnson 6-2 2h. 30 p.m.

Chicago 1-3 à San Francisco McCormick 12-15 4h. p.m.

Milwaukee Burdette 16-10 à Los Angeles Podres 18-5 11h. p.m.

Pour aujourd'hui ?

Bertrand Gagnon change d'idée !

LAC-MEGANTIC. — Après avoir annoncé jeudi qu'il remettait à l'année prochaine sa tentative de la traversée du lac Memphrémagog, le nageur Bertrand Gagnon a encore changé d'idée, hier, et il doit plonger au quai de Newport vers la fin de l'après-midi.

Il semble bien que les choses se sont précipitées au cours de la journée de vendredi. Au fait, quelques démarches auraient été faites du côté de Magog et de Lac-Mégantic pour les préparatifs de la traversée avant même que Gagnon en soit informé. Une fois la chose faite, il a dit oui! Un concitoyen, M. Gaston Gosselin, a accepté de commanditer l'entreprise.

L'heure du départ de Newport et encore moins celle de l'arrivée à Magog n'ont pas été fixées.

Joey Durelle est "vendu"!

MONCTON (PC)—Chris Shavan, ancien promoteur et gérant de boxe a annoncé jeudi qu'il a vendu le contrat de Joey Durelle au pharmacien Al Neiss, de Montréal.

Cousin de Yvon Durelle, Joey est également originaire de Baie-Ste-Anne, N.-B. Il est un boxeur poids-moyen très prometteur.

Golfeurs, rougissez!

MONTREAL. — M. Claude Pattemore, de Hamilton, président de l'Association des golfeurs aveugles a joué une ronde de neuf trous de 56 hier après-midi au club Wentworth de Montréal, et cela en dépit du fait qu'il ait enregistré dix sur le premier trou.

Un score aussi impressionnant de la part d'une personne complètement aveugle est suffisant pour faire rougir plusieurs de nos golfeurs amateurs en parfait état physique, voir même plusieurs de nos professionnels qui n'impressionnent pas toujours dans les tournois.

Bruins et Leafs à coups de poings !

NIAGARA FALLS, Ont., (PC) — La plus grosse foule — 4,214 spectateurs — des 12 ans du Memorial Arena de Niagara Falls a vu hier les Bruins de Boston remporter une victoire de 4 à 2 sur les Leafs de Toronto.

Il s'agissait de la première joute d'exhibition cette saison entre deux clubs de la ligue Nationale.

. . . et cette foule de 4,214 amateurs a été bien servie en action!

Le joueur de défense des Bruins, Ted Green, a mis le feu aux poudres en s'attaquant au gros Frank Mahovlich. Le feu s'est transformé en "conflagration" lorsque le même Green décida de poursuivre la bataille. Tous les joueurs sur la glace ont fait sauter gants et bâtons.

Avant d'être maîtrisé, parce qu'il avait la tête, Green avait eu le temps d'échanger des coups avec Mahovlich, Bobby Nevin, un juge de lignes et . . . le poteau des buts!

Résultat: Un poignet gauche de cassé pour Green et 73 minutes de punitions au cours du match. Le gardien de buts Don Head, également des Bruins, a quitté la glace avec une épaule blessée.

Un nouveau record pour les Yankees

DETROIT (PA) — Les Yankees de New York ont établi un nouveau record dans les ligues professionnelles hier soir lorsque Bill Skowron a cogné le 22e circuit de la saison dans la première joute d'un programme double contre les Tigers de Detroit.

Yogi Berra avait égalisé le précédent record de 221 circuits en une saison lorsqu'il a canonné le sien à la 4e manche.

Le précédent record de 221 avait été établi par les Giants de New York en 1947 et égalé par les Reds de Cincinnati en 1956.

FRANÇOIS GODBOUT meilleur que jamais à Toronto

Il passe au deuxième rang du classement national

TORONTO (PC) — François Godbout, de Waterloo, Qué., et Montréal, a vaincu John Swann, de Toronto, hier soir, dans un match enlevant de 54 parties pour ainsi accéder à la semi-finale des simples pour le championnat canadien.

Godbout, classé 5e, a vaincu Swann, classé 4e, au compte de

François Godbout

8-6, 9-7, 6-4, 8-6. Les tactiques des deux adversaires ont été les mêmes dans les quatre sets alors que Godbout s'approchait constamment du filet à la face des retours puissants de Swann, pour retourner la balle au-dessus de la tête de ce dernier.

Godbout était classé 4e et Swann 3e sur le plan national mais pour ce qui est de ce tournoi, le Torontois a surclassait Godbout qu'il avait vaincu lors de la semi-finale du tournoi pour le championnat ontarien.

Le président de ce tournoi national, M. Denis Kirsten, a fait savoir qu'à la suite de sa victoire d'hier, Godbout sera classé 2e dans le classement national. Godbout a défait Don Fontana, détenteur actuel de la 2e position dans le classement national, dans la seconde ronde.

Godbout affrontera aujourd'hui Mike Sangster, d'Angleterre, classé 1er dans le classement du tournoi.

Whitney Reed, d'Alameda, Californie, classé 3e au tournoi, a également passé à la semi finale en disposant de Mike Carpenter, de Montréal, 6-2, 6-4, 4-6, 4-6, 8-6.

Reed a admis par la suite qu'il a dû redoubler d'efforts, comme en témoigne d'ailleurs le compte, pour vaincre Carpenter, classé 10e sur le plan national.

Quant à Carpenter, il a avoué en quittant le court de tennis, à l'issue du match, que "Reed était trop puissant pour lui".

"Il ne fournissait pas son plein rendement", a déclaré Carpenter, en faisant allusion aux deux sets que son adversaire a perdu.

Au début du 5e set, Reed a fait preuve d'une certaine nonchalance alors que Carpenter retournait coups sur coups. L'étoile californienne a alors réalisé qu'elle était sur le point de perdre le match et elle a redoublé d'efforts.

Graduellement, les coups de forehand de Carpenter devenaient de plus en plus faibles et c'est ce qui lui a finalement coûté le match.

Rochon éliminé

Mike Sangster, de Torquay, Angleterre, classé premier au tournoi, a vaincu Henri Rochon, de Montréal, qui a néanmoins fait une belle lutte. Rochon a été éliminé à la ronde quart de finale en quatre sets 6-3, 6-2, 4-6, 6-4.

Robert Bédard, de Lennoxville, Qué., classé 2e au tournoi, qui tente de décrocher son 4e championnat canadien, a facilement disposé de Val Harit, de Montréal, 6-1, 6-2, 6-4.

Bédard se mesurera à Reed aujourd'hui dans la ronde semi-finale.

Simples féminins

Chez les femmes, Ann Haydon, de Birmingham, Angleterre, affrontera aujourd'hui, en finale, Ann Barlay, de Toronto. Cette dernière a disposé hier de la Torontoise Louise Brown 6-3, 2-6, 6-1, tandis que Mlle Haydon a disposé de la Montréalaise Marian Boundy 6-0, 6-0.

Doubles mixtes

Dans les doubles mixtes, le duo Haydon-Sangster a atteint la ronde semi-finale par une victoire de 6-1, 6-2 sur l'équipe Louise Brown-Dick Robinson, de Toronto.

Les Dodgers et les Giants sont victorieux

Ford enregistre sa 24e victoire

DETROIT (PA) — Roger Maris, frustré pendant sept joutes de tout coup de circuit, alors qu'il cherche à atteindre le record de Babe Ruth, n'a pu frapper qu'un coup sûr en neuf tour au bâton hier soir, alors que les Yankees de New York et les Tigers de Detroit se divisaient un programme double.

Whitey Ford a enregistré sa 24e victoire alors que les Yankees enregistraient un record dans la Ligue majeure quant au nombre de coups de circuit obtenus par une seule équipe en une seule saison.

Les Tigers, qui sont en deuxième place, sont revenus de l'avant pour la dernière joute, obtenant une victoire de 4 à 2.

Mickey Mantle aussi s'est retrouvé sans coup de circuit, passant neuf fois au bâton et il est encore plus loin du record de Ruth n'ayant que 53 quatre-buts, alors que le record établi par l'as en 1927 était de 60. Maris lui a égalisé l'exploit de Ruth.

Bill Skowron et Yogi Berra ont aidé Ford à obtenir sa première joute victorieuse, ce qui donne 222 coups de circuit aux Yankees pour cette saison: ceci dépasse le record de 221 établi en 1947 par les Giants de New York et repris en 1956 par les Reds de Cincinnati.

Deuxième joute
New York 000 010 010—2 7 0
Detroit 013 000 00x—4 9 1
Daley, Sheldon (5), Clevenger (7) et Howard; Kline et Brown. G-Kline. P-Daley. Cir: NY-Boyer 10; Det-Cash 36 Boros 5.

Première joute
New York 000 200 432—11 9 0
Detroit 010 000 000— 1 8 1
Ford et Howard; Mossi, Aguirre 7 Montejo 8 Nischwitz 9 et Brown.
G—Ford 24-3. P—Mossi 14-7. Cir: NY—Berra 20 Skowron 25.

A Cleveland

CLEVELAND (PA) — Les Twins de Minnesota n'ont compté aucun point hier soir au cours des huit premières manches mais, à la neuvième, alors que deux frappeurs avaient été retirés au bâton, ils ont compté trois coups surs dans la neuvième l'emportant sur les Indians de Cleveland par 3 à 2.

Minnesota 000 000 003—3 8 0
Cleveland 001 001 000—2 8 1
Kralich, Stange (7) Moore (9) et Battey; McDowell, Funk (7) Dailey (9) et Thomas. G-Stange. P-Funk. Cir: Clev-Essegian.

A Chicago

CHICAGO (PA)—Les Angels de Los Angeles ont assommé les White Sox de Chicago avec 17 coups surs et ils ont remporté la victoire par 9 à 5.

Ce sont Eli Grba et Tom Morgan qui ont limité les White Sox à cinq coups surs. C'était la dixième victoire de Gbra.

Los Angeles 011 030 040—9 17 2
Chicago 000 000 140—5 5 0
Grba, Morgan (8) et Rogers; Horlen, Larsen (5) Kemmerer (7) Baumann (8) et Carreon. G-Grba. P-Horlen.

A Washington

WASHINGTON (PA) — Les

Voir FORD — Page 23, col. 4

NOUS AIMONS LES ENFANTS!

Pas vous? Alors, protégez-les en CONDUISANT PRUDEMMENT dans une voiture usagée de Foxbrooke Motors

1960 CITROEN sedan, bas millage, radio, chaufferette, dégivreur. Spécial à $1675

1960 MORRIS Minor, station wagon, comme neuf. Une vraie aubaine à $1125

1958 FORD sedan, chaufferette, dégivreur, servo-direction. Etait: $895. Maintenant $575.

1956 MONARCH convertible, entièrement équipé. Verte avec toit noir. Etait: $1195. Maintenant $975.

1955 DODGE V-8 sedan, chaufferette, dégivreur, radio, servo-freins. Etait: $695. Maintenant une vraie aubaine $450.

CAMIONS

1957 MERCURY pick-up, reconditionné. Etait: $895. Prix de la vente $650.

1958 FARGO panel ½ tonne, comme neuf. $1095. Spécial à seulement $895.

OUVERT JUSQU'A 10 H. TOUS LES SOIRS

FOXBROOKE MOTORS
LIMITED

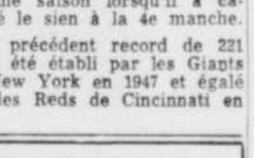
DEPOSITAIRE :
CHEVROLET - OLDSMOBILE - CADILLAC - CORVAIR - ENVOY
CAMIONS CHEVROLET - CORVAIR - ENVOY

Ligne complète des pièces de rechange approuvées GM pour les automobiles et camions General Motors.

345, Wellington sud, LO 9-3606, LO 9-3608, Sherbrooke

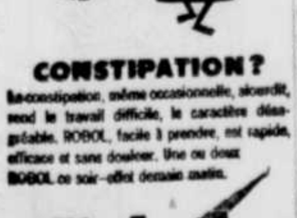
Vous désirez un bon repas à la maison ? signalez
LO. 9-5144
Orchid House
225, Wellington Sud
CHINESE FOOD
Mets chinois Bar-B-Q Charcoal
Livraison gratuite
$2.00 minimum
5% de réduction, sans livraison
Jack W. Lee, gérant

TOUT ACHETEUR AVISE
Voit . . . Essaye . . . Compare avant d'acheter
LA RENAULT GORDINI
Robuste . . . Elégante . . . Garantie 12 mois ou 12000 milles. Toute équipée, 4 vitesses, 40 c.v., 44 mi. au gallon. Suspension aérostable pour seulement $1835.
Appelez : LO. 9-6166, nous irons vous chercher !



CHERBOURG AUTOMOBILE INC.
828 est, rue King — SHERBROOKE

CET APRES-MIDI
CHLT
630 AU CADRAN
RADIODIFFUSE
LE
FOOTBALL
ALOUETTES DE MONTREAL VS ROUGH RIDERS DE OTTAWA
2.00 p. m.



CONSTIPATION?
La constipation, même occasionnelle, alourdit, rend le travail difficile, le caractère désagréable. ROBOL, facile à prendre, est rapide, efficace et sans douleur. Une ou deux ROBOL au soir—effet demain matin.
Robol

POUR UN PLAISIR GARANTI

Dow PRÉSENTE
L'HEURE DES QUILLES
LE DIMANCHE
5h.30 à 6h.30
CANAL 7

Procurez-vous votre carte de pointage Dow gratuitement

à votre salle de quilles ou en écrivant à:
Carte de pointage, Brasserie Dow Limitée
990 ouest, rue Notre-Dame, Montréal, P.Q.
Simple et pratique, cette carte vous permettra d'inscrire les résultats de toutes vos parties et d'établir votre moyenne.

Cette année encore, Dow commanditera
LE TOURNOI DES CHAMPIONS
qui commencera le 5 novembre

Dow FAIT RESSORTIR TOUTES LES QUALITÉS DE LA BIÈRE

Dow ALE

La popularité des annonces classées est plus éloquente que bien des mots!

HEURES DE BUREAU
Lundi au vendredi
8.30 h. a.m. à 5 h. p.m.
Samedi
8.30 h .a.m. à midi

INDEX POUR LA CLASSIFICATION DES ANNONCES CLASSIFIEES

A échanger — 43
Agents demandés — 54
A louer — 26
Animaux à vendre — 32
Appareils de surdité à vendre — 1
Appartements à louer — 4
Argent à prêter — 41
A Sous-louer — 26A
Associés demandés — 55
A vendre ou à échanger — 43
A vendre ou à louer — 46
Autobus à vendre — 35
Autos à vendre — 34
Bureaux à louer — 20
Camions à vendre — 36
Chalets à louer — 14
Chalets à vendre — 15
Chambres à louer
Chambres et pensions — 6
Commerces à vendre — 19
Couples demandés — 56
Cours privés — 49
Demandes à acheter — 24
Demandes à emprunter — 42
Demandes à louer — 25
Divers à louer — 25A
Divers à vendre — 25B
Education — 43
Femmes demandées — 57
Fermes à vendre — 30
Garçons demandés — 58
Garages à louer — 16
Garages à vendre — 17
Hommes demandés — 59
Hommes, femmes demandés — 60
Hôpital Privé — 3
Hôtels à vendre — 11
Hypothèques à vendre — 44
Instituteurs demandés — 50
Institutrices demandées — 50A
Local à louer — 21
Logements à louer — 8
Lots à vendre — 29
Machineries à vendre — 38
Magasins à vendre — 13
Maisons à louer — 9
Maisons à vendre — 10
Non responsabilité — 67
Occasions d'affaires — 40
Perdu — 68
Personnel — 63
Poussins à vendre — 33
Professeurs demandés — 53
Propriétés à vendre — 27
Représentants demandés — 52
Situations offertes — 64
Terrains à vendre — 28
Terres à vendre — 32
Tracteurs à vendre — 39
Travail demandé — 61
Trouvé — 65
Vendeurs demandés — 51
Villégiatures — 69
Voyageurs demandés — 62

TARIFS DES ANNONCES CLASSEES DE LA TRIBUNE

En vigueur le 15 juillet 1960

Annonces classées

Chaque mot — .05
Minimum 20 mots — $1.00

Escompte lorsque payé comptant

Le ou avant le jour de la publication. Escompte de — 15%

Escompte de répétition

Cet escompte n'est pas applicable si l'annonce n'est pas payée à l'avance.

Il s'ajoute alors à l'escompte lorsque payé comptant:

Trois insertions consécutives, escompte de — 5%

Six insertions consécutives, escompte — 10%

Douze insertions consécutives, escompte de — 12%

Annonces "Classified Display"

Facturées à la ligne agate. Il y a 14 lignes agates au pouce.

Une insertion, la ligne agate — .17
Deux insertions consécutives, la ligne agate — .16
Trois insertions consécutives, la ligne agate — .15
LOYER D'UN CASIER — .25

NOTE: Les timbres pour envoi des réponses reçues à l'annonceur sont toujours à la charge de ce dernier.

Avis divers

Fiançailles, mariages, naissances, services anniversaires grand-messes, In Memoriam, convocations d'assemblées, non-responsabilité, etc.
Chaque insertion — 2.50

Cartes d'affaires

Chaque espace d'un pouce de hauteur, pour une colonne de largeur, pour un mois — $30.00

Les Avis de naissances, fiançailles, mariages, sans vignette, sont comptés à $2.50. Ces derniers ne sont pas acceptés par téléphone; ils doivent être donnés strictement à nos bureaux.
REGLEMENT: Toute copie d'annonce classée doit être donnée avant 4 heures pour publication le lendemain — Pour publication le lundi, la copie doit être donnée avant 11h., le samedi.
(Sauf pour genre placard "Classified Display" qui doivent être rendues au bureau avant 3h.30 p.m. la veille).
Les annonces provenant des routes rurales et de l'extérieur sont STRICTEMENT PAYABLES A L'AVANCE. Les erreurs sont promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde édition. Autrement, nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite.
Nous ne pouvons garantir la publication à une date spécifiée. Notre responsabilité pour une erreur ou une omission ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

NOUVELLETTES

1 Appareils de surdité à vendre

CENTRE D'APPAREILS AUDITIFS ABCD
Spécialistes diplômés en appareils
DISTRIBUTEURS ACOUSTICON
Consultez-nous avant d'acheter
Réparations de toutes les marques
Tél.: LO. 9-2348
119, Frontenac — Sherbrooke
168-27

CLINIQUE AUDITIVE "DAHLBERG"
de renommée mondiale, vous aidera à mieux entendre. Lunettes auditives. — Appareils avec ou sans fils. Service complet sur toutes marques.
BERNARD DESLAURIERS
prop., consultant
36, Wellington Nord, suite 1.
Tél.: LO. 9-3862
173-27

SALON DU CORSET Enr. sur la côte
Soutiens-gorge, corsets, gaines. Service d'ajustement médical (camp). Ajustement garanti.
257 Ouest, rue King
LO 9-4394 — Sherbrooke
155-27

Pelletier
Spécialités:
Manteaux et costumes
174 N. Wellington
Sherbrooke
172-27

VENTE de nourriture sous les auspices de "Catholic Women's League" de la paroisse St-Patrice au magasin Steinberg, jeudi, le 21 septembre.

4 Appartements à louer

APPARTEMENTS
1 1-2 pièce, salle de bain complète, meublé, réfrigérateur, poêle, service de laveuse, incinérateur — Situé 850, Esplanade — S'adresser sur les lieux au concierge.
APPARTEMENTS
PIERRE
Peuvent être vus entre 9h. a.m. et 9h. p.m.
156-27

APPARTEMENT de choix dans parc paisible, à 4 minutes du centre de la ville — Suites 6 pièces, plus 2 salles de toilette. Bail mensuel ou annuel. Eglise, écoles à proximité — Terrain de jeux. Piscine privée, stationnement — A visiter sur rendez-vous seulement. Pour informations: — LO. 9-6434.
CHATELAINE
17-27

ENTREPOT DEMENAGEMENT EMBALLAGE
pour meubles modernes, chauffé. Local et longue distance. Unique, propre et sûr.
RAOUL MARTINEAU INC.
LO. 2-4389
166-27

APPARTEMENT
Chauffé, 4 pièces, pouvant servir comme logement ou bureau. Stores vénitiens, réfrigérateur, poêle à gaz fournis.
S'adresser:
270, DUFFERIN
SHERBROOKE

APPARTEMENT 1 1-2 pièce, meublé, chauffé. — Aussi, chambre avec privilège de cuisinette. Signalez: LO 2-8373.

QUARTIER OUEST: appartement libre, 3 grandes pièces, moderne, chauffé, poêle électrique, réfrigérateur, stores vénitiens, tuile cuisine, passage. Adultes. — Tél.: LO 2-8039.

APPARTEMENTS meublés, chauffés, eau chaude à l'année. S'adresser: 120, King Ouest, App. 25.

COURRIER AMICAL

JEANNE. — Jeune fille 19 ans, yeux bruns, 5 pieds et 2 pouces, correspondrait sérieusement avec garçon 19 à 27 ans, tranquille. Ecrire: Jeanne, Boite 162, La Tribune.

CHAPEAUX
d'automne, velours, plumes et feutres: $2.00 et plus. — Bas de nylon: 49c et plus. Boite à chapeaux gratis avec chaque achat.
CHEZ JEANNE ENR.
558, Galt Ouest — LO. 2-3404
154-27

SHERBROOKE LAUNDRY & DRY CLEANERS
Epargnez vos forces et votre santé, en envoyant lavage et repassage. — Allons chercher et livrons.
TEL.: LO 2-2633
159-27

4 Appartements à louer

APPARTEMENT 4 pièces entièrement meublé, salle de bain, balcon, très propre. Résidentiel. Autobus. Idéal pour jeune couple ou étudiants. — LO 9-3355. 173-3

APPARTEMENT 4 grandes pièces, chauffé, eau chaude, poêle, réfrigérateur et stores vénitiens fournis. Libre immédiatement. Situé coin Ontario et Prospect. S'adresser: 745, Ontario, App. 7, LO 7-4481. 173-3

APPARTEMENT 4 pièces, entièrement meublé, salle de bain, balcon, très propre. Résidentiel. Autobus. Idéal pour jeune couple ou étudiants. — LO 9-3356. 174-2

APPARTEMENT meublé, chauffé, entrée privée. $8.00 par semaine. S'adresser: Aurel Pinard, 1332, Denault, LO 2-0460. 175-2

5 Chambres à louer

CHAMBRE à louer à dame âgée. Privilège de faire la cuisine. S'adresser: 122, Ball. Tél.: LO 2-0701. 173-3

BON chez-soi pour personne âgée, grande chambre meublée, chauffée, eau chaude à l'année, avec toutes commodités pour faire la cuisine. Prix modique. — LO 7-0996. 173-3

CHAMBRE à louer pour monsieur. Parcours d'autobus, usage téléphone. S'adresser: 953, Cambrai, LO 2-7077. 172-4

CHAMBRE dans soubassement, parfaitement chauffée, contrôle thermostat. Etudiant préférence. Doit être sobre. S'adresser: 189, Brooks, App. 1.

GRANDE chambre avec lits jumeaux, sur trajet d'autobus, usage téléphone, télévision, eau chaude et douche. Déjeuner et lavage. S'adresser: 1021, Belvédère Sud. 175-3

CHAMBRE à louer meublée, avec lavabo, entrée privée, coin Belvédère et Galt Ouest. S'adresser: Pharmacie Mailhot, 815, Belvédère Sud. 175-3

6 Chambre et pension

CHAMBRE et pension pour étudiants. S'adresser: 2233, Denault. 174-2

CHAMBRE et pension pour monsieur sobre et honnête; située près Cathédrale. Place tranquille. Usage téléphone et téléviseur. Informations, signalez: LO 2-4518.

8 Logements à louer

LOGEMENT 5 pièces, au deuxième, eau chaude fournie à l'année, électricité 220. Libre premier octobre ou premier novembre. Adultes seulement. Signalez: LO 7-3831. 175-2

LOGEMENT 3 pièces chauffé, eau chaude. Poêle fourni. Situé: 1150, Champlain. Prix: $45 par mois. Tél.: LO 9-1218. 173-3

LOGEMENT 2 pièces, peinture faite à neuf, à louer immédiatement, meublé si désiré. — 1434, Marcil, LO 2-2707.

LOGEMENT 4 pièces, situé rue Cambrai. Libre premier octobre. S'adresser: 992, Cambrai.

LOGEMENT 6 pièces, chauffé, eau chaude fournie, électricité 220, moderne, neuf. Quartier Nord, deuxième plancher. Endroit tranquille, face parc Jacques-Cartier. Pour premier octobre. — Aussi, logement 5 pièces, troisième étage, $50 par mois. Propre, moderne, bien situé rue King Ouest, face buanderie Crown. Premier octobre. — 1681, Marcil, LO 2-2089. 173-3

LOGEMENT 3 pièces, chauffé, meublé ou non, pour une dame ou couple sans enfant, situé rue Belvédère. — Signalez, l'avant-midi seulement, entre 10 heures et midi: LO 2-8862. 173-3

LOGEMENT 5 pièces, avec garage, entrée 220, gaz propane. Situé village Rock Forest, deuxième étage. Libre premier octobre. S'adresser: Restaurant du village, Rock Forest.

LOGEMENT 2 pièces, chauffé, meublé. Libre immédiatement. S'adresser: 114, Bowen Nord. Tél.: LO 7-4201.

LOGEMENT 4 pièces, soubassement. Adultes de préférence. S'adresser: 73, Première Avenue Nord. LO 9-3138.

MAISON neuve. Logement moderne, 5 grandes pièces, 2ième étage. Libre premier octobre. S'adresser: 666, D'Youville. Tél.: FR 8-8338, Granby. 175-2

HUBERT

"N'as-tu pas assez pleuré à ses trois premiers mariages?"

8 Logements à louer

DEUX logements 5 pièces, neufs, chauffés, eau chaude à l'année, deuxième plancher, près église, école. — 521, De la Bruyère, 9 a.m. à 5 p.m. 172-7

DEMENAGEMENTS. — Téléphonez: LO 7-4006. — ARMAND DROUIN TRANSPORT. — Déménagements locaux et longue distance. Cargaison assurée. Estimé gratuit sur demande. Main-d'oeuvre expérimentée. 157-27

LOGEMENT 4 pièces, avec douche, eau chaude fournie. Grandes armoires. $40 par mois. Libre premier octobre. Deux milles du marché de Sherbrooke. Pas plus que trois enfants. Situé chemin Beauvoir. Tél.: LO 9-7558. 172-6

QUARTIER NORD: logement 5 pièces, chauffé, eau chaude, 220, plomberie pour laveuse automatique, stores vénitiens, 2ième étage. — 835, Malouin, LO 2-1490. 169-7

LOGEMENT 5 pièces, situé: 670, King Est, au deuxième étage, $50 par mois. Libre premier octobre. Signalez: LO 9-2342 ou LO 7-4694. 174-3

SIX pièces, salle de bain, eau chaude à l'année. Garage. Sur route de Montréal, cinq milles de Magog, face Mountain café. Tél.: VI 3-5404. 174-2

LENNOXVILLE: logement 4 pièces, à louer. S'adresser: 290, Short, ou Tél.: LO 9-6062. 174-2

LOGEMENT 5 pièces, non chauffé. Libre immédiatement. Situé rue Gillespie, près King. Adultes seulement. Tél.: LO 7-5012. 174-3

LOGEMENT 4 pièces, dans un bas, à louer. S'adresser: 752, Short. 174-3

QUARTIER EST: 3 pièces, chauffées, eau chaude. Adultes seulement. S'adresser: 602, Pelletier, LO 2-4579. 174-2

LIBRE immédiatement: logement chauffé, 4 1-2 pièces, premier plancher, eau chaude. Poêle et réfrigérateur fournis. S'adresser: 424, rue Elizabeth. 174-10

LOGEMENT 3 pièces, $20 par mois. S'adresser: 1421, Foss, LO 2-0555. 174-2

LOGEMENT 4 grandes pièces, moderne, chauffé, eau chaude, stores vénitiens fournis, garage. S'adresser: 814, Malouin, App. 4. LO 2-8779. 174-2

LOGEMENT non chauffé, 4 1-2 pièces, très propre, salle de bain complète. Possession immédiate. Adultes seulement. S'adresser, après 6 heures: 192, Peel. 175-3

LOGEMENT 4 pièces, dans maison neuve, chauffé, libre immédiatement. Eau chaude à l'année. Entrée pour laveuse automatique. S'adresser: 2581, Maisonneuve, App. 4, LO 2-2151. 175-2

LOGEMENT 5 pièces, salle de bain, chauffé, deuxième étage. Occupation immédiate. Adultes seulement. — 241 Laurier, LO 9-2331 ou LO 9-2740.

LOGEMENT neuf, chauffé, 5 pièces, premier plancher, pour occupation immédiate. Situé: 55, rue Warren, Lennoxville. $115 par mois. — LO 2-6622. 175-7

LOGEMENT moderne, 2 pièces, $25. Libre premier octobre ou novembre. Meublé si désiré. — Fournaise à vendre. — 945, Fabre, LO 2-9621.

QUARTIER OUEST: logement 4 pièces, chauffé, à louer pour premier octobre. $50 par mois pour les trois premiers mois, dans la suite, à négocier. Signalez: LO 9-2125. 175-3

DEUX logements: 3 pièces, poêle fourni, premier plancher. Prix: $30 par mois. L'autre, 4 pièces, rez-de-chaussée, meublé ou non. $35 par mois. Possession immédiate. S'adresser: 1785, Galt Ouest, App. 3. 175-3

LOGEMENT 5 pièces, à louer. Libre immédiatement. Situé: 32, Camirand. Pour informations, signalez: LO 9-4787 ou LO 9-7364.

BUNGALOW seul, 4 pièces, chauffé, très moderne, garage. Signalez: LO 9-5020.

LOGEMENT 4 pièces, dans un bas. — Automobile Dodge 1949. — Réfrigérateur 9 pieds cubes, de marque "Roy". S'adresser: 106, 8ième Avenue Nord. 175-2

LOGEMENT 3 pièces, situé près église Immaculée Conception. Libre premier octobre. — 922, Boul. Alexandre. 175-2

LOGEMENT 4 pièces, meublé, dans maison seule. Situé rue Dorval. Pas d'enfant. Tél.: LO 2-8253.

DEUX logements 3 pièces; un meublé à $10 par semaine; l'autre, non meublé, $8 par semaine. — Aussi, chambre meublée avec cuisine, électricité fournie, $5 par semaine. Centre de la ville. S'adresser: 138, Brewster. Tél.: LO 9-7558. 173-6

QUARTIER NORD: 5 pièces, chauffées, 220, garage chauffé, grande cour. Près Centre d'achats. $77 par mois. Libre premier octobre. — LO 9-1523. 173-3

DEMENAGEMENTS: téléphonez LO 9-3393. — L. VEILLEUX TRANSPORT. — Déménagements locaux et longue distance. Cargaison assurée. Estimé gratuit sur demande. Main-d'oeuvre expérimentée. 154-27

LOGEMENT 6 grandes pièces, deuxième étage; maison neuve. Libre premier octobre. S'adresser: 477, Chassé, Drummondville. 168-12

LOGEMENT 5 pièces, situé rue Cartier. Pour autres détails, signalez: LO 9-2143.

9 Maisons à louer

MAISON seule 5 pièces, chauffage automatique, garage, jardin. S'adresser: 1453, St-Esprit, Cité universitaire. 174-2

MAISON avec grand logement et magasin, centre du village et Cantons de l'Est. Libre premier octobre. $50 par mois. Pour informations, Tél.: LO 2-6913.

10 Maisons à vendre

BUNGALOW COMPTANT $1300
Locataires qui songez à devenir propriétaires, surveillez la construction de jolis bungalows 6 pièces, finis briques, rue Pasteur, près Portland, sous la surveillance de la Société Centrale d'Hypothèque et éligible à la ristourne provinciale. Prix $12,500. Comptant $1,300. Balance paiement mensuel $76.50, prêt à être occupé au mois d'octobre. Pour plus de détails, voyez:
ROLAND BLAIS, LO. 2-6622
156-27

BUNGALOWS neufs 5 et 6 pièces, situés quartier Nord, système de chauffage à l'huile, automatique. Finition chêne. Possibilité ristourne provinciale. Pour plus amples informations, voyez:
J. LEANDRE MERCIER
ENTREPRENEUR GENERAL
90, Wood — Tél.: LO 2-7856 — Sherbrooke
167-27

QUARTIER NORD, BUNGALOW BRIQUES
6 pièces, dont une salle à dîner, garage au sous-sol, foyer dans le salon, système de chauffage air chaud forcé, chauffe-eau thermos. Construction 1959. Cause: propriétaire transféré. S'adresser:
HERCULE MARCOUX
LO 9-5941 — Sherbrooke.
166-27

10 Maisons à vendre

A VENDRE
BROMPTONVILLE
Maison neuve (non terminée), avec possibilité de faire un trois pièces dans le soubassement. Prix $6,500. Comptant $500. Balance $35 par mois, capital et intérêts. Tél.: VIctor 6-2718.
161-27

BUNGALOW neuf, situé près du Centre d'achats; autre, près terrain de Golf; briques et plâtre, salon; tapis mur à mur; système chauffage air chaud forcé; terrain 75 x 100. Pour informations: PAUL TALBOT, LO 2-2181 ou LO 2-5081.
162-27

BUNGALOW en construction, 5 pièces, terrain 60 x 120. — Terrains à bâtir, rues Letendre, Iberville, Cherbourg. — Porte de garage "Ambassador" en parfait état. — Câble d'acier pour treuil (winch) de 300 pieds. — Poêle à gaz et bois. — Immeubles Gingues Inc., LO 7-4556, Fernand Boissé. Rés.: LO 2-5652. 172-7

QUARTIER NORD: 'Split level' des plus modernes, 7 pièces, deux salles de bain, salle de jeu complètement terminée. Foyer, patio, cour entièrement clôturée, ainsi que garage. Idéal pour famille avec enfants. Prix: $21,500. — 435, rue Fréchette.
173-3

DEVENEZ propriétaire au prix de $300 comptant! Bungalow neuf, 5 grandes pièces, système chauffage automatique, chauffe-eau à l'huile. — DEVELOPPEMENT NORMAND, chemin Ascot, voisin Cabines Royal. S'adresser: Normand Raby, 236, 7ième Avenue Sud. 155-27

QUARTIER EST: maison neuve, 2 logements de 5 pièces, briques et plâtre, système chauffage eau chaude. Peu de comptant et conditions faciles. Tél.: LO 9-7754. 161-27

QUARTIER CENTRE: maison 7 logements, plus entrepôt et bureau dans la cave. Vendrais avec conditions faciles pour vente rapide. Pour plus renseignements, s'adresser: 325, rue Laurier, LO 2-1994. 174-3

MAISON neuve, située: 212, Lavallée, 5 grandes pièces. Finition moderne, pleinturée à neuf. Prix d'aubaine. Payable comme loyer. Située Quartier Nord, près Portland et Boul. Jacques-Cartier. Prête à être habitée. S'adresser sur les lieux, ou 1770, White.

QUARTIER NORD: Bungalow 8 pièces, et garage, 1 1-2 salle de bain, 4 chambres à coucher, salle de jeux finie avec foyer. Terrain 80 x 110. — Tél.: LO 7-7995. 169-7

POUR règlement de succession: maison 2 logements, en briques. Acheteur sérieux seulement. S'adresser: 270, St-Edmond, Asbestos, Qué. 170-12

BUNGALOW neuf, à vendre, 5 pièces, briques, chauffage automatique. Prix: $8,900. Situé Développement Belvédère, sur terrain 66 x 115. $400.00 comptant. Solde: $72 par mois, capital et intérêt. S'adresser: J.-L. Pomerleau, LO 2-5728. 148-32

MAISON 4 pièces, 4 arpents de l'église. Payée comptant $3,000. — Terrain 3 arpents. — Wilfrid Turgeon, St-Augustin, Woburn. 174-3

MAISON-APPARTEMENTS, partie résidentielle, Quartier Nord, 7 appartements. Briques; avec 5 garages. Revenus: $8,000. Prix: $50,000. Comptant: $20,000. Ecrire C.P. 224, Sherbrooke. 174-6

BUNGALOW 6 pièces, 30 x 41, garage dans cave, 5 acres de terrain. Beau site pour lac, eau de source. Situé chemin d'Ascot. — Léo Lecours, LO 2-3034. 174-3

BUNGALOW situé R. R. No 1, Rock Forest, 5 pièces, coin de rues, très belle place pour commerce. S'adresser: Emile Labbé, LO 2-5676. 174-2

MAISON appartements; 7 logements, Quartier Nord. Rapportant: $4,284 annuellement. Prix de vente: $29,000. — Comptant à discuter. Tél.: LO 9-0471. 174-2

MAGNIFIQUE résidence 11 pièces, solarium. Quartier Nord. Près église, écoles. Système chauffage neuf. Signalez: LO 7-7611, Jean Désilets. 174-6

BUNGALOW neuf 6 pièces, sous-sol fini avec bar, lavoir, tapis mur à mur dans salon. rue pcvée, Quartier Nord. Terrassement compris. Pour visiter: LO 2-3222 ou LO 7-8977. 174-7

BUNGALOW neuf 5 pièces, $8,500. Comptant: $300. Prix spécial pour comptant. S'adresser: Emile Pelletier, R. R. No 4, Sherbrooke. Nouveau Développement Normand Raby. 173-6

MAISON 5 pièces, salle de bain, cave bien finie, terrain 50 x 140. Conditions raisonnables. Cause: départ. S'adresser: 36, Campagna. Tél.: PLateau 2-4940, Victoriaville.

10 Maisons à vendre

COMMERCES

COMMERCE "Dry Cleaning", très bien équipé, avec bâtisse et camion, si désiré, gros chiffre d'affaires. Occupé depuis 15 ans par le même propriétaire. Pour prix et conditions, s'adresser au bureau.

RESTAURANT, repas complets, bien équipé. Revenus $125.00 net par semaine. Prix $5,000. échangerais contre maison à Sherbrooke. Dispose argent en plus.

SHERBROOKE: épicerie, viande fumée, restaurant avec logement 4 pièces attenant. Prix spécial: $2,200.

EPICERIE-BOUCHERIE licenciée, très moderne, self service, $16,000 de marchandises, $12,000 de "fixtures", chiffre d'affaires $168,000. avec propriété. Cause de vente: le propriétaire à l'hôpital. Prix $40,000. Comptant $20,000. Echangerais contre belle terre avec roulant, 25 vaches et plus ou maison à revenus.

CHALET

CHALET 5 pièces, bien fini, électricité 220, toilette, lavabo. Terrain 40 x 200, grande salle 19 x 20. Belle place. Prix $4,500. Comptant $2,500. Situé à Deauville.

HOTEL

HOTEL licencié au complet, 35 chambres, grill, taverne. Situé sur le bord d'un lac, très belle plage sablonneuse. Cet hôtel est ouvert à l'année. Maison privée, 2 chalets, très grand terrain de stationnement. Comptant $30,000., balance facile. Cet hôtel est exempt d'hypothèque. S'adresser au bureau.

LOTS

DEUX beaux lots 66 x 132 chacun, situés près rue King Ouest. Prix spécial $1,500. chacun.

TROIS lots 75 x 150 chacun, rue Bowen Sud, sur chemin Lennoxville. Prix $3,300. Echangerais contre maison à Sherbrooke.

MAISONS

QUARTIER OUEST: maison 5 pièces bien finie, garage chauffé. Comptant $2,500. Balance seulement intérêt 6% pour 8 ans si désiré.

QUARTIER OUEST: maison briques, 6 grandes pièces, sur le même plancher. Prix $10,000. Comptant $5,00. Balance très facile.

MAISON neuve, 5 pièces, cuisinette, salle de bain, chauffage à l'huile. Terrain 75 x 90, située 2 milles de Magog, chemin Ayer's Cliff. Prix $7,000. Hypothèque $2,000. Echangerais contre maison à Magog.

RUE PRINCIPALE, Lac-Mégantic: propriété briques, 2 logements 9 pièces et 2 places d'affaires. Sous-sol bien fini pour autres commerces si désiré, chauffage eau chaude à l'huile. Comptant environ $30,000. Balance à discuter.

MAGOG, rue Hatley: maison 3 logements 4 et 6 pièces, peut vendre 2 grands lots en plus de la résidence. Comptant $8,000. Balance à discuter.

TERRES

TERRE 117 acres, 2 chevaux, machinerie agricole à chevaux. Maison briques 6 pièces, toilette, située 2 milles de Bury, sur chemin d'alsphalte. Prix $10,500. Hypothèque $3,000. Echangerais maison 2 logements, cause de vente: départ pour Montréal.

Terre 300 acres, nue, 50 acres en culture, sans roche, sucrerie non équipée, avec cabane, 4,000 érables. Maison neuve 5 pièces, bien finie, salle de bain, autre maison 6 pièces, grange 40 x 90, bas côté 20 x 90, abreuvoirs; située à Milan, 2 milles du village. Prix très spécial $5,000. Comptant $2,500. Très belle place pour club de pêche. Ne manquez pas cette aubaine.

POUR ACHATS, VENTES ou ECHANGES IMMEUBLES VOYEZ

LUCIEN LAFONTAINE
DEUX BUREAUX A VOTRE SERVICE
526 Ouest, rue Galt, app. 6, Sherbrooke, Tél.: LO 7-4785
316. Collège — Magog — Tél.: VI 3-6033

10 Maisons à vendre

ECHANGERAIT une des belles fermes de Compton contre maison à revenus à Sherbrooke. Cause: maladie.

VETERANS bénéficiez des avantages du plan fédéral, bungalow 6 pièces, garage, lot 128x195. Paiement mensuel $38.75.

PETITE ferme, maison, pommiers, 12 acres de terre, située 4e rang de Stoke. Prix total $1,800. Comptant $500.

$3,800 — Epicerie-boucherie, équipement moderne, centre de Sherbrooke. Idéal pour jeune homme ambitieux.

$9,000. Bungalow 5 pièces, clapboard, chauffage central, paiement mensuel $47.50.

ECHANGERAIT bungalow 5 pièces, Quartier Ouest, contre maison 2 logements.

WATERVILLE: bungalow 6 pièces, briques et plâtre, foyer. Lot 100 x 120, terrain paysagé, 3 garages. Echangerait contre maison à Sherbrooke.

Maurice Cambron
755, Arona - Tél.: LO 2-1044

MAGNIFIQUE résidence individuelle, 7 pièces, 2355, Bachand. Site exceptionnel avoisinant l'Université de Sherbrooke. Complètement paysagé. Autres résidences en construction, 2408, Forest, 1533, Léonard. Possession immédiate. Conditions favorables. — Voyez: René Hébert, 2155, Bachand, LO 2-0874.

RESIDENCE moderne extrêmement attrayante, avoisinant Sherbrooke Golf. Salle de jeu complètement finie. Grand terrain paysagé. 1895, Grime. Autre résidence, 1860, Grime. Venez visiter. Voyez: René Hébert, 2155, Bachand, LO 2-0874.

MAISON neuve 5 logements, briques et plâtre, très moderne. Rapportant 10 pour cent net. S'adresser: 162, Dixième Avenue Nord. Tél.: LO 9-6456. 175-7

BUNGALOW 5 pièces, trois grandes chambres à coucher. Garage, remise, terrain 90 x 180, libre à l'acheteur. Entre Centre d'achats et Lowney's. $50 par mois, intérêt compris. $7,800. Comptant: 72,000. — 2346, Raimbault. Peut être visitée de 6 à 8 p.m., en semaine; dimanche, 2 à 7 heures p.m.

QUARTIER EST: bungalow sur terrain paysagé, 120 x 190, 4 grandes pièces. Recouverts "linoléum", sous-sol fini avec commodités, chauffage automatique, solarium 7 x 21 pieds. Prix raisonnable. — LO 2-3698.

BUNGALOW 4 grandes pièces, salle de bain complète, puits artésien, garage. Terrain 125 x 225. Situé chemin Ste-Catherine. Bonnes conditions. Prix: $3,900. Signalez: Victor 2-2274, Katevale. 175-4

DANVILLE: maison trois logements, deux 3; un 5 pièces. Chauffage central. Près église. S'adresser: Magog, 43, rue Merry. Victor 3-6118.

15 Chalets à vendre

CHALET de chasse à vendre avec terrain de 7 acres, sur la route entre Milan et St-Léon. Pour informations, s'adresser: Garage Thivierge, Lac-Mégantic.

19 Commerces à vendre

RESTAURANT tout équipé, très populaire, redécoré dernièrement, 55 sièges, centre commercial. Affaire intéressante. Votre offre sera considérée. Informations, Case 214, Victoriaville. 174-2

20 Bureaux à louer

BUREAU moderne à louer, 3 pièces, chauffé, peinturé à neuf, éclairé, toutes commodités modernes. S'adresser: Ferronnerie Bernier, 820, Belvédère Sud. LO 9-3577. 154-30

BUREAU à louer, 1084, King Ouest, deuxième plancher, 9 x 18 (175 pieds carrés), plus salle d'attente. Commodités: salle de toilette, stationnement. — LO 7-7995. 174-7

21 Local à louer

MAGASIN situé 189, rue King Ouest, à louer pour octobre. S'adresser: Tot's Town, 105, Wellington Nord. Tél.: LO 7-6700. 173-3

MAGASIN à louer chauffé, situé rue rue commerciale, avec 2 grandes vitrines, 1,200 pieds carrés de plancher, avec partie additionnelle en plus. — Environ 700 pieds carrés. Signalez: LO 9-3423. 173-3

24 Demandes à acheter

ON demande à acheter des pianos usagés. S'adressser: Robert Blouin Pianos, 1506, King Ouest, LO 9-3423.

DEMANDE à acheter maison de deux à quatre logements ou plus, Quartiers Est ou Ouest. Ecrire donnant détails et prix à Boîte 73, La Tribune. 173-3

DISPOSE de $5,000 pour achat d'un bungalow ou maison deux ou trois logements, dans Quartier Ouest, Sherbrooke. Construction assez récente. S'adresser: C.P. 905, Windsor, Qué., Victor 5-2490. 174-2

POELE modèle récent combiné huile, (pot), 4 ronds gaz ou électricité 220. — LO 9-2300.

25 Demandes à louer

DEMANDE à louer logement 5 pièces, aux environs du Centre d'achats. Signalez: LO 9-5997. 173-3

DEMANDE à louer garage si possible 11ième Avenue ou aux alentours. Signalez: LO 2-6605.

25b Divers à vendre

MOTEUR ALLSTATE
REFABRIQUE
aussi bas que $10 comptant, $10 par mois.
Nous installons un moteur refabriqué sur votre voiture. — 90 jours ou 400 milles de garantie écrite. — Visitez notre Station de Service située 141, rue Des Grandes Fourches où nous installons "muffler" et tuyaux d'échappement (tail pipe), pneus, etc.
SIMPSONS SEARS
LO 9-5155 — Sherbrooke
155-27

CARREAUX A TROTTOIR
en couleurs — Drain agricole, pierres artificielles. S'adresser:
TUYAU DE CIMENT SHERBROOKE INC
Tels: bur. LO. 2-1055
Rés.: LO. 2-5166
165-27

PNEUS "Nu-Tread" caoutchouc "Premium", $7.95 plus votre pneu rechapable. S'adresser: Canadian Tire Associates, 430, Minto, LO 2-1558, Sherbrooke; Magog, VI 3-3373. Ouvert samedi jusqu'à 5 h. 30.
158-27

CARTES PROFESSIONNELLES

AVOCATS

LEBLANC, DELORME, BARNARD, LEBLANC et FRECHETTE. — Albert Leblanc, C.R. - Maurice Delorme, C.R. - Edmund Barnard, Charles Leblanc, Jean-Guy Fréchette. — 56, Nord, Wellington, Sherbrooke. Tél.: LO 7-5226. 152-27

COMPTABLES

NORMAND LAMONTAGNE, comptable public enr. — RAYMOND LATULIPPE, comptable. Syndics en faillites. — 400, Alexandre. Tél., bur.: LO 2-9612; rés.: LO 9-5418, Sherbrooke. 163-27

COMPTABLES AGREES

LAVALLEE, BEDARD, LYONNAIS, GASCON et ASSOCIES. — Comptables agréés. David J. Crocket, C.A., et syndic licencié. — 201, Edifice Continental, Sherbrooke. Tél.: LO 9-5503 — Montréal — Sherbrooke — Trois-Rivières. 161-27

COMPTABLES AGREES

ANDRE TROTTIER et CIE, comptables agréés. — André Trottier, C.A. et syndic en faillites. — Jean-Maurice Croteau, C.A. — Edifice de la Caisse Sociale, 230, King Ouest, Sherbrooke. Tél.: LO 9-2548. 153-27

MAHEU, NOEL et CIE, comptables agréés. — Association: Aurélien Noël, C.A.- Joseph Bessette, C.A.- C.-A. Dion, C.A.; L. Tanguay, C.A. — 1552, King Ouest. Tél.: LO 9-5141, Sherbrooke. 161-27

NOTAIRES

LAGASSE, LAGASSE, notaires. — Jacques Lagassé, B.A., L.L.B.; René Lagassé, B.A., L.L.L. — Argent à prêter. — 86 Nord, Wellington. Tél.: LO 2-3223. 152-27

M. JEAN BEAUCHESNES, notaire, cessionnaire du greffe de M. Omer Biron, N.P., 138, Wellington nord, app. 5. Tél. LO. 2-9590, bureau: LO. 2-9350. 165-27

25b Divers à vendre

ARTHUR BLOUIN LTEE
66, Meadow — Sherbrooke — LO 9-5591
"Magasin voisin du parc de stationnement Webster"
Avant d'acheter vos meubles, visitez-nous. Nous avons tous les genres à prix attrayants — Comme nous acceptons les échanges, vous trouverez plusieurs articles usagés en bon état. Termes si désiré.
159-27

Sherbrooke Paint & Floor Co. Ltd
Le plus grand choix en ville de tuiles, prélarts, tapis, moulures, arborites et peinture.
25, DEPOT — LO. 9-1655 — SHERBROOKE
153-27

25b Divers à vendre

Achat — Vente — -changes
PIANOS et ORGUES
neufs et usagés, Accordage et Réparation.
Robert Blouin PIANOS
GROS ET DETAIL
1506 ouest, King, LO. 9-3423
Sherbrooke
166-27

BOIS DE CONSTRUCTION
Grand spécial 1ère ou 2e classe, bois neuf et plané sur 4 faces.
WILFRID GREGOIRE
La Patrie — Qué.
TEL.: LO 9-0678
La Patrie — TEL.: 48
(Ligne directe de Sherbrooke.)
ATTENTION!
Transport gratuit sur une distance de 100 milles, sur toute commande payée comptant. — Pour commande et prix, demandez:
LAURENT GREGOIRE
163-27

SACS EN CUIR POUR ECOLIERS
Très beau choix. Prix à partir de $3.69 chacun.
S'ADRESSER:
ROGER GINGUES
marchand de chaussures pour hommes, femmes et enfants
304, King Ouest. Tél. LO. 2-7942
155-27

GUITARES — ACCORDEONS. Vente, échange et réparation de tous genres d'instruments. Jusqu'à 15 mois pour payer. — Enseignons et louons guitares et accordéons. Orchestre TRIO HONOLULU, 201, Est, King, Sherbrooke. Tél.: LO 2-7840.
157-27

MAGASIN de Meubles Lavallée Enr., neufs et usagés. Achetons, vendons, échangeons. Amenons clients à la manufacture pour meilleurs prix. S'adresser: 917, Galt Ouest, Tél: LO 2-4332.
167-27

GRANDE vente de machines à coudre "Arrow" (50 pour cent d'escompte). Nous avons en main 50 machines à coudre neuves et usagées, à vendre au plus bas prix. Venez voir nos différents modèles, soit réguliers, soit semi-automatiques, soit automatiques. Toutes ces machines ont une garantie de 20 ans. Vente à tempérament. S'adresser: S.V.S. Enr., 811, Larocque, LO 2-3713, Sherbrooke. 174-3

MOBILIER chambre 3 morceaux, fini noyer, comprenant bureau triple, chiffonnier et lit-bibliothèque, 4 1-2 pieds. Régulier $249.94 pour $145. — Meubles Boutin Ltée, 53, Belvédère Sud, LO 2-1241. 173-3

REFRIGERATEUR marque "Frigidaire", 11 pieds cubes, modèle 1961. Prix régulier $369 pour $245. — Meubles Boutin Ltée, 53, Belvédère Sud, LO 2-1241. 173-3

LESSIVEUSE automatique marque "Frigidaire", modèle "Imperial" 1961. Prix régulier $429.-95 à sacrifier, faute d'espace: $325. Aussi, sécheuse à prix d'aubaine. — Meubles Boutin Ltée, 53, Belvédère Sud, LO 2-1241. 173-3

PEINTURE — 1,000 gallons "Latex", (caoutchouc), semi-lustre, émail, gris à plancher, blanc extérieur: $3.95 le gallon. — "Latex" acrylique ext.: $4.75. Choix 2,000 couleurs. — Armand Desrochers, 555, Conseil, LO 9-7095. 169-27

POELE "Enterprise" combiné au gaz et huile: $175. — Téléviseur "Westinghouse": $125. — Automobile Chrysler 1952, en bon état: $150. — Laveuse "G.E.": $75. — S'adresser: 1191, St-Patrice Est. Tél.: VI 3-6245. 174-2

25b Divers à vendre

VOUS AVEZ BESOIN D'UN POÊLE... D'UN RÉFRIGÉRATEUR?
ACHETEZ-LES DE SUITE AVEC UN PRÊT PEU COÛTEUX, COMPORTANT UNE ASSURANCE-VIE, DE VOTRE
CARTE DE PRÊT
BNE
LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE

POELE "Findlay" usagé, combiné huile (2 brûleurs) et gaz. En très bon état. Termes si désirés. — 1005, Larocque, LO 9-7723. 174-2

LESSIVEUSE-ESSOREUSE, un an d'usure, très propre et en très bon état. A sacrifier. Termes si désirés. — 1500, Joliette, LO 7-5313. 174-2

POELE à l'huile, combiné au gaz, à vendre. Téléphoner: LO 9-2658. 174-2

BRULEURS à l'huile "A.B.C.", baril et support, avec toute l'installation. Signalez: LO 9-1220. 174-2

BATEAU "Peterborough", 14 pieds, avec remorque. — Pupitre. — Table de cuisine en bois. Signalez: LO 9-3284. 174-2

PETIT orgue à vendre bon marché, propre comme neuf. Signalez: LO 2-0126. 174-2

TAPIS, mobilier chambre, chesterfield, téléviseur, grille pour foyer, bibliothèque, tables, voile pour bateau à voile, 75' carrés, etc. — 435, London, LO 2-8930. 174-3

BOIS franc sec, 12 pouces, $5.50 la corde. Voyage 5 cordes et plus. Tél.: LO 7-5074. 174-2

LESSIVEUSE "Bendix" semi-automatique, bon état: $65. — Réfrigérateur très propre: $85. — Pousse-pousse: $10. — Signalez: LO 2-8041. 174-3

DEUX téléviseurs usagés "Electrohome", "RCA Victor", lampe-image neuve. A vendre à partir de $100. — LO 9-5155. 174-2

ATTENTION! Beau bois de chauffage sec, à vendre. Blocs croûtes de bois franc, croûtes de bois mou, 12 pouces à 4 pieds. S'adresser: 359, Galt Ouest, Blais Transport Enr., LO 9-3819. 173-3

BLOCS de bois franc, 12-14 pouces. Aussi bois de 4 pieds. Offre très avantageuse. — Tél.: LO 7-4714. 173-3

CARABINE semi-automatique, 30-06, modèle 740, deux saisons d'usure, avec magasin supplémentaire et deux boîtes de balles. Valeur: $163. Pour $90. Aussi, 200 balles "Steel Jacket", 30-06, pour $10.00. — LO 2-0738. 173-3

FOURNAISE à l'huile avec "pot", Marque "Coleman". Très propre. Aussi, tuyau. — 320, McManamy, App. 1, LO 7-6018. 173-3

A VENDRE: Poissons tropicaux, de toutes sortes; nourriture; plantes; aquariums; équipement, etc. S'adresser: 1362, Dorval, LO 2-9302. 173-3

SCOOTER "Lambretta" 1960, acheté en Italie, en excellent état. Bas millage, équipé au complet. Prix raisonnable. S'adresser: 587, Boisjoli, entre 6 et 9 p.m. Tél.: LO 9-3054. 173-3

FOURNAISE de plancher "pipeless" au gaz propane, complète avec régulateur. Tél.: LO 2-1977. 173-3

REFRIGERATEURS usagés, avec garanties. Prix: $89 et plus. Conditions de paiement: $2.00 par semaine. S'adres.: Aurel Pinard, LO 2-0460, Sherbrooke. 175-3

MANTEAUX fourrure, 1 mouton gris long, 1 rat musqué long, 1 rat musqué court. Vendra à réduction, parfait état. Cause de vente: part pour mission. S'adresser: Patrick Lynch, Coaticook, R.R. No 5. Tél.: VI 9-3826.

DEUX trayeuses "De Laval"; un refroidisseur à lait, une remorque (trailer), bonnes conditions. S'adresser: Arthur Sage, Norton, Vt. Tél.: TAylor 2-4524.

PETIT violon pour enfant, 8 à 10 ans, très peu d'usure, très propre. Signalez: LO 2-5222. 175-7

FOURNAISE de plancher "Coleman", à vendre. Pour autres détails, signalez: LO 2-0665.

ENGRAIS moutons et cochons moulu et sec, à vendre. $2.00 le 100 livres. Spécial pour terrasses et fleurs. Pour plus détails: LO 7-5309. 175-3

DACTYLOGRAPHE. — Mannequins de couture. — Prélart. — Tél.: LO 9-5052 après 6 p.m.: LO 9-6804.

L'AUTRE MOITIE

"Vous voulez des biscuits ou gruau comme ceux de Mother, de Grandma, de Tante Suzanne ou de Donald Duck?"

CARTES D'AFFAIRES

"Prévalez-vous des services offerts sous cette rubrique"

Arpenteurs géomètres

J. E. PARROT — Arpenteur géomètre — Ingénieur forestier. Bureau 86 nord, rue Wellington, Sherbrooke, Tél. LO 2-8134. Résidence : LO 2-8528.

Plomberie-chauffage

A. R. WILSON LTD. (fondée en 1894), 270, Avenue Dufferin, Sherbrooke, Qué. — Tél. LO 9-2509 — Ventilation — Génération de vapeur — Plomberie — Chauffage — Travaux de métal en feuilles.

Entrepreneurs électriciens

YVAN COTE LTEE, Entrepreneur électricien. Service d'un ingénieur, 1445, rue Leclerc, Tél. LO 2-7127, Sherbrooke.

Huile à chauffage

W. H. ADAM LTEE — Huile à chauffage — Brûleurs à l'huile. Vente, service, 22, rue Windsor, Sherbrooke, Qué. Tél. LO 2-3817.

Tracteurs

LIGNE complète de tracteurs et machineries agricoles. — Vente — Echange — Service — Louida Payeur, Sherbrooke, Chemin Ascot — Tél.: LO 2-5812.

25b Divers à vendre

AUBAINE : Piano "Everson", — Réservoir à eau chaude, électrique "McClary". Signalez : LO 2-7778. 175-2

DEUX gros tas d'engrais de ferme. Signalez : LO 7-5309. 173-3

POELE deux mois d'usure, 1961, 24 pouces. — Piano. — Pétrin électrique en bon état. Signalez : LO 2-2707.

AUBAINE : deux portes de garage, 8 x 6 1-2. — Yacht équipé au complet. — Caisse enregistreuse de marque "National". — Pontiac 1956, automatique. — Signalez : LO 7-6176.

CROUTES bois mou, 12 pouces : $3.50 la corde. — Croûtes bois franc : $5.50. Cour à bois Donat Hardy, LO 2-4442. 175-3

LAVEUSE "Westinghouse", très bon état : $20. — Deux lits pliants avec matelas : $15 pour les deux. S'adresser : 939, Galt Ouest. LO 9-1519.

VAISSELLIER, buffet 60 pouces de longueur; fauteuil de salle à manger. Le tout : $20. Tél. : LO 2-6854.

BUREAU secrétaire (basculant pour dactylo), chêne solide. Toute offre raisonnable acceptée. — Tél. : LO 2-8083.

A VENDRE : radio-phonographe "Marconi", 7 lampes, trois vitesses. — Aussi, cours de conversation anglaise sur disques. Le tout en parfait état. S'adresser après 6 p.m. : A. Albert, 158, rue Alexandre. LO 7-7649.

Bois construction, portes, châssis, bains, lavabos, etc., etc. — Emile Laventure, Club Raquette Flamingo. 175-12

CHAISE-LIT, poupée, réservoir, gros thermos, casse-tête, violon, filet pour enfant, blouse grandeur 18. — 245, Laurier. Tél. : LO 9-2740 ou LO 9-2331.

A VENDRE : bâtisse 19 x 21, pour être déménagée. Idéale pour chalet. Aussi, lot rue Cambral, 50 x 100. Signalez : LO 2-1626.

OUTILS pour bois, planeur et scies. Signalez : LO 2-6216, de 8 a.m. à 6 p.m. 175-3

ROBE nylon, coton, manteau d'automne, fillette 9-10 ans. Manteau garçon, 10 ans. Brûleur à l'huile, deux cruches, baril : $35. — LO 2-2740.

POELE "Enterprise" avec brûleur à l'huile. Signalez: LO 7-7758.

26 A louer

AUTOS, STATION WAGONS CONVERTIBLES et CAMIONS à LOUER

"HERTZ-TRUCK RENTAL"

pour déménagement ou ouvrage général — S'ADRESSER :

787, Conseil — LO 2-4933
Sherbrooke

168-27

27 Propriétés à vendre

IMMEUBLES

vous voulez vendre rapidement ou échanger ou faire un bon achat — Communiquez immédiatement

GASTON BEGIN

31, Wood — LO 9-3729

151-27

VENTE
ACHAT — ECHANGE
DE TOUS GENRES
IMMEUBLES

GASTON NOURY ENR.

433, VIMY — LO 2-0409
Sherbrooke

157-27

PROPRIETE comprenant magasin et logement de 5 pièces, située au Centre de Sherbrooke. Rapporte $1,680 par année. Prix : $14,000. Comptant à discuter. S'adresser : 21, rue Hubbard. Tél. : LO 9-1803.

28 Terrains à vendre

TERRAIN

des guides et des scouts, à vendre au complet ou en lots, au Petit Lac Brompton, 8 milles de Sherbrooke. La plus belle grève du lac. De samedi midi à 5 heures dimanche, il y aura quelqu'un sur les lieux. Pour renseignements écrire :

CASIER POSTAL 239
RICHMOND, P. Q.

174-2

SUPERBE terrain de coin, 125 x 85, dans quartier résidentiel, rue Fréchette. Aqueduc. Rue pavée. Tél. : LO 2-8684. 173-3

AUCUN développement près Sherbrooke possède tous les avantages suivants : rues, électricité, eau, borne-fontaine. — Fournissons prêts hypothécaires. — Jardin Rock Forest, J.-Maurice Cambron, 755, Arona. LO 2-1044, Sherbrooke. 164-27

28 Terrains à vendre

BEAU terrain, bien plat, au niveau de la rue, mesurant 666 x 100, situé dans l'Est, rue résidentielle pavée. Vaut réellement la peine d'être vu. A environ 500 pieds d'une école récemment construite et tout près de l'église. Pour informations, signalez après 5 p.m. : LO 2-3640.

29 Lots à vendre

Pourquoi aller loin pour construire? Au "Centre de Sherbrooke" le nouveau développement entre Prospect et Boul. Cartier (nouvelle rue Malouin) ce n'est pas plus cher et tellement plus près et si tranquille!

FRANK J. CONWAY

LO 7-5162 — LO 2-4943

ROLAND MATHURIN
LO 2-8041

En cas d'absence
LO 7-4273 — LO 7-7652

175-13

LOTS A VENDRE

Dans tous les quartiers de la ville, grandeur désirée. Développement Carillon et Chalifoux. Lots commerciaux rue King Ouest, 130 x 132.

Projettez-vous de vous construire au printemps? Désirez-vous un prêt hypothécaire avec compagnie d'assurance ? — Voyez :

H. M. MORIN

COURTIER EN IMMEUBLES
LO 7-7995

153-27

SPLENDIDES grands terrains, avoisinant Sherbrooke Golf. Rues : Vermont, Jacques - Cartier, Grime, Desrochers. Contemplez toutes ces jolies résidences nouvelles. Choisissez votre emplacement maintenant. — Construirais votre demeure. — Conditions favorables. Voyez: René Hébert, 2155, Bachand, LO 2-0874.

LOTS à vendre, prêts à bâtir, dans tous les quartiers de la ville. S'adresser : Hercule Marcoux, 150, Argyle, LO 9-5941, Sherbrooke. 173-27

TROIS magnifiques lots, Boul. Portland. Aussi, quelques lots de choix rue Pasteur. — Eau, égouts, service d'autobus. — JEAN BOURGET, LO 2-7921. 163-27

TERRAIN des Guides et des Scouts, à vendre au complet ou en lots, au Petit Lac Brompton, 8 milles de Sherbrooke. La plus belle grève du lac. De samedi, midi à 5 heures; dimanche, il y aura quelqu'un sur les lieux. Pour renseignements, écrire C.P. 239, Richmond, Qué. 174-2

LOTS 60 x 130, rues Dominion et O'Neil. Eau et égouts posés. S'adresser : Louis-C. O'Neil, chemin Prospect, Sherbrooke. 172-7

LOT situé rue Laval, 50 x 100, rue pavée. Signalez : LO 7-6390. 173-3

BEAU lot, coin de rues Larocque et Darche, 50 x 100, très plat, bonnes conditions. Aubaine à prompt acheteur. Signalez : LO 9-2323.

32 Terres à vendre

TERRE à bois de 150 acres à Ascot, beaucoup de tremble, sapin et épinette. LO 9-1607, entre 1 et 4 p.m. 174-2

TERRE nue, 112 arpents, à St-Sébastien, sur la route 7, à 2 milles du village. S'adresser : Mme D. Grenier, 79, Gill, Granby, Tél. : FR 2-7370.

32 Animaux à vendre

VINGT vaches "Hereford", 5 taureaux enregistrés "Pool Hereford", dont 1 de 18 mois, deux, 12 mois, et deux, 6 mois. S'adresser : Gilles Couture, Ste-Cécile de Milton, Tél. : FR 2-5672.

28 têtes de bétail : 11 veaux, quatre d'un an, taure 3 ans, devant mettre bas à l'automne. "Holstein" et "Hereford". — S'adresser : Auguste Rivard, Magog, Victor 3-6118.

33 Poussins à vendre

90 POULETTES "Rhode Island", 4 1-2 mois, prêtes pour la ponte. S'adresser : M. Aristide Nadeau, Waterville, TErminus 7-2334. 174-2

DEMANDEZ notre liste spéciale de poulettes en croissance, 3 - 4 semaines. Aussi, jeunes coqs. Prompte expédition. Amos à double fin, éclos sur demande. Commandez maintenant vos "broilers" pour octobre-novembre. — Bray Hatchery, Lloyd Humbert, rue Talbot, Sherbrooke, LO 9-3730.

34 Autos à vendre

CHEVROLET 1956. — Meteor 1955, sedan "delivery". — Chevrolet 1950, sedan, 4 portes, à $75. — Roulottes, modèle 1961, à louer ou à vendre, chauffées si désiré. — Tél. : LO 2-4295. 173-3

CHOIX d'autos, pas de comptant requis, 6 pour cent d'intérêt, avec position stable et si votre crédit est bon. Pour informations signalez : LO 2-5523. 166-27

34 Autos à vendre

ACHETONS — VENDONS — ECHANGEONS — LOUONS

AUTOS ET CAMIONS USAGES

Distributeurs de Chevrolet, Cadillac, Oldsmobile et Camions Chevrolet — Ligne complète de la manufacture, approuvée par G.M. sur toutes les voitures et camions General Motors.

FOXBROOKE MOTORS LTD.

354 Sud, Wellington — Sherbrooke — Tél. : LO. 9-3606

157-27

34 Autos à vendre

RENAULT Dauphine 1959, en très bon état, $1,200, taxe et licence comprises. Argent comptant ou conditions à établir. — Georges Bétit, 298, St-Louis, Warwick, Qué. Tél. : ELgine 8-2155. 170-6

CHEVROLET 1955, très propre et en bon état. Prix d'aubaine. Signalez : LO 2-1271. 172-4

FORD "Custom Line" 1955, $525, 4 pneus neufs. Besoin d'argent. S'adresser : 2558, Galt Ouest. 173-7

FORD 1954, "coach", peinture neuve, mécanique parfaite, bons pneus, à conditions faciles. S'adresser : 441, Papineau. 1737

MONARCH 1959, très propre, en très bon état. Aucune offre raisonnable ne sera refusée. Tél. : LO 2-9459. 173-3

VOLKSWAGEN 1957, peinture neuve, pneus d'hiver "Pirelli" — Vauxhall "Super" 1959, propre comme neuf. — Ovide Pomerleau, 10, rue Angus, East Angus. 174-3

CHEVROLET 1952, sedan, automatique, radio, 4 pneus neufs, très propre, mécanique parfait état, signaux direction, horloge, etc. — 180, 7ième Avenue Sud. 174-2

PLYMOUTH 1955, V-8, en bon état. Aussi, Hudson 1951, à vendre. S'adresser : 1360, Gauvin. Tél. : LO 9-6278. 174-2

FORD 1954, 4 portes, très propre. — Volkswagen 1956, parfait état. Peu comptant. Solde facile. Signalez : LO 9-2284. 174-2

"THUNUS" station wagon 1960. — Oldsmobile 1955, "coach", tout équipé. — Chevrolet 1953, sedan, automatique. — Ford sedan, automatique, 1953. — Dodge "coach" 1953. — Le tout en parfait état. Pas de dépôt initial, échange accepté. Communiquez avec King Motor B.A. Service, 2909, King Ouest. Tél. : LO 9-6818. 174-2

CADILLAC "Fleetwood", propre comme neuf, servo-direction, servo-freins, sièges et fenêtres électriques, radio, automatique, pneus neufs et oeil magique. S'adresser : Armand Thivierge, Lac-Mégantic. Tél. : 910. 175-3

PONTIAC 1951 "Hydro-matic", batterie neuve, système d'échappement. Mécanique solide. Carrosserie refaite l'an dernier. Signalez: LO 2-3197. 175-3

CHRYSLER 1961 "Windsor", 4 portes, sedan, bas millage. — SIMCA 1958, sedan, 4 portes, très propre. Accepterais échange. Signalez : LO 7-5884.

PLYMOUTH 1959, "station wagon", bon état. Toujours même propriétaire. S'adresser : 303, King Ouest, LO 9-5052; après 6 p.m. : 131, Morris, App. 1. Tél. : LO 9-6804.

RENAULT-DAUPHINE 1959, sedan, 22,000 milles. En parfait état. Prix : $925. Tél. : LO 7-6176.

CITROEN 1959, semi-automatique, bas millage, parfait état. Comptant ou à termes. S'adresser : 1225, Fairmount, LO 2-3837.

HOMMES ou femmes demandés avec auto, pas de porte en porte, pouvant se faire $100 à $150 par semaine. Pour renseignements, rendez-vous, mercredi à 1 heure, au 251, Conseil. 175-2

DODGE "station wagon" 1957, modèle "Suburban", transmission automatique, moteur neuf, bons pneus, radio, prix très raisonnable. — LO 9-6286. 174-2

35 Autobus à vendre

VINGT à soixante élèves; situés à 2 milles Granby, route Granby-St-Paul. S'adresser : Charles Robert, 326, Principale, Granby, Tél.: FR 8-4621. 168-8

36 Camions à vendre

JEEP "Willys" 1 tonne, en bon état, à vendre. S'adresser : Armand Hénault, Windsor, VI 5-3879, après 6 p.m. 173-6

CAMION Fargo 1956, 4 tonnes, très peu de millage. Signalez : LO 2-6216, de 8 a.m. à 6 p.m. 175-3

38 Machineries à vendre

MACHINERIES

complètes pour moulin à scie, telles que planeurs, bancs de scie, moululeuses, moteurs Diesel, générateur, moteurs électriques, courroies en V, poulies et scie DeWalt.

EASTERN MACHINERY & EQUIPMENT LTD.

5100, Hochelaga, Montréal
Tél.: CL 5-3621

169-27

RESERVOIRS usagés aux endroits suivants : un 10,000 gallons à Senneterre. Deux à Farm Lake, Un à Dalhousie. — Réservoirs neufs et usagés, de toutes les dimensions. — Réservoirs de camions-citernes, neufs et usagés. — R. St-Germain Ltée, 6568, St-Laurent, Montréal, Qué.

CAR-WASHERS, 32 "Washmobiles" usagés, sur rails, en bon état. Spécial : $250. — R. St-Germain, 6568, St-Laurent, Montréal, Qué.

39 Tracteurs à vendre

Ford TRACTEUR

Ligne complète de

TRACTEURS FORD

Fordson, Major et Dexta, huile et gaz
Equipement de ferme au complet

SCIES MECANIQUES

Homelite, Pioneer et McCullock
Pièces de rechange et réparations
Vente et Service

JULES HUARD ENR.

111, Dépôt - LO 7-7523
Sherbrooke

171-27

Ligne complète de tracteurs

"MASSEY-FERGUSON"

Equipement de ferme au complet, aussi ligne industrielle "Davies"; scie à chaine "McCULLOCH".

Vente et Service

THIBAULT ET FRERE

10, Versailles - LO 9-1155
Sherbrooke.

174-27

41 Argent à prêter

ARGENT A PRETER

COMMERCANTS, propriétaires, entrepreneurs, emprunter de $1,600 à $100,000 en 1ère ou 2e hypothèque, soit pour consolider vos dettes, agrandir votre maison, posséder plus de capital pour votre commerce.

Ecrivez ou téléphonez à :

LOUIS A. BOUCHER, courtier
155, nord Wellington, app. 117 — LO. 7-6934
(voisin Hôtel de Ville)
Heures de bureau : 9 a.m., à 9 p.m.

163-27

41 Argents à prêter

ARGENT A PRETER

Pour villes et campagnes, première hypothèque et deuxième hypothèque, consolidation de dettes, achetons créances. Ecrivez ou téléphonez à

ENTREPRISES CARON ENR.

919, Notre-Dame N.,
C. P. 581
FE 8-1516, Thetford Mines

170-24

ARGENT A PRETER

1ère et 2e hypothèques, meilleur taux d'intérêt. $2,000 coûtent $30 par mois, capital et intérêt compris. Apportez le portrait de votre propriété.

SOCIETE DE PRETS HYPOTHECAIRES

4, Boul. Jutras E. Victoriaville
C. P. 93 — PL. 2-4848

180-17

41 Argent à prêter

ARGENT disponible, 1ère ou 2ième hypothèque, pour les Cantons de l'Est. Plus bas intérêts, service rapide. Téléphonez, jour ou soir : LO 9-6367 ou écrire : Span Canada Enterprises Ltd., Casier 36, La Tribune. 154-27

DISPONIBLE jusqu'à $10,000, en 1ière ou 2ième hypothèque. $1,500 coûte $22.50 par mois, capital et intérêts compris. — Mme Louis Mercier, 32, 4ième Avenue, Windsor. VI 5-3253. 174-5

42 Demandes à emprunter

DEMANDE à emprunter à Sherbrooke, $12,000 en première hypothèque. Pour autres détails, écrire Boîte 75, La Tribune. 175-3

45 A vendre ou à échanger

CAMION 1956, Jeep "Willys", pouvoir sur 4 roues; et une Cadillac décapotable 1952, très propre, contre camion 1957-58, 1 1-2 tonne avec roues arrières doubles et ressorts (helper springs). — Garage Lauzier, Spécialité : transmission automatique, 1140, Ste-Thérèse, LO 3-8251, Sherbrooke; soir, LO 9-6548. 174-3

Abonnez-vous à La Tribune

52 Représentants demandés

OFFRE D'EMPLOI

INSTITUTION d'épargnes et de fonds mutuels a besoin de quelques représentants à temps plein ou partiel, pour la régie des Cantons de l'Est. Age requis: 25 ans et plus. Attention spéciale sera accordée au candidat avec expérience du public.

Ecrire donnant détails sur expérience, et qualifications à :

CASIER 72, LA TRIBUNE

173-5

52 Représentants demandés

$5,000.00 PAR ANNEE POUR DEBUTER

SOYEZ votre propre patron, dans les cadres de notre importante organisation nationale. Si vous êtes marié, âgé de 28 à 38 ans, ambitieux et travailleur et possédez une automobile, nous vous offrons, en plus de la rétribution minimum, d'intéressantes commissions et bonis, des bénéfices sociaux complets, un entrainement spécialisé et une opportunité sans précédent d'avancement. Ecrire en donnant détails sur vous-même, à Boîte 76, La Tribune.

51 Vendeurs demandés

AGENTS VENDEURS . . .

DEMANDES avec ou sans expérience, pour compagnie établie à travers le Canada.

1 — Salaire et commission
2 — "Prospects" fournis
3 — Allocation pour auto
4 — Assurance-groupe
5 — Auto fournie.

S'ADRESSER:

Samedi 11 a.m. ou 2 p.m.
lundi, mardi, mercredi:
10 a.m. ou 2 p.m.

au 171, rue KING EST

175-4

DEUX vendeurs pour travailler dans la vente, possédant automobile. Commission en plus. Tél. : 633-r-2, Ayer's Cliff, après 7 p.m. 174-2

FAMILEX

VENDEUR "Familex" demandé pour territoire établi à Sherbrooke. Bon revenu: $60 et plus par semaine. — Aussi, 2 petits territoires pour dames, à temps partiel. S'adresser : 340, Laurier, LO 2-4040. 174-7

51 Vendeurs demandés

VENDEZ des vêtements sur mesures, directement aux clients. Compagnie établie depuis 1932. Echantillons magnifiques assurent le succès. Plein temps ou partiel. Bas prix, commissions élevées, complets bonis gratuits. Expérience non requise. Magnifique opportunité. Ecrivez pour agence : Fenwyck Tailoring Co., Dép. "K", Casier 3016, Montréal.

VENDEURS demandés pour "Fuller Brush". Expérience non nécessaire. Nous entrainons les nouveaux. Deux territoires libres dans Sherbrooke. Tél. LO 2-5196 ou LO 2-2414. 166-12

Education

COURS

A TOUS ceux qui veulent se spécialiser, nous enseignons la soudure oxygène et électrique, débosselage et peinture directement sur automobile. — Cours de jour et du soir, continuels. S'adresser : Ecole de Soudure, Débosselage et Peinture de Sherbrooke Enr., 266, Galt Ouest, Sherbrooke. Tél. : LO 9-2451. 158-27

54 Agents demandés

AVEC $20, partez en affaires pour vous-même. Votre valise de démonstration renferme produits de toilette, médicaments, culinaires, thés, cafés, spéciaux économiques. Commission de 45 pour cent permet revenu jusqu'à $85 par semaine. Essayez 30 jours sans risque. — JITO, Dép. 3, 5130, St-Hubert, Montréal.

FAITES $3.00 L'HEURE

NOUS vous entraînerons et vous établirons un commerce à votre compte à crédit, pour distribuer, dans votre entourage, notre ligne complète de 275 produits de qualité garantie, incluant des suppléments de nourriture, épices, extraits, médicaments, cosmétiques, détergents, désinfectants et une ligne complète pour la ferme. Un commerçant se fait facilement de $50 à $75 par semaine. Ecrivez-nous immédiatement pour notre offre d'essai de 30 jours GRATIS. — Produits Paula Limitée, 21, rue St-Paul Est, Montréal, Qué.

FAITES beaucoup d'argent en vendant le sensationnel "Color-V", qui transforme les programmes de TV ordinaires en magnifiques couleurs. Au bas prix de $2.98, se vend comme des pains chauds. Détails gratis. Dép. 28, Excellent Buys Inc., 43, East 19, New York City. 173-3

57 Femmes demandées

SECRETAIRES

CINQ postes disponibles pour secrétaires d'expérience. Pour rendez-vous et examen,

SIGNALEZ: LO 9-7431

UNIVERSITE DE SHERBROOKE

169-7

57 Femmes demandées

ATTENTION VENDEUSES !

LA seule compagnie du genre au Canada a besoin de plusieurs personnes à travers la province pour distribuer à commission ces 500 articles de maison, objets importés, bibelots, jouets, etc. Il est facile à temps partiel de faire $100 par semaine. Expérience non nécessaire. Nous fournissons échantillons. Réponse confidentielle et assurée.

1485, Laterrière
LO 9-0638

173-3

DIN ! DON ! VOICI AVON. — Un revenu intéressant, un travail agréable, l'opportunité de se faire des amis. Tout ceci peut se réaliser si vous devenez représentante Avon. Territoire libre dans le comté de Compton. Pour informations, s'adresser : Mme G. Proulx, C. P. 522, Thetford Mines. 170-6

DEUX jeunes filles, 23 ou plus, demandées pour ouvrage général dans maison moderne, 3 milles de Sherbrooke. Sept enfants. $100 et plus par mois. Signalez: LO 9-4563. 173-3

SECRETAIRE d'expérience, bilingue, possédant sténo, dactylo. Excellentes conditions de travail. Ecrire, donnant détails, à Casier 74, La Tribune. 173-3

STENOGRAPHE d'expérience, bilingue, demandée pour bureau d'assurance. Signalez : LO 9-3654. 173-2

BONNE aimant les enfants (3), ouvrage général. Chambre privée, télévision. $25 par semaine. — Mme Robert Caron, 46, Avenue Jasper, Ville Mont-Royal, Montréal. 173-2

SERVEUSE (waitress) demandée. S'adresser en personne au Café Windsor, 44, King Est. 173-2

LES représentantes "AVON" gagnent en 4 heures par jour ce que d'autres employées gagneraient en 8 heures. Nous vous entraînerons. Appelez Mme A. Lebrun, Waterloo, Tél. : 1075. 173-3

MESDAMES, aimeriez-vous devenir la représentante "Avon" de votre territoire? Des revenus intéressants vous attendent. Territoires libres à Princeville, Ste-Hélène de Chester et Ste-Elisabeth de Warwick. Ecrire à : Mlle P. Dearanleau, C.P. 233, Drummondville, Qué. 173-6

GAGNEZ $23 par semaine plus une garde-robe dans vos temps libres. Seulement en montrant nos créations Fashion Frocks à vos amies. Aucun capital, solicitation ni expérience nécessaires. Ecrire : North Aerican Fashion Frocks Ltd., 3425, Industrial Boul., Dép. H-3755, Montréal 39, Qué.

57 Femmes demandées

JEUNE fille demandée pour travail général de maison, à Toronto. Doit avoir bon caractère et travailler proprement. Chambre privée, salle de bain, télévision. Bon chez-soi pour personne qualifiée. $90 par mois. Ecrire : 320, Rosemary Road, Toronto 10, Ontario. 173-3

59 Hommes demandés

MECANICIEN D'EXPERIENCE

Endroit: Schefferville, P. Qué.

Une grande compagnie progressive minière offre excellent salaire selon les qualifications et l'expérience. Période de vacances au choix, plan de pension, assurance maladie.

QUALIFICATIONS: Au moins 5 ans d'expérience en mécanique, doit avoir travaillé sur moteur diesel G.M., série 71, frein à air, transmissions "Torquematic", différentiels "Eaton" et "Mack", pompes de conduite "Vickers" et "Hydreco" et niveleuses et tracteurs "Caterpillar".

Les candidats qualifiés devront subir des tests.

S. V. P. écrire donnant âge, éducation, résumé de votre travail et références au :

Département du Personnel,
IRON ORE COMPANY OF CANADA
Bureau No. 920,
810, Côte de Liesse,
Montréal 9, P. Qué.

173-3

66 Perdu

PORTE - FEUILLE noir, genre bourse, perdu à l'entrepôt d'Au Bon Marché, contenant somme d'argent, mais pas d'adresse. Si retrouvé, signalez : LO 7-7396. Récompense promise.

Prêts sur hypothèques

PRETS HYPOTHECAIRES
1e et 2e

SERVICE DE PLANS
LOTS A VENDRE

Vous projetez de construire une maison seule ou de 2 logements et plus.

AVIS AUX BATISSEURS

CONSULTEZ

VINCENT SCALLON, courtier en prêts, immeubles, vente échange, conseiller en habitation.

EDIFICE CAISSE POPULAIRE SOCIALE
230, KING OUEST, suite 203
LO 7-6835

168-27

DRUMMONDVILLE

42 Demandes à emprunter

CELIBATAIRE sérieux, âgé de 25 ans, désirerait emprunter $25,000. Si intéressé, s'adresser: C.P. 176-2, La Tribune, Drummondville. 173-3

61 Travail demandé

CELIBATAIRE âgé de 25 ans, prendrait position d'agent dans les Cantons de l'Est. Ecrire : C.P. 176-1, La Tribune, Drummondville. 173-3

Divers

GOUTEZ UNE FOIS
LE BON PAIN
ALLAT'S

et vous l'adopterez pour toujours

SPECIALITES :

Pain, Gâteau, Tartes et "Rolls" de qualité

878, Nord, Boul. Queen
Tél.: LO 2-2744

166-27

ENTREPOSAGE DE MOTEURS

hors-bord et tondeuses à gazon.

Téléphonez aux Agences moteurs "Johnson".

PLAMANDON & ST-PIERRE

552, Montréal - LO 9-6880

166-27

57 Femmes demandées

FILLE demandée pour ouvrage général de maison, avec références, à Ste-Foy, Québec. Fille-mère acceptée. Si intéressée, écrire : 2944, Gentilly, Ste-Foy, Québec, ou LO 2-4896. 174-2

BONNE demandée pour ouvrage général de maison, position permanente, chambre seule. Références exigées. S'adresser : 706, Brewster, LO 9-2866. 174-2

BEAUCOUP de femmes réussissent dans la vente de nos 225 produits garantis. Joignez-vous à elles; augmentez vos revenus personnels. 45 pour cent de commission. — JITO, Dép. 1, 5130, St-Hubert, Montréal.

DEMANDEE : veuve, dame ou célibataire. Sera couchée et nourrie en échange de légers travaux à la maison. Signalez: LO 7-6423.

ATTENTION ; Représentantes demandées pour produits de beauté "Jean D'Orly". Territoires libres à Drummondville, Sherbrooke, Windsor, Brompton. S'adresser : H. Toutant, 494, Main, Richmond. C.P. 530. Tél. : TA 6-2330. 175-8

FEMME demandée pour ouvrage général dans maison neuve, à Montréal. Doit aimer les enfants, parler anglais. Aura sa chambre et téléviseur. Bon salaire. Temps libre. — 7380, Ostell-Crescent, Montréal. Tél. : REgent 8-3493. 175-3

BONNE demandée, ouvrage en général de maison, trois enfants d'âge scolaire. Six jours par semaine. — LO 2-5083. — 388, Murray.

58 Garçons demandés

JEUNE garçon demandé pour peinturer. Expérience non requise. S'adresser en personne : Industries Seminare, 329, Assomption.

59 Hommes demandés

BOUCHER avec expérience, bilingue, demandé. Ecrire Boîte 61, La Tribune. 173-3

FERMIER marié, expérience, ouvrage général, 2 enfants ou moins. Références. Laurent Goiteux, R. R. No 1, Sweetsburg. Tél. : 739, Cowansville, midi ou soir. 173-3

ARRANGEURS de métiers et tisserands d'expérience pour métiers "Crompton and Knowles" et "Draper", sur soie synthétique. Ouvrage permanent, bonnes conditions de travail, assurance-groupe. Si cette position vous intéresse, s'il vous plaît, faire demande à Boîte 71, La Tribune. 172-6

ON DEMANDE monsieur pour nettoyage et installation de brûleurs à l'huile pour poêles, avec expérience, et possédant licence pour conduire camion. Inutile de se présenter sans expérience. S'adresser : J.-E. Viens, 391, Laurier, LO 9-2361. 175-2

HOMME célibataire demandé pour travailler sur ferme laitière. S'adresser : Robert Sparkes, Birchton, Qué. Tél. : Cookshire, TR 5-3604. 175-2

60 Hommes, femmes demandés

HOMMES ou femmes demandés pour vendre spécialité publicitaire. Faites de l'argent pour votre famille en vendant ligne à haute commission. Bilingues seulement. Ecrire en anglais : Multi Advertising Specialties, Brockville, Ont.

Cours de coiffure

ATTENTION : MESDAMES, MESDEMOISELLES, MESSIEURS, NOUS AVONS A GRANBY UNE ECOLE DE COIFFURE FEMININE QUI OFFRE DES COURS A L'ANNEE DURANT. S'adresser : à l'Ecole de Coiffure Paula Enr., 211-F, rue Principale, Granby, Tél. : FR 2-5471. Ecole détenant un permis en vertu de la loi des écoles professionnelles privées. 168-27

61 Travail demandé

MERE de famille garderait jeunes enfants chez elle sur semaine, jusqu'à 6 heures p.m. Pourrait fournir bonnes références. SEignalez: LO 2-8269. 1733

FILLE sérieuse d'expérience, demande emploi comme travail général de bureau. Signalez : LO 9-2178. 173-3

Divers

DEVENEZ PROPRIETAIRE DE VOTRE PROPRE COMMERCE A SHERBROOKE

Pour aussi peu que $6,500 vous pouvez être propriétaire d'une

NETTOYETTE

KING KOIN

automate, à très bons profits. Dirigée durant vos heures de loisirs

Locaux de choix disponibles.

SANS TARDER !

OBTENEZ LES FAITS !

Détails complets sur l'agencement, le financement et sur la promotion, disponibles sans obligation.

Ecrire, télégraphier ou téléphoner à

KOIN LAUNDRY SALES, LTD

7200, rue Hutchison,
Montréal 15, P. Q.
Tél.: CRescent 6-4923

LA MAISON DU CLIENT SATISFAIT ENR.
Immeuble général
Achat — Vente — Echange
Prêts sur hypothèques.
ROSAIRE GAGNON
(BUREAU)
456, King Est — Tél. : LO 2-0041

168-27

Divers

LENNOXVILLE USED CARS & PARTS REG'D.

Donat Chartier, prop.
(autrefois garage Lamontagne)

SPECIALITE : Parties d'autos usagées pour toutes marques d'autos et camions; aussi dompeurs hydrauliques pour camion. Achetons autos et camions usagés ou accidentés. S'adresser :

LENNOXVILE, CHEMIN COOKSHIRE
Route 28 — Tél. LO. 2-6268

168-27

Pour des résultats rapides . . .

Utilisez cette formule pratique

DE

COMMANDE POUR ANNONCES CLASSEES DANS LA TRIBUNE

Ecrivez votre annonce ici

(Un mot par ligne)

1 ___
2 ___
3 ___
4 ___
5 ___
6 ___
7 ___
8 ___
9 ___
10 ___
11 ___
12 ___
13 ___
14 ___
15 ___
16 ___
17 ___
18 ___
19 ___
20 ___

20 MOTS (minimum)
(payable d'avance)

12 jours	$8.76
6 jours	$4.50
3 jours	$2.40
1 jour	.85

21 ___
22 ___
23 ___
24 ___
25 ___

25 MOTS
(payable d'avance)

12 jours	$11.04
6 jours	$5.64
3 jours	$3.00
1 jour	$1.06

26 ___
27 ___
28 ___
29 ___
30 ___

30 MOTS
(payable d'avance)

12 jours	$13.08
6 jours	$6.72
3 jours	$3.60
1 jour	$1.27

31 ___
32 ___
33 ___
34 ___
35 ___

35 MOTS
(payable d'avance)

12 jours	$15.36
6 jours	$7.86
3 jours	$4.20
1 jour	$1.49

Publiez .... jours
(nombre)

Commençant le ....

Montant inclus $ ....

NOTE: Ces annonces doivent être payées comptant. Location d'un casier 25c en plus. Toutes insertions doivent être consécutives.

NOM ....

ADRESSE ....

VILLE ....

TEL.: ....

Adressez à :

DEPARTEMENT DES ANNONCES CLASSEES

LA TRIBUNE

215, rue Dufferin
SHERBROOKE

Feuilleton de La Tribune — No 32

Aventure cinghalaise

Par Elisabeth Bontemps, de la Société des Gens de Lettres de France

Luce eut un soubresaut, comme un oiseau frileux. Ses paupières s'ouvrirent. D'un même élan, les deux hommes se penchèrent sur son regard errant... Elle n'en vit et n'en reconnut qu'un. Un sourire extasié, incrédule un peu, étira sa bouche lasse.

— Juan...

L'élu aussi sourit, du même sourire surnaturel.

— Luce...

Perdus dans leur extase, ils oubliaient celui qui était entre eux. Il les regardait, lui, l'un après l'autre, avec une terrible lucidité. L'arme qu'il tenait s'éleva, pointa. Qui paierait le premier ? Lui, ou elle... Le choix était facile...

— Luce, mon amour.

— Juan...

Le couple enivré baignait dans une clarté étonnante. La nuit, partout ailleurs présente, leur laissait encore un peu de jour, pour se mieux voir. Puis, brutalement, elle se referma sur eux, comme sur toute chose.

Pas à pas, Sylvestre descendit, à reculons. Le gravier, sous ses pas, roulait. Avant d'enfourcher la moto abandonnée, il lança, dans la prairie, au hasard, le revolver qu'il tenait encore. Dans les sillons profonds de ses traits hagards, des larmes inconscientes coulaient. Il avait choisi...

CHAPITRE XV

Car il y avait l'ami Robert

Le Dr Champeix referma doucement la porte.

— Alors ?

La voix humiliée de Rosina le fit sursauter. Il vit combien ses traits étaient tirés, ses yeux cernés. Il la plaignait. Il ne pouvait pas s'empêcher de la plaindre.

— Votre frère veut la veiller lui-même. Il en a le droit. Je l'ai laissé seul avec elle.

Dans le peignoir de laine douce, le jeune corps de Rosina Delcontino eut un grand frisson.

— Merci.

— Rosina ?

Elle se retourna, lentement. Elle était lasse et pesante. C'était certainement tout ce qu'elle avait appris qui la rendait si lasse, et lourde. Toutes ces horreurs que la faible voix de Luce avait révélées, dans la chambre où on l'avait transportée. Pauvre Luce... C'était affreux.

— Rosina ? répéta le docteur.

— Oui ?

Elle se sentait à jamais dépouillée de sa jeunesse, de ses rancunes et de ses doutes. Elle était comme une, très, très vieille femme qui a trop vécu et souffert, à n'a plus envie, ni de vivre, ni de souffrir.

— Il faut vous reposer, mon petit, et aller vous coucher. Vite. C'est une imprudence de vous être levée.

Pourquoi, dans la voix de celui qui avait été l'ami, y avait-il tant de douceur ? Elle pensa qu'il avait pitié, peut-être ?

— Cela n'a aucune importance.

Il vint rapidement jusqu'à elle. Il souriait, comme "avant". Du même gai sourire. C'était presque déplacé, en cet instant.

— Pas d'importance ? Votre santé ? Petite fille, va. Ne savez-vous pas que c'est un bien précieux, qu'il vous faut conserver pour ceux qui vous aiment ?

Elle eut son regard de femme si déroutant dans son pâle visage. De femme douloureuse...

— Ceux qui m'aiment... Vous avez vu comme on peut m'aimer ?

L'ombre trouble de Sylvestre Mirande flotterait encore longtemps dans les couloirs de Badultolla... L'ami Robert serra plus fort les épaules fragiles.

— Rosina, ce n'était pas l'amour. Ceux qui vous aiment, petite fille... ma petite fille, vous aiment autrement, croyez-moi. Ceux-là attendent que vous soyez enfin "grande", pour oser vous expliquer leur amour... et beaucoup de choses...

Le souffle pénible de la jeune fille se fit plus court, plus sec. L'ami Robert savait que le bonheur la guérirait, avec l'air de France. Il savait tant de choses, l'ami Robert... Rosina pouvait voir trembler ses lèvres qui souriaient. Elle ne pouvait plus ignorer le courage de ce sourire, ni l'angoisse... Elle voulut se montrer digne de cette fausse désinvolture. En fait, depuis toujours, elle avait rêvé de se montrer digne... Et elle avait failli.

— Je vais me dépêcher de "grandir", alors... dit-elle.

Puis, comme une eau trop longtemps retenue et qui se précipite en brisant les digues, ensevelissant les ruines... les larmes jaillirent des yeux farouches... des larmes intarissables qu'elle cacha dans l'épaule tendre et forte de l'ami retrouvé !

CHAPITRE XVI

L'aventure...

Quelque part, dans un port de Ceylan, ce matin-là, un homme, avant d'embarquer, écrivait une lettre, accoudé à une table d'auberge, aux relents d'arak.

"... Je ne sais si vous pourrez me pardonner. Je crois que je n'avais jamais compris, jusqu'à cet instant où vous vous êtes souri, tous les deux, ce que pouvaient devenir les humains, par la grâce de l'amour... Je ne vous ai pas tués... Je ne tuerai jamais personne puisque j'ai vu un peu de ciel en vous voyant... Je pars tenter l'Aventure qui m'a si souvent tenté. Seul. Toujours. Je n'ai que le regret de ce qui aurait pu être si j'avais su choisir la voie claire qui montait... Votre pardon à tous sera, peut-être, un jour, la pierre de base de mon rachat. Je n'étais pas si mauvais. Je n'étais qu'un homme qui n'avait pas su reconnaître l'amour de son mirage... Non, je n'étais pas si mauvais, Luce... et je vous aimais..."

L'homme continua longtemps encore. Puis, il relut sa lettre. Le patron lui tapa familièrement sur l'épaule.

— Hé ! Hé ! l'amour...

L'homme ne répondit pas. Il se leva, jeta trois roupies sur la table et sortit. Le port étalait sa crasse au soleil. L'eau scintillait, bleue. Au loin, des fumées légères faisaient songer à des espaces plus grands. Plus âpres...

Avec un haussement d'épaules, l'homme plia sa lettre et, lentement, la déchira en menus morceaux qui s'éparpillèrent, comme autant de voiles minuscules, sur l'écume sale, près du bord.

Puis, mains aux poches, il s'en fut à la recherche du cargo qui devait l'emmener vers l'Aventure... Comme ses lèvres tremblaient, il se mit à siffler. Résolument...

Au même instant, dans la chambre aux boiseries brunes, garnie de toile fleurie qu'on avait, le premier jour, offerte à la demoiselle de compagnie de Rosina Delcontino, Luce s'éveilla. Dans un fauteuil, près du lit, le maître de Badultolla dormait encore. La nuit blanche, passée à veiller, mettait sous les yeux clos, autour de la bouche entrouverte, des ombres mauves. Luce se souvenait... Cet homme... Cet homme comme les autres et qui, pour elle, représentait désormais l'Univers !

La longue main pendant l'attirait. Elle se souleva un peu.

Elle eut tout son temps pour rougir. Avec une délectation émerveillée, le grand regard clair prenait possession du sien, avec une pénétrante et obstinée douceur. Elle ne pourrait plus lutter contre lui, et le repousser. Elle n'était rien, n'avait rien... Mais puisque ce regard disait qu'il la voulait quand même... Dans un vertige, elle entrevit tous les matins où elle se sentirait ainsi, captive de cette lumière avide...

Lorsqu'il se pencha vers elle, elle sut que ses lèvres allaient retrouver leurs rêves interdits... Ce fut elle qui les lui tendit.

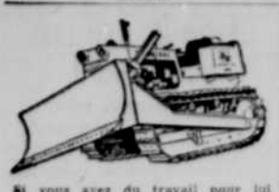
FIN

Commençant demain

LA BELLE ETRANGERE

par MAX du YEUZIT

Divers



Si vous avez du travail pour lui vous pouvez

L'ACHETER ou le LOUER SEULEMENT

Ainsi vous gagnerez plus d'argent et donnerez beaucoup plus de service à vos clients — Pour plus amples détails, adressez-vous à :

LOUIDA PAYEUR
votre distributeur
CASE INDUSTRIEL
pour Sherbrooke et Cantons de l'Est
(Chemin Ascot)

Nouveau
Numéro de téléphone
LO 9-7484

149-27

TELEVISEURS

usagés, modèles 17 et 21 pouces, avec garantie.
S'adresser :
Couture & Dussault
80 EST, KING — LO. 7-4074
167-27

DEPOT DE SERVICE

Pièces et réparations pour toutes les marques de lessiveuses.
Travail exécuté par des experts
1132 OUEST, rue KING
TEL.: LO 2-4723
158-27

PRIX SPECIAUX

sur plomberie en général — Fournaises de cave automatiques à l'huile. Bois de construction — Portes Veneer — Arborite — Gyproc — Laine minérale — Peinture CIL — Aussi meubles.

GABRIEL DUBREUIL
1151, Est, King. Tél.: LO. 2-3892
166-27

Pour votre sécurité et votre confort faites vérifier vos ressorts par les

EXPERTS

Si vos ressorts sont trop bas ou trop mous, consultez sans tarder
CHARTIER AUTO SPRING INC.
(Tous véhicules assurés)
Bur. LO 2-4833 — Rés. LO 2-4840
180 ouest, rue Galt
167-27

BELMONT DRY CLEANING
Faites nettoyer vos manteaux, paletots et habits pour l'automne. Allons chercher et livrons.
16 Sud, 9e 9venue
LO 9-1686
155-27

FRÉCHETTE
T.V. RADIO SERVICE
556 ouest, rue Galt — Tél. LO. 2-5005
SHERBROOKE
RÉPARATIONS DE TOUS GENRES D'APPAREILS ÉLECTRIQUES
Après 6:00 h. p.m. LO. 2-8554
153-27

TAILLEUR
Pour dames et messieurs
Réparations générales
Habits et costumes faits sur mesures
F. COLLETTE
84, OUEST, KING
Tél. LO 2-4334 — Sherbrooke
163-27

LEONARD LACROIX
Ferblantier-couvreur
Au prix raisonnable
412, 14ième Ave S.
LO 2-1343
173-3

Spécialités

156-27

A VENDRE
Lots de 60 x 130', quartier Nord. Rues Des Sables; Ontario; O'Reilly; Lachance. Bonnes conditions. Pour détails supplémentaires, s'adresser au: 255, rue Parc. Tél.: LO. 2-8591.

DEMANDE A ACHETER
Vieux fer, vieille tôle, cuivre, laiton (brass), aluminium, radiateurs, vieilles batterie, vieux tubes, sacs de jute, automobiles, plomb.

S'adresser.
M. Léo Martineau
rue Galt O.
LO 2-5630
SHERBROOKE

La G.-Bretagne proteste violemment

LONDRES (PC)—L'utilisation de la forme armée par les Nations unies pour renverser le gouvernement sécessionniste de la riche province du Katanga a soulevé en Grande-Bretagne une tempête de protestation.

L'action des Nations unies a été à la fois défendue et dénoncée en Afrique et soutenue par l'Inde.

La plupart des gouvernements ont adopté une attitude expectante en ce qui concerne l'action militaire des Nations unies.

Le Département d'Etat américain a exprimé ses regrets quant aux pertes de vie tout en déclarant que "l'unité de la nation est essentielle à son progrès et à sa stabilité économique". La mission principale des Nations unies au Congo, a-t-il ajouté, était d'empêcher la menace d'une guerre civile de se matérialiser.

On a entendu en Grande-Bretagne des requêtes afin que le Parlement soit rappelé dans le but de retirer le soutien financier aux opérations militaires de l'ONU au Congo. Il semblait cependant peu probable que le parlement s'assemble dans un tel but.

Le Foreign Office a exprimé très nettement son inquiétude mais a évité le mot de "protestation" en commentant l'action de l'ONU contre les forces katangaises.

De plein droit

Mais aux Indes, qui est une nation dominante parmi les pays neutres, le ministère des Affaires étrangères a déclaré que les Nations unies agissaient de plein droit et ne faisaient que suivre les directives d'une résolution passée en février leur permettant d'utiliser la force afin d'empêcher la guerre civile au Congo.

Les événements au Katanga pourraient avoir de lourdes implications en ce qui concerne les intérêts britanniques en Afrique. Au sud du Katanga se trouve la Fédération centrale africaine de la Rhodésie du Nord et du Sud ainsi que le Nyassaland, lesquels forment le dernier grand bastion territoriale briale britannique en Afrique.

SOUMISSIONS DEMANDEES

pou l'ouverture des chemins d'hiver de même que le sablage sur une longueur d'environ 22 milles. L'entrepreneur doit aussi voir à l'écoulement des eaux. Les soumissions seront reçues au bureau de la municipalité du Canton de Windsor, 25 rue Principale, jusqu'au 2 octobre, à 5 heures p.m. La municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Aurore Bolduc,
secrétaire,
Windsor, Qué.
C. P. 67
16-20-27 sept.

AVIS PUBLIC

COUR SUPERIEURE.
No. 22.806
THOMAS HENDY, restaurateur, Sherbrooke
demandeur
— VS —
ADELARD PELLETIER, cuisinier, Sherbrooke
défendeur

"Un certain morceau de terrain connu et désigné comme étant le lot No. deux cent quatre-vingt-huit (288) de la subdivision du lot huit cent quatre-vingt-dix-neuf (899) au cadastre officiel pour le quartier est de la cité de Sherbrooke, avec bâtisses dessus construites."

Pour être vendu au bureau du shérif, Palais de Justice, Sherbrooke, le QUATRIEME jour d'OCTOBRE 1961, à DIX heures de l'avant midi.

Le Shérif,
DONAT JACQUES.
16 sept.

Le conseil de la Municipalité du Village de Kingsey Falls, à sa dernière session tenue le 5 septembre, a adopté un règlement abolissant la prohibition de la vente des boissons alcooliques dans le territoire soumis à sa juridiction.

Les électeurs ayant droit le voter à une telle élection devront par leur vote approuver ou désapprouver le dit règlement. Le vote se fera au scrutin secret, lundi, le 2 octobre 1961. Le bureau de scrutin sera établi dans la salle municipale.

Copie du règlement est affichée à 4 endroits différents de la municipalité de même que la copie de l'avis de convocation des électeurs.

9-16-23-30 sept.

ENCAN

pour Monsieur John Frepier, Kingscroft.
Samedi, 23 septembre, à 12.30 heures p.m.

Sera vendu un ménage complet : 1 poêle électrique à deux ronds neufs; 1 poêle Lislet, émaillé, à bois, en très bon état; réservoir à eau chaude; 1 téléviseur et antenne; 1 divan-lit; 1 berceuse de repos; 1 sofa; 1 secrétaire; moulin à laver, très bonne condition; fournaise à l'huile, baril de 45 gallons; 4 lits complets, 1 simple; 3 bureaux; table à extension; couvertures de lit; outils de jardin; 2 brouettes, échelles; établi à menuisier; ustensiles à poulets, abreuvoir, etc.; 2 fusils; environ 10 tonnes de foin pressé; un gros lot de vaisselle. Tout sera vendu sans réserve. La propriété est vendue.
Condition: comptant.

Avarias Grenier, encanteur,
355 Main est, C.P. 745,
Coaticook.
Tél.: VIctor 9-2644
16-20 sept.

BREVETS D'INVENTION
MARQUES de COMMERCE EN TOUS PAYS
MARION, MARION ROBIC & BASTIEN
2100, rue Drummond, Montréal 25

J.-M. CHAILLER
encanteur bilingue licencié
Tél. : LO. 7-7587
LENNOXVILLE

REPARATIONS DE TV et RADIOS
O'BOYLE & PEARCE
LO 2-2800 — 1450, King Ouest — LIMITED Sherbrooke

ART. BENNETT
Encanteur licencié bilingue
Encans de toutes sortes.
Tél. : 889-2272 Sawyerville

REPARATION
LO. 9-6666
Vente — Pièces de rechange
Toutes marques
- Lessiveuses
- Réfrigérateurs
- Poêles électriques
- Accessoires de toutes marques.

RAPIDE RENE Enr.
LO 9-6666
570, King est — Sherbrooke

DEVENEZ L'HOMME COMPETENT

Que tout contracteur recherche. Apprenez à peu de frais, l'opération de 'bulldozers', 'loaders', pelles mécaniques et diques et diésel, ainsi que la maintenance. Nous enseignons aussi la soudure et la mécanique sur la machinerie même.
ECOLE D'OPERATEURS DE MACHINERIE LOURDE
380, Boul. des Laurentides, Pont Viau, Montréal 40, P. Q.

AVIS

AVIS est par le présent donné que BEVERLY ANNE BISHOP, ménagère, résidant présentement dans la Cité de St-Laurent, province de Québec, s'adressera au Parlement du Canada à la présente session ou à la suivante, pour obtenir un bill de divorce de son époux, HAROLD KENNETH RUNIONS, vendeur, domicilié et résidant dans la Cité de Sherbrooke, province de Québec, pour cause d'adultère.
DATE dans la Cité de Montréal, Province de Québec, ce 22ème jour d'août 1961.

WILSON & WILSON
procureurs pour la réquérante
507 Place d'Armes,
MONTREAL, Québec.
26 août, 2-9-16 sept.

CANADA:
PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE BROMPTONVILLE

AUX ELECTEURS PROPRIETAIRES D'IMMEUBLES IMPOSABLES DE LA VILLE DE BROMPTONVILLE.

AVIS PUBLIC

Est par la présente donné par Aimé Benoit, Secrétaire-Trésorier de la Ville de Bromptonville, que le Conseil de cette ville a passé le règlement No: 236 des règlements de cette ville, décrétant un emprunt de $46,500.00 pour les travaux d'égout, de voirie et d'aqueduc de la Ville de Bromptonville.

Une assemblée publique des contribuables électeurs propriétaires d'immeubles imposables de cette ville, sera tenue JEUDI LE 21ième JOUR DU MOIS DE SEPTEMBRE 1961, de 7 heures P.M. à 9 heures P.M., à la salle publique de l'Hôtel de Ville, où ledit règlement sera soumis à l'approbation des électeurs présents.

Donné à Bromptonville ce 14e jour de septembre 1961.

Aimé BENOIT,
Secrétaire-trésorier.
15-16-18-19 sept.

VENTE PAR ENCAN

pour Arthur Coates, à 4 milles de East Angus, sur la route de Sherbrooke, mardi, le 19 septembre 1961, à 1 heure p.m.

Seront vendus: 30 têtes de très beau bétail consistant en 9 bonnes vaches Holstein, toutes œuvres devant vêler au début de l'hiver; 1 taureau Holstein de deux ans; 1 taureau Holstein de un an; 2 taures de trois ans devant vêler souspeu; 6 taures Holstein de 1½ an, une de race avec papiers; 6 jeunes taures Holstein, de 4 à 6 mois; 5 taures Durham de 1½ an; tout le troupeau est clair et a subi l'épreuve lu sang; 2 truies; 90 poulettes de 5½ mois; grande quantité d'équipement pour poulaillers; 60 tonnes de bon foin en balle ; grande quantité d'avoine ; grande quantité de paille; 13½ tonnes de bois sec pour poêle ; trayeuse Hinman complète, à deux unités; 8 canistres à lait d'une capacité de 8 gallons; ensemble de harnais de travail; épandeur d'engrais de marque Jutras; traîneau à fumier, pratiquement neuf; paire de traîneaux à billots; râteau de côté lemarque McCormick; faucheuse avec couteau de coupe de 6 pieds; charrue; herse à ressorts; herse à disques; tous les petit soutils pour la ferme: chaines, pelles, fourches, etc. Ameublementde maison: mobilier de chambre à coucher; plusieurs chaines désassorties; tables désassorties; prélarts; vaisselle; plusieurs autres articles qu'il serait trop long d'énumérer. Toutdoit être vendu sans réserve, pour cause de sante. Conditions : COMPTANT.

ART BENNETT, encanteur.
Sawyerville — Tél.: 889-2272
11-15-16 sept.

$ ARGENT A PRETER $
Première et deuxième hypothèque
519 ouest, rue GALT App. 5
LAFONTAINE & LAFONTAINE
$ Tél.: LO. 9-7588 Le soir, LO. 2-6190 $

ROULETTES
de chaises ou de chariots pour tout usage

Voyez
GENERAL Bearing Service Ltée
111 sud, rue Wellington
Tél.: LO. 9-3238 — Sherbrooke

A VENDRE
LEADS VILLAGE
Co. Mégantic
Propriété ayant servi d'hôtel et restaurant, aussi garage réparations générales, ainsi que l'outillage et pièces de machinerie agricole. Doit être vendu rapidement, cause de mortalité. Pour informations, s'adresser à :
IMMEUBLES GENEST,
1026, rue St-Jean,
suite 401,
Québec, Qué.
Tél.: 522-1533 - 524-9459

SOUMISSIONS DEMANDEES

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE :

CHARLES LANGLOIS, fournisseur de matériaux de construction, domicilié à South Stukely, province de Québec, CANADA.

Des soumissions seront reçues au bureau du syndic jusqu'au 20 septembre à midi (12 heures), pour l'achat des actifs suivants, savoir :

		Valeur
1.	Inventaire	$ 497.63
2.	Machine à chèques	125.00
3.	Ridelles (Rack) à foin pour camion 22'	100.00
4.	Remorque (Van) 30'	1,000.00
5.	Charrue à neige	250.00
6.	Un terrain	2,500.00

"D'environ 110 acres, connu et désigné comme étant le lot No 270 au Cadastre Officiel pour le Canton de Stukely, Division d'enregistrement de Shefford".

Pour examiner l'actif s'adresser chez M. Charles Langlois, South Stukely, lundi, le 18 septembre 1961 de deux (2.00) heures p.m. à cinq (5.00) heures p.m.

La remorque peut être examinée chez M. Alcide Lemire, Waterloo et la charrue à neige chez Langlois & Frère, South Stukely.

Les Soumissions doivent être faites par écrit et accompagnées d'un dépôt de 10% à titre d'arrhes le solde étant payable comptant sur acceptation d'autre part.

Les inspecteurs et le syndic se réservent le droit d'accepter ou refuser toutes soumissions.

Taxe de vente exigible sera payable par l'acheteur.

DATE de Sherbrooke, ce 15ième jour de septembre 1961.

ANDRE TROTTIER, C. A.
Syndic.

Bureau de :
André Trottier & Cie, C.A.,
230, rue King ouest,
Sherbrooke, P. Q.

MAGASIN A LOUER
Approprié pour magasins de spécialités, pharmacies, etc...
Situé près du marchands de fourrures A. Martin and Co. — Angle des rues Frontenac et Dufferin, Sherbrooke
SIGNALEZ : LO. 9-2313

VENDEZ CANADA
"Augmentez votre revenu en vendant des Obligations d'Epargne du Canada durant la campagne 1961, qui débutera prochainement. Tous sont invités (hommes et femmes à se joindre à nous en tant que sous-agents. Pour tous renseignements veuillez écrire à
CASIER 68, LA TRIBUNE

A VENDRE
MANUFACTURE DE MEUBLES EN FONCTION
Située dans les Cantons de l'Est. Environ 17,000 pieds de plancher. Grand terrain. Machinerie moderne. Séchoir à bois Atlantic, capacité de 20,000 pieds. Système de gicleurs (sprinklers).
CONDITIONS AVANTAGEUSES.
Ecrire à Casier 41, La Tribune, Sherbrooke, Qué.

Si vous pensez CIMENT cest le moment !
TUYAUX — BLOCS — FEUILLES (slabs)
QUALITE — SERVICE — PLUS
5% D'ESCOMPTE
Quand vous pensez CIMENT pensez
LES PRODUITS DE CIMENT SHERBROOKE LTÉE
1376, rue Borlasse — LO 2-4915 — Sherbrooke

AUTO A VENDRE

LINCOLN 1957, sedan, en parfait état. Peut être examinée au Garage Létourneau, 29, rue Dépôt ou au 1333, rue Caron. Termes acceptés de personnes responsables.

NOUS PAIERONS LE PLUS HAUT PRIX EN VILLE POUR VOS VIEUX RADIATEURS

Informez-vous de nos prix avant de faire quoi que ce soit
F. BEAUCLAIR Co. Ltée.
R. R. No 1 — ROCK FOREST — LO. 7-4509

-AUTOBUS-
SHERBROOKE-ST-GEORGES
(Comté de Beauce)
En passant par les paroisses de:
BURY, GOULD, LINGWICK, STORNOWAY, ST-ROMAIN, LAMBTON, COURCELLES, ST-EVARISTE, SHENLEY, ST-BENOIT.
Deux services chaque jour dans les deux sens.
Tous les jours, dimanches et fêtes compris.
Gare Centrale d'Autobus
20 ouest, rue King, Sherbrooke

BUREAUX à LOUER

DANS LES EDIFICES CENTRAL et CASINO

Espaces de choix dans ces édifices à bureaux très bien situés, division au choix des locataires, plans de planchers. Prix raisonnables. Occupation immédiate. Espaces disponibles allant jusqu'à 1800 pi. car.

S'adresser au bureau

Me PAUL DESRUISSEAUX, C.R.
EDIFICE LA TRIBUNE
Tél. : LO 9-2525 — SHERBROOKE
221, DUFFERIN

COMMERCE A VENDRE

COMMERCE de meubles à Sherbrooke, clientèle établie, chiffre d'affaires annuel $250,000, sans sollicitation. Beau local 12,000 pieds carrés. Très bien situé, loyer raisonnable. Prix selon l'inventaire, environ $50,000. Considérerais échange.

Ecrire en donnant détails de ce que vous avez à offrir à

CASIER 60, LA TRIBUNE

PROPRIETAIRES !

L'isolation arrête le froid, le feu, l'humidité, la chaleur d'été, la glace sur couverture, évite la réparation des dalles brisées par les glaces, c'est votre meilleur placement parce que votre argent vous est remboursé sur l'économie du chauffage.
Faites isoler avec de la laine minérale d'amiante à l'épreuve du feu.
APPELEZ OU ECRIVEZ A GERARD JACQUES
MINERAL ISOLATION
133 sud, rue des Grandes Fourches — LO. 9-8383 — Sherbrooke
REPARATION ET PEINTURAGE DE MAISONS

PRETS HYPOTHECAIRES
DISPONIBLES MAINTENANT

sur bungalows, duplex, triplex, maisons à appartements, propriétés commerciales, etc., pour construction, refinancement, améliorations ou autres raisons valables.

EXEMPLE
Prêt de $10,000 — 20 ans 7% = $77. par mois capital et intérêt

THE LARKIN REALTY CORPORATION
215, nord, Boul. Queen, LO 9-4241, Sherbrooke

LE DEVELOPPEMENT DES CHALETS D'ETE
sur le Petit Lac Magog — Chemin Ste-Catherine
Maintenant la propriété de
M. Adrien BELISLE
1012, rue Champlain — LO. 7-7085
SHERBROOKE.
ou VI. 2-2400

LOTS A VENDRE — 7,000 pi. car. et plus — à de très bonnes conditions

CHALETS à vendre
EAU COURANTE FOURNIE

La période des vacances est terminée, mais c'est le temps de penser à vos vacances de l'été prochain. Profitez de notre offre pour l'achat de lots ou de chalets.

Bureaux ouverts tous les jours.

PROVINCE DE QUEBEC
CITE DE SHERBROOKE

AVIS PUBLIC

ELECTIONS MUNICIPALES 1961

AVIS PUBLIC est par les présentes donné aux électeurs municipaux de la Cité de Sherbrooke, que la présentation des candidats à la charge de Maire et d'échevins:
1.—A la mairie occupée par Son Honneur le Maire Armand Nadeau, c.r.;
2.—Au siège No 2 du quartier Est, occupé par l'échevin Félix Thibault;
3.—Au siège No 2 du quartier Sud, occupé par l'échevin Carl Camirand;
4.—Au siège No 2 du quartier Ouest, occupé par l'échevin J. M. Jeanson;
5.—Au siège No 2 du quartier Nord, occupé par l'échevin P. M. Gervais;
le terme du Maire Nadeau et des échevins Thibault, Camirand, Jeanson, et Gervais étant expiré, aura lieu à l'Hôtel de Ville, 145 nord, rue Wellington, le 27 septembre 1961, entre 10 heures et 11 heures de l'avant midi;

Que, s'il y a plus d'un candidat à chacun de ces sièges, le scrutin aura lieu le mercredi suivant, à savoir: le 4 octobre 1961 de 9 heures de l'avant midi à 7 heures du soir dans chacun des arrondissements de vote des quartiers concernés;

Que j'ai nommé Monsieur Claude Dupont, 497, rue Vimy Nord, Sherbrooke, P. Q., comme mon Secrétaire d'élection.

Donné à Sherbrooke, ce 13ième jour de septembre 1961.

L'Officier Rapporteur,
H. P. EMOND.

CAMELOTS DEMANDES

Garçons demandés, dans différents quartiers de la ville, pour être camelots de LA TRIBUNE

Age : entre 11 et 15 ans.
Bon élève en classe.

Faire demande
par téléphone
à
V. TREMBLAY
LO. 9-2525 — Local 27

• PAVAGE D'ASPHALTE

Si vous projetez de faire exécuter des travaux d'asphalte de meilleure QUALITE et à plus BAS PRIX, confiez-les à la maison de confiance qui vous donne 1 an de garantie; de plus, N'HESITEZ PAS si vous désirez les faire exécuter à termes.

• CIMENT PRÉPARÉ
(READY MIX CONCRETE)

Toutes les commandes sont sous la surveillance d'ingénieurs et de chimistes diplômés.

• EXCAVATION

Nos prix défient toute compétition, estimés gratuits sur demande.

FABI-FALLS LTÉE — ENTREPRENEURS GENERAUX — PAVAGE

800 est, rue King - LO. 7-5274 LO. 9-6333 - Sherbrooke

Commentant la piètre tenue des Alouettes

"...Nous ne sommes pas un si mauvais club que ça" dit Moss

Par MARVEN MOSS

MONTREAL (PC)—Commentant la piètre tenue des Alouettes de Montréal cette saison, **Perry Moss faisait remarquer il y a quelques jours:**

"Nous ne sommes pas un si mauvais club que ça. Cette équipe a pourtant l'étoffe pour gagner."

Faisant ensuite une courte pause tout en jetant un coup d'oeil sur ses joueurs qui étaient à l'entrainement, il ajouta subitement:

"Mais j'ignore cependant quand ils gagneront."

Les Alouettes, qui rencontrent aujourd'hui les Rough Riders, d'Ottawa décrocheront-ils leur première victoire de la saison?

Perry Moss, l'instructeur et le gérant général des Alouettes, est un homme qui habituellement est optimiste. Mais que peut-être l'attitude d'un instructeur lorsque son équipe n'a pas gagné une seule partie en six joutes?

"Il nous faut à tout prix gagner cette première partie et tout ira bien par la suite. Cette victoire est maintenant due," conclut-il.

Vaincue de justesse

L'équipe montréalaise a perdu les deux dernières parties par un seul point. Ils ont été vaincus 25 à 24 par les Rough Riders, le 2 septembre, dans la capitale, et ils se sont inclinés 16 à 15 devant les Roughriders de la Saskatchewan, à Montréal, le 8 septembre.

Don Allard, un ex-joueur des Riders, était au poste de quart-arrière pour les Alouettes, dans la joute contre Ottawa, et Perry Moss se propose d'utiliser un autre ex-joueur d'Ottawa aujourd'hui. Il s'agit de Gerry Tompkins, que l'équipe montréalaise a obtenu au repêchage plus tôt cette saison. Moss avait d'abord songé à recourir aux services de Joe Francis, mais celui-ci souffre d'une blessure à une jambe qui n'a pas guéri aussi rapidement qu'on l'espérait. Quant à Allard, les Alouettes l'ont écarté.

Jusqu'ici, les Riders n'ont pas démontré la détermination qui les caractérisait lorsqu'ils ont décroché la coupe Grey, en 1960. Ils ont cette saison-ci perdu deux de leurs six joutes. Bien que leurs effectifs aient été réduits par des blessures, le diminutif mais rapide Ron Stewart sera à l'oeuvre cet après-midi. Mais les arrières Ernie White et Davie West ainsi que les joueurs de ligne Gerry Nesbitt et RKON Koes ne seront pas en uniforme aujourd'hui.

George Deiderich, cédé par Montréal aux Riders, remplacera Koes.

Dans le cas de Ed Meadows

Simple affaire de réputation!

Par JACK SULLIVAN
de la Presse Canadienne

Ed Meadows est arrivé au Canada, cette année, pour jouer avec les Alouettes de Montréal et certaines gens ont sorti de vieilles découpures de journaux dans lesquelles ont lisait qu'il était dur et solide. On s'était fait à l'idée que les joueurs adversaires dans la Conférence de l'est étaient mieux de bien se tenir s'ils ne voulaient pas être la cible de cet ailier de 225 livres.

Meadows dit qu'il n'est pas aussi ogre qu'on a voulu le dépeindre. Et il est appuyé en cela par Ed (Big Mo) Modzelewski, au cours d'une entrevue à Toronto, l'autre jour. "Il n'était pas si rude que ça.

"Meadows a acquis cette réputation lorsqu'il a descendu Bobby Layne, des Lions de Detroit, en 1956. C'est tout ce qu'il y a là-dedans. Simple affaire de réputation. Je ne veux pas gâter le plaisir, mais il y a eu et il aura toujours un tas de gars plus rudes dans la Ligue Nationale."

Trois clubs de la LN

Big Mo devrait savoir de quoi il parle. Lui-même était un quart-arrière qui savait frapper dûr avec les Steelers de Pittsburgh, en 1952 et ensuite, de 1955 à 1959, comme étoile avec l'équipe de Paul Brown jusqu'à ce qu'arrive Jimmy Brown. Meadows a joué avec les Bears de Chicago, Pittsburgh et les Redskins de Washington, de 1952 à 1959. Laissé de côté en 1960, il se rapporta aux Alouettes cette année.

Il n'est que naturel que cette réputation de dûr l'ait suivi au Canada.

Il y a cinq ans, les journaux américains ont fait couler beaucoup d'encre sur l'incident de Layne survenu lors d'une partie entre Chicago et Detroit. Les dirigeants des Lions demandèrent que Meadows soit banni à vie déclarant qu'il était reconnu pour être joueur salaud et qu'il avait délibérément aplati Layne.

Ce dernier fut obligé de quitter le jeu dans la seconde période et Meadows le suivit dans la troisième. Il était banni de la partie pour ce que les arbitres ont appelé une "conduite antisportive" contre un autre joueur du Detroit.

Pas si gros

"C'est cet incident qui a fait connaître Meadows partout," dit Modzelewski.

Modzelewski, l'un des joueurs les mieux connus dans l'histoire de la Ligue Nationale, était tout enthousiaste à l'idée que les parties de la Ligue Nationale seraient télévisées, cette année, au Canada. Il ne peut comprendre pourquoi les rédacteurs sportifs l'appellent le "Big Mo."

"Je ne pesais que 220 livres lorsque je jouais et mon jeune frère, Dick, qui joue encore avec les Giants de New York, était de deux pouces plus grand que moi et de 40 livres plus pesant. Et on l'a! ven: Little Mo."

Le cas des Eskimos d'Edmonton

Vraiment étrange en effet!

Par la PRESSE CANADIENNE

Le gérant Joe Ryan des Eskimos d'Edmonton trouve étrange que son équipe attire des foules partout sauf à Edmonton.

Les joutes pré-saison que les Eskimos ont disputées sur leur propre terrain contre Calgary, Ottawa et Hamilton ont attiré des foules relativement petites. De plus, les trois premières parties régulières que les Eskimos ont jouées à Edmonton n'ont attiré en moyenne que 13,000 spectateurs.

Néanmoins, Ryan est plein d'espoir à la pensée de la joute de ce soir contre les Argonauts de Toronto.

Deux parties sont à l'affiche dans l'Ouest puisque outre celle Toronto-Edmonton, les Stampeders de Calgary affronteront les invincibles Tiger Cats d'Hamilton. Il va sans dire que les Stampeders espèrent mettre fin à la série de victoires des Tiger Cats.

L'instructeur Eagle Keys, du Edmonton, devra envoyer ses Eskimos dans les mêlée sans les services de ses deux principaux violons, qui sont définitivement hors d'état de jouer, tandis que deux autres sont dans un état physique douteux.

L'arrière Mike Lashuk et le demi-arrière Bill Smith seront définitivement inactifs et il n'est pas certain que Bobby Walden et Jim Letcavits soient en mesure de jouer.

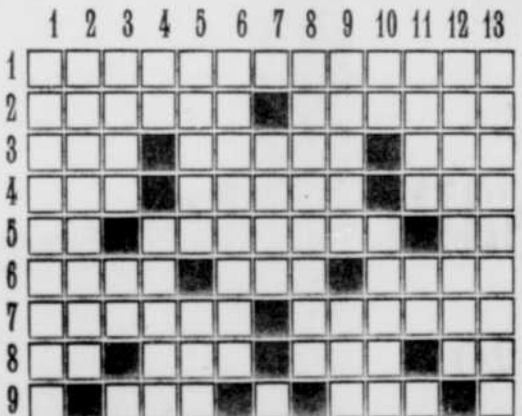
L'instructeur Lou Agase, des Argonauts se propose de modifier ses plans en disposant de joueurs défensifs à l'offensive. Il s'agit des arrières Jimmy Rountree, Art Johnson et Stan Wallace. L'offense du Toronto sera dirigée par le quart-arrière Tobin Roote, le joueur-clef de l'équipe.

Les Tiger Cats de Hamilton, la seule équipe professionnelle de football du pays qui n'a pas encore connu la défaite cette saison affronte aujourd'hui même les Stampeders de Calgary sans les services de l'arrière Ralph Goldston qui s'est blessé à un pied à Hamilton lundi dernier.

L'instructeur Jim Trimble pourrait avoir recours à Larry Hickman à l'offensive dans l'une des parties de la Conférence de l'Ouest et utiliser l'arrière Bob Jarus à un poste stratégique derrière la ligne.

Les équipes du Big Four mettront un terme à leur invasion de l'Ouest alors que Toronto jouera à Vancouver lundi soir tandis que le Hamilton affrontera les Roughriders de la Saskatchewan à Regina le même soir.

Mots croisés de "LA TRIBUNE"



HORIZONTALEMENT

1—Rapport du nombre des enfants mort-nés à celui des naissances normales.
2—Bouché avec l'étoupe — Fabriquer dans une usine.
3—Promptement — Corindon fort dur — Dans la rose des vents.
4—Bière — Romain célèbre par l'austérité de ses principes (234-149 av. J.-C. — Situé.
5—Molybdène — Abominable — Marque le mépris.
6—Semblable — Entendu — Choc.
7—Peintre et portraitiste fr. (1823-1872) — Fait payer trop cher.
8—Diphtongue — Biographie — Fleuve africain — Art esp.
9—Béante — Pareil.
10—Conjug. — Cause une extrême affliction — Item.
11—Compagnies — Mesure algérienne — Se consacre au service de
12—Parer — Donne par testament.
13—Action de rencaisser.

VERTICALEMENT

1—Isomérie des corps — Durillon.
2—Etude de l'oreille et de ses maladies — L'Irlande.
3—Anc. instrument de musique à cordes pincées — Prép. latine — Mot gaulois qui signifie chef.
4—Pron. pers. — Qui appartient aux Slaves — Maigre, décharné.
5—Racine vomitive — Néant — Dieu-soleil.
6—Classe de némathelminthes (sing.) — Possédés.
7—Pour serrer les objets — Peuple d'origine ouralo-altaïque. Charlemagne les détruisit (700-804).
8—Se dit de la partie moyenne du système crétacé — Coup de baguette.
9—Qui a rapport à l'âne — Lieu où le lièvre se retire — Chemin de halage.
10—Mesure chinoise — Etablissement où l'on enseigne — Frère de Japhet.
11—Femme célèbre par sa beauté et ses malheurs — Conjug. — Ville de Belgique.
12—Se dit d'un médicament qui provoque l'expulsion des ténias — Ch. l. de c. (Orne).
13—Maladie infectieuse — Tesson, crâne.

(Solution du dernier problème)

FORD

(Suite de la page 19)

Athletics de Kansas City ont glissé à la queue du classement de la Ligue Américaine hier lorsque les Senators de Washington les ont remplacés en 9e place grâce à une victoire serrée de 4 à 3.

L'artilleur Bennie Daniels est devenu le premier lanceur des Senators à obtenir 10 gains cette saison. Il n'a alloué que cinq coups sûrs durant la joute entière.

Norm Bass, des Athletics, a subi son 11e revers de la saison.

Kansas City 100 000 000—1 5 0
Washington 200 000 01x—3 7 5
Bass, Wyatt (8) et Sullivan; Daniels et Retzer. G-Daniels. P-Bass.

Carl Yastrzemski

BOSTON (PA) — La recrue Carl Yastrzemski a mis fin à un enlevant duel de lanceurs en faveur de son coéquipier Gene Conley en cognant une circuit à la manche pour donner aux Red Sox de Boston une victoire de 3 à 2 contre les Orioles de Baltimore.

Le lanceur gagnant, Conley, a alloué cinq coups sûrs en 10 manches pour obtenir son 11e triomphe de la saison. Le lanceur perdant a pour sa part accordé sept coups sûrs alors qu'il a lui aussi été au monticule jusqu'à la fin.

Baltimore 100 010 000 0—2 5 3
Boston 100 010 0001—3 7 0
Pappas et Triandos; Conley et Pagliaroni. G-Conley. P-Pappas. Cir: Bal-Brandt 16; Bsn-Geiger 18 Yastrzemski 10.

DANS LA NATIONALE

Giants 5, Cubs 1

SAN FRANCISCO, (PA) — Le petit lanceur de relève Stu Miller, l'as des Giants comme pompier, a été envoyé au monticule pour remplacer le lanceur débutant Jack Sanford et les Giants de San Francisco ont défait les Cubs de Chicago par 5 à 1.

Jose Pagan a frappé son 4e coup de circuit pour les vainqueurs. Dick Drott a été le lanceur perdant. Il n'a alloué que trois coups sûrs en sept manches, mais il fut souvent en difficulté avec 7 buts sur balles distribués en chemin.

SOMMAIRE

Chicago 000 000 010—1 5 1
San Fran. 100 200 11x—5 4 0
Drott, 1-4 Brewer 8 et Taylor; Sanford, Miller 8 et Bailey Cir: SF—Pagan 4.

Record de Sandy Koufax

LOS ANGELES, (PA) — Le lanceur Sandy Koufax a brisé un record vieux de 50 ans dans la ligue Nationale en retirant 10 frappeurs au bâton pour porter son total de la saison à 243.

Le record pour un lanceur gaucher était détenu par Rube Marquard, des Giants de New York. Marquard, en 1911, avait réussi 237 retraits sur des strikes.

Les Dodgers, grâce à cette performance de Koufax, ont écrasé les Braves de Milwaukee 11 à 2. Le fameux gaucher Warren Sphan a pour sa part échoué de remporter sa 20e victoire de la saison pour la 12e année consécutive. Pour Koufax, il s'agissait de sa 16e victoire.

SOMMAIRE

Milwaukee 200 000 000— 2 5 1
L. Angeles 060 500 00x—11 11 1
Spahn 19-13 Piche 2, Cloninger 4, Morehead 5, Nottebart 7 et Torre; Koufax 16-11 et N. Sherry. Cir: Mil—Demerit 2. LA—Howard 15, Spencer 11.

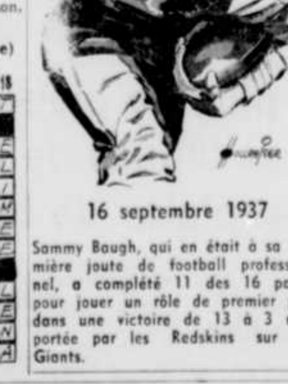
Dean Prentice compte 4 buts

GUELPH, (PC)—Dean Prentice a conduit hier les Rangers de New York à une victoire facile de 7 à 1 sur les Bisons de Buffalo de la ligue Américaine. **Prentice a marqué à lui seul 4 buts.**

Il s'agissait de la première joute d'exhibition jouée par les Rangers. 2,300 amateurs y ont assisté.

Prentice a compté ses deux premiers buts à la première période avant d'en marquer deux autres au dernier engagement. Andy Bathgate. qui jouait en compagnie de Prentice avec la recrue Léon Rochefort, a marqué un but.

Souvenir sportif



16 septembre 1937

Sammy Baugh, qui en était à sa première joute de football professionnel, a complété 11 des 16 passes pour jouer un rôle de premier plan dans une victoire de 13 à 3 remportée par les Redskins sur les Giants.

CLASSES

(Suite de la page 18)

lutte, dimanche soir, dans la cinquième course pour une bourse de $325. Il s'agira cette fois d'une course avec handicap et opposant sept coursiers. Daring Guy, le trotteur de l'écurie Rosario Guertin de Johnville, vainqueur dans la boue, mercredi, occupera cette fois la septième position tandis que Poplar Dream, de l'écurie Fabi et Fils, occupera la première. Après une absence de plusieurs semaines, Poplar Dream, depuis son retour, n'a pas affiché la même rapidité. Il est vrai que Nifty Chief, de l'écurie Yvon et Jean-Louis Breton a dû ambler le mille en 2.09.2 pour la vaincre, dernièrement. Nifty Chief occupera la quatrième position.

Ruth Dudley, de l'écurie Florent Brochu, toujours considéré comme le cheval à battre dans cette classe, disposera d'une position avantageuse, la sixième. Ruth Dudley reçoit toujours une forte opposition et cette ambleuse doit "travailler" son mille pour gagner. Hi Widower qui semble disposer de quelques secondes "à jouer" depuis son arrivée à la piste, Cardinal Prince G toujours parmi les premiers, et Sambee qu'on a vu ambler la plupart de ses milles sur la ligne cet été compléteront cette classe.

Si la froide température persiste, il est normal de s'attendre à des milles moins rapides en ce temps de la saison. La compétition devrait toutefois être considérable.

CLEROUX

(Suite de la page 18)

tique d'Ontario. Ces deux individus ont jusqu'à lundi pour se mettre en communication avec moi. Après cette date, je réclamerai la suspension de Cléroux par la Canadian Boxing Federation et la National Boxing Association.

"Il est évident qu'ils projettent d'ignorer le contrat. Ils n'ont pas répondu à mes nombreux appels téléphoniques et télégrammes."

JOSÉPHINE

"Qu'est-ce que vous pensez de 25 sous maintenant et le reste quand je serai un grand nom dans le monde du spectacle?"

LE THON

"Si je perds une autre partie, il se pourrait bien que je doive demander à l'un d'entre vous de se chercher un emploi".

HENRI — Par C. ANDERSON

PHILOMENE — Par E. BUSHMILLER

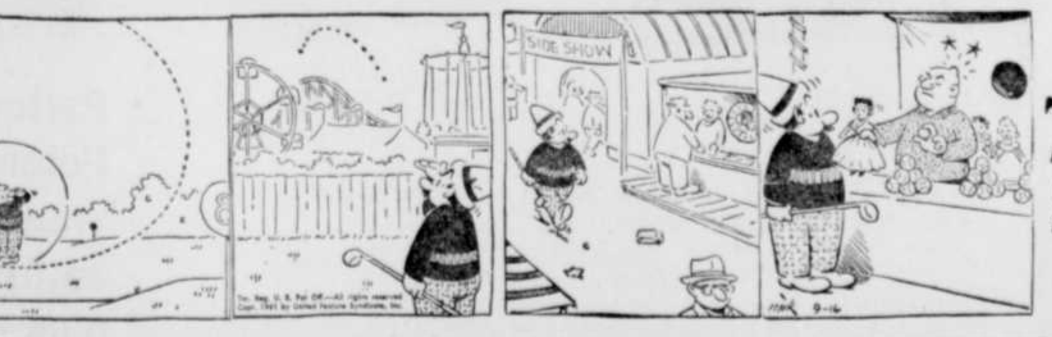
MIDAS — Par CLYDE LAMB

CAPITAINE BONVENT — Par P.J. Kuhn

PEDRO — Par de la TORRE

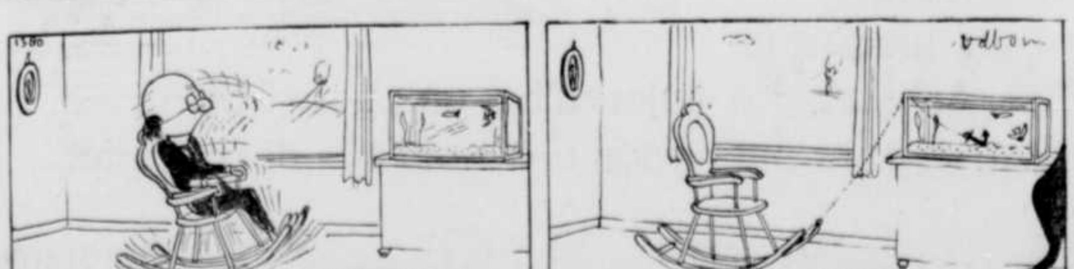
TARZAN — Par R. BURROUGHS

FERDINAND — Par MIK



L'AGENT X 9 — Par MEEGRAFE

MAITRE PIT — Par V. T. BORN



Une première série d'explosions nucléaires souterraines aux E.-U.

WASHINGTON (PA) — Les Etats-Unis ont effectué hier la première d'une série d'explosions nucléaires souterraines de faible puissance dans un endroit éloigné et fortement gardé du Nevada.

La nouvelle de la reprise des essais atomiques américains, qui survient avec 15 jours de retard sur le début des essais soviétiques, déjà au nombre de 10, a été annoncée par le président Kennedy dans une déclaration qui se termine comme suit:

Les Etats-Unis affirment une fois de plus leur désir de négocier l'interdiction, assortie d'un contrôle efficace, des essais nucléaires dans un cadre aussi large que possible.

Cette déclaration a été lue à l'intention des journalistes par M. Pierre Salinger, secrétaire de presse du président, moins de 15 minutes après que les terrains d'expérimentation du Nevada eûrent été le théâtre de la première explosion nucléaire effectuée depuis le 30 octobre, 1958.

A cette date, on se le rappelle, les pays membres du club atomique avaient décidé, de leur propre gré, de mettre fin à leurs expérience nucléaires. Devant l'insuccès des négociations, qui se sont poursuivies pendant trois ans à Genève en vue d'aboutir à un accord sur l'interdiction des essais nucléaires, les Russes décidaient de reprendre leurs expériences, le 1er septembre dernier.

CLINIQUE BEDARD
CURE de DESINTOXICATION et REHABILITATION de L'ALCOOLIQUE
Pour informations
Dr Alexandre Bédard
1165, Claire Fontaine, Québec
Tél.: 525-7164

A l'enquête pour le chef Lemire

J'ai vu les religieuses et leur ai demandé de voter pour M. Noël Dorion

QUEBEC (PC) — Un ancien membre de la police des liqueurs a déclaré aujourd'hui qu'il avait fait monter dans une voiture une infirmière, qui se trouvait dans un hôtel en 1958, à Québec pour la mener dans des institutions religieuses de Bellechasse. Elle est restée dans ce comté "trois ou quatre jours."

Le policier a déclaré: "Elle m'a dit: J'ai rendu visite aux religieuses et leur ai demandé de voter pour M. Dorion."

M. Noël Dorion, qui est Secrétaire d'Etat, était candidat conservateur dans le comté de Bellechasse en 1958.

M. Charles-Auguste Fauché, de Rimouski, a déclaré au tribunal qu'il avait emmené cette infirmière en exécutant un ordre du directeur adjoint de la police des liqueurs, M. Wellie Côté. Il a ajouté que, pour ce travail, il avait reçu son salaire normal, plus une indemnité de voyage de $6 par jour et 10 cents par mille parcouru par sa voiture; c'est la Commission des liqueurs de Québec qui l'a réglé.

M. Gauché est l'un des témoins à l'enquête préliminaire concernant l'ancien directeur de la police des liqueurs, M. Rosario Lemire, accusé avec trois autres personnes d'avoir fraudé le gouvernement de la province d'une somme s'élevant à plus de $500,000.

On a prouvé aujourd'hui que le fils de M. Lemire, Emilien, avait travaillé en 1952 pendant la période électorale dans le comté de l'ancien ministre des Finances, M. Onésime Gagnon, sous un nom d'emprunt, mais qu'il avait touché de l'argent de la Commission des liqueurs.

La cour de justice de Turkey vient de prononcer une sentence de mort concernant le président Celal Bayar (photo du haut), M. Adnan Menderes (photo du bas) et huit membres de leur organisation. Ils ont été condamnés pour avoir violé la constitution.
(Téléphoto UPI)

Payés à même les fonds publics

Des ex-officiers de la police des liqueurs déclarent avoir travaillé pour le parti

QUEBEC (PC) — D'anciens officiers de la police des liqueurs ont déclaré hier devant un tribunal du Québec qu'au cours d'élections générales fédérales et provinciales ils ont travaillé pour l'Union nationale et le parti conservateur progressiste moyennant une rétribution versée à même le fonds public de l'ancienne Commission des Liqueurs du Québec aujourd'hui Régie des Alcools.

Un des officiers de cette force policière maintenant supprimée raconta qu'au cours d'élections fédérales il recevait $6 par jour et 10 cents du mille pour conduire une infirmière dans des institutions religieuses où elle aurait eu pour tâche de demander aux religieuses catholiques de voter en faveur de M. Noël Dorion, qui présentait sa candidature sous la bannière conservatrice dans le comté de Bellechasse.

Les officiers, dont plusieurs sont employés maintenant par la Police Provinciale, ont dit qu'ils avaient travaillé parfois jusqu'à plusieurs semaines dans les comtés provinciaux de Gaspé Sud, des Iles de la Madeleine, de Lotbinière, Nicolet et Matane.

La Couronne a ainsi mis fin à une partie de la preuve dans l'enquête préliminaire de M. Rosario Lemire, autrefois directeur de la Police des liqueurs pour le district de Québec; ce dernier, qui est âgé de 73 ans, est accusé d'avoir détourné des fonds publics et gouvernementaux de montants de plus de $500,000.

Six accusations

Six accusations sont portées contre M. Lemire et les séances d'hier portaient sur la troisième qui est d'avoir frauduleusement utilisé les fonds publics pour des campagnes électorales. Lundi, la Couronne présentera sa preuve touchant le quatrième chef d'accusation.

L'avocat de M. Lemire, Me René Letarte a dit qu'il présentait sa cause en défense dès que la Couronne aurait terminé.

Selon tous les témoins, le principal organisateur de ce travail spécial en temps d'élec-

Voir POLICE — P. 6, col. 2

Oui, J'ai Réussi!
GRACE A :
INSTITUT DENYS CORRESPONDANCE
722 EST, RUE ST-JEAN — QUEBEC 4, P.Q.

SECTION COMMERCIALE
- Commercial complet
- Comptabilité supérieure
- Sténo-dactylo
- 8e et 9e commerciale
- 6e et 7e pratique
- VENTE
- GERANCE DE BUREAU
- NOTRE FAMEUX COURS DE CONVERSATION ANGLAISE (avec disques et devoirs)

SECTION SCIENTIFIQUE
avec examens officiels du département de l'Instruction publique.
- 12e (garçons et filles) A-B
- 10e et 11e (garçons et filles) A-B
- Cours pour aspirantes gardes-malades
- 8e et 9e pré-scientifique
- Préparatoire à l'école technique
- CHIMIE théorique et PRATIQUE avec équipement de LABORATOIRE

Cours de langues étrangères (espagnol, italien, etc.)

Je désirerais recevoir des renseignements sur le cours mentionné ci-haut

NOM ..... AGE .....
Adresse .....
a/s de .....
VILLE ..... Cté .....

LT 16-8-61

GRATIS 1 FILM pour votre CAMERA

Un rouleau de Film VP (noir et blanc) ou en couleurs Kodacolor donné gratuitement avec chaque rouleau de film développé et imprimé aux prix suivants:
Service de Première Qualité, à Prix Spéciaux, par la Poste.

FILMS NOIR et BLANC SERVICE DU JOUR			FILMS en COULEURS KODACOLOR SERVICE DE 3 JOURS		
Roul. 8	POSES 3½ x 5	0.79¢	Roul. 8	POSES 3½ x 5	$4.50
Roul. 12	POSES 3½ x 3½	0.99¢	Roul. 12	POSES 3½ x 3½	$5.50
Roul. 20	POSES 3½ x 5	$1.75			
Réimpressions .05c chacune			Réimpressions .30c chacune		

Les prix mentionnés s'appliquent aux films 127, 120, 620, 135.
Pour autres grandeurs de films demandez notre liste de prix.
Enveloppes spéciales gratuites pour envoyer vos rouleaux de films.

SERVICE complet de PHOTOGRAPHIE par la POSTE
Développement et Impression, noir et blanc ou en couleurs, Agrandissement; Films et Ciné-Films, Cameras, Kodaks, Ciné-Cameras, les meilleures marques à prix populaires; Projecteurs, Lampes, Ecrans, Jumelles, Accessoires de toutes sortes, etc.
Circulaires et listes de prix GRATIS sur demande.

Service de Photographie perfectionné, expérimenté, bien établi.
FRAIS DE RETOUR. Ajoutez .05c par rouleau de films, noir et blanc ou en couleurs, plus taxe de vente 4% ou plus, suivant votre localité. Pas de commande C.O.D. ou chèque.
2 Envoyez vos films, remise, nom et adresse à
Photo LUCHAR Enrg.
Case Postale 1119, Montréal, P.Q.

Pour Vos PLANTATIONS d'Automne
Visitez notre PALAIS DU JARDIN pour SEMENCES, OIGNONS à FLEURS, ARBRES et ARBUSTES d'ornement, PLANTES pour HAIES, ARBRES et ARBUSTES FRUITIERS, accessoires pour le GAZON, le JARDIN et la FERME, etc.
Ouvert de 8 a.m. à 6 p.m. du lundi au jeudi, jusqu'à 9.30 p.m. les vendredis, 5 p.m. les samedis, jusqu'à tard en octobre.
CATALOGUE général, ou d'oignons à fleurs, GRATIS.
W. H. PERRON & Cie Ltée (35)
515 BOUL. LABELLE, CHOMEDEY, P.Q. (L'ABORD A PLOUFFE) TEL. MU. 1-1615

HUMPTY DUMPTY POTATO CHIP...
ANNONCE L'APPOINTEMENT DE
MM. Everett Vallée et Emile Chandonnet
Comme distributeurs de ses produits pour le territoire de Victoriaville, Arthabaska, Richmond, Danville, Asbestos, Princeville, Plessisville et les environs.

M. Everett VALLEE
Victoriaville, Danville, Richmond, Asbestos.

M. Emile CHANDONNET
Victoriaville, Arthabaska, Princeville, Plessisville.

Ces deux représentants, résidents de la région des Bois-Francs, succèdent à M. Paul "Ben" Côté, qui est retiré à sa pension.

Nous profitons de l'occasion pour remercier sincèrement notre clientèle de l'encouragement qui nous a été accordé dans le passé et vous pouvez être assurés que ces messieurs continueront l'excellent service que M. Côté vous a toujours assuré.

Nous espérons avoir le plaisir de continuer à vous servir et nous vous remercions à l'avance de votre patronage.

ATTENTION --- ATTENTION
$$$$ ENCAN HUMPTY DUMPTY DES BOIS FRANCS $$$$
Vos sacs vides de n'importe quel produit HUMPTY DUMPTY ont de la valeur. Insistez pour que tous les membres de votre famille achètent les produits HUMPTY DUMPTY et n'oubliez pas de conserver tous vos sacs vides car ils ont de la valeur. Pour de plus amples informations, syntonisez C.F.D.A. à toutes les heures du jour concernant cet ENCAN HUMPTY DUMPTY DES BOIS-FRANCS.
HUMPTY DUMPTY POTATO CHIP
Division Sunshine Biscuits (Canada) Ltd.

...pour plus de plaisir

Partout et toujours...pour plus de plaisir, allumez une Peter Stuyvesant! Ses riches tabacs de choix, son filtre Miracle vous feront découvrir le vrai plaisir de fumer. Peter Stuyvesant se fume plus facilement, a plus de saveur, donne plus de satisfaction...elle reste fraîche et agréable jusqu'à la dernière bouffée. Achetez dès aujourd'hui un paquet de Peter Stuyvesant, ce sera pour vous une nouvelle découverte!

1. Filtre 'Miracle' 2. Riches tabacs de choix 3. Longueur King Size

PS199-61